

دفتر دوم

زنان سخنور

از یکم زارمهال پیش تا امروز
که بزبان پارسی سخن گفته‌اند

تالیف :
علی اکبر - مشیرالدوله

چاپ اول

تهران - بهمن ماه ۱۳۳۵

حق چاپ و تقلید محفوظ و مخصوص است به :

مهندس مرتضی انصاری علی اکبر



دفتر دوم زنان سخنور از حرف (ف) تا حرف (ی)

صفحه	صفحه
۱۳۲ - کنیز فاطمه	دیباجه
۱۳۳ - کوکب شیرازی	سخنی کوتاه در چگونگی
۱۳۴ - کوکب	زندگانی و پیشرفت زنان جهان
۱۳۵ - کوکب خراسانی	و ایران
۱۳۶ - کوکب غفاری	بند (ف)
بند (ف)	۱۱۵ - فاطمه خراسانی
۱۳۷ - گنا بیگم	۱۱۶ - فاطمه سلطان
۱۳۸ - گلبدن	۱۱۷ - فاطمه قوال
۱۳۹ - گلبن	۱۱۸ - فانی
۱۴۰ - گلچهره	۱۱۹ - فناء النساء بیگم
۱۴۱ - گلشن	۱۲۰ - فتحی قاجار
۱۴۲ - گوهر بیگم	۱۲۱ - فتحی (ارغون)
۱۴۳ - گوهر	۱۲۲ - فرخنده
۱۴۴ - گیتی	۱۲۳ - فروغ فرخزاد
بند (ل)	۱۲۴ - فروغ میردامادی
۱۴۵ - لطیف	۱۲۵ - فصیح
۱۴۶ - لعبت	بند (ق)
۱۴۸ - لقا	۱۲۶ - قره‌الین
بند (م)	۱۲۷ - قاسمیه لایق
۱۴۷ - ماه تابان	۱۲۸ - قمر آریان
۱۴۹ - ماهرخ	۱۲۹ - قمر قاجار
۱۵۰ - ماه طلعت	بند (ک)
۱۵۱ - ماه لقا	۱۳۰ - کسمایی
۱۵۲ - ماه منیر	۱۳۱ - کامله بیگم
۱۵۳ - ماهی خانم	
۱۵۴	

صفحه

۳۱۷	۱۸۲- مینو امانی
۳۲۱	۱۸۳- مینو میرقنبری
	بند (ن)
۳۲۲	۱۸۴- نسائی
۳۲۳	۱۸۵- نوالهیدی
۳۵۳	۱۸۶- نورجهان ✓
۳۶۷	۱۸۷- نهالی
۳۶۸	۱۸۸- نورسیاره
۳۷۲	۱۸۹- نیرسعیدی
۴۷۳	۱۹۰- نوش
۳۷۴	۱۹۱- نهانی کرمانی
۳۷۶	۱۹۲- « اصفهانی
۳۷۶	۱۹۳- « اکبرآبادی ✓
۳۸۷	۱۹۴- « شیرازی
۳۷۸	۱۹۵- نیمتاج
	بند (و)
۳۸۰	۱۹۶- والیه
۳۸۳	۱۹۷- وزیر ✓
	بند (هـ)
۳۸۴	۱۹۸- هلال
۳۸۵	۱۹۹- هما
۳۹۲	۲۰۰- همدانی
	بند (ی)
۳۹۳	۲۰۱- یاسمن بو ✓
	پیوسته
۳۹۴	دوشهر دیگر از برپوش کیانی

صفحه

۱۵۵	۱۵۴- معجبوبه
۱۵۶	۱۵۵- مخدومه
۱۵۷	۱۵۶- مخفی
۱۶۹	۱۵۷- مریم خانم
۱۷۰	۱۵۸- مریم ساوجی
۱۷۳	۱۵۹- مریم صورساوجی
۱۷۴	۱۶۰- مستوره
۱۷۵	۱۶۱- مستوره کردستانی
۱۹۳	۱۶۲- مشتری
۱۹۴	۱۶۳- مصاحب
۲۰۴	۱۶۴- مطربه
۲۰۵	۱۶۵- مگری نژاد
۲۰۶	۱۶۶- ملوک حسینی
۲۰۷	۱۶۷- ملولی
۲۱۸	۱۶۸- ملوک قاجار
۲۲۰	۱۶۹- ملک گرگانی
۲۲۲	۱۷۰- منیر
۲۳۶	۱۷۱- منیره
۲۴۵	۱۷۲- میرادفع چهارنمایی
۲۴۷	۱۷۳- مهری مؤمن
۲۴۹	۱۷۴- مهری
۲۵۵	۱۷۵- مهستی
۲۷۱	۱۷۶- مهکامه
۲۸۴	۱۷۷- مهین
۲۹۹	۱۷۸- مهین اسلامی
۳۰۰	۱۷۹- مهیندخت دارائی
۳۱۰	۱۸۰- مهین سکندری
۳۱۴	۱۸۱- مینا امامی

دیباچه

چگونگی زندگانی و پیشرفت زنان جهان و ایران

چنانکه در دیباچه دفتر اول نوشتیم که در دفتر دوم از چگونگی زندگانی و پیشرفت زنان جهان بویژه زنان کشور ایران سخن خواهیم گفت ، اینک پیش از بکار بستن آن ، بچگونگی خوی و منش خود زن میپردازیم که کیست و دیگر گونی راه و روش آن با مرد چیست ؟

زودتر از همه باید دانست که زن حساس تر از مرد است و بیشتر از او مهر میورزد . زن با این همه مهر و عاطفه ، سخت کینه جو و انتقام گیر میباشد . پزشکان بر آنند که تسکین عقل زن مانند تسکین عقل مرد است . آمار تیمارستانها نشان میدهد که آمار مردان دیوانه بر زنان فزونی دارد .

دانشمندان گویند که زن شجاعتی از مرد است ، چه مرد شجاعت خود را با گذشت زمان از دست میدهد ولی زنان با سختی کشیدن و رنج دیدن پس از چندی شجاعتی و دلیرتر میشوند .

زن عادتاً نظرمعنائی دارد ، گرچه اندکی در اظهار نظر کند است . زن برخلاف مرد بی اندازه شایسته و تردید دارد ، هرگز گذشت نمیکند و دارای وقت زیادی هم هست که در باره گفته ها و کارهای خود بیندیشد و راست و دروغ آنرا خود بشناسد .

حافظه زن نیرومندتر از حافظه مرد و در آزماینها دیده شده که از مرد بیش جسته است . مرد در فن دروغ گوئی و فریب دادن بیای زن نمیرسد ولی زن زیاد از این حربه یا تردستی استفاده نمیکند . برعکس مرد با وجود ضعف حيله و ندانستن رازهای فریب دادن ، بسیار دروغ میگوید و همیشه کوشاست که فریب دهد و این صفت را برای سیاست ، خوب میدانند !

زن برای سیاستمداری شایسته تر از مرد است ، زیرا کمتر از مرد در تشخیص خود خطا میکند و دوست حقیقی خود را خوب میشناسد . زن فرمانروایی و دستور دادن را دوست میدارد ، در امر یکا به آزمایش پیوسته که کارگران زن و مرد ، سرپرستی زن را بر سرپرستی مرد برتری میدهند ، زیرا فرمانروایی و سرپرستی مرد با ایرادها و تبعیضهای نازوا و دست اندازیهایی دور از انصاف و داد آمیخته است .

زنان برخی از قبیللهای آفریقا کارمندانرا میکشند و مردان روز بخوار اویند و زنان

بر مردان سر پرستی می نمایند چنانکه زن سراسر روز در پیشه ها کار میکند و مرد در اتاق آرایش با انتظار زن نشسته است .

همچنین زن در بکار بردن دست و پای خود تند و چالا کتر از مرد است ، نازکی انگشتان زن نه تنها او را بکارهای دوزندگی ، ملایمه دوزی و برودری دوزی توانا میسازد بلکه در کارهای دیگر مانند ماشین نویسی ، منبت کاری ، ابریشم دوزی و هنرهای زیبای دیگر کمک میکند .

اینک بی مناسبت نمیداند که گفته های چند تن از بزرگان دانش و ادب را نسبت بزنان بر زبان آورد تا شناخت زن را بهتر روشن سازد :

زن تاج آفرینش است (هرودت) . همه تاجهای شاهان جهان در برابر تاج موهای زن که بر تارک سرش می درخشد ارزشی ندارند ، اما اگر زن ریاکار باشد چنانست که بادست خود این تاج را سراسر نگون سازد . (الیوت) . زن بهترین و آخرین تحفه آسمانست . (میلتون)

زن یگانه وجودی است که حقیقت عشق پاک را می شناسد (شیلر) . زن ، تو آنی که میخواهم دار و ندار خود را بیای تو نثار کنم (شکسپیر) . همه اندیشه های مرد بیک مهر زن نیمازد (ولتر) . در زن هوش و در مرد قریحه بیشتر است . آنچه را که زن با چشم دقت و بررسی مینگرد مرد با دیده تعقل و اندیشه تمییند (روسو) .

زن فرشته ایست که در بچگی پرستار ما ، در جوانی کام بخش ما ، و در پیری تسلیت ده ماست . زن ، تو ای فرشته زمینی . تو دلربا ترین آفریده آسمانی ، تو یکتا پرنوی هستی که میتوانی زندگی ما را روشن سازی (لامارتین) .

زن آفریده ایست که در اول طبیعت ترین و صمیمی ترین فضیلت ها را میتوان پیدا کرد . (جونسون) . زن مخلوقیست که عمیقتر می بیند و مرد آفریده ایست که دورتر می بیند ، جهان برای مرد یک قلب است و قلب برای زن یک عالم است (گرایه) . هر کس بتواند زنی را اداره کند میتواند یک ملت را اداره کند (بالزاک) .

حالا ببینیم که زندگانی زنان و پیشرفت آنان در گذشته و حال چگونه بوده است ؟ داستان حقوق زنان در تاریخ بسیار جذاب و شنیدنی است . زیرا گاهی جنبه افراط و تفریط پیدا میکند . مثلاً : زمانی زنان در شمار اشیاء بشمار میرفتند و زمانی دارای مزایا و شخصیت قابل توجهی میشدند که از هر حیث شایستگی خود را در پیدا آوردن سازمانها و بنگاههای بزرگ نشان داده اند در حالیکه زمانی صورت در ماندگان را داشتند .

ناگفته نباید گذاشت که در برخی مورد ها مردان در استوار ساختن حقوق زنان گامهای بلندی بر میداشتند و زمانی خود زنان برای بدست آوردن حقوق خود کوشش میکردند .

زن در مصر

زن مصری در روزگار باستان در دارای خود همه گونه حق تصرف داشته و مرد هم

میتوانسته زنان دیگری اختیار کند. در عین حال روابط عشق و محبت در مصر باستانی با پاکترین و والاترین احساسات همراه بوده و بدرجه‌ای میرسید که مرد زن خود را خواهر و زن، شوهر خود را برادر مینامیده و احترام پدیر و مادر در میان مصریان از واجبات بوده است.

زنان مصری کوششهایی کرده‌اند که با مردان در يك عرض باشند. عروسی يك پیمان دوطرفی بشمار میرفت که حقوق و تکلیف هر دو را تعیین میکرد و وظیفه‌هایی بردوش هر کدام میگذاشت و حتی رهایی (طلاق) برای زن در صورتیکه مرد نخواهد و زن بخواهد پیش بینی کرده بود. در گروه کشاورزان زن کارهای سنگینی ندارد. بیارچه بافی و خانه داری و رسیدگی بحسابها و خرید و فروش میپردازد. اما مردان کارهای سنگین را انجام میدهند و همین امر تقسیم کار، خود دلیلی بر تساوی حقوق زن و مرد بشمار میرود.

زن در یونان باستان

در یونان باستان بویژه نزد قوم (اسپارتیات) و (بوئسین) زنان ارزش جانوران را داشتند که خرید و فروش میشدند. پس از آنهم که پیشرفتهایی کردند تازه پدر حق داشت دختر خود را بهر کس که میخواهد بدهد و حتی حق مرگ و زندگی دختر را دارا بود و اگر خانواده‌ای پدر خود را از دست میداد، مادر و دیگران باید از برادر بزرگتر فرمانبری کنند زیرا بزرگی خانواده در انحصار مردان بود.

تمدن یونان باستان را بدرستی چند دانشمند بزرگ بایه‌گزاری کردند و از آنگونه پیش پیرون آوردند. اگر (گزنون) حکیم هواخواه زنان بود (افلاطون) با نظریه‌او سازگاری نداشت. (ارسطو) بدلیلهایی زنان را پائین تر از مردان میدانست و بر آنسر بود که پرهیزگاری زن بالاترین چیزهاست که میتواند باو مقام ابدی بخشد و این تقوی ضروری است و ضرورت آن اینست که زن پست تر از مرد باشد ولی در آینده که آزادی حقون بزنان داده شد میتوان گفت تا اندازه ای بشکل يك عادت این کار انجام پذیر گردید.

زن در رم باستان

در رم باستان شرایط زندگی زنان بستگی بزمانی داشت که در آن بسر میبردند و همچنین وابسته بزندگانسی خانوادگی یا زناشوئی آنان بود. زنان در زندگی خود آزادیهای اصولی مانند توجه بفرهنگ را داشته و حتی در جدایی (طلاق) حق زن پا- بر جای بود و این نظریات که (سیسرون) و (تاسیت) و (کاتن) از لحاظ حفظ اصول، زنان را پشتیبانی میکردند. سرانجام (سنک Sènèque) در سده‌ایکه میز پست آزادی زنان را گواهی کرد ولی افزود که زنان از نظر فلسفی کمتر از مردان گنجایش دارند.

بزرگترین پیشرفت زنان

بزرگترین پیشرفتهای برای آزادی زنان از سده دوازدهم در کشورهای دریای سمید (مدیترانه) آغاز گردید یعنی برای زنان حقوقی قائل شدند. زنان توانگران و

شاهزادگان در کارهای همگانی و فرهنگی زمان خودشان دست زدند. در ایتالیا بویژه در شهر (پروانس) و (لانگدک) زنان شعر میسرودند بزبان لاتین سخن می گفتند و حتی چند تن از آنان در دانشکده ها درس میدادند.

در سده چهاردهم زنان نامداری در دربار ملکه (ژان دو ناپل) دیده میشوند. که برآستی مایه سرفرازی زمان خودشان بوده اند. (کریستین دوپیزان Christine de pisan) دختر بزرگ و فلکی دان شارل پنجم پادشاه فرانسه شهرت فراوان در سایه اثرهای نمایان شعری و نثری خود بدست آورد و یکی از آثار او بنام «کوی و پایگاه زنان» است که در آن از لزوم برابری زنان با مردان دم میزند.

در میان زنان نامدار سده شانزدهم در ایتالیا (آنژول دو برسیا Angèle de Brescia) و در فرانسه (مارگريت دو ناور Marguerite de Navarre) خواهر ارنسوای اول و (مارگريت دو والوا M. de Valais) همسر هانری چهارم و دو شیزه (گورنای Gournay) دختر خوانده (مونتن Montaigne) و نویسنده قرارداد تساوی حقوق زنان و مردان. در انگلستان و در اکس دو شاهزاده نامی (الیزابت تودور E. Tudor) و ماری استوارت در شمار زنان نامدار جهان بشمار میروند.

یک سده دیگر در کشور فرانسه زنانی پیدا شدند که در سیاست نقش موثری را بازی کردند. برخی دیگر اثر شایانی روی ادبیات گذاشتند و جسسته گریخته گفتگوهای درباره حقوق زنان پیش کشیدند. در حقوق فرانسه و انگلیس زنان بیوه یا شوهر نکرده حق داشتند بکارهای قضائی مانند مردان دست بزنند اما پس از زناشویی این حق را از دست میدادند. در انگلستان نام (ماری استل) مؤلف آثاری که برابری حقوق زنان و مردان را یادآور گشته در اجتماع با احترام برده میشد. پس از او (الیزابت مونتاگو) و (جناح مور) با نوشته ها و آثار خود قدرت اجتماعی زنان را نیرو بخشیدند و بانوئی بنام (ماری ولستنگرافت Mary Wollstonecraft) یکی از آثار خود را در سال ۱۷۹۲ میلادی درباره حقوق اقتصادی و شروط تساوی حقوق زنان و مردان در اجتماع و سیاست بویژه کارهای همگانی برشته نگارش در آورد.

در سده هجدهم در فرانسه پیشرفت شایانی ، این روش نمود و لسی اندیشه ها روشن تر شد. زیرا پس از آن انقلاب کبیر فرانسه بدیدار گردید و در انقلاب ۱۸۸۹ بود که زنان برای نشان دادن آرمانهای اجتماعی خود دست بکار شدند. جنبش زنان بوسیله (الپ دو گوژ Olympe de Gouge) که (علامیه بسیار فصیحی درباره حقوق زنان بخش کرد آغاز گشت :

«زن ، آزاد بجهان می آید و مانند مردان حقوق مساوی باید داشته باشد و شرط سعادت ، همکاری زنان و مردان است. قوانین باید برای آنان مساوی باشند و زنان حق دارند بر کرسیهای خطابه وصفه های تماشاچیان بالا بروند.» متأسفانه این بانوی ارجمند در سال ۱۷۹۳ بوسیله گیوتین کشته شد.

در فرانسه هنگام جمهوری سوم نهضت زنان روبه‌زونی گذاشت و در ۱۸۸۰ زنان برای شرکت در انتخابات کوششها کردند و پیشنهادهایی داشتند. اما تا پایان این قرن هیچگونه نتیجه مثبتی از فعالیت‌های خود نگرفتند. در اثر این کوششها در برخی از مجامع عمومی آزاد عضویت یافتند. در همین زمان در انگلستان بر پیشرفت زنان افزوده شد و یکی از نویسندگان بزرگ آن کشور یکی از آثار خود را درباره دفاع حقوق زنان اختصاص داد و این کار تأثیر بسیاری برای جنبش حق طلبانه زنان داشت و همین نویسنده در مجلس شورای ملی انگلستان بسال ۱۸۶۸ هنگام گفتگوی درباره قوانین انتخابات پیشنهادی داد که واژه «هر مردی» به «هر کسی» تبدیل شود و در اعلامیه حقوق بشر که بسال ۱۹۴۸ تصویب گردید واژه «هر کسی» بکار رفت پیشنهاد پیش گفته پذیرفته نشد و با ۱۹۶ رأی در برابر ۸۶ رأی رد شد ولی کوشش زنان برای بدست آوردن حقوق خود آنقدر ادامه یافت تا سرانجام حق انتخاب را بدست آوردند.

سده بیستم پیروزی حقوق زنان را در بیشتر کشورها نشان میدهد. در انگلستان پیشرفت رأی خواهان در انتخابات بوسیله دوتن بنام (کریستابل پانکوریست) و (آنی کنلی) که به سختی مبارزه میکردند ادامه داشت تا بسال ۱۹۰۷ که پیشرفتهای شایانی کردند، زیرا بیای تبلیغ‌های دامنه داری میکردند و سخنرانی مینمودند. در مجلس شورای ملی به نخست وزیر بدگویی کردند، شیشه‌ها را شکستند و صندوق‌های نامه‌ها را از میان بردند و هنگامیکه بازداشت شدند اعتصاب غذا کردند تا سال ۱۹۱۸ که حق رأی دادن بزنانی که بیشتر از سی سال داشتند داده شد و این قانون در سال ۱۹۲۸ تکمیل گردید و قرار بر این شد که زنان نیز مانند مردان در سن قانونی بتوانند رأی بدهند، در فرانسه میان سالهای ۱۸۹۸ و ۱۹۲۷ زنان شوهردار توانستند حقوقی از جمله نگهداری ملیتی که دارند با کارهای مربوط بدستمزدهایشان و امور قضایی برای خود بدست آورند و عضویت شورای مشترک کارفرمایان و کارگران را جهت حل اختلاف پیدا کنند. در جمهوری چهارم فرانسه کلیه حقوق و مزایایی که برای مردان شناخته شده بود برای زنان نیز شناخته شد چنانکه امروزه حقوق سیاسی و مدنی مربوط بمردان درباره زنان نیز بکار میرود.

در آمریکا نیز اندکی پس از پایان جنگ اول بین‌المللی، زنان حقوق سیاسی و اجتماعی خود را بدست آوردند و در قوانین اساسی آنرا حفظ کردند.

در مبارزه‌هایی که زنان برای بدست آوردن حقوق خود کردند بیشتر باید پس از جنگ اول بین‌الملل بآن اشاره کرد، زیرا پیش از ۱۹۱۴ تنها در چهار کشور استرالیا، فنلاند، زلاند جدید و نروژ، زنان حق رأی داشتند ولی در سال ۱۹۱۸ نزدیک ۱۳ کشور این حقوق را بزنان دادند.

میان سالهای ۱۹۱۷ و ۱۹۴۵ نزدیک ۳۴ کشور، حق رأی بزنان دادند و در چهار سال اول ۱۹۱۷ تا ۱۹۲۱ تنها در ۱۲ کشور این حقوق را بزنان داده بودند در سال ۱۹۴۹- از ۵۹ کشور عضو سازمان ملل متحد، ۵۲ کشور، حق رأی زنان را دادند ولی

متأسفانه هنوز در برخی از کشورها حق رأی انحصار مردان است !
پس از سال ۱۹۴۶ سازمان ملل مبارزه های بسیاری برای حفظ حقوق زنان کردند
و از اینرو در ۶ نوامبر ۱۹۵۲ کشور لبنان نیز حق رای ب زنان داد و در انتخابات، زنان بیشتر
از مردان رأی دادند یعنی ۳۹۵ هزار رأی زنان و ۳۸۵ هزار رأی مردان بود .

در نیم سده اخیر زنان نقش مهم و مؤثری در امور عمومی ، شئون اجتماعی و سایر
شفلهای آزاد داشتند ، در برخی از کشورها بسترهای مهمی در وزارتخانه ها و کارهای
سیاسی بدست آوردند . باید گفت که زنان در همه این کارها وظیفه های خود را بخوبی انجام
دادند و اکنون بیشتر کشورهای جهان حقوق اجتماعی زنان را برسمیت شناخته و سازمان
ملل کوشش دارد که ارزش زنان را در اجتماع نگاهداشته و بدون توجه به : نژاد ، کلیه حقوقی
و اینکه برای مردان مقرر است برای آنان بپذیرد و در فعالیت های همگانی از وجود زنان و
شرکت ایشان برای پیشرفت بشریت استفاده نماید .

تا اینجا گفتگو از پیشرفتهای زنان در اروپا و آمریکا بود . اینك بجاست که نگاهی
هم بقراره آسیا شود و به بنیم در این بخش بزرگ از جهان ، زنان در چه حالی بوده اند
ولی برای دوری از درازی سخن تنها بچگونگی زندگی زنان ژاپن و هندوستان یعنی
دو کشور بزرگ آسیا و بعد عربستان و ایران میپردازد :

زن در کشور آفتاب

زن ژاپنی تا ده سال پیش که آمریکاییان بر این کشور دست یافتند هنوز مانند مادر
بزرگهای خود، بر کنوا از فعالیت های اجتماعی و مجبور در چهار دیواری خانه میزیست ،
جامه (مکونو) میپوشید ، کارش خانه داری و پرستاری کودک بود ، میبایست بیشتر پسر
بزاید ، زیرا زاییدن دختر ، شوهر را خشنمک میساخت ، طلاق دردست مرد بود و حق داشت
که کودکان را نیز بمادر نهد .

زن ژاپنی حق شرکت در انتخابات و حتی حق سخنرانی در يك اجتماعی که مردان
بودند نداشت . دختر تنها با پذیرش و راهنمایی پدر بشوهر میرفت ، زن شوهر دار بدون
اجازه شوهر حق دست زدن به هیچگونه هزینه ای را ولو اینکه پولش را خود بدست آورده
بود نداشت . پس از مرگ شوهر از ارمیه سهمی باو تعلق نمیگرفت شوهر افزوده بر زن رسمی
و قانونی خود میتواندست چند زن دیگر از طبقه (گاباشاها) (۱) بگیرد .

در سال ۱۹۴۵ ژنرال ماسک آرتور فرمانده بزرگ سپاه آمریکائی مقیم ژاپون
ضمن وضع بکرشته قانونهای گوناگون برای دموکراسی کردن حکومت ژاپون ، آزادی
زنان و برابری آنان را از لحاظ حقوق اجتماعی با مردان فراهم ساخت . از آن پس زن
ژاپونی بتندی در راه پیشرفت خود گام برداشت و بفعالیت های بزرگ اجتماعی پرداخت .

درهای اداره ها و بنگاهها بروی آنان باز شد ، دختران نیز مانند پسران در دانشگاهها

۱- گاباشاها يك گونه روسپیان ژاپونی بودند که از کودکی برای این کار پرورش

مییافتند .

بفر گرفتن دانشهای هالی پرداخته و بسیاری از آموزشگاهها بشکل مختلط در آمد .
زنان در انتخابات سال ۱۹۴۶ دست زدند و ۴۹ تن نماینده زن به مجلس شورای ملی
راه یافت.

زن ژاپونی از آن زمان حق پیدا کرد که بدادگاه رود و طلاق بخواند ، برخلاف
گذشته میتوانست دوباره شوهر کند و نگهداری کودکان نیز ناده سالگی با مادران است
اکنون ۴۱ درصد کارمندان دستگاههای دولتی و ملی از زنانند و مانند اروپاییان هم
لباس میپوشند و زندگی میکنند .

زن در نیم قاره هندوستان

تاده سال پیش از اعلام استقلال و آزادی نیم قاره هندوستان ، روزگار زنان بسیار
اندوهناک بود ، زن هندی بی بهره از همه حقوق اجتماعی در بندهای گرانبار عقاید و
وسوم جا برانته کهن میزیست و از خود هیچ اراده و اختیاری نداشت .

پدر و مادر هندی چون دختری پیدا میکردند اشک حسرت میریختند و حتی برخی از
قبیلهها مراسم سوگواری برپا میکردند ! همچو دختری که از روز نخست با تحقیران و
آن و بیزاری پدر و مادر روبرو میشد و در پهنه زندگی هر دم با دشواریها و رنجهای
گونگون برخورد کرده بود هر سال رنج و شکنجه تازه ابرامیدید ، در چهار سالگی
ویرا نامزد میکردند و در شش هفت سالگی بخانه شوهر میرفت . شوهری که سی یا چهل
سال با او اختلاف سن داشت و تازه این بیچاره دختر خوشبختی بشمار میرفت ، زیرا
بسیاری از دختران که بشوهر میماندند از پدر و مادر سرکوفت میشنیدند و دیگران هم
تحقیرشان میکردند ، بویژه در هندوستان برخلاف کشورهای دیگر ، مردان برای
خوابگاههای بخانه دختر نمیروند بلکه پدر و مادر دختر بخانه پسر میروند ! تازه پیدا کردن
شوهر که بظاهر توفیقی برای دختر بشمار میرفت در حقیقت بر رنج و شکنجه او پس از ناشوئی
افزوده میگشت و شوهرش حق داشت مانند يك کنیز با او رفتار کند و هر بلائی که دلش
میکشاید بر سر او بیاورد ! همینکه شوهر میبرد ، زن را نیز زنده با لاشه شوهر در آتش
افکنده میسوزانند . این وضع حالا در هندوستان دیگر گون گردیده و پیشرفتهای
درخشانی در زندگی زنان هندوستان روی داده است . دختران هندی دوشادوش پسران
در آموزشگاهها و دانشگاهها درس میخوانند . زنان مانند مردان در ادارها و کارخانهها
کار میکنند ، ناشوئی پیش از حد بلوغ قانوناً ممنوع گردیده و اگر کسی زنی را بالا شه
شوهرش بسوزاند سخت بکیفر میرسد .

زن هندی حق شرکت در انتخابات و تعیین سرنوشت کشور را پیدا کرده نماینده
انتخاب میکنند ، هزاران دختر هنرمند هندی از نویسند، سخنور، موسیقیدان ، هنرپیشه
تئاتر و سینما و دیگر رشتهها دست به فعالیتهای اجتماعی زده و این پیشرفتهای شایان نیز
در پاکستان نتایج درخشانی بیار آورده است .

ناگفته نماند که زنان هند در راه آزادی کشور خود فداکاریها و کوششهای فراوان

ده، از زندانی شدن و دیدن هر گونه رنج و سختی نهراسیده و بدین مناسبت مهاتما ندی رهبر در گذشته هند گفته است که: «زنان و مردان همراهان یکدل و یاران یک لک همدیگرند» بویژه میتوان گفت که زنان هند در پیشرفت تند کشورشان سهم بزرگی را در هندوستان اینک زنانی هستند که والاترین پایه‌های دستگاه اجتماعی آن کشور را رند و دارای مسئولیتهای سنگینی میباشند. از زنان نامدار هند یکی بانو (ویجایالکشی) یس پیشین سازمان ملل متحد و کمیسر عالی هند در انگلستان، دیگری بانو اجکوماری آمریت کار) و وزیر بهداشتی دولت مرکزی هند و نیز بانو (اعجاز رسول) آینده مجلس هندوستان است.

زن در خاک عربستان

زنان و دختران در سرزمین عربستان جاهلیت روزگار بسیار بدی داشته‌اند دختران دیده پسران و زنان در برابر شوهران آفریده ناتوان و بی بها و کالای درخور خرید و فروش بوده‌اند. پدران، دختران بیگانه را زنده بگور میکردند و سر انجام شماره ردان بر آنان بیشتر شده هر زن چند شوهر داشت و شناختن پدر نوزاد دشوار مینمود. بن دختر کشی نشان میدهند که مرد همه کاره بوده و زن هیچگونه حقی نداشته است. از بیان دختر داشتن را شوم و ننگ و گناهی میدانستند. پیمبر اسلام نه تنها زن را از بن مرک اندوهناک رهایی بخشید بلکه باو حق زندگی همگانی و اخلاقی داد تا آنجا که در بیشتر حقوق با مرد برابر گردید.

آئین اسلام نظام خانواده را پایه نظام ملت و زن را پایه نظام خانواده دانسته، بشروی و واماندگی عقلی و فکری اجتماعی ملت را در پیشروی و واماندگی عقلی و فکری زن شناخته و گفته است: زن ترازوی خانواده میباشد، تباهی و بهبود زن، تباهی و بهبود خانواده است. باور نمیتوان کرد خویی خواه خوب یا بد در ملتی باشد نمونه آن خویی شست یا زیبا در درون خانواده‌ها یافت نشود. پس پیشرفت زنان پیشرفت جامعه است و بهبود اخلاقی آنان مایه بهبود اخلاقی آن قوم خواهد بود.

زن نه تنها در درون خانواده عامل مؤثری بشمار میرود بلکه میتواند در گردش چرخ زندگی و کارهای اجتماعی همکاری کند. اگر اینگونه نباشد باید گفت عقل و هوش هر شعوری که خداوند مانند مرد به زن داده است بیهوده میباشد. خداوند در قرآن مجید میفرماید: از نفوس شما برایتان جفت‌هایی آفریده‌ام. ای مردم پرهیزد خدائی را که شما و زنانتان را از خمیره یگانه آفریده است (ومن آیاته ان خلق لکم انفسکم ازواجاً یا ایها الناس اتقوا ربکم الذی خلقکم من نفس واحدة و خلق من زوجها). زن اگر پرورش نیافت و رهبری نداشت استعداد و غریزه‌های خود را بکارهای بی بها و خرافی تباه خواهد ساخت. زنان در آغاز اسلام در مصالح عامه دست داشتند و بسیاری از آنان بخدمت دانش و ادب همت گماشتند. ام عطیه گوید: در هفت جنگ با پیمبر بوده‌ام و برای سپاهیان اسلام خوراک می‌پختم و زخمیان را پرستاری میکردم، آری زن مسلمان در آن روز، همان کاری

را میکرد که امروز زن فرنگی مینماید .

دیانت اسلام گرامی شمردن دختران را سفارش کرده و بوسه زدن پیامبر بردست فاطمه یا رکاب گرفتن او زنان را هنگام سوار شدن بر اسب و مانند های آن برای این بوده که دختران و زنان را در دیده پدران و شوهران محترم سازد . در زناشویی حقوق زن و مرد را مساوی شناخته و مقرر داشته است همچنانکه بر زنان است بشوهران نیکی کنند شوهران نیز باید همانگونه رفتار نمایند (ولهن مثل الذی علیهن بالمعروف و عاشروهن بالمعروف)

پیغمبر فرموده است: «خوش رفتاری کنید با زنان. ایمان کسی کاملتر از دیگران است که خوشخو تر و به زن خوش رفتارتر باشد. چیزهای خودتان را برای زانتان بخواهید و برای زنان به خیر و نیکی سفارش کنید» (اکمل المومنین ایماناً احسنهم خلقاً والطفهم باهله خیارکم انساءکم استوصوا بالنساء خیراً)

همچنین از پیغمبر است که پدران هر چیزی میخرند و بخانه میبرند نخست باید به دختران بدهند. زن در خور احترام است. کسی او را اهانت نمیکند مگر فرومایه و پست باشد (ما اکرم النساء الا کریم وما اهانهن الا لئیم)

باری، آئین اسلام کشتن دختران، زناشویی با زن پدر، فشار بر زن را برای بخشیدن صدق خود منع کرده و به زن حق ارث از پدر، شوهر، برادر، خواهر، فرزند و خویشان دیگر را داده است. به پدر و مادر و دایه، بویژه مادر بسیار توجه کرده (الجنة تحت اقدام الامهات) و بروی این پایه که (الولد سرا به) و (الشقی شقی فی بطن امه و السعید سعید فی بطن امه) بر آن است که فرزند خوی پدر و مادر را بمیراث میبرد و همه این سفارش ها برای آنست که فرزندان رشید و صالحی پرورش یابند، خانواده ها و جامعه ها با همکاری مرد و زن و بسط عدالت و آسایش در همه جا قرین خوشبختی و سعادت شوند .

زن در ایران باستان

زنان ایرانی در این زمان شخصیت اجتماعی و حق ورود در کارهای حقوقی را نداشتند و مرد به تنهایی همه کاره بود. مرد میتواند چند زن بگیرد مگر تهدیدست باشد و بداشتن همان یک زن برگزار کند ولی زناشویی توانگران اندازه نداشت، زن اصلی را شاهزن میگفتند و همسران دیگر بیشتر از کنیزان زور خرید و اسیران جنگی بودند. بر مرد بود که گذران شاهزن را در سراسر زندگی فراهم سازد. دختر و پسر شاهزن نیز همین حال را داشتند. دختر در برگزیدن شوهر حق چون و چرا نداشت و نمیتوانست بدخواه هر مردی را بدون رضایت پدر برگزیند و همسر خویش نماید.

در ایران باستان حفظ نژاد و قومیت برای همه مردم واجب بود. ایرانیان در نگاهداری نسب و شجره خانوادگی تعصب داشتند و نمیگذاشتند خون آنها با خون بیگانگان بیامیزد. پرورش دینی و اخلاقی فرزندان پرورش مادر بود، پس از مرگ شوهر سرپرستی فرزندان را مادران یا نزدیکترین خویشان پدردارا میشد و حقوق پدر بر دختر

از رفتن او بخانه شوهر از میان میرفت .

زن در ایران پس از اسلام

حدود زندگانی و فعالیت زنان ایرانی که در زمان ساسانیان محدود و مغشوش شده بر اثر مسلمان شدن ایرانیان در ۱۴ قرن پیش و بسط اصول برابری و آزادی و دری و دادگستری که آئین اسلام با خود آورده بود توسعه یافت و زن ایرانی تحت تعلیمات عالیه اسلام که تساوی حقوق اجتماعی و ازدواج زن و مرد را اعلام داشت دی بیشتری پیدا کرد و توانست با هوش و استعداد فراوانش بهمکاری با مردان پیش پیش همت گمارد ، دوشادوش شوهران بویژه در کارهای کشاورزی و صنایع دستی رده بر خانه داری و پرستاری کودکان کار کند و براستی چنان در این راه پیش رفت و انجام کارهای همگانی از خود شایستگی و شخصیت نشان داد که مورد گواهی و تحسین آنه و آشنا قرار گرفت بویژه در فعالیت های پرورشی و هنری از مردان پیشی جست . همچنین زنان ایرانی در کشورداری و فعالیت های اجتماعی و سیاسی نیز شرکت جسته وجود عدم توافق روحی و اخلاقی آنان با انجام چنین فعالیت هاییکه جنبه خشونت و ت گیری دارد و بویژه مردان است باز بخوبی از عهده بر آمدند . از جمله آنان سیده رفیخ الدوله دیلمی است که پس از درگذشت شوهرش سالها بر مرکو باختر ایران انروائی میکرد - ملکه قراخانی پادشاه خاتون که چندین سال فرمانروای کرمان بود و چون سخنوری داشت سرگذشت او بتفصیل با نمونه ای از اشعارش در دفتر اول ابن تذکره ، (بندپ) نوشته شده است . ملکه ترکان همسرئیل ارسلان بن استر خوارزمشاهی که از مرک شوهر سالها حکومت میکرد - ملکه ترکان همسر سعد بن ابی بکر سعدزنگی پس از مرک شوهرش باجلب موافقت در بار مغول فرزند خردسالش را بظاهر پادشاه س کرد ولی در واقع خود او همه کاره بود - ملکه سلجوقی دختر طغرل همسر اتابک مدتها در دفاع از تبریز ، سلطان جلال الدین ملک شاه را پشت دروازه های آن شهر گردان کرد - سلطان رضیه دختر شمس الدین اتلمش که با وجود داشتن چند برادر ، ش او را از لحاظ شایستگی بتجانشینی خود برگزید .

ناگفته نباید گذاشت که پیش از اسلام هم در ایران باستان زنانی مانند هما و رمیدخت و پوران دخت و غیره پادشاهی کردند و نیز زنان دیگری چون شیرزن گردید مرز دار ایران بوده در برابر تاخت و تاز تورانیان داد دلآوری و سلجشوری داد . همچنانکه مردان ایران زمین با دست یافتن بر دستگاه حاکمه اسلام ، مدتها چون کیان و برادران فضل ، زمام امور کشورهای اسلامی را در دربار هارون و مأمون و ه های عباسی در دست داشتند و نه تنها از جهت سیاسی و کشورداری و پایه گذاری تمدن می بلکه از لحاظ علمی و ادبی و هنری بزرگترین خدمات هارا بجهان اسلام نمودند و نمندان بزرگی مانند ابن سینا علوم اسلامی را بوجود آوردند و بعد هم با وجود که ده ست سالی ایران تحت سلطه و حکومت تازیان بود و زبان رسمی ایران لسان

عرب شد باز زبان پارسی بر اثر همت مردان والا پایه ای مانند ابو حفص سقندی و عباس مروزی و حنظله بادغیسی و فیروز مشرقی و ابوسلیک گرگانی و محمد بن وصیف و ابوالمؤید بلخی و ابوالحسن شهید بلخی و رودکی و دقیقی و غیره زنده شد، زنان ایرانی نیز در این راه سهمی دارند و کارهایی نمودند که از جمله رابعه قزداری است که شرح حال و اشعار او در (بندر) دفتر اول این تذکره آمده است.

بیش از پرداختن به معرفی زنان و تأثیر آنان در شعر و ادبیات فارسی، ناگفته نمیگذارد که زنان ایرانی در رشته های قضائی و حقوق نیز داد شایستگی دادند و پایه و الای اجتهاد یا باصلاح امروز دکترای در حقوق رسیدند بانو فاطمه الفقیه دختر دانشمند و فقیه بمانند سده ششم هجری، علاءالدین محمد بن احمد سمرقندی مؤلف کتاب معروف تحفه الفقهاء است که چندی در کاشان اقامت داشت و بعد با پدر و شوهرش علاءالدین ابوبکر کاشانی بحلب رفت. دیگری بانو آمنه بیگم دختر ملا محمد تقی مجلسی و همسر ملا محمد صالح مازندرانی است در آغاز سده یازدهم هجری که همپایه علماء بزرگ زمان خود بشمار میرفت.

در رشته عرفان نیز زنان ایرانی دست داشته اند که از جمله ناموران این زنان عارف در گذشته فاطمه نیشابوری است که مورد ستایش بایزید بسطامی و ذوالنون مصری قرار گرفت و دیگری زبیده معروف بفرشته متخلص به جهان دختر فتحعلیشاه قاجار که سرگذشت و سروده های او در بند (ج) دفتر اول این تذکره نوشته شده است. در زمان نزدیک هم پروین اعتصامی و بانو نشاط (شمس) و غیره است که از سرگذشت و تراویدهای ایشان بتفصیل در این تذکره یاد شده و از زنان سخنور دیگری هم که جنبه عرفانی داشته اند نیز اشاره گردیده است.

در هنرهای زیبا مانند نقاشی و خوشنویسی و موسیقی و ابریشم دوزی و گلدوزی و مانند های آنها زنان ایرانی داد استادی داده و پایه و الای هنری ایشان را در هر قسمت میرساند و باندهای زیاد هستند که ذکر شرح حال و آثار یکایک آنان بدرازا خواهد کشید و چون نمونه های بسیاری از ایشان در این تذکره آمده است بهمین اندازه در اینجا برگزارد میشود.

اما در رشته شعر و ادب همانگونه که فردوسیها ادبیات فارسی را پایه گذاری کردند و سعدیها و حافظها با استفاده از اخلاط زبان فارسی و تازی، فصاحت ادبیات فارسی را بسرح کمال رسانیدند زنان ایرانی هم کوتاه نیامده در این راه نیز بامردان همکاری کردند و خوانندگان ارجمند با بررسی آثار رابعه و مهستی و پروین اعتصامی و زنان سخنور دیگر که در این تذکره بتفصیل آمده است آگاهی یافته و گواهی خواهند فرمود که زن ایرانی نیز بسهم خود در ادبیات فارسی تأثیر شایانی داشته و در حالیکه از ترس ملانویان و خرافاتیان برخلاف نص صریح دستور اسلامی که زن و مرد را بفرافرفتن علم و ادب سفارش کرده است (العلم فریضة علی کل مسلم و مسلمة) از باز شدن آموزشگاههای زنانه

جلوگیری میکردند و زنان در چهار دیواری خانه زندانی بودند باز از کوشش و تلاش خویش در راه کسب دانش و گستردن آن فروگزاری نکردند .

زن در ایران امروز

این محدودیت تا پایان زمان استبداد ادامه داشت ولی از پنجاه سال پیش که ایران کشور مشروطه گردید و اصول دموکراسی در کشور مآراه یافت و بویژه در هفدهم دی ماه ۱۳۱۴ بهمت شاهنشاه فقید رضا شاه کبیر، تساوی حقوق زن با مرد اعلام گردید و زنان رو باز شدند ، در اداره ها و بنگاه های دولتی و ملی دست بکار گردیدند . جنبش بزرگی در جهان زنان پدیدار گردید و زنان چنان پیشرفتی کردند که امروزه تنها زنان سخنور بسیاری وجود دارند بلکه زنان دانشمند و هنرمند در هر رشته ای دیده میشود که دوشادوش مردان کار میکنند .

بالغ بر ۲۵ جمعیت زنان در ایران تشکیل یافته که در فعالیتهای گوناگون اجتماعی و امور خیریه و عام المنفعه و بهداشتی و تربیتی و علمی و هنری کوشش مینمایند و بر آنند که افزوده بر اینکه بزنان در شرکت انجمنها و شهرداریها حق رأی و عضویت داده شده در انتخابات پارلمانی هم مانند سایر کشورهای اسلامی و آسیائی چون ترکیه ، لبنان آندونزی ، هندوستان، چین ، ژاپن و غیره موجبات شرکت زنان را نیز فراهم سازند و هر ساله هم از طرف این جمعیتها جشن باشکوهی بمناسبت روز تاریخی ۱۷ دی با حضور علیاحضرت ملکه ثریای پهلوی میگیرند . طبق گزارشی که در جشن ۱۷ دی سال جاری خوانده شد ۴۶ تن از زنان پیایه استادی و دانشیاری و دبیری دانشگاه تهران سرفراز شده و نخستین آنان شادروان بانو دکتر فاطمه سیاح بوده که دو کرسی استادی در دانشگاه داشت و از دانشگاههای روسیه و شورون فرانسه سه دانشنامه دکتر داشت و در بیشتر کنفرانسها و مجامع بین المللی زنان شرکت میکرد و امروز عمده بالنسبه قابل توجهی زن هست که در رشته های ادبی و حقوق و تعلیم و تربیت دارای پایسه دکترا و لیسانس میباشد .

همچنین یکپهزار و سیصد تن دبیر و ۱۰۴۰۵ تن آموزگار زن در دبیرستانها و دبستانها - سی هزار تن دوشیزه در دبیرستانها و ۶۸۰ تن در دانشگاه تحصیل میکنند . زنان ایرانی از نظر قوانین در ایران توفیق هایی یافته اند چنانکه در نخستین قانون انجمنهای شهر مصوب سال ۱۳۲۸ خورشیدی و نیز در انتخابات اتاق بازرگانی هیچگونه مانعی برای برگزیدن زنان در میان نیست . در قانونهای کار و بیمه هم برای زنان در برابر کار مساوی مزد مساوی پیش بینی شده است .

علی اکبر - مشیر سلیمی



فاطمه خراسانی

تذکره های عرفات و روز روشن مینویسند که فاطمه از مردم خراسان ، زنیست
 سخن سنج و نکته شناس و شعر های خوب دارد . از آن جمله اشعار زیر است :
 آراسته باغ و عندلیبان سرمست یاران همه از نشاط گل باده پرست
 اسباب فراغت همه درهم زده است بشتاب که جز تو هر چه میباید هست



ای از تو وفا و مهربانی نایاب بی عیش تو لذت جوانی نایاب
 وصل تو حیات جاودانی لیکن یا بنده آب زندگانی نایاب



تاریخ جهانگشای جوینی در جلد اول صفحه ۲۰۰ دوربائی بالا را از فاطمه
 خراسانی ضمن شرح حالی که از او نوشته است آورده ولی در فرد نخستین رباعی اول
 بجای عندلیبان (بلبلانی) و در فرد چهارم رباعی دوم نیز بجای یا بنده (مانند) ذکر
 کرده و اینک شرح حال فاطمه خانوم :

« بوقت استخلاص موضعی که مشهد مقدس علی الرضا علیه افضل الصلوة و
 التحیه در آنجاست او را به اسیری آوردند بقرافوروم (۱) افتاد و در بازار آن دلاله
 بود در فنون ذکا و زیرکی دلاله محتاله شاگردی او را شایستی و بهر وقت در عهد دولت
 قآن^۱ او را در ازدوی توراکینا خاتون (۲) آمد شدی بودی چون حال دیگرگون
 شد و امیر جنیقای (۳) پای ازمیان بیرون نهاد قربت او زیادت گشت و تمکین او بغایت

(۱) نام شهری که او کنای قآن ساخته است .

(۲) همسر او کنای قآن .

(۳) مردی بود ترسا و از ناموران دستگاه او کنای قآن چون هنگام خانی کیو کخان

در رسید بواسطه اینکه جنیقای مربی وی بود بیایه وزارت رسید .

انجامید چنانك محرم اسرار اندرونی و محل رازهای نهانی شد ، ارکان از کارها محروم شدند ، دست او در اوامر و نواهی گشاده شد و بزرگان اطراف بحمایت او توسل مینمودند خاصه بزرگان خراسان و جمعی از سادات مشهد مقدس نزدیک او رفتند که در زعم او آن بود که سلاله سادات کبار است و چون خانی بر کیو کخان قرار گرفت سمرقندی بود میگفتند علوی است شیر نام شرابی قداق (۱) اوفاطمه را غمز کرد که کوتان را سحر کرده است تا چنین معلوم شد چون کوتان باز گشت و رنجوری که داشت زیادت شد ایلمچی بنزدیک برادر خود کیو کخان فرستاد که استیلاي علت نتیجه سحر فاطمه است .

اگر حالتی حادث شود قصاص از او طلبد . در عقب آن خبر پیغام وفات کوتای برسید و جنیقای تمکن یافته بود این سخن و پیغام را تازه گردانید و باسته حضار فاطمه بنزدیک مادر ایلمچی فرستاد مادر بر رفتن اورضا نداد بعات آنك در مصاحبت خود میآورم و بچند نوبت دیگر هر نوبت دفعی دیگر داد

از این سبب مزاج او با مادر نیز بغایت بد شد و سمرکنت (۲) را باز گردانید تا اگر در فرستادن فاطمه تعویقی اندازد و دفعی گوید به تکلیف میآورد . چون مجال عذر نماند فاطمه را بفرستاد و او نیز رحلت کرد در عقب بعدها که فاطمه را با او معارضه کردند روزها و شبها برهنه و بسته و تشنه و گرسنه داشتند و انواع تکالیف و تشدید و تعذیب و تهدید تقدیم میکردند تا عاقبت کار تصدیق افترای غماز هم از کرد و بتزوی او اعتراض آورد منافذ علوی و سفلی او بردوختند و در آب انداختند .

یکی را بر آری و شاهی دهی پس آنکه بدریا بماهی دهی و هر کس که بدو تعلق داشت در معرض هلاکت افتاد و ایلمچیان فرستادند بطلب جماعتی که از مشهد آمده بودند و دعوی قرابت او میکردند و بسیاری رحمت مشاهده کردند آنسال بود^۱ که کیو کخان نیز بر عقب پدر روان شد . علی خواجه

(۱) قداق نوین وزیر کیو کخان بن او کتای قاآن بن چنگیز خان است .

(۲) مقصود همان سمرقندی علوی میباشد که شیر نام بود .

ایمبلی (۱) شیر را بهمین تهمت متهم کرد که خواجه را سحر میکند شیر نیز در بند
وقید افتاد و قریب دو سال محبوس بماند و از انواع مطالبه و مسئله از لذت زندگانی و
عمر مأیوس شد و شیر چون باز شناخت و حقیقت بداندست که این عقوبات هذه بضاعتنا
ردت الینا است دل خویش بر مرک خوش کرد و تن برضای قضا و قدر در داد و بگناه
ناکرده اقرار آورد او را نیز در آب انداختند و زنان و فرزندان ویرا بر شمشیر
عرض دادند.

نیا را بکشت و خود ایدر نماند جهان نیز منشور او بر نخواند

فاطمه سلطان خانم

این بانوی سخنور و با دانش و فرهنگ دختر حاج میرزا حسین نواده شادروان سید ابوالقاسم قائم مقام فراهانی وزیر دانشمند تاریخی ایران در زمان محمد شاه قاجار است که در ششم رجب ۱۲۸۲ هجری پای به جهان هستی گذاشت و بسال ۱۳۰۰ هجری عموزاده خود میرزا محمود پسر میرزا احمد را یافت.

در ادبیات فارسی و تازی و تاریخ آئین سخنوری پیاپی رسید که محمود میرزا گرد آورنده کتاب (نقل مجلس) گوید بویژه در سرودن شعر فارسی میتوان آرا ماند (خنساء) آن زن سخنور نامدار تازی دانست.

نامبرده در ستایش کتاب (خیرات حسان) تألیف محمد حسنخان اعتماد السلطنه که همزمان او بوده چکامه شیوائی ساخته است که بخوبی پایه دانش و بلندی اندیشه و پرمایگی او را میرساند. برادر بزرگترش میرزا محمد صادقی پروانه نیز مرد دانشمندی بوده است. اینک چکامه فاطمه سلطان خانم:

چو آفتاب پدیدار شد اگر یکچند	نهفته بود هنر در زنان دانشمند
هنر خلیفه فرزند باشد انسان را	همی بیاید کز زن بزاید این فرزند
بنات حوا اگر با کمال و معرفتند	سر سپهر در آرند بر بخت کمند
زنان مشابه روحند و نوع مردان جسم	ز جان روشن باشد همیشه تن خرسند
ای آنکه طعنه زنی بر کمال و فضل زنان	بمال دیده که جهلت بر رخمار افکند
یکیست ناخن و چنگال شیر ماده و نر	یکیست لعل بدخشان بتاج و گردن بند
مگر نه حضرت صدیقه دخت پیغمبر	فکند بالش رفعت فراز چرخ بلند
مگر نه مریم با نفس خود مجاهده کرد	سپس مراد را باروح قدس شد پیوند

مگر نه آسیه شد در خشوع بیهمتا
مگر نه زبا خون جذیمه ریخت بخاک
اگر به تأنث از قدر مردمان میکاست
زنان فراخور مدخند و لایق تمجید
بوژه شوی پرستان با خرد که شوند
خدا شناس و نصیحت پذیر و شوی پرست
نه هر که مقنعه بر سرفکند شد با نو
زنان با هنر الحق سزد که فخر کنند
نگاشت میرا جلی (اعتماد السلطنه) نغز
درونگاشت تمام سی زنان فاضله را
تبارک الله از آن مهر بیهمال که تاخت
بعقل و دانش مهر زخواجه کند
گهی که خلقتش آرد هوای فروردین
ز نقطه رقمش بهر دفع عین کمال
دعاش گویم باری چنانکه ای باری

اندر زبده خنجر

مگر نه رابعه بد در خضوع بیمانند
مگر نه لیلی مجنون خود فکند به بند
خدا به شمس نمیخورد در نی سو گند
که امهات کمالند و مستحق پسند
بیش شوهر خود هم چو شیر نر بکمند
خدا از ایشان خشنود و بزرگان خرسند
نه هر چه شیرین باشد بود شکر وقتند
از این صهیفه که شد خوشتر از صهیفه زنده
یکی رساله زمشک ختن بساده پرند
نمود نام زنان را چو طبع خویش بلند
فراز گنبد گردون ز فرط فضل سمند
بفضل و دانش برتر ز صاحب میمند
ز خاک لاله دهد گاه بهمن واسفند
خرد بسوزد در میجر کمال سپند
به دور دهر ازو دور دارد و گزند

یگانه دختر نیک اختر من
مبادا گرددت روزی فراموش
دهی زینت جمال فرخت را
ز عفت بر تو آرایش نماید
بکش و سمه با برو از حقایق
بنه بر عارضت گلگونه از شرم
مکن بیخود بخنده بساز لب را
بزن آب از کمال و عقل بر رو

بمن ده گوش را ای دختر من
بکن بند مرا آویزه در گوش
اگر خواهی بیارایی رخت را
بگو مشاطه عصمت بیاید
بگیسو پیچ و خم ده از دقایق
بکش بر دیده ات سرمه ز آرم
بکنج لب بنه خال ادب را
بصابون حیا دست و رخت شو

عزیز جان من زنه‌ار زنه‌ار مشو با مردم بی تربیت یار



مطلع زیر نیز از این بانوی هنرمند در کتاب بهترین اشعار پژمان به چاپ
رسیده است :



رخ اگر مینمود یار مرا وه چه خوش بود روزگار مرا

فاطمه قوال

در کتاب بهترین اشعار پژمان بختیاری چند بیت زیر از يك چامه بنام این زن
نوشته شده ولی درباره شناخت وی چیزی نگاشته نشده است :

ساکن کنشتم کرد خوش نگاه می نوشی کعبه را ز یادم برد کافر سیه پوشی
ترك مست خو و نخواستی ظالم جفا کاری یاد کس مکن باری عاشقان فراموشی
طرفه حالتی دارم از بهار رخساری خوش فراغت می دارم در بهشت آغوشی
در کتاب سفینه فرخ تألیف گوینده نامدار این زمان خراسان آقای سید محمود

فرخ که بتازگی چاپ شده است رباعی زیر از این زن سخنور درج گردیده :

آراسته باغ و بلبلائی سر مست یاران همه از نشاط گل باده بدست
اسباب فراغت همه در هم زده دست بشتاب که جز تو هر چه میباید هست
همین شعر را برخی از تذکره‌ها از آن فاطمه خراسانی نوشته‌اند . شاید این
زن سخن سرا همان او باشد بویژه که درباره شناخت و سرگذشت و زادگاه او چیزی
هم در این دو تذکره نوشته نشده است . باشد که با بررسیها و دانستنیهای بیشتری این
پردۀ ابهام از میان برداشته شود .



فانی (بدری تندی)

فانی

بانوبدري تندري كه نام (فانی) را تخلص ساخته سالمه زایش او بسال ۱۲۸۵ خورشیدی در شهر تهران بوده و اینك ۵۰ سال دارد .

بدر فانی شادروان شیخ حسینعلی کاشفی دارای دانستنیهای دبیرین (معلومات قدیمه) تازی و فارسی پیشه اش سیاست و در رستاخیز آزادیخواهان برای برانداختن کاخ استبداد و گرفتن مشروطه ، هوا خواه شادروان آیت الله بزرگ سید عبدالله بهبهانی بوده .

ما در فانی بنام مریم همشیره شادروان سید عبدالله بهبهانی آیت الله پیش گفته و او نیز از دانستنیهای دیرین فارسی و تازی بهره ای داشته .

فانی در سال ۱۳۰۳ خورشیدی همسر شادروان محمود تندری قمی ملقب به (صمصام) گشت و صمصام نیز سخنوری زبردست بوده تخلص (شیوا) داشت . دیوان صمصام هنوز بچاپ نرسیده ولی بخشی از آن بنام (کتاب سیاه) شامل داستانی منظوم و چند چامه بنام (یادگار مجلس) که بسال ۱۳۰۷ در زندان تهران سروده در شهر قم چاپ شده است .

فانی را از این پیوند دوفرزند بیارآمد . یکی پروین تندری سی و دو ساله و دیگری پرویز سی و یکساله . صمصام چند سالی است در گذشته فانی بهمان پیشه ملک و خانه داری پرداخته و شوی دیگری دارد .

معلومات فانی دانستنیهای دیرین در حدود لیسانس ادبیات است . زبان فرانسه و اندکی زبان تازی را میداند . افزوده بر سخنوری زن هنرمندی است چه از همه هنرهای دستی سر رشته دارد . با نقاشی سیاه قلم آشناست و از فن موسیقی (تار) نیز بهره مند است .

این بانوی هنرمند دارای دو هزار بیت شعر است برخی از سروده هایش در مجله گلپای رنگارنگ چاپ شده ولی دیوان او هنوز به چاپ نرسیده کتابی بنام (مقام زن در جهان) در دست نگارش دارد.

از سبک عراقی وREALIST پیروی مینماید آمل و آرزوهای ادبی و اجتماعی او: رتری یافتن ادبیات ایران در جهان و پیدا کردن نمایندگی زنان در بهارستان است فانی بجز آذربایجان همه جای ایران را گردش کرده، دو بار نیز به کشورهای بگانه: سوریه، عراق، ترکیه، یونان، مصر، یوگوسلاوی، ایتالیا، سوئیس، رانسه، آلمان و اتریش رفته اینک جایگزین تهران است. چند نمونه از تراویده هایش رزیر نوشته میشود:

آزادی زنان

داین کشور چرا ناقص بود آزادی نسوان اروپا گوی آزادی زنان بُردند از میدان بود از نور خورشید تمدن بهره و رگیتی چرا در ظلمت قرن تو حش باقی است ایران بدعضو فلج زن تا یکی از راه نادانی بکار خویشتن تا چند مانند این چنین حیران نر علم و ادب آموختن بر مرد وزن فرض است نگر دد از چه در ایران حقوق مرد وزن یکسان نی آدم بمعنی گر بود اعضای یک پیکر چرا مردان بخود بالند از تحقیر زن اینسان ساس ضعف این کشور ز جهل مادران باشد کجا طفل هنر ور پروراند مادر نادان زدگر عمر باقیمانده را از جان ودل (فانی) دهی از دست یکسر در ره آزادی نسوان

مادر وطن

نیزید تا که درد وطن را دوا کنیم خود را رها ز محنت و رنج و بلا کنیم ن مادر وطن که ز محنت بود مریض درمان او سزد که ز حکمت دوا کنیم لت روا بود که شود یار میهنش زبید که جان خویش برایش فدا کنیم فغان و آه تا بکی وقیل و قال چند بر فکر های تازه قرن، اقتدا کنیم شیار گرو شویم و بر آریم سر ز خواب بیدار چاره جسته و کمتر خطا کنیم

ای زادگان کوروش و جمشید همتی
خوی بد و طبیعت ما گرعوض شود
باید کنیم جان بره مملکت نثار
(فانی) امید هست کز اعمال خویشتن
کاندیشه های تازه به مغز آشنا کنیم
از در میان بحر تجدید شنا کنیم
شاید که قرض خویش از اینره ادا کنیم
این مادر عزیز وطن را رضا کنیم

صلح و جنگ

سخن از صلح پراکنده زهر سو بفضاست
پایه صلح جهان وحدت بین المللی است
تا در آفاق پراکنده بود تخم نفاق
رخت بر بسته در این عصر محبت ز جهان
همچو درنده بشر خون بشر را ریزد
تا جهان راه تمدن بخلط پیش گرفت
رادیو نطق (ترومن) بنماید تفسیر
لیک تا عدل نگردد بجهان پا برجای
(فانیا) نیست بجز جنگ بعالم هر چند
این چه غوغاست که از صلح دروغی بر پاست
ورنه تابغض و نفاقست کجا صلح و صفات
پایه گمراهی و جهل چنین پا بر جاست
حرص و آزاست که بر خلق جهان حکمران است
اف بر اینگونه تمدن که همه رنج و بلاست
بدتر از عصر تو حش شده ورو بفضاست
زین سخن درهمه قاره گیتی غوغاست
باز هم فتنه بود جنگ بود صلح کجاست
سخن از صلح پراکنده بهر سو بفضاست

اصلاح ملک

الا ای ملت ایران بیا و فکر فردا کن
زجان و دل نما تبجیل و تکریم از وطن خواهان
عبادت نیست جز خدمت بخلق ای زاهد خوشبین
شده پیچیده و درهم مدار چرخ ملک جم
زین این پایه کج راهمت و از گون گردان
میشو تظمیع بیگانه برو نکن دشمن از خانه
زعجز و ناتوانی طرف هر گز بر نبندد کس
نباید سخره دنیا شدن چون مردمی عاجز
بدست بخردان کاردا نده کار کشور را
برای خدمت میهن زجان خود را مهیا کن
خیانت پیشگان ملک را امروز رسوا کن
در اینره پا گذار و با خدای خویش سودا کن
به استادی خود سر رشته از تدبیر پیدا کن
یگی موزون بنا و ز نقشه تدبیر بر پا کن
وطن از لوث خائن پاکتر از دور کسرا کن
ز جابر خیز و از نیروی خود خود را توانا کن
بهمت کوش نام مرز و بوم خویش احیا کن
ز فکر روشن دانشوران حل معما کن

نظام ملک را در تحت نظم مرد دانا نه
رجال با سیاست را نما مسؤول کابینه
نصاوت را بدست قاضیان پاکدامن ده
نلاور ناخدائی داری از لطف خداوندی
رض مگذار کاین کشور فتنه در دست بیگانه
اهان گوش کن این گفته شیوای (فانیرا)

روان خسته

نسته شد از رنج روزگار روانم
بسکه دویدم به گیتی از پی دانه
انه بجانم ز رنج و غصه عیان شد
نرمت آغاز بهیچ کار ندارم
ن بنوشتن مراست میل و نه خواندن
غر و فرسوده همچو موی نگارم
نکه مرا سال پیش دیده گر امسال
را دگر پا نهیم بسوی اروپا
کیه بحق دارم اوست تکیه گه من
کوه به بهمان نمیبرم که چنینم
انی اگر به شوم دو باره از این دزد

رفت زین تاب و توش و هوش توانم
دام پسایم فتاد دانه بجانم
چاره این دام و دانه هیچ ندانم
بسکه ز انجام کار خود نگرانم
خسته شده روح و بسته گشته دهانم
در هم و آشفته همچو زلف بتانم
بازینست نداندم که همانم
تا ز خطر جان خویشتن برهانم
او بود آگه ز راز و درد نهانم
هم بفلان رو نمیکنم که چنانم
خدمت مردم کنم بدست و زبانم

در رثاء پروین اعتصامی

بیخ نهفت اختر پروین اعتصام
نیمه فروردین مه دانش افول کرد
قضا بسینه پروین چویر نشست
بر نمود پیرهن نیلگون افق

خورشید عالم رفت و جهان گشت همچو شام
رخشنده آسمان ادب شد شب ظلام
بزم عروس شعر و هنر یافت اختتام
غریب چرخ و رفت سپهر از کفش زمام

هر دم سحاب گنبد خضرا به کوه و دشت
 آوخ که استاد سخن سنج نکته دان
 آن بانوی ادیب چو در خاک آرمید
 در و گهر بود همه آن چامه های نغز
 در سایه قریحه پروین عروس شعر
 پروین نبوغ و مفعول نسوان شرق بود
 گنجینه ادب که زوی یادگار ماند
 (فانی) چه غم خوری تو ز فقدان آن ادیب
 (پروین) یگانه اختر رخشان تابناک

بارید اشک از غم پروین بصبح و شام
 ناگه سکوت کرد و نگوید دگر کلام
 دیگر چگونه عالم نسوان کند قیام
 آنکو گهر شناس بود داند اغتمام
 بگرفت جا به حجله اقبال و احتشام
 چون او نزاده مادر دوران باین مقام
 بادا مصون بلطف حق از دیده لثام
 یکدل نه زین جریحه پذیرفته التیام
 پاینده است و زنده و جاوید و نیکنام

در رثاء همسرش صمصام تندری

الا یکه تاز سخن تندری
 الا ای هنر پرور نامچو
 اجل خیمه چون زد بدرگاه تو
 فلک تند رو رعد آغاز کرد
 بگفتا که رفت از جهان تندری
 بسر کرد افق چادر نیلگون
 پوشید خورشید رخ در سحاب
 شده جمله سیارگان سوکوار
 چنین بود آئین چرخ بلند
 الا ای هشیوار با آبروی
 الا ای خداوند فضل و هنر
 الا ای سلحشور میدان جنگ
 الا استاد سخن سنج من
 بیا نغمه خوش ز نو ساز کن

الا نغمه ساز وطن تندری
 الا همسر پاک و پاکیزه خو
 بنالید چرخ از تف آه تو
 همی زاری و گریه ها ساز کرد
 چراغ هنر، چشم دانشوری
 بدامن بیفشاند از دیده خون
 فرو هشت مه بر رخ خود نقاب
 ز هفت اختر و طارم نه حصار
 گهی گرید و گه زند نوشخند
 الا مرد آزاده راستگوی
 الا بحر عرفان و کان گهر
 الا مانی نقش و تصویر و رنگ
 الا ای درو گوهر و گنج من
 غزل را بطرزی نو آغاز کن

بکش نقشه از نو به نیروی هوش
 ز کسک توانا بینداز! تیر
 کجائی که دیگر نگـوئی جواب
 کفن از چه شد بر تن پیرهن
 تو خفتی به آرامگاه ابد
 چو گرگی اجل برده محمود من
 چو پرواز کـرد آن نکو یار من
 همیدون شب و روز با حال زار
 تو بودی مرا روز بد دوستار
 رودهردم از چشم من اشک و خون

بدان وسعت کشور داریـوش
 عدو را ز افلاک آور بزیر
 مگر تا ابد آرمیدی بخواب
 سخن گوی ایشهریار سخن
 ندانی که بر من چها میرود
 سیه شد دگر بخت مسعود من
 شده بوم غم یار و دمساز من
 ز هجرت بگریم چو ابر بهار
 پس از تو زمانه مرا کرد خوار
 کجـاغـم رود از دل من برون

ز بعد تو غم گشته با من قرین
 فنا گشته (فانی) بحال حزین

فتاء النساء بیگم

تذکرۃ الخوانین دربارہ این زن مینویسد کہ یکی از همسران جهانگیر شہر یار
ہندوستان بودہ ذوقی داشتہ و شعر می گفتہ چند بیت زیر نمونہ ہائی از سرودہ های
وی میباشد :

ہنگام سحر دلبر من جلوہ گر آمد صد فتنہ خواہیدہ محشر بسر آمد



مکن تکرار ای دل ہر زمان درس محبت را
مدہ بر ہر دو عالم نشئہ صہبای حیرت را



من از فراق تو الماس غم بدل خوردم
تو دل شکستی و سودای وصل ما خوردی

فخری

خیرات حسان در باره این زن سخنور نوشته : شاهزاده خانمی سخنندان بنام
فخری که گویا دختر فتحعلیشاه قاجار باشد و محمود میرزا در تذکره نقل مجلس گوید
بن بانو خواهر بزرگ شاهزاده فتح الله میرزا میباشد . زنی پاکدامن و زیبا و شیرین
سخن بوده . آئین شعر و شاعری را از محمود میرزا آموخته و چند نمونه زیر زبده‌یی
ز تراویده های اوست :

محبت را بلا گویند یارب کسی بی این بلا هرگز مبادا



گفتا خیال وصل مرا کن ز دل برون گفتم گذشتن از سر جان کار مشکلی است



چنین کاین نو جوانان جلوه دارند بحسرت بایدم مردن به پیری



نادی بغواب دیده وصلم که اگهی در دیده ام فراق تو نگذاشت خواب را



نامهت در چمن حسن درختی است بلند که همه دلبری و عشوه و نازش ثمر است



لفت مژگان چشمش را نگر بایکدگر تا بدخت مست بینی خنجر خونریز را



عشق باز آمد و در خانه دل منزل کرد عقل منزل نتواند که دگر در دل کرد

مجموع محمود با تایید شرح بالا دوبیت زیر را افزوده دارد :

بهر چه دل به جگر گوشه مردم ندم اینهمه خانه خرابی بمن از دل باشد



بر سر هوای وصل تو و بر لب است جان شادم به حشر هر که بدخواه او بود



فخری خامتبری

فخری

بانو فخر عظمی که به فخر عادل نامبردار گردیده نام خانوادگی او عادل خلعتبری (ارغون) و از بانوان دانشور و هنرمند امروز است که بسال ۱۲۷۹ خورشیدی در تهران تولد یافته پدرش شادروان مرتضی فلیتخان (مکرم السلطنه) دارای پایه امیر تومانی و معلومات نظامی بوده در ادبیات و تاریخ و موسیقی نیز دست داشته زبانهای فرانسه و تازی و ترکی را میدانسته . مادرش بنام قمر خانم (عظمت السلطنه) آشنائی بزبانهای فرانسه و انگلیسی و تازی و ترکی داشته فخری دبیر ادبیات فارسی و تاریخ و جغرافیا و زبانهای بیگانه و دارای چهل سال پیشینه خدمت در وزارت فرهنگ است بانو فخر عادل نخست با آقای عباس خلیلی دارنده و نگارنده روزنامه اقدام چاپ تهران زناشویی کرده دختری بنام (سیمین) از او دارد که سرگذشت وی در این کتاب آمده است . پس از آن بهمسری آقای عادل خلعتبری دارنده روزنامه آینده ایران و پدید آورنده و سرپرست کانون دانشوران در آمده از این پیوند دیگر دارای سه فرزند شده است . نام چهار فرزندش سیمین ۲۷ ساله . عادل نژاد متخلص به (غوغا) ۲۱ ساله - عادل دخت متخلص به (ترانه) ۲۱ ساله - عادل فر ۱۷ ساله میباشد .

بانو فخر عادل به نقاشی و موسیقی ایرانی نیز آشنائی دارد و تار مینوازد دوزندگی و گلدوزی را میداند . نگارشهایی بنام : (ازدواج اجباری) و (اوراق پریشان) و (سرگذشت یکزن) و (دختر نادان) و (پیمان شکسته) و همچنین ترجمه - هایی از کتابهای زبان بیگانه داراست که هنوز به چاپ نرسیده ولی ازدواج اجباری او در پا یرگی روزنامه آینده ایران بسال ۱۳۱۰ پخش شده است .

در پاسخ این پرسش که چه امید و آرزوی ادبی واجتماعی دارد؟ گوید آرزو مندم

که فرزندانم آموزش و پرورش بسیار نیکویی یافته دانش و هنر پیدا نمایند و برای میهن گرام و هم میهنان ارجمندم خدمتگزار سودمندی یار آیند .

این بانوی هنرمند که (فخری) را تخلص خود ساخته دارای چهار هزار بیت شعر است آئین پیشینیان و روش نورا باهم پیروی میکند . دیوانش هنوز زیور چاپ نیافته ولی باره پی از تراوشهای منظوم او در روزنامه‌ها و مجله‌ها منعکس شده است . اینک چند نمونه از سخنان بی‌وسه و پراکنده او :

مهر میهن

جان و تن بساد فدای وطن من	آری بفدای وطنم جان و تن من
جان چیست ز جان بهتر و شیرین‌تر و خوشتر	گر زانکه مرا هست فدای وطن من
امید که هر روز جواتر شود از پیش	این کشور دیرینه و ملک کهن من
تا عشق وطن در رگ من درجربانست	گر قطره خون نیست روان در بدن من
تا هست جهان باقی هر گز ننبوшы	جز واژه پاینده وطن از دهن من
ای مام وطن تا به ابد هیچ نباشد	جز زمزمه عشق تو زین پس سخن من
پروانه صفت عشق تو سوزد پرو بالم	ای شمع رخت روشنی انجمن من
خواهم که پس از مرگ من احباب بسازند	از پرچم ایران عزیزم کفن من
خواهم ز خدا (فخری) دلدادۀ شهیدا	پاینده و جاوید بماند وطن من

راه اصلاح

ملک را از خون خائن لاله گون باید نمود	جاری از هر سوی کشور جوی خون باید نمود
حشمت و فرکیان گر بایدت چون کازه پاک	کشور چم را ز ضحاکان دود باید نمود
هر و کیلی را که شد بازور و بازار انتخاب	از درون مجلس شوری برون باید نمود
هر بنائی را که شد باجور و بیداد استوار	محبوباید کرد و یکسر سرنگون باید نمود
تا بکی نسوان اسیر چهل و در غفلت رجال	اکتساب دانش و علم و فنون باید نمود
محبوباید کرد قومی را که فاسد گشت خون	خون فاسد گشته را از تن برون باید نمود
بر گذشته دسترس نبود مخور افسوس آن	فکر اصلاحات آینده کنون باید نمود

(فخریا) اصلاح این ویرانه را جز خون مدان کار را اصلاح از سیلاب خون باید نمود

آرزوی من

سایه سرو چمنم آرزوست	گردش دشت و دمنم آرزوست
بر لب جوئی دمی آسودگی	از فلک دل شکنم آرزوست
تا رود از یسار حدیث غم	همدم شیرین سخنم آرزوست
سیم وزرم نیست ولی (فخریا)	دلبر سیمین بدنم آرزوست

موی سیاه

گفتم به بتی که ای رخت همچون ماه	کوته ز چه روی کردی آنموی سیاه
گفتا ز دراز دستی بلهوسان	ترسیدم و زلف خویش کردم کوتاه



چهر تو گر جلوه کند بسی نقاب
پرده برخ بر فکند آفتاب
اینک دو نمونه از نوشته پراکنده یاشری او :

سرود رودخانه

ترجمه از اشعار الویلکو کس شاعره انگلیسی (۱)

من آن رودخانه خروشان و غرنده ام که از دریای خدایان جباریم .
همان خدایانی که در راههای نامعلوم آینده سر نوشت مرا معین کرده اند .
من با همه سرگردانی و طغیانم نمیتوانم مسیر خود را تغییر بدهم زیرا اراده ای
ما فوق اراده من مرا هدایت میکند .

(۱) بانوالا ویلکو کس از سخنوران نامدار انگلستان است که از سروده هایش در
سرزمین باختریش با وزیر گداشت بیمانندی شده است . دفتر تراویده های این بانو بنام
(صد آوازه شادی) نخست در سال ۱۹۱۲ فرنگی چاپ و پخش گردید و پس از آن هر سال
یکی دو چاپ تازه میشد که تا امروز ۱۴۷ بار به چاپ رسیده است . سرود رودخانه یکی
از سروده های نفی اوست .

من رودی هستم که شبانه روز در جنب و جوش و مبارزه ام .
از سامگاه ، آذرمانی که مرغان نا پیدای شب در دل دشت ها با سکوت و
غم مینالند .

تا بامداد ، آن هنگامیکه عروس خورشید بر رخساره از تیرگی گریخته
کوہستانهای دور افتاده و بلند را بوسه مینوازد ، من براه خود ادامه میدهم .

نازه پس از پنجمه رنج و استقامت ، در میابم که باز بهمان نقطه اولیه رسیده ام
و باز بهمان مبداء مجهول سرسائیده ام .

ای خدایانیکه از پهنه ناپیدای آسمانها مرا هدایت میکنید لحظه ای درنگ .
تا بتوانم عطر شاعرانه شکوفه های را که از میان آنها میگذرم با خود ببرم با
خود جواهر حمل کنم .
فهمیدید ؟ جواهر !

قطرات شفاف و درخشنده اشک محرومین را !

سرشک یتیمان را ؟

دانه های سرخ رنگ خون را ، خون دل آنکسانی را که مانند من ، از بام تا
شام در مسیر معلومی بخاطر یک هدف مجهول و نامعلوم جان میکنند !
آری بگذارید این گوهر های تابناک را با خود با عمق آبهای بیکران
دریا ببرم .

یعنی ساده تر . بگذارید شقاوت و جنایت بشری را با خود بشویم .
ای خدایان .

بدان هنگام که از فراز دره های خیال پرور از بستر گلپای دلپذیر و افسانه ساز و
بالاخره از آغوش ریاحین معطر و جوان که بر غمهای زندگی لبخند تمسخر میزنند
میگذرم بگذارید من طغیان کنم .
مرا آرام و خاموش هدایت کنید .

بگذارید من همینگونه سرگردان و ناشکیب فرمان شاه که از اعماق

روشنای های آسمان جهانرا اداره میکنید براه خود ادامه دهم .
 من به پیمودن اینراه یکنواخت عادت دارم ، عادت من از عشق من سر چشمه
 میگیرد و عشق مافوق همه چیز است ، بگذارید ...
 بگذارید ای خدایان ...

آهنگ شپور

ترجمه از اشعار آلفرد دووین پی شاعر بزرگ فرانسه (۱)

من آهنگ شپور را دوست دارم ؛
 شب هنگام در ته جنگلها همراه وداع شکارچیان واشگک معصومانه گوزنهای
 زیبا و عوعوی سگان ولگرد طنین آهنگهای رؤیابرور شپور ، سازنده خاطره های
 گریزهای جوانی من است .
 هنگامیکه بادشمالی این آهنگ را برک ببرک منتقل میکند ،
 چه نیمه شبها که با اینصدا خندیدم و با اینصدا گریستم ،
 گویی صدای مقدسی رامیشنیدم که پیام دلاوران کهن بود ،
 اینکوههای سربلک برده ولاجوردی دیارهای مقدس آسمانی ،
 ای سنگهای فراروناد (۲) وای آبشار هائیکه از برفهای جاودانی سرچشمه
 میگیرید ای چشمه ها وجویبارها وسیله های کوه (پیرنه) که قله شما از برف مستور و
 دامنه شما ازچمنزارها رشک فرش زمردین است .

دراینجاست که باید نشست و آهنگ ملایم و حزن انگیز شپور را شنید ،
 اینجاست که مسافران خسته با قیافه های گرد آلود و پرغبار مینشینند و در

(۱) آلفرد دووین پی سخنور و داستان نویس بزرگ فرانسوی سال ۱۷۹۷ در (لوش)

زاعیده شده و در روشهای کهن و نو ادبیات فرانسه بسیار دست داشته و پس از ۶۶ سال
 زندگانی در سال ۱۸۶۲ در گذشت و سروده بالا اوراست .

(۲) قله ای از کوههای پیرنه .

(۳) دره ایست که ولاند سردار دلیر لشکر (شارلمان) در آنجا کشته شده است .

حالیکه بجریان یکنواخت آبشار که سقوط میکند مینگرند، به آواهای زنگوله‌های
بره‌ها گوش میدهند و گوزنهای ماده را که بر روی تخته سنگها میچینند تماشا میکنند
و آهنگ فنا ناپذیر بر آبشارها با غزلها و ترانه‌ها آمیخته میشود که میگویند: ای
روح دلیران! بازگردید و در درّه (رونسو) (۳) سایه (رلاند) دلیر و سردار رشید
را میبینید که هنوز از رنجهای بیکار تسلی نیافته است.
من آهنگ شیپور را دوست دارم.

فر خنده

آنچنانکه بانو افخم السادات سلطانی دیپلمه دارالمعلمات تهران در دیباچه رساله‌ای از چکامه‌های مولودیه و مرثیه فر خنده ساوجی که در دی ماه ۱۳۰۷ خورشیدی با قطع کوچک در ۹ صفحه از جانب بنگاه مطبوعاتی خاور در تهران چاپ شده راجع بسر گذشت و تعریف این زن سخنور نوشته است نامبرده از مردم ساوه است و هنوز حیات دارد ولی ازدو چشم کور است و همان نام (فر خنده) را تخلص خود ساخته است. برای مزید آگاهی خوانندگان سرگذشت پیش گفته را نقل مینماید:

« مشارالیه‌ها اهل ساوه متخلصه بفر خنده از طایفه خلیج میباشد (۱) بین این

(۱) طایفه خلیج یکی از طوائف ترکستان بوده و در ناسخ التواریخ در بدو ظهور افغان مینویسد که افغانان جماعتی از مسلمین حدود شام بودند که در نتیجه بعضی شهادت هجرت نموده و بطایفه خلیج و کماری پناهنده شدند و مکرر مورد حمله سلاطین هند شده و آن طایفه آنانرا بنه میدادند و نیز عده کثیری از امراء آن طایفه در هند و ترکستان حکومت و سلطنت داشته مثل علاءالدین خلیج و امیر حسین که مطابق تاریخ روضه الصفا و سرجان ملکم امیر تیمور گورکان که هوای جهانگردی در سر داشت پیشرفت و مقصد بزرگ خود را در اعتماد و اتصال با امیر حسین خلیج دانست و خواهر امیر حسین را تزویج نمود و بدین جهت در ترکستان معروف میباشد بگورکان که در ترکی بمعنی داماد است و در نتیجه شهادت و شجاعت آن طایفه بمقاصد عالیه خود رسید و چون سوء ظنی از امیر حسین در تشریک سلطنت داشت لذا بوسائلی نقض عهد کرده او را کشت و پس از سیری شدن ایام امیر حسین از کثرت طایفه خلیج خوف و وحشت نموده آنها را جبراً متفرق و تخته قابو کرده هر تیره و خانواده را بیک ولایتی فرستاد. فقط طایفه قشقایی بطوریکه صاحب ناسخ التواریخ در ذکر حال سهراب خلیج تشریح میکنند یک تیره از آن طایفه بودند که تمسکین بر تخته قابو شدن نکردند و از ترکستان کوچیده در سواحل خلیج فارس نشیمن کردند و در ترکستان معروف به خلیج فراری شدند. فقط خانواده شخصی امیر حسین را بساوه فرستاد و در آنجا سکونت داد.

طائفه چنانکه تاریخ نشان میدهد مردمان بزرگ چه در فضل و بلاغت و چه در تهور و شجاعت یا به عبارت دیگر خداوندان قلم و شمشیر هر دو میزیستند و خدمات بزرگی نموده اند در حقیقت میتوان گفت که تنی چند در نتیجه مساعی و زحمات زیاد در عصر خود قدمهای برجسته برای استقلال مملکت برداشته و در رکاب سلاطین و امراء خدمات بسیار مفید کرده اند.

« سراینده این قصائد نیز از جمله مخدراتی است که ذوق سرشاری در سرودن اشعار داشته و غالباً عمر عزیز خود را مصروف گفتن اشعار و قصائد غز و دلکش مینمایند. گرچه این اواخر از گردش سپهر غدار که همیشه شیوه خود را اذیت و آزار طبقه ممتاز قرار داده شاعر مازحلیه بصری عاری شده است ولی این پیش آمد خود وسیله بزرگی است که ایشان بهترین انیس و جلیس خود را استماع کتب و نوشته ها و سرودن اشعار و غزلیات قرار داده است. »

« مشارالیه صبیحه مرحوم محمد کاظم خان و عیال مکرمه حضرت آقای سیف اشکر مقیم عبدالله آباد نزدیک شهر ساوه میباشند. از من طفولیت دارای صفات ممتاز و محاسن اخلاقی بوده هنوز هم بهترین نمونه قسمت های مذکور علاوه بر جنبه ادبی و بلاغت بین الامثال والاقرانند. »

« با مطالعه اشعار و قصائد دلکش مخدیره مذکور میتوان میزان و مرتبه ادبی و طبع سرشار مشارالیه را سنجید. شاعر ما دارای همه رقم قصائد و غزلیات و مرثی و مدایح است ولی در این مختصر فقط بطبع قصائد و مرثی که انشاد نموده اند مبادرت گردیده امید آنکه با انتشار غزلیات و سایر اشعار دلکش مخدیره نیز موفق شویم. » اینک چند نمونه از سروده های او در زیر نوشته میشود :

آینه حق نما

عاشق بیچاره غیر آه ندارد ، سوخته خرمش برک کاه ندارد
چشم فرو بسته از نعیم دو دنیا چیز برخ دوست او نگاه ندارد

آینه حق نماست روی نکوبت آینه را بین کسه تاب آن ندارد
 در سرکوبت دلم شده بکدائی روی مگردان که او پناه ندارد
 آن دل سنگت نکرده رحم به درویش چون خبر از ذکر خاتمه ندارد
 این دل (فرخنده) بین که در همه عمر غیر ولای تو تسکینه گاه ندارد

در منقبت علمی بن ابیطالب (ع)

ای موی تو دالم شده وی خال تودانه عشق رخ تو برده دلم را زمیانه
 بریاد رخ خوب تو ای یار یگانه در میکده خوش روی نهادم شبانه
 مست از می عشقت شده بی چنک و چغانه

که روی بمقصود معابد بنهادیم که بر در میخانه سرمست فتادیم
 که دست طلب بر درد اداوار نهادیم دین و دل خود در رهت از دست بدادیم
 عاشق برخت گشته و فارغ ز زمانه

در حشر شفیع همه مخلوق توئی تو بر خلق خدا جنت موعود توئی تو
 اندر حرم کعبه مولود توئی تو در کعبه و بتخانه تسوئی تو
 بر نیر دو ابروت دلم گشته نشانه

ای خاک درت سجده گاه عارف و عامی از بهر غلامی تو مخلوق تمامی
 حق بر همه موجود ترا داشت گرامی داریم بدرگاه تو ایشاه سلامی
 (فرخنده) شود شاد دل از وصل تو یا نه

در میلاد میمون امام زمان (ع)

امروز دگر عید شهنشاه جهان است انوار جمالش بهمه خلق عیان است
 فرمان بر حکمش همه کون و مکان است هم حجت یزدانی وهم میر زمان است
 چشم و دل عشاق برویش نگران است

شد نیمه شعبان و جهان گشت منور از مقدم شاهنشاه دین میر مظفر
 ساقی بنده آن باده گلرنگ مکرر گوئی که فلک ریخته خود عود به میجر
 یا باد بهشت است که امروز وزان است

شاهی که بود لعل لبش چشمه حیوان خود حضرت خضرست بدان چشمه نگهبان
 موسی کلیم است و را چاکر دربان هست عیسی مریم بدرش جزو غلامان
 صدحیف که از دیده عشاق نهان است

تاکی به پس پرده ای ، نور الهی ما را نبود غیر ولای تو پناهی
 ما گمشدگان را تو نماینده راهی از گوشه چشمت سوی عشاق نگاهی
 بیتابی عشاق شها بر تو عیان است

ای حامی قرآن خداوند جهانبان هم نام رسول مدنی ختم امامان
 ما منتظران را که رسید است بلب جان در غیبت کبرای تو ایخسرو خوبان
 عجل فرجه متصلم ورد زبان است

ای شاه جهان بر شده از کفر سراسر بر بند کمر گیر بکف تیغ دو پیکر
 بشکاف صف کافر زهم همچو غضنفر بادست یداللهی چون حیدر صفدر
 اصلاح امورات جهان کار شهان است

هجران تو آنسان ملکا داشته تأثیر کز دوری تو اهل جهان گشته زجان سیر
 با پنجه تقدیر که را قوت تدبیر هر چند که هجران تو افلاک کند پیر
 (فرخنده) بامید وصال تو جوان است

در مدیحه و مرثیه شیدالشهداء

شبّی گل گفت بابل بل بگلزار تو عاشق نیستی بر روی دلدار
 تو عاشق را ندانی حال چون است نش لاغر دلش لبریز خون است
 زرخسارش ربوده عاشقی رنگ نهاده شیشه جان بر لب سنگ
 تو بهر عیش خود در گلستان ها زنی هـ-ردم هزاران داستانها
 از این شاخه بآن شاخه نشینی که تا گلپای رنگارنگ بینی
 جوابش داد بلبل با دوصد سوز که از عشق تو میسوزم شب و روز
 تو گوئی نیستی عاشق به رویم نیستی جان و دل در نار مویم ؟
 همه شب تا سحر بیدار باشم بخواری روی شاخ خار باشم

که شاید روی یار خویش بینم
ولی گو یا که رسم عشق این است
بعشق آنکو چه، من بدنام گردد
تو هم فرخنده دل بر عشق دادی
خوشا عشق و خوشا سوز و گدازش
هر آنکو عاشق است از جان شود سیر
مرا تا عقل بسود از عشق چستم
خوش آن عشقی که آتش بر فرورد
خوش آن عشقی که شاه دین بسر داشت
بدشت کربلا آتش فکندند
که عشق این است دیگر عشق نبود
بیا (فرخنده) از این قصه بگذر

گلی از گلستان او به چیمم
که اول مهر و در آخرش کین است
ز وصل یار خود ناکام گردد
دل و جان در ره جانان نهادی
نشستن های شب های درازش
شود عقلش ز سر، کارش ز تدبیر
چه عشق آمد بشد عظم ز دستم
تن عاشق دل معشوقه سوزد
که دل از غیر یار خویش برداشت
خیام عشق را از بیخ کنند
به از این عشق را سرمشق نبود
ربودی طاقت از زهرا و حیدر

ظهور حق

الا ای دلبر برده جمالت رونق از گلها
دل عشاق خون گردید از هجر رخ ماهت
هزاران دل گرفتار است اندر حلقه مویت
پریشان روزگارم از پریشان بودن زلفت
گرفتاران کویت عاشقان پاکبازانند
حریفان سر کویت همه، مشتاق بر رویت
اگر و اما نه ام از کاروان کوی تو اما
چگونه میتوانم ره سپردن بر سر کویت
چه بیم از هجر دارم چون حسینم هست کشتیان
چه غم باشد حریمی را که باشد پاسبانش حر
شهید کربلا زنده بود تا دامن محشر

نهان تاکی بود آن لاله اندر زیر سنبلها
بر افکن برقع از رخسار و بگشاعقد از دلها
گره بگشا از گیسوی و حل کن جمله مشکها
دل گمگشته خود جویم از آن زلف و کاکلها
چه میدانند قدر عشق توای عشق غافلها
اسیر سنبل مویت چه معنوها چه عاقلها
رسد هر دم بگوش جانم آواز جلا جلها
مگر لطفت شود رهبر مرا در طی منزلها
رساند عشق او ما را ز دریا ها بساحلها
چه اندر ناله عریان چه هود جها و محملها
همیشه ذکر عشق او بود در شهر و محفلها

الا یا ایها الساقی ادرکاسا و ناولها
که ظاهر گشته حق و محو گردیده است باطلها
چوپروانه که جان سازد فدای شمع و مشعلها

ساقی نامه

که بابل کرده ترک باغ و بستان
ز اندک خوردنش دلها شود نرم
که باقی مانده در جمشید و ازکی
همه گردند چون سام نریمان
که بزدايد ز قلب عاشقان رنگ
که گردد این دل غمدیده روشن
که بخشد قطره اش صدمرده راجان
ز تن گوئی برون رفته روانم
بمن ده بادف و چنگ و چغانه
تو این ویرانه را آباد میکن
زنور باده روشن کن چراغی
ز مینا ریز بروی ماه و پروین
گشائی زو هزاران مشکلم را
بکن لبریزش از لعل بدخشان
که دیدار بدخشانی به بینیم

ساقی نامه

زنور باده روشن کن چراغی
شرابی را که از شب مانده باقی
بیانگ چنگ و آواز عراقی
برای خوشدلی و خوش دماغی

اگر منعش نمودند از فرات اندر چنان گوید
بیاور جامی از کوثر بده بر شیعیان یکسر
پرد مرغ دل (فرخنده) دائم بر سر کویش

بیا ساقی در این فصل زمستان
بده زان می که تا جانها شود گرم
بده ساقی از آن جامم بیایی
که گر يك قطره ای نوشتد موران
بیاور ساقیا آن جام گلرنگ
بده ساقی تو می در باغ و گلشن
بیاور ساقیا زان آب حیوان
بده بر من که افسرده است جانم
بیاور ساقی آن رطل شباه
بیک جرعه دلم را شاد میکن
الا ای مقصد عشاق ساقی
بیاور ساقی آن جام بلورین
بمن ده تا کنی روشن دلم را
بیاور ساقی آن جام درخشان
بماده خوریم و خوش نشینیم

الا ای مقصد عشاق ساقی
بده بریاد روی شه بمستان
خمار ما شکن بانیم جرعه
تمام عارف و عامی برقصند

هزاران حیف هجر شه نهادند
کند (فرخنده) جان خود نثارش

قطعه (۱)

چه لاله بردل عشاق داغی
اگر یابد ز روی شه سراغی

ای ذراری رسول کامگار
یک سلام از من رسانید از گرم
خدمت آن شافع روز جزا
ثانی زهرا شفیع عاصیان
گوهر یکتای ختم مرسلین
حق برای آندر با اعتبار
بارگاه او گذشته از فلک
با کمال و با جمال و با وقار
من یکی از خادمان آندرم
لیک پایم بسته دست روزگار
گر شود لطف الهی شاملم
رهسپارم از نشیب و از فراز
تا بگیرم همچو جان اندر برش
تا کنم جان و دل خود را نثار
باهوای عشق رویش زنده ام

که مکان بگزیده، اندر کوی یار
جمله بر آن آستان محترم
حضرت معصومه و اخت رضا
روشنائی بخش جمله دیدگان
دره التاج امام هفتمین
کرده جبریل امین را پرده دار
خادم درگاه او به از ملک
جمله از نسل رسول تاجدار
هست خاک در گمش تاج سرم
دور افتادم از آن شهر و دیار
باز این بندگران را بگسلم
به آستان بوس بانوی حجاز
بوسه بدهم بر ضریح انورش
جمله بر آن گوهر والا تبار
کمترین کلفتش (فرخنده) ام

رباعیات

عجب راز و نیازی داری ای عشق
بود روزت سیه چون موی معشوق

عجب سوز و گدازی داری ای عشق
چه شبهای درازی داری ای عشق

خوشا روز وصال روی جانان
دل و دین از کفم در یک نظر برد

که دیدم روی آن خورشید تابان
نهادم سر پایش از دل و جان

(۱) یکی از خوانین محترم قم نوشته است .

فروغ فرخزاد

بانو فروغ فرخزاد که از سخنوران امروزانند بسال ۱۳۱۲ خورشیدی در تهران زائیده شده پدرش سرکار سرهنگ فرخزاد است. فروغ دانش آموز بوده که جوانی بنام آقای پرویز شاپور کارمند وزارت دارائی فریفته او شده بهمسری وی درآمد. از این پیوند پسری بنام (کامیاب) دارد. با وجود زناشویی و پذیرش مسؤولیت خانه داری و پرستاری بچه باز درس را دنبال کرده در هنرستان کمال الملک فن نقاشی را بیاموخت و هنر دوزندگی را نیز فرا گرفت.

سفری به اهواز رفت و شعر (یاد گذشته) او یادگار آنجاست. نخستین سرودش در سن دوازده سالگی بوده و از آن پس دنبالش را نگرفت پس از سه سال باز سرودن شعر پرداخت و برای بار نخست شعری از او بنام (شعله رمیده) در نامه هفتگی روشنفکر چاپ تهران انتشار یافت.

فروغ دوبیتی بروش نویسر اید و هنر خود را در این میدانند که به (احساس) بیش از هر چیز اهمیت میدهد خود او میگوید: «واژه ها برای من در شمار قابهای زرین و زیبائی هستند که من پندار احساسم را در آنها می نشانم. زندگی دو روی بیشتر ندارد: حقیقت و مجاز. دامنه مجاز همیشه بی پایان و نامحدود است، اما حقایق زندگی هیچگاه از حدود معینی پیشی نمیجوید بدون آنکه اراده ما بتواند کوچکترین دست اندازی در ماهیت آنها بنماید؟ من از حقیقت نمیترسم و پلاس عقل بر دیوانگیهای بشر نمیتوانم. من بند از پای دلم بر میدارم و هر چه در دل دارم میگویم. خواهش من این است که همه مردم مانند من احساس کنند یادست کم بدانند من چه احساس کرده ام در این باره بشعر گوید:»



فروغ فرخزاد

بـلب مـزن قفل خمـوشی که در دل نغمه‌ای نا گفته دارم
ز پایم باز کن بند گـران را کـزین سودا دلی آشفته دارم



مرا می بخشد آن پروردگاری که شاعر را دلی دیوانه داده
بازگوید: «زندگی بکنواخت برای شاعر آفریده نشده است. من از زندگی می
که تکلیفم برای همیشه در آن روشن باشد بیزارم. بهمین دلیل اگر از فردای
خود خبر داشته باشم میمیرم. از این گذشته مگر شاعر میتواند لحظه‌ای تخیل خود را
ترك کند؟ زندگی حقیقی من تخیل من است زندگی و دنیای مادی برای من ترك
تفریح است تفریحی که برای آسودن از خستگیها و اشتغال بر رویاها و تخیلات خود
گاهگاه بآن مینازیدم».

با این رویه ویژه ادبی یا هنری که او برای خود برگزیده است گوینده‌ای بی
پروا شناخته شده زیرا آنچه را زیبا بداند و زیبا بشناسد آشکارا نمایان میسازد و
سرود (گناه) او نمونه بی از این بی پروایی است. آرزوها و امیدهای او یکی نیست
که محیط اجتماعی ما آنچنان در آید که زنان هم دوشا دوش مردان پیشرفت کنند.
دیگر آنکه زنان نیز چون مردان خواسته‌هایشان را در تراوشهای خود بنمایانند.

فروغ از استادان بزرگ پیشین مولانا جلال الدین بلخی و خواجه حافظ شیرازی را بسیار
دوست دارد و میگوید: «چامه‌های این سخن سرایان بنام وارجمند برای من شیرین
ترین ترانه‌های آرام بخش زندگیست بویژه چامه‌های حافظ در حالیکه آدم را بواج
بلندیهای پندار و میان احلام دور دست پرواز میدهد یکباره زیر میکشد تا توانایی
و زیبایی اندیشه‌های خود را باین زیر و بمها بنمایاند و روان خواننده را نوازش دهد».
فروغ به (بودار) و (امیل زولا) و (آندره ژید) نویسنده‌گان نامدار بیگانه‌پای
بنداست و نوشته‌های آنان را میپسندد. از سخنوران امروزی شعرهای فریدون توللی
و نادرپور و سایه را دوست دارد. قطعه (شب چراغ) سهراب سپهری را که گوید مانند
يك (سمفونی) لذت بخش است از این شمار با بهترین ترانه‌هایی میداند که تا امروز

دیده است یا سروده های زیر :

با گونه های سرخ تب آلوده	طفلی غم‌زده در بر من بیمار
تا نیمه شب ز درد نیناسوده	بیا گیسوان در هم و آشفته



انگشت های لاغر و تب‌دارش	هر دم میان پنجه من لرزد
جانم بگیر و کم بده آزارش	من ناله میکنم که خداوندا
دل‌بستگی و مهر مادری خود را به یگانه پسرش آشکار می‌سازد. آهنگ دل	
اونسبت به تنهایی و دوستانش اینست که :	

به کنجی میخزم آرام و خاموش	ز جمع آشنایان میگریزم
به آهنگ دل خود میدهم گوش	نگاهم غوطه ور در تیرگی ها



کتابی ، خلوتی ، شعری ، سکوتی
چه غم گر در بهشتی ره ندارم
نمونه‌هایی چند از تراویده های برگزیده او در زیر نوشته میشود . با آنکه
بسرحد کمال نرسیده ولی تهی از زیبایی اندیشه و نازکی پندار نیست مضمون های نو
دارد و رازهای درونی رانیز آشکار می‌سازد خواننده درعین ترس از این بی‌پروایی بیش
خود احساس لذت نموده خود را خوش میداند که از زبان دل او سخن گفته است .
فروغ در تابستان سال ۱۳۳۴ خورشیدی نخستین گنجینه ترانه‌هایش را بنام (اسیر)
منتشر ساخت و حالا هم گویا کتاب دیگری را در دست چاپ دارد :

گناه

در آغوشی که گرم و آتشین بود	گنه کردم گناهی پر ز لذت
که داغ و کینه جوی و آه‌نین بود	گنه کردم میان بازوانی



نگه کردم به چشم پرز رازش	در آن خلوت‌که تاریک و خاموش
--------------------------	-----------------------------

دلَم در سینه، بی تابانه لرزید ز خواهش های چشم پر نیازش



در آن خلوت‌گه تاریک و خاموش بریشان در کنار او نشستیم
لبس بر روی لبهایم هوس ریخت ز اندوه دل دیوانه رستم



فرو خواندم بگوشش قصه عشق (ترا میخوامم ای جانانه من)
ترا میخوامم ای آغوش جان بخش (ترا ای عاشق دیوانه من)



هوس در چشمهایش شعله افروخت شراب سرخ در پیمانه رقصید
تن من در میان بستر نرم بروی سینه اش مستانه لرزید



گنه کردم گناهی پر ز لذت کنار پیکری لرزان و مدهوش
خداوند! چه میدانم چه کردم در آن خلوت‌گه تاریک و خاموش

عقده گشائی

باز شد دل بسته زاف بتی پیمان گسل کافری غارتگری آئین کش وایمان گسل
دوستان را تار گیسویش پریشانی فزای عاشقان را تیغ ابرویش سر و سامان گسل
غنچه او در تکلم حقه گوهر فروش لؤلؤی او در تبسم رشته مرجان گسل
لطف لفظش بینات عیسی مریم نمای سحر چشمش موسی عمران گسل

فکر حکیمانه

چند در کنج قفس ناله و فریاد کنم همتی کو که دل از دام غم آزاد کنم
ناله را ترک کنم ضعف بیکسو فکنم تا مگر ملک کیان یکسره آباد کنم
بر زخم آتش دانش بدل تیره جهل ار یکی فکر حکیمانه که بنیاد کنم
علم عالم برافرازم و در کشور جهل شورشی بر پا چون کاهه حداد کنم
(فخریاء) چشم امید از دگران بیخبر است چاره آنست که با سعی خود ایجاد کنم

موی آشفته

جانا دگر آشفته‌گی از موی که داری	آویخته دل در خم گیسوی که داری
خونین دلت از خنجر مژگان که باشد	میروح دل از تیغ دو ابروی که داری
جز بر رخ خوبت نگهم سوی کسی نیست	ای سنگدل آخر نظری سوی که داری
از قامت چون سرو تو بر پاست قیامت	خود پا بگل از قامت دلجوی که داری
بس دیده یعقوب که روشن شده از بوت	ای یوسف گل پیرهنم بوی که داری

بیمهری

زلف پر خم و چین را بر رخ از چه افکندی	جمع یکجهان دارا ناگهان پراکندی
دل ربودی از (فخری) با ملامت اکنون	شاخ لطف ببریدی بیخ مهر بر کندی

زیور زن

از بهر حقوق خویش میکوش ای زن	بنمای ز غفت و شرف جامه بتن
از علم و هنر وجود خود زینت کن	تا مرد نکو پیروی دردامن

شعر واشك

برو خود را ز چشم من نهان کن	برو دیگر مسوزان قلب زارم
ز من بگذر ز من بگذر بیندیش	که من با دیگری پیوند دارم

• ❖ •

ترا می‌خواهم و میلرزد آرام	درون سینه دل از بیقراری
ترا می‌خواهم و زین محبس تنك	نمی‌یابم دگر راه فراری

• ❖ •

برو از من گریزان شو که دیگر	ندارم قدرت پرهیزگاری
برو... مگذار اشك غم بریزد	ز چشم كودك امیدواری

❖❖❖

برو دل بر نگار دیگری بند	تن زیبا رخی بفشار بر تن
همه آغوش ها گرم است و سوزان	ولی نه از برای كودك من

• ❖ •

برو ای عشق من، ای عشق ناکام
که من میمانم اینجها با دل ریش
برو بگذار لالائی بگویم
برای کودک در دانه خویش

برگور لیلی

آخر گشوده شد زهم آنپرده های راز
من هستم آن عروس خیالات دیر پا
دیگر چرا چو سایه گریزان شوم ز تو
آخر مرا شناختی ای چشم آشنا

❖❖❖

چشم منست اینک که در و خیره مانده
در فکر این مباحث که چشمان من چرا
لیلی که بود؟ قصه چشم سیاه چیست؟
چون چشمهای وحشی لیلی سیاه نیست

❖❖❖

دردیدگان لیلی اگر شب شکفته بود
در هم فشار شانه عشق آفرین من
لیلی که بود؟ قصه چشم سیاه چیست؟
چشم مرا نگر که در و جز گناه نیست

❖❖❖

لب نشنه تابکی، بسرابی عبث روی
تن خسته زیر تیغ دودندان من بمیر
برگرد این لبان من اینجهام بوسه ها
گور است گور ساکت و آرام بوسه ها

❖❖❖

آری چرا نگویمت ای چشم آشنا؟
من هستم آنزنی که سبک پانهاده است
برگرد سرد خامش (لیلی) بی وفا
من هستم آن عروس خیالات دیر پا

دیو شب

لای لای ای پسر کوچک من
چشم برهم بنه کان دیو سیاه
خواب شو خواب که شب آمده است
خون به دل، خنده به لب آمده است

❖❖❖

سربه دامان من خسته گذار
کمر نارون پیر شکست
گوش کن بانگ قدمهایش را
تا که بگذاشت بر آن پایش را

پرده ها را بکشم سرتاسر
میکشد دمبدم از پنجره سر

آه... بگذار که بر پنجره ها
باد و صد چشم پر از آتش و خون

مرد چوبان به دل و پشت خموش
پشت درداده بحرف ما گوش

از شرار نفسش بود که سوخت
وای... آرام که این زنگی مست

مادر خسته خود را آزرده
بی خبر آمد و طفلك را برد

یادم آید که چو طفلی شیطان
دیو شب از دل تاریکی ها

تا که او نعره زنان میآید
گوش کن... پنجه بدو میآید

شیشه پنجره ها میلرزد
بانك سرداده که (کوآن کودك)

دور شو از رخ تو بیزارم
تا که من در براو بیدارم

نه برو دور شوای بد طینت
کی توانی بر بایش ز من

دیو شب بانك بر آورد که.. آه
دامنت زنگ گناهست... گناه

ناگهان خامشی خانه شکست
بس کن ایزن که ترسم از تو

مادر و دامن نك آلوده؟
طفلك پاك كجا آسوده.

دیوم اما تو ز من دیوتری
آه... بردار سرش از دامن

میتپد این دل چون آهن من
وای بردار سر از دامن من

بانك میمیرد و از وحشت درد
میکنم ناله که (کامی) (۱) (کامی)

(۱) مراد از کامی (کامیاب) است که پسر او باشد.

یاد گذشته (۱)

شهری است در کنار آن شط پر خروش با نخلهای درهم و شب های پر نور
شهری است در کنار آن شط و قلب من آنجا... اسیر پنجه یکمرد پرغرور

شهری است در کنار آن شط که سالهاست آغوش خود بروی من وا گشوده است
بر ماسه های ساحل و در سایه های نخل او بوسه ها ز چشم و لب من ربوده است

آن ماه... دیده است که من نرم کرده ام با جادوی محبت خود قلب سنك او
آن ماه... دیده است لرزنده اشك شوق در آندو چشم وحشی بیگانه رنك او

ما رفته ایم در دل شبهای ماهتاب با قایقی بسینه امواج بیکران
در آن سکوت وحشی و زیبای نیمه شب بر زم ما شکفته نگاه ستارگان

بر دامنم غنوده چو طغلی و من ز مهر بوسیده ام دو دیده در خواب رفته را
در کام موج دامنم افتاده است و او بیرون کشیده دامن در آب رفته را...

اکنون منم که در دل این خلوت و سکوت ایشهر پر خروش! ترا یاد میکنم
دل بسته ام به او و تو او را عزیز دار من با خیال او دل خود شاد میکنم

سرود پیکار

تنها تومانده یی ای زن ایرانی در بند ظلم و نکبت و بدبختی
خواهی اگر که پاره شود این بند دستی برن به دامن سرسختی

تسلیم حرف زور هشو هرگز با وعده های خوش منشین از پای

(۱) یادگاری است از سفر خوزستان شاعر.

سیلی بشو، ز نفرت و خشم و درد سنك گران ظلم بكن از جای

آغوش گرم توست که پرورده این مرد پر ز نخوت و شوکت را
لبخند شاد توست که می بخشد بر قلب او حرارت و قوت را

آنكس که آفریده دست توست رجحان و برتریش ترانك است
ای زن بخود بجنب که دنیائی در انتظار و باتو هماهنگ است

زین بندگی و خواری و بدبختی خفتن بگور تیره ترا خوشتر
کومرد پرغرور... بگو باید زین پس بدر که تو باید سر

کومرد پرغرور.. بگو برخیزد کاینجا زنی بجنك تو میخیزد
حرفش حق است و در ره حق هرگز از روی ضعف اشك نمیریزد

حرفش حق است و اسلحه اش هم حق فریاد خشم و درد به لبهایش
بامرد پرغرور بگو: آن زن زین دایره برون نکشد پایش

!هواز - ۱۹ دی ۱۳۳۳

راز من

هیچ جز حسرت نباشد کار من بخت بد.. بیگانه ای شد یار من
بیگانه زنجیر برپایم زدند وای از این زندان وحشت بار من

وای از این چشمی که میکاود نهان روز و شب در چشم من راز مرا
کوش بر در می نهد تا بشنود شاید آن گمگشته آواز مرا

...

گاه میبرد که اندوه ز چیست	فکرت آخر از چه رو آشفته است؟
بی جهت پنهان مکن این راز را	درد گنگی در نگاهت خفته است

گاه مینالد بنزد دیگران	(کودگر آن دختر دیروز نیست)
(آن «فروغ» چابک و خندان من)	(این زن افسرده مرموز نیست)

گاه میکوشد که با جادوی عشق	ره به قلم برده افسونم کند
گاه میخواهد که با فریاد خشم	زین حصار راز بیرونم کند

گاه میگوید که .. کو.. آخر چه شد	آن نگاه مست و افسونکار تو
دیگر آن لبخند شادی بخش و گرم	نیست پیدا بر لب تبار تو

من بریشان دیده میدوزم براو	ببصدانالم که... (اینست آنچه هست)
خود نمیدانم که اندوهم ز چیست	ز براب گویم که. (خوش رفتم ز دست)

همزبانی نیست تا برگویمش	راز این اندوه وحشتبار خویش
بیمگان هرگز کسی چون من نکرد	خویشتن را مایه آزار خویش

از منست این غم که بر جان منست	دیگر این خود کرده را ندیر نیست
پای در زنجیر و مینالم که هیچ	الفتم با حلقه زنجیر نیست

آه ... اینست آنچه میجستی بشوق	راز من راز زنی دیوانه خو
راز موجودی که در فکرش نبود	درمن ای سودای نام و آبرو

راز موجودی که دیگر هیچ نیست
آه .. اینست آنچه رنجم میدهد
جز وجودی نفرت آور بهر تو
ورنه .. کی ترسم زخشم و قهر تو
اهواز - اسفند ۱۳۳۳

بیمار

طفلی غنوده در برمن بیمار
با گیسوان درهم آشفته
تا نیمه شب زرنج نیاموده
با گونه های سرخ تب آلوده

هردم میان پنجه من ارزد
من ناله میکنم که خداوندا
آن پنجه های لاغر و تپداش
جانم بگیر و کم بده آزارش

گاهی میان وحشت و تنهایی
اشکم بروی گونه فرو ریزد
پرسم ز خود که چیست سرانجامش
چون بشنوم ز ناله خود نامش

ای اختران که غرق تماشایید
شب تا سحر نخفتم و می بینید
این کودک منست که بیمار است
این دیده منست که بیدار است

• * •

یاد آیدم که بوسه طلب میکرد
یا می نشست بانگهی بیتاب
با خنده های کوتاه مستانه
در انتظار خوردن صبحانه

گاهی رسد بگوش من آوایش
بینم درون بستر مغشوشی
(ماما) ... زفرط تعب لرزان
طفلی میان آتش تب لرزان

شب خامش است و در برمن نالد
او خسته جان ز شدت بیماری

ز قنگ ضربه های ساعت دیواری

بر اضطراب و وحشت من خندد

انتظار

خدا یا باز تنها مانده ام من
میان بستری افکنده ام من

بکنج این اطاق نیمه تاریک
پریشان از غمی جانکاه و سوزان



نگاه خسته ام افتاده بر در
و یا شاید ز در باز آید آخر

بیاد آن نگاه گرم و جانبخش
که شاید کس ازو آرد پیامی



به پیچد باز آهنگ صدایش
بخوانم رازها در نغمه هایش

بآمدی که در خلوتگه من
بگوشم نغمه شادی سراید



به بیم چشم های شوخ و مستش
و یا جامی دگر گیرم ز دستش
شود دل زینهمه امید خالی
چه امید. چه امید محالی.

بآمدی که شاید بار دیگر
بآمدی که نوشم از لبش می
بآمدی . . . بآمدی که شاید
نگاه خسته ام افتاده بر در

۲۵ تیر ۱۳۳۳

نا آشنا

باز هم چشمی برویم خیره شد
عشق من بر قلب سردی چیره شد

باز هم قلبی بیایم افتاد
باز هم در انتهای یک نبرد



خود نمیدانم چه میجویم در او؟
بگذرد از جاه و مال و آبرو

در دو چشمی دیده میدوزم بناز
عاشقی دیوانه میخواهم که زود



من چه گویم قلب پر امید را؟

او شراب بوسه میخواهد ز من

او بفکر لذت و غافل که من طالبم آن لذت جاوید را

من صفای عشق میخواهم از او نافدا سازم وجود خویش را
او تنی خواهد بسان کوره گرم تا برد یکدم زدل تشویش را

او بمن میگوید ای آغوش گرم مست نازم کن که من دیوانه ام
من باو میگویم ای نا آشنا بگذرا ز من .. من ترا بیگانه ام

آه از این دل آه از این جام امید عاقبت بشکست و کس رازش نخواند
چنگ شد در دست هریگانه ای ایدریغا کس به آوازش نخواند

دیدار تلخ

به زمین میزنی و میشکنی عاقبت شیشه امیدی را
سخت مغروری و میسازی سرد در دلی .. آتش جاویدی را

دید مست وای چه دیداری .. وای این چه دیدار دل آزاری بود ؟
بیگمان برده ای از یاد آن عهد که مرا باتو سروکاری بود

دیدمت وای چه دیداری .. وای نه نگاهی .. نه لب پرنوشتی
نه شرار نفس مالتی نه فشار بدن و آغوشی

این چه عشقی است که در دل دارم ؟ من از این عشق چه حاصل دارم ؟
میگریزی ز من و در طلبت باز هم کوشش باطل دارم .

باز هم لبهای عطش کرده من لب سوزان ترا میجوید

میتپد قلیم و با هر تپشی قصه عشق ترا میگوید

بخت اگر از تو جدایم کرده میکشایم گره از بخت چه باك
ترسم این عشق سرانجام مرا بکشاند بسرا پرده خاك

خلوت خامش و محزون مرا توپراز خاطره کردی . . ایامرد
شعر من شعله احساس منست نو مرا شاعره کردی ای مرد

آتش عشق به چشمتم یکدم جلوه ای کرد و سراپی گردید
تامرا واله و دیوانه نمود نقش افتاده بر آبی گردید

در دلم آرزویی بود که مرد لب جان بخش ترا بوسیدن
بوسه جان داد بروی لب من دیدمت . . لیک دریغ از دیدن

سینه ای تا که بر آن سربنهم دامنمی تا که بر آن ریزم اشک
آه... ای آنکه غم عشقت نیست میبرم بر تو و بر قلبت رشک

به زمین میزنی و میشکنی عاقبت شیشه امید را
سیخت مغروری و میسازی سرد در دلی . . . آتش جاویدی را

پائیز

بر چهره طبیعت افسونکار من بسته ام دو چشم پراز غم را
تابنگرد دو دیده بیمارم این جلوه های حسرت و ماتم را

پائیز . . . ای مسافر خاك آلود در دامنتم چه چیز نهان داری ؟

جز برگهای مرده و خشکیده دیگر چه ثروتی بجهان داری ؟

✽ . ✽

جز غم چه میدهد به دل شاعر
غمگین غروب تیره و خاموش ؟
جز سردی و ملال چه میبخشد
بر جان درد من آغوش ؟ !

✽ ✽ ✽

بردامن سکوت غم افزایت
اندوه خفته میدهد آرام
این یاد عشق اوست که میرقصد
در پرده های مبهم پندارم

✽ ✽ ✽

پاییز ... ای سرود خیال انگیز
پاییز ... ای ترانه محنت بار
پاییز ... ای تبسم افسرده
بر چهره طبیعت افسونکار

شراب خون

نیست یاری تابگویم راز خویش
ناله پنهان کرده ام در ساز خویش
چنگ اندوهم .. خداراز خمه ای
زخمه ای تا سرکنم آواز خویش

✽ ✽ ✽

بر لبانم قفل خاموشی زدم
با کلیدی از صفا بازش کنید
کودک دل رنجه دست جفاست
باسر انگشت وفا نازش کنید

✽ ✽ ✽

پرکن این پیمانه را ای هم نفس
پرکن این پیمانه را از خون او
مست هستم کن که قدرت باشدم
تا بگویم قصه افسون او

✽ ✽ ✽

رنگ چشمش را چه میپرسی زمن ؟
رنگ چشمش کی مرا پابند کرد ؟
آتشی کز دیدگانش سرکشید
این دل دیوانه را در بند کرد

✽ ✽ ✽

از لبانش کی نشان دارم بجان ؟
جز شرار بوسه های آتشین

بر تنم کی ماند از او یادگار جز فشار بازوان آهین

من چه میدانم سرانگشتش چه کرد
آنقدر دانم که این آشفته‌گی
در میان خرمن گیسوی من ؟
زانسبب افتاده اندر موی من .

شعله‌ای شد بر دل و جانم گرفت
کام دادم ، کام دادم ، کام دل
همچو رهن ره بر ایمانم گرفت
چونکه کامش دادم آنسانم گرفت

کام دادم ، کام دادم ، کام دل
عاقبت بی آنکه بتوانم گریخت
در خموشی های يك شام سیاه
بر سرم بارید آن ابر گناه

هست بودم ، مست عشق و مست ناز
بسکه رنجم داد و لذت داده‌ش
مردی آمد قلب سنگم را ربود
ترك او کردم . . چه میدانم که بود ؟

مستیم از سر برید ای همنفس
خون بده ، خون دل آن خودپرست
بار دیگر پر کن این پیمانه را
تا پیا بان آرم این افسانه را

بخواهرم

تقدیم بهمه زنایکه آرزوی آزادی را میکشند :

خیز از جا پی آزادی خویش
خیز از جای که باید زین پس
خواهر من . . ز چه دو خاموشی
خون مردان ستمگر نوشی

کن طلب حق خود ای خواهر من
از کسانیکه بصد حيله و فن
از کسانیکه ضعیفت خواندند
گوشه خانه ترا بنشانند

مایه عشرت و لذت بودن .
سر مغرور . بیایش سودن .

تا بکی در حرم شهوت مرد
باتکی همچو کنیزی بدبخت

صیغه حاجی صد ساله شدن
تا بکی ظلم و ستم . خواهر من ؟

تا بکی در ره يك لقمه نان
هووی دوم و سوم دیدن

بیگمان نعره و فریاد شود
تا ترا زندگی آزاد شود

باید این ناله خشم آلودت
باید این بند گران یاره کنی

راحتی بخش دل پر خون را
بهر آزادی خود . قانون را

خیز از جای و بکن ریشه ظلم
چهدکن جهد . کسه بر غیر دهی

برای يك شاعر

ای نگاه خسته دیر آشنا
شعله های سرکش مهر و وفا

نغمه هایت بادل من آشناست
رد و چشمم خیره شو تا بنگری

بند های عفت و فرزانیگی
بهر آغوش کنم دیوانگی

رد و چشمم خیره شو تا بگسلم
مست و مدهوش از شراب آن نگاه

لب بر آن لبهای خاموش نهم
چهره بر چهر و بناگوش نهم

رد و چشمم خیره شو تا شعله وار
بوسمت دیوانه و مست و خراب

جسم سوزان مرا پنهان نما
پیکر داغ مرا لرزان نما

در میان بازوانت بی دروغ
از تمنای نگاهی پر عطش

☆☆☆

نغمه هایت با دل من آشناست
قلب من دیوانه مهر و وفاست

☆☆☆

بیخبر هستی از این دیوانگی
داد دل گیرم از این بیگانگی

☆☆☆

خیره شو بر این دو چشم پر شرر
خیره شو ، شاعر من ! خیره تر . .

وداع

سوی منزلگه ویرانه خویش
دل افسرده و دیوانه خویش

☆☆☆

شستشویم دهم از رنگ نگاه
زینهمه خواهش بیجا و تباه

☆☆☆

ز تو . . ای جلوه امید محال
تا دگر پر نکشد بهر وصال

☆☆☆

آه . . بگذار که بگریزم من
بتر است اینکه پرهیزم من

☆☆☆

دست عشق آمد و از شاخم چید
که لبم باز یر آن لب نرسید

شاعر من ! شاعر دیر آشنا
چنگ درگیسوی افشانم بزن

عشق من افسانه هر محفلی است
آه اگر دستم بدامانت رسد

شاعر من ! بردو چشم خیره شو
تا گشایی پرده های راز را

میروم خسته و افسرده و زار
بخدا میبرم از شهر شما

میبرم تا که در آن نقطه دور
شستشویم دهد از لکه عشق

میبرم تا ز تو دورش سازم
میبرم زنده بگورش سازم

ناله میلرزد و میرقصد اشک
از تو . . ای چشمه جوشان گناه

بخدا غنچه شادی بودم
شعله آه شدم صد افسوس



عاقبت قید سفر پایم بست میروم . . خنده بلب خونین دل
میروم از سر من دست بکش ای امید عبث بی حاصل . . .

دختر و بهار

دختر کنار پنجره تنها نشست و گفت ای دختر بهار حسد میبرم بتو
عطر و گل و ترانه و سرمستی ترا با هر چه طالبی بخدا میخرم ز تو



برشاخ لخت و عوردرختی شکوفه‌ای با ناز می‌گشود دو چشمان بسته را
مرغی میان سبزه ز هم باز مینمود آن بالهای کوچک و زیبا و خسته را



خورشید خنده کرد وزانوار خنده‌اش برچهر روز، روشنی دلکشی دوید
موجی سبک خزید و نسیمی بگوش او رازی سرود موج بزمی از او رسید



خندید باغبان که سر انجام شد بهار دیگر شکوفه کرده درختی که کاشتم
دختر شنید و گفت چه حاصل از این بهار ای بس بهارها که بهاری نداشتم



خورشید تشنه کام در اعماق آسمان گویی میان معموری از خون نشسته بود
میرفت روز چون شب‌جی مات و بی صدا دختر کنار پنجره محزون نشسته بود

شکوفه اندوه

من با لبان سرد نسیم صبح سر می‌کنم ترانه برای تو
من آن ستاره‌ام که می‌آویزم هر شب به آسمان سرای تو



ما را ز هم جدا نتواند کرد اندام کوهها . . . تن صحرها
من آن کبوترم که به تنهایی پر میکشم به پهنه دریاها

شادم که همچو شاخه خشکی باز در شعله های قهر تو میسوزم
گوئی هنوز آن تن تبارم کز آفتاب شهر تو میسوزم

در من چگونه یاد تو میمیرد یاد تو . . یاد عشق نخستین است
یاد تو . . آن خزان دل انگیز است کورا هزار جلوه رنگین است

بگذار زاهدان سیه دامن رسوای کوی و انجمن خوانند
نام مرا به ننگ بیالایند اینان که آفریده شیطانند

اما من آن شکوفه اند وهم کز شاخه های یاد تو میرویم
هر شب ترا بگوشه تنهایی در یاد آشنای تو میجویم

۱۳ اسفند ۱۳۳۴

شهرها

ای شعرهای من .
ای شعله های سرکش قلبی پر از محن
ای ناله های زار .
ای جلوه های روشن يك روح بیقرار .
ای خنده های شوق .
ای اشکهای صبر .
ای نغمه های شوم
ای صحنه های درد .
آن هم نشین گمشده را جستجو کنید وز عشقهای رفته باو گفتگو کنید

فروغ میر دامادی

دو قطعه زیر از این بانوی سخنور در نامه هفتگی دنیای جدید چاپ تهران خوانده شد که بمناسبت روانی و زیبایی آنها در این تذکره نقل گردید و حیف بود که حق او تضییع شود ولی برای تکمیل حق ادای مطلب سزاوار است که این بانوی محترم شرح حال و عکس خود را با چند نمونه از اقسام شعرهای دیگر خویش برای چاپ دوم بفرستند :

عید من

یاد او در دلم آتش زد و نیست	آشنائی که کند یاد مرا
رفت و چشمم برهش خیره بماند	تا کند با خبری شاد مرا



گفتم او بساز نیستم رویش	یاد او نیز رود از دل من
چه خطا بود که مهرش ز ازل	بسرشتند در آب و گل من



خواستم شعر سراپم که دمی	شوم آسوده از این آتش و سوز
دیدم افسوس که آنشعر و غزل	جلوه‌ای از اثر از ست هنوز



زندگی گشته مرا زندانی	بس کن ای چرخ دگر جو رستم
آخر از گردش روز و شب تو	شد نصیبم چه ؟ بجز ماتم و غم



حاصلم چیست ز سال و مه نو	یا چه بینم ز بهار و زخزان ؟
--------------------------	-----------------------------

عید من بود و بهارم چو برفت کاش ریزد بهم اینسال و زمان



در ببندید بروی همه کس که مرا بی رخ او عیدی نیست
آنکسی را که دلی افسرده است در دلش آتش امیدی نیست

گریه مستانه

از حریم کوی تو ایدوست گر بیگانه‌ام
شمع بزم افروز اغیاری توای نامهربان
بلبلی آوازه‌ام کز جور و بیداد خزان
گر بهشیاری بنالام من ز هجران خطاست
خون دل خوردم که پوشم داز پنهانم ز خلق
طعنه‌ام بر این دل شوریده کمزن چون هنوز
قدر عشقم گر نمیدانی دلم را باز ده
تا نهان سازم درون سینه ویرانه‌ام

بهار گذشته

یاد ایامی که با او روزگار من گذشت
دولتی خوش بود ایام وصالش ایدریغ
محفل خاموش ما را شمع روشن بود و رفت
با که گویم بعد از او چون شام تار از من گذشت
او قرار این دل آشفته دیوانه بود
رحمتی ایدوستان کز دل قرار من گذشت
نشمرم از عمر جز آندم که بود او در برم
آنچه از این روز و شام بیشمار من گذشت
سالها در سینه پنهان داشتم عشقش ولی
شعله‌ای افروخت کز کف اختیار من گذشت

بازگشت

خبرم داد که باز از سر لطف پی دل‌داری من می‌آید
آنکه غمها بدل از او دارم خود بغم‌خوااری من می‌آید
رنج آن بی خبریها که گذشت همه را اینخبر از یادم
آنهمه جور و جفائی که نمود ناگهان ازل‌ناشادم برد

مژده آمدنم داد مرا شور و شادابی پیشین بخشید
 بار دیگر بدل خاموشم نور امید و محبت تابید
 صورت آراستم و پوشید جامه سرخ که دلخواهش بود
 شد فراموش همه غم که مرا بدل ازدوری جانگداهش بود
 شاد و سرمست بریشان کردم موی زرین بسروشانه خویش
 تا کنم دلبری و عشوه گری باز در خلوت جانانه خویش
 ناگه افتاد نگاهم بیکى رشته مو که سپیدش دیدم
 یادگار غم او بود ولی از چه امروز بدیدش دیدم ؟
 گفتم افسوس که روزی آنشوخ بر سرمهر و وفا آمد باز
 که مرا عمر و جوانی همه رفت در پریشانی باسوز و گداز
 نیک غم نیست گراز کف دادم نقد دلخواه جوانی برهش
 هست جانی که چو بازش بینم کنم امروز نثار نگهش

فصلنامه

چنانکه تذکره روز روشن نوشته اینزن بنام جمیله خانم با تخلص «فصلنامه» از
 زنان خوش سیمای یزد بوده که در زمان شاه عباس بزرگ به اصفهان آمده مردی ترك
 حبیب الله نام ویرا بزنی گرفته پس از چندی ویرا گذارده زمان پادشاهی اکبر شاه
 به هندوستان رفته سرهایه بسیاری در آنجا بهم رسانیده و صبح گلشن گوید که از گردش
 در هندوستان سیر شده بمیهن خویش بازگشته و آیات زیر از جمله سروده های اوست:
 دیگر نه زغم نه از جنون خواهم خفت نی از دل غمدیده به خون خواهم خفت
 زینگونه به بست نرگست خواب مرا در گور بحیرتم که چون خواهم خفت

روزی که بخوان وصل هممان گشتم شرمنده ز انتظار هجران گشتم
 زان چشمه حیوان که کشیدم آبی از زندگی خویش بشیمان گشتم

کتاب خیرات حسان با اشاره بسیار مختصری از او بیت زیر را نیز از وی
 نوشته است:

جز خار غم نرست ز گلزار بخت ما آنهم خلیل در جگر بخت بخت ما

کتابخانه
 مجلس شورای اسلامی
 تهران

قرّة العین

تاریخ ادبیات ایران ادوارد براون، ریحانة الادب، در منشور، تذکرة الخواتین، ظهور حق، المآثر والاثار، بیاد یکصدمین سال شهادت قرّة العین، تاریخ یزد، کواکب، نقطة الکاف، فتنه باب چاپ دانشمند محترم آقای عبدالحسین نوائی، کتاب مواد تحقیق در مذهب بابیه که نگارنده دیده و بررسی کرده هر کدام داستانش و سرگذشت های بلند و کوتاهی درباره قرّة العین نوشته اند منتهی بایان و بهائیان ویرا زنی بسیار پاکدامن و بزرگ نشان داده اند.

بهر گونه، این زن که هم نویسنده، هم سخنران و هم مجتهد بوده داستانی شکفت انگیز و زندگانی افسانه آمیزی دارد و در نام او نیز مانند سرگذشتش اختلاف است. برخی ویرا زرین، گروهی فاطمه، کنیه اش امسلمه و لقبش را ذکیه نوشته اند. چون نام مادر بدیش فاطمه بوده از اینرو او را بهمان نام امسلمه خوانده اند.

این زن داستانی بسال ۱۳۳۳ هجری قمری در يك خانواده روحانی نامداری بجهان آمده پدرش ملاصالح برغانی است که با دو برادر خود ملا محمد تقی و ملا محمد علی دارای درجه اجتهاد و در سراسر ایران معروف و از زمان فتحعلیشاه قاجار در قزوین جایگزین شده و حاج محمد تقی برادر بزرگتر مقام امام جمعه را در قزوین داشته است. هموست که باشیخ احمد احسائی پایه گزار فرقه شیخی ها برسر بعث اموات که با بدن عنصری یا جسد جوهری است در افتاده و چون احسائی میگفت این بعثت بالاشه هورقلیائست حاج محمد تقی فقیه نامدار برغانی اندیشه ویرا وارونه گفته خدا دانسته کافرش خواندم و مردم را از دیدار او برکنار میداشت.

از آن پس دشمنی میان او و پیشوایان شیخی در گرفته سر انجام بکشته شدن



قرة العين

او بسن هشتاد سالگی در سال ۱۲۶۳ هجری کشید و در آرامگاه شاهزاده حسین قزوین بخاک سپرده شد. پسر بزرگش ملامحمد که همسر قره‌الین بود بجای پدر امام جمعه شد و او نیز همان رویه پدر را پیش گرفت. ملاصالح برادر دیگر برغانی هر چند در کار کیش و آئین اسلام متعصب بود باشیخیان مانند برادرش دشمنی نداشت و از این گیر و دار دوری میجست. پایان زندگانش را در کربلا با گوشه‌گیری گذرانیده روزی در آرامگاه شهریار جانبازان حسین بن علی (ع) پس از بجای آوردن نماز و زیارت ایستاده بود ناگهان بیفتاد، ویرا بردوش کشیده بخانه اش بردند در آنجا بیدرنگ در گذشت مگر ملامحمد علی برادر کوچکتر نزد شیخ احمد احسائی بشاگردی رفت و بهوا خواهی از ارباب دعوت و تبلیغ پرداخت در همه‌چو خانواده ای بود که فاطمه یعنی قره‌الین دختر ملاصالح پابجهان هستی گذاشت.

گویند فاطمه بی اندازه هوشمند بود حافظه بسیار نیرومندی داشت با این توانائی حافظه در درس و بحث و فرا گرفتن مقدمات علوم اسلامی پیشرفت شایانی کرد بویژه در خواندنی روحانی و اهل بحث و فحص پدید آمده بود.

لامحمد تقی و برادرانش در همسایگی خود دو آموزشگاه یکی برای طلاب و دیگری برای کسان خود داشتند. در آموزشگاه ویژه خانواده همیشه میان عموها و فرزندان ایشان و برادران باهم دیگر مباحثه و گفتگو در میان بود. فاطمه در این جترو بحث‌ها انباز و از کودکی با اصطلاحات و احادیث و اخبار خو گرفت و ورزیده و آموخته گشت. این پیشرفت شایان او مایه شگفتی همسایگان، مردمانی زود باور شده برخی از زنان برای نیازمندیهای مذهبی و فقهی خود از او کمک میگرفتند.

لامحمد تقی که برادر زاده خود را هم دارای معلومات دینی و هم چهره زیبا میدید برای ملامحمد پسر خود خواستگاری کرد و فاطمه بخانه شوی رفت. از او سه فرزند آورد دو پسر و یک دختر. پسران یکی بشیخ اسمعیل و دیگری بشیخ ابراهیم نامبردار شدند.

فاطمه را عموی کوچکش ملا محمد علی که به شیخیان گرویده بود بطریقه

آنان آشنا ساخت و اوسخت پای بند گردیده باسید کاظم رشتی رهبر شیخیان و شاگرد شیخ احمد احسائی بمکاتبه پرداخت سید ازروی نامه ها و پرسشهای فاطمه باشگفتی احاطه و تبحر این زن را در مسائل دینی دریافت و ویرا برای تشویق و رسم زمان، (قرة العین) نام گذاشت.

بررسیها و کنجکاوی های دنباله دار قرة العین در نوشته های شیخی ها پس از چندی زندگی اودا دیگرگون ساخت و آنچنان گشت که زندگانی باک و ساده زناشویی را بدور انداخت زیرا دیگر با عقاید شوهر و طرز استدلال و قیاسهای پسر شوهر یا عمومی بزرگتر خویش روی سازگاری نداشت و هر آن کارشان از گفتگو به کشمکش وزد و خورد میکشید و سرانجام بجایی رسید که قرة العین با داشتن سه فرزند از خانه شوهر و زندگی زناشویی دست کشید و به خانه پدر رفت. خویشانش بر آنشند که وی بکر بلارود شاید سیر و گشت ویرا از این پیشه و سرگرمی جنون آمیز بازدارد.

قرة العین هم بهوای دیدار سید بوژره خواهرش مرضیه نیز با شوهر خود میرزا محمد علی پسر حاج میرزا عبدالوهاب امام جمعه پیشین رهسپار همانجا بود براه افتاد و بکر بلا که رسید سید مرده بود زنش ویرا پذیرفت و این شاگرد در خانه استاد خود حاج سید کاظم رشتی جای گرفت و درس و بحث سید را دنبال کرد.

گویند در آن روزگار نیمی از شاگردان سید بامید دیدار مردی با باصلاح خود (شمس حقیقت) گردا گرد ایران بتکاپو افتادند. ملا حسین بشرویه یکی از آنان بود که پس از ده چله نشینی و ریاضت ها در مسجد کوفه بسوی اصفهان و فارس شتافته قرة العین بدو نوشت که هر گاه شاهد مقصود را دریافت ویرا فراموش نکنند و اوهم خواهش ویرا پذیرفت.

ملا حسین در شیراز سید باب را دید و بارگروید. نامه قرة العین را بدو نشان داد باب هم قرة العین را در اشعار حروف حی یعنی هجده تن نخستین نوشت و ملا حسین چگونگی را در نامه ای برای قرة العین نگاشت. رسیدن این نامه و همچنین آمدن ملا محمد علی بسطامی مبلغ سید علی محمد

باب یکباره بساط قرۃ العین را که ماده اش برای آشوب آماده بود دیگرگون ساخت از آن پس آشکارا به تبلیغ ادعای باب پرداخت. این پیش آمد مسلمانان کربلا را برانگیخت و خانه سید رشتی را که جایگاه قرۃ العین بود سنگباران کردند. سرانجام استنادار عراق برای جلوگیری از شورش سخت و کشت و کشتار، قرۃ العین را از کربلا دور ساخت و بغدادش گسیل داشت

قرۃ العین در بغداد بخانه شیخ محمد شبل رفت و چون در اینجا هم بدعوت و تبلیغ پرداخت استنادار ویرا بماندن در خانه محمود افندی آلوسی وادار ساخت. او هم ناگزیر بامادر و خواهر ملاحسین و همراهانش بدانخانه رفت و در سرپیچی از آئین اسلام ازسید باب هم بیشی جست بدستاوزی که مردم باب و پیروانش را دشنام میدادند از روی آئین شیخیان که هرکس (شیعه کامل و رکن رابع راسب کند) کافر شمرده است دستور داد پیروان ازبازاریان چیزی نخزند و نخورند. از آن پس هم به پیروی از (رساله فروع باب) که انتشار یافت خود را از مطهرات (باکسرهاء) مطهر حضرت فاطمه زهرا دانسته گفت آنچه میخرند بیاورند تا او نگاه کند و پاک شود. دیگر آنکه دربغدار هر چند برابر مردم بس پرده گفتگو میکرد ولی در میان پیروان ویژه باروی باز به جرو بحث میپرداخت برخی رو بازی او را پسندیده و چون دلیل های او را قانع کننده نمیدانستند بر آن شدند که ازسید باب پرسند. نامه ای به همراه یکی از نزدیکان سید رشتی برای باب بشیراز فرستادند ولی درماکو بدست اورسید و از آنجا پاسخ نوشت

این نامه ببغداد رسید پیروان در کاظمیه گرد آمده آنرا بخواندند چون سید باب قرۃ العین را (عالمه و طاهره) و پیروان را مردمی سست دانسته بود. برخی از پیروان روی بر تافتند ولی جایگاه قرۃ العین نزد دیگر پیروان بالا رفت.

ادامه بحث و تبلیغ طاهره یا قرۃ العین و بمباهله و مجادله کشیدن علمای سنی و شیعه در بغداد بآنجا کشید که سرو صدای مردم و علما را در آورده به فرمان پادشاه عثمانی ویرا از خاک عراق بایران روانه ساختند. پیروان و شاگردان وی برخی تا

مرز و گروهی تا کرمانشاه و همدان او را بدرقه کردند. بر اثر توقف چهل روزه او در کرمانشاه بادعوت و تبلیغ طریقه باب از یکسو و جلو گیری علماء از انتشار عقاید وی از دیگر سو آشوب و هياهوئی برپا گشت.

خویشان قره العین بكمك گماشتگان صفر علیخان سرتیب، شبانه قره العین را از کرمانشاه بهمدان بردند. در این شهر هم باز سروصدا و زد و خورد در گرفت در اینجا هم برادرانش او را بقزوین رساندند ولی پیروانش را نیمی ببازگشت و نیم دیگر را بهماندن در همدان فرمان داد تنها چند تنی با او بقزوین آمدند.

بابازگشت قره العین بقزوین جنب و جوشی بر خاست برخی فریفته اش گشته کار اوسخت بالا گرفت. حاج محمد تقی فقیه متدین و مجتهد بزرگ قزوین چون یاری بدنامی برادر زاده و نیز اهانت بدیانت اسلام را نداشت و شیخ احمد احسائی و سید کاظم رشتی و سید علی محمد باب را مایه این آشوبها میدانست بر سر منبر به آنان میتاخت و ایشان را هدف سب و لعن میساخت. آنچه بزبان کتاب خدا و احادیث بر برادر زاده اش مصاحبه کرد و خواست که بهخانه شوهرش ملا محمد باز گردد قره العین زیر بار نرفت و سخنش این بود که چون توشیعیان کامل یعنی شیخ احمد و سید کاظم و سید باب را لعن کرده ای کافر و از آنجا که من طاهره ام میان ما سازش و آشتی نخواهد شد.

روزی مردم یکی از پیروان تازه رسیده باب را بقزوین کتک زده نزد ملا آوردند ملا هم او را فلك کرد. این بیش آمد کینه بایمان تند رو را بسختی برانگیخت و بر آنشدند که ویرا بکشند. پانزده روزی گذشت روزی سحر گاهان هنگامیکه ملا محمد تقی بر سر سجاده نشسته میان نماز و نیاز بود شیخ صالح نامی شیرازی از پیروان سرسخت شیخی و باب ملارا با سر نیزه زخمی کرد و زخم سخت دیگری بر دهانش زد که زبانش بشکافت و پس از دو روز رنجوری و تشنگی دلخراش در گذشت.

این کار ناروای قره العین مردم آن شهر را که بر هر بزرگوار دینی خود دلبستگی فراوان داشتند سخت برانگیخت و اندوهناک و رنجیده ساخت ملا را شهید ثالث

خواندند و از حکومت خواستند که کشند گانرا سخت بکیفر رسانند. متهمان بازداشت شدند. سید صالح شیرازی بکشتن ملا اقرار کرد تا مگر همراهانش را از مرگ برهاند. پس از بازجویی ها و پرسشها شش تن متهم را بتهران فرستادند حاج اسدالله پیرمرد از رنج راه در رسیدن بمرکز جان سپرد شیخ صالح عرب را به ملا محمد فرزند برغانی شهید سپردند که سر بریده شد، کشنده ملا، سید صالح فرار کرد. سه تن دیگر را ملا محمد میخواست که کیفر دهد ولی ناصرالدین شاه پذیرفت و قرار گشت ملا محمد آنسه تن را بقزوین برده دور مزار پدرش بگرداند و آزاد کند. ملا محمد آنرا بقزوین برده بلوائی شد دوتن از آنرا مردم بنام ملا ابراهیم محلاتی و شیخ طاهر بکشتند. ملا محمد با اینهمه آرام نمیگرفت و میخواست قرة العین بکیفر رسد. قرة العین که در خانه فرماندار بازداشت بود نامه ای برای میرزا حسینعلی پسر میرزا بزرگ نوری فرستاد و یاری خواست. اینمرد و برادرش میرزا یحیی صبح ازل از نخستین گروندگان باب بودند.

چون دهائی قرة العین و آمدن او بتهران برای بابیان بسیار ضرورت داشت بویژه که در اندیشه برپاساختن (انجمن همگانی بدشت) و بنیاد بدعت های نوینی بودند که بایستی با بودن قرة العین یکی از بایه گزاران آن انجام گیرد از اینرو میرزا حسینعلی نوری، میرزا هادی از طایفه فرهادی قزوین را بیاری قرة العین فرستاد. میرزا هادی با کمک زنان خانواده خود قرة العین را از خانه فرماندار قزوین ربوده نهانی بیراهه باقلی نام نوکر به اندرمان، نزدیکی ری آورد. میرزا حسینعلی شبانه بآنجا آمده قرة العین را همراه برادر خود موسی بخانه ای که برای او آماده شده بود فرستاد.

پس از چند روز سران دسته باب بخراسان رفته در بدشت هفت کیلومتری شاهرود جایگزین شدند. ملا محمد علی قدوس ملقب به علی اعلمی هم از خراسان سر رسیده دو اردویکی بسر پرستی او و دیگری بسر پرستی قرة العین و میرزا حسینعلی نوری برپا گردید.

هدف این انجمن برای دو چیز بود: یکی رهانیدن باب از زندان ماکو، دیگر تعیین تکلیف بایمان با کیش اسلام، سرانجام رأی سران بایمان در بدشت این شد که به پیشنهاد قره‌الین پیروان از هر جا بما کوره‌سپار و از شاه بخوانند که باب را رها سازد و اگر شاه نپذیرفت بسر بازخانه ماکو و نگهبانان بتازند و باب را از زندان در آورند چنانکه دولت سخت گرفت و تاب ایستادگی نداشتند آنگاه ناگزیر بخاک روس پناهند شوند. در باره بند دوم که قره‌الین میخواست آنچه اسلام آورده هنگام پدید آمدن باب منسوخ است و خواسته‌اش این بود که قید و بندها را باره و آزاد زندگی کند کار آسانی نبود و بهر گونه میگفت از آنجائیکه باب قائم است قائم حق دارد در آئین و کیشها دست برد. چون قائم هنوز کتاب خود را نیاورده پس زمان فترت است و همه تکلیف‌ها از گردن مردم افتاده است.

چیزی که برای آنان دشوار می‌آمد راه عملی یا بکار بستن هدفهای سران بایمان بود که آنرا هم قره‌الین گره گشائی کرده پیشنهاد داد و پذیرفته و آنچنان شد که قره‌الین روزی را که بایمان باز برای شنیدن سخنانش گرد آمده بودند خود را به بهترین طرز و جامه‌ای آراسته از پشت پرده داد سخن میداد و بخوبی شنوندگان را برای انجام نقشه‌های خودشان میفریفت ناگاه بأشاره او پرده را بیکسو زدند و قره‌الین مانند زنان پربروی افسانه‌ای پدیدار گردید برخی دستان خود را بچهره گرفته گروهی فرار کردند تنها چند تن بماندند که آنان خیره دیده بدو دوخته بودند قره‌الین برای آنکه آنانرا بیشتر شیفته و فریفته سازد گاهی چند برداشت و چون بپرده انگاشت ملاحسینعلی عباى خود را بدوش او انداخت و از آنجایش بدر برد.

از پیروان کسانی که هوشیار بودند آن فرقه را گذاشتند و کناره گرفتند کسان دیگر نزد قدوس رفته کاری که شده بود ببدی یاد کردند. قدوس با سخنان دوپهلوی یکی بنعل و یکی بمیخ بنا بمواضع قبلی خودشان در دل آنان شك و شبهه انداخت تا روزی که دوجوان از یاران وفادار قره‌الین در محضر درس معمولی قدوس آمده بقدوس گفتند که بدگویی شما از قره‌الین بیجاست باید نزد او آئی و بمباحثه پردازی آنکه

چیره گشت دیگری باید از او پیری کند و اگر نیائی ما نمیر و بم مگر ما را بکشید . قدوس از بایان رأی خواست و آنان بیخبر از همه جا برای آنکه خونی نریزد مباحثه را بر خونریزی برتری داده بنزد قرۃ العین رفت . قرۃ العین بسخنرانی پرداخت و گفت : از روی خبرها و حدیث ها مهدی باید حقایق را بمردم بیاموزد و در برابر او آئینها و کیشهای پیمبران پیشین بی ارزش است . همگان بدون دریافتن چگونگی که این صحنه ها ساختگی و از روی نقشه است بفرمانبرداری سر نهاده و بدقت او را پذیرفتند .

گویند پس از آن زن و مرد بیکدیگر افتادند و افسانه باغ ایکور در ننگ حقیقت بخود گرفت چنانکه داستان نویس پا بر جای بایان حاج میرزا جانی در کتاب نقطۃ الکاف نتوانسته آنرا ندیده بگیرد . سرانجام مردم بدشت ازدیدن چنان زشتکاری بتمك آمده شبانه بر آنان بشویدند و بایان ناچار پس از ۲۲ روز از بدشت برفتند .

این پیش آمد در همه جا پیچید و آنان در مازندران بهر شهر و دیه ای که میرفتند آنرا بر سوائی بیرون میکردند . در هزار جریب میان قدوس از یکسو و قرۃ العین و میرزا حسینعلی از دیگر سو جدائی افتاد اولی بیار فروش ، دسته دومی به بندرگز و بهر شهر و نور رفتند . در همان روزها گمراهان دیگر این فرقه زمینه خونریزی شیخ طبرسی را بپا کردند و هنگامه سهمناکی را در شوال ۱۲۶۴ تا جمادی الثانی ۱۲۶۵ پدید آوردند . قرۃ العین بر آنشد که به دژ برود ولی سر بازان دولتی که پیرامون دژ را گرفته بودند قرۃ العین را بچنگ آورده یا بقولی مردم او را بدست آورده به تهران فرستادند و در خانه مردی بنام میرزا محمود خان کلانتر بازداشت کردند

با اینکه قرۃ العین در بالاخانه جای داشت و بانردبان آمد و رفت میکرد باز آرام نمی نشست و با بایان ارتباط داشت . قرۃ العین در همین خانه بسر میبرد تا زمانیکه بناصرالدین شاه تیراندازی شد . فرمان شاه دستور دولت بنا بود کردن بایان داده شد و این کار یکسال پس از نشستن ناصرالدین شاه بتخت شهر یاری بود . شاه از آنجا که کشتن زنی را خوش نداشت حاج ملاعلی کنی و حاج ملا محمد اندرمانی را فرستاد

که قرۃ العین را نصیحت کنند ؛ او را از گمراهی بدر آورند ولی او باز همان سخنان خود را پیش کشیده و از رویه خود دست برنداشت . ناچار نیمه شبی گماشته‌گان دولتی ویرا از خانه کلانتر بباغ ایلخانی که اکنون جایگاه کتابخانه بانک ملی است برده و فراشهای عزیز خان سردار کل که مأمور تعقیب و کشتن بایان بود دستمالی بگردن قرۃ العین بسته و آنقدر کشیدند تا او را کشته بپاهی انداخته و سر آنرا با خاک و سنگ پر کردند .

روزنامه هفتگی آژنگ چاپ تهران در شماره ۱۰۴ مورخ دوشنبه ۱۸ دیماه ۱۳۳۴ خود درباره قرۃ العین شرحی بمضمون زیر نوشته که چون نقل آن بی مناسبت نبود عیناً در اینجا نقل میشود :

« زرین تاج خانم دختر ملا صالح قزوینی برغانی از علمای اخباری در حدود سال ۱۲۳۰ متولد گردیده است . مقدمات صرف و نحو را فرا گرفت ، چون بعد رشد رسید به ملا محمد امام جمعه شوهر کرد و از او صاحب سه فرزند گشت . چون به روش اخباریه سیر همیگرد کم کم باب مکاتبه با سید کاظم رشتی باز نمود و سید در رسائل جوابیه خود ویرا قرۃ العین مینامید یعنی عنوان جواب مراسلات را (یا قرۃ العین) مرقوم میداشت و بدین مناسبت بقرۃ العین معروف گردید تا آنجا که به باب گروید و از طرف سید با به (طاهر) ملقب شد . »

« قرۃ العین در سنه ۱۲۵۹ عازم عتبات شد ، او نیز مانند سایر شاگردان سید رشتی در جستجوی حق یار کن رابع شیعه کامل بود و چون به ملا حسین بشرویه رسید از او درخواست کرد چنانکه به حق رسید ویرا آگاه سازد و ملا حسین هم چون بیابا گروید . قرۃ العین را هم آگاه ساخت و او هم پس از تحقیق در حال آثار باب بساو گروید . »

« قرۃ العین زنی فاضل و با ذوق بود و شعر نیکو میسرود . پس از ایمان بیابا چون دیگر تکلیفی برای خود نمیشناخت تا بنا باعتقاد بایمان شرع جدید ظاهر گردد دست از شوهر و فرزند بشست و در راه باب بیسرو پا گردید . »

«قرة العین یکی از مبلغان مؤثر طریقه باب بود، وجود او و فصاحت و بلاغت و شیفستگی او و بالاخره انانیت او در ایران یکصد و اند سال پیش خودامری غریب و در پیشرفت کار باب فوق العاده اثر داشت.»

«قرة العین زنی است که در ایران ظلمانی صد و اند سال پیش رفع حجاب کرد با ملا محمد قدوس در یک کهچاه نشست با علماء و رجال بیعت پرداخت و اغلب از این صحنه پیروز بیرون شد.»

«مورخین بیطرف اقدام متهورانه قرة العین را در رفع حجاب و ظهورش را در جلسات رجال ستوده اند. اشعار زیادی فعلا در دست است که به قرة العین نسبت میدهند ولی اغلب آنها اثر شعرای دیگر است ولی تردیدی نیست که خود قرة العین نیز اشعار شیوائسی دارد و بسیاری از آنها را کسانی که با شعر فارسی سرو کار دارند میشناسند.»

«قرة العین در راه باب گرفتار حبس و تبعید و سرگردانی و مصائب بسیار گردید و تمام این بلیات را با چهره باز و رخ خدان قبول کرد.»

«قرة العین پس از جنگ قلعه طبرسی گرفتار و در تهران محبوس شد. در سال ۱۲۶۸ هجری قمری که بایان در تهران به ناصر الدینشاه سوء قصد کردند گرفتار و در خانه محمود خان کلانتر محبوس گردید. بالاخره بنا بدستور ناصر الدینشاه او را شبانه از محبس بیرون آورده در باغ ایلخان (محل فعلی بانک ملی) خفه کرده جسدش را در چاهی انداختند.»

«آلوسی مفتی بغداد درباره قرة العین میگوید:»

«مانند او احدی از رجال در فضل و کمال ندیده ام میرزا مهدی خان زعیم الدوله که کتاب (مفتاح باب لا بواب) را در رد بابیه نوشته هنگامیکه قلمش بر سر نام قرة العین میرسد از تجلیل و ستایش خودداری نمیکند و قریب به ضامین مفتی بغداد ویرا میستاید.»

«کسانی که برانیت و بهائیت ردیه نوشته اند شرکت قرة العین را در قتل عمویش

مسلم میدانند و نسبت های دیگری نیز باین زن که در هر حال زنی فوق العاده بوده و به سید باب هم برآستی ایمان داشته داده اند که من بعلاء نقص اطلاعات خود در این زمینه از اظهار نظر معذورم ، همچنانکه قضاوت در باره کلیه حوادث تاریخی این کتاب را بعهده خوانندگان گذاشته ام قضاوت درباره این زن را که در فضل و کمال و ذوق سرشار و شیفتگیش مطلقاً تردید نیست بخود خوانندگان واگذار میکنم .

نامه خواندنیها چاپ تهران در شماره ۷۸ سال ۱۵ خود نقل از روزنامه (لوتی) چاپ تهران بقلم آقای غلامحسین لاجینی نوشته است که : « درست خاطرم نیست در سال ۱۳۰۳ یا ۱۳۰۴ خورشیدی اعلیحضرت فقید رضاشاه پهلوی دستور فرمودند محل مناسبی برای تأسیس باشگاه افسران خریداری شود . پس از جستجوی زیاد باغی با ساختمان مجلل واقع در خیابان فردوسی کوچه میرشکار (ساختمان فعلی باشگاه بانك ملی) پیدا شد و برای همین منظور خریداری گردید . از جانب خزانه داری كل قشون باینجهانب که در آن موقع افسر خزانه داری بودم مأموریت داده شد که باغ را تحویل گرفته مرمت لازم بنمایم در همین ضمن روزی اعلیحضرت فقید برای دیدن باغ تشریف فرما شدند ، پس از بازدید محل و سرکشی بعمارت آن دستور فرمودند . حوض بیضی شکلی جلوی ساختمان احداث شود . همانروز اعتبار کافی از مالیه قشون دریافت و مشغول حفر حوضی شدم هنوز گودی حوض به دو متر نرسیده بود که عمله ها خبر دادند . این محل قبرستانی است . وقتی بازدید و کاوش کردم معلوم شد که آثار دو قبر بیشتر نیست و فقط استخوانهای متلاشی شده دو نفر در آنجا دیده میشود . معذلك عمل خاکبرداری را متوقف کرده خدمت تیمسار جهانبانی (سپهبد امان الله جهانبانی) امروز رئیس ستاد ارتش وقت شرفیاب و مراتب را گزارش دادم . تیمسار دستور فرمودند که استخوانها را جمع آوری کرده در يك گونی ریخته برای دفن بقبرستان عمومی بفرستم و ساختمان حوض را دنبال کنم . هنوز از ستاد ارتش خارج نشده بودم که در محوطه ستاد با سرکار سرهنگ شجاع الله خان علائی (سرلشکر بازنشسته امروز) رئیس مالیه قشون برخورد کردم صحبت کنان از محوطه ستاد ارتش

خارج شدیم. آقای علایی در ضمن صحبت گفتند، شنیدم استخوان دوجنازه در محل باشگاه پیدا شده جواب دادم بلی و حالا طبق دستور باید آنها را برای دفن بقبرستان عمومی ارسال دارم. ایشان گفتند خواهش میکنم استخوانها را برای دفن در اختیار من بگذارید. منم پذیرفتم و قرار شد ایشان آقای میرزا احمد خان یزدانی نامی را نزد اینجانب بفرستد تا استخوانها را تحویل او بدهم. پس از آن خدا حافظی کرده بباغ باشگاه رفتم. عمله ها استخوانها را در گونی ریخته حاضر کردند ساعتی بعد آقای یزدانی با حال تأثر و تألم شدید آمدند، پس از گریه زیاد با احترام خاصی گونی را در کالسکه ای که همراه داشتند گذاشتند و بردند. پس از رفتن ایشان و اتمام کار روزانه از باغ خارج شدم و تصمیم گرفتم پرده از این معما بردارم اتفاقاً موفق هم شدم به این ترتیب که بایکی دو نفر از افسران همقطار خودم که میدانستم دارای چه مذهبی هستند قضیه استخوانها را مطرح کردم بالاخره پس از گفت و شنود بسیار آقایان اقرار کردند که باغ مزبور همان باغ کلانتر است که در اوایل سلطنت ناصرالدینشاه کلانتر با باصطلاح امروز رئیس شهر بانی بود و در خارج از تهران واقع شده و استخوان هاهم متعلق به قره العین معروف و یکی از خواجه سرایان اندرون ناصرالدینشاه است که به قره العین گرویده طبق دستور ناصرالدینشاه هر دو را شبانه تحویل کلانتر داده اند و او هم آنها را در باغ خود مقتول و دفن کرده است. پرسیدم: استخوانها را کجا دفن کردید؟ جواب دادند: در منزل یکی از احباب که خارج از دروازه یوسف آباد است دفن کردیم که زیارتگاه احباب گردد. با این ترتیب احباب باقیمانده جنازه قره العین را بدست آوردند و در مکان فعلی دفن کردند. کم کم اراضی اطراف آنجا را که سابقاً قیمتی نداشت خریداری و محل فعلی (حظیرة القدس) را که از اینجهت مورد توجه و تکریم آنهاست بوجود آوردند»

آنچنانکه کتاب ظهور الحق نوشته قره العین بسال ۱۲۶۴ در سن ۳۶ سالگی کشته شده است. آثاری که از او بجای مانده نوشته های پراکنده و سخنان پیوسته - ایست از شعرها و مناجات و مکتوبهای فارسی و تازی که برخی در کتاب ظهور الحق

بخط خود او چاپ شده خط خوش و انشاء سلیم و درجه احاطه او را در زبان تازی و همچنین معلومات ادبی و دینی و فقه و غیره می‌رساند. اینک اشعار او را که به (طاهره) متخلص است و از منابع مختلف بدست آمده در اینجا می‌نگارد، چنانکه خوانندگان می‌بینند از لحاظ ادبی رنگ تازه و متکبرانه ای دارد:

چکامه (۱)

جذبات شوقك الجمت ، بسلاسل الغم والبالا
 همه عاشقان شکسته دل ، که دهند جان بره بلا
 اگر آنصنم ز سرستم ، پی کشتنم بنهد قدم
 لقد استقام بسیقه ، فلقه رضیت بما رضی
 سحر آن نگار ستمگرم ، قدمی نهاد به بستم
 فاذا رایت جماله ، طلمع الصباح کانما
 لمعات وجهك اشرفت ، و شعاع طلعتك اعلى
 زچه روالست بی بکم ، نرنی بزنی که بلی بلی
 بجواب طبل الست تو ، زولاچو کوس بلازدند
 همه خیمه زد بدر دلم سپه غم و حشم بلا
 من وعشق آن مه خوبرو که چو شد صلاى بلا برو
 بنشاط قهقهه شد فرو ، که انا الشهید بکر بلا
 نه چو زلف غالیه باز او ، نه چه چشم فتنه شعار او
 شده نافه همه ختن ، شده کافری بهمه ختا
 تو که غافل از می و شاهدی ، پی مردعا بدگر و زاهدی
 چکنم که کافر جاحدی ، ز خلوص نیت اصفیا
 برادر زلف معلقى ، پی اسب و زین مفرقی
 همه عمر کافر مطلقى ، ز فقیر فارغ بینوا

(۱) این چکامه که از تذکرة الخواتین و چند بیت آن از کتاب ظهور الحق گرفته شده رساله بهائیکبری سید احمد کسروی انتساب این شعر را بصحبت لاری رد کرده است :

تو تخت و تاج سکندری، من و رسم راه قلندری
 اگر آنخوشست تو در خوری و گراین بد است مراسم
 بگذر ز منزل ما و من ، بگزین بملک فنا وطن
 فاذا فعلت بمثل ذا ، فلقد بلغت بما تشاء
 چو شنید ناله مرگ من، پی ساز من شد و برگ من
 فمشى الى مهر ولا ، وبكى على مجبلا
 چه شود که آتش حیرتی، ز نیم بقله طور دل
 فستكته و دكته ، مستكده كا ، متزلا
 پی خوان دعوت عشق او، همه شب زخیل کرو بیان
 رسد این صغیر مهیمنی، که گروه غمرزه الصلا
 تو که فلس ماهی حیرتی، چه زنی ز بحر وجود دم
 بنشین چو (طاهره) دمبدم ، بشنوخروش نهنگ لا
 هله ایگروه اما میان ، بکشید ولوله را میان
 که ظهور دلبر ماعیان شد و فاش ، ظاهر و بر ملا
 گرتان بود طمع بقا ، ورتان بود هوس اسقا
 ز وجود مطلق مطلقا ، بر آن صنم بشوند لا

چکامه (۱)

طلعات قدس بشارتی که ظهور حق شده بر ملا
 بزناصبیا تو به حضورش، بگروه زنده دلان صلا
 هله ایطوایف منتظر ز عنایت شه مقتدر
 همه مقتخر شده مشتهر متبسیها متجلا
 شده طلعت صمدی عیان که بیا کند علم بیان
 که زوهم و کمال جهانیان جبروت اقدسش اعتلا
 بتموج آمده آن یمی که بکربلاش بخرمی
 متظهر است بهردمی دو هزار وادی کربلا
 صمد ز عالم سرمد ، احدم ز طبع لاحدم
 پی اهل افتده آمدم ، و هم الی المقبلا

(۱) این چکامه نیز از تذکرة الخواتین نقل شده است .

منم آن ظهور، هیمنی، آن منیت بی منی
 منم آن سفینه ایمنی و لقد ظهرت و قد علا
 هله ایگروه عماغیان بزیند هلهله ولا
 که جمال دلبرهایمان شده فاش و ظاهر و بر ملا
 بزیند نغمه زهر طرف که زوجه طلعت ما عرف
 رفع القناع و قد کشف ظلم اللیال قد انجلا
 طبر الاعماء تلفلعت و بسک النساء تصعضعت
 ورق البهاء قد دفدت رک زوالیه مهر ولا
 نوران نور زشهر نا طیران طور شهر لها
 ظهران روح زشهریا و لقد علا و قد انجلا
 دوهزار احمد مصطفی، زبروق آنشه باصفا
 شده مخفی شده در خفا، متزلا متدرا
 کسی ارنکرد اطاعتش نگرفت حبل ولا یش
 کندش بعید زساحتش دهد زقهر بیاد لا
 قطعه (۱)

گر بتوافتم نظر، چهره بچهره، روبرو
 از پی دیدن رخت، همچو صبا فتاده ام
 در دل خویش (طاهره)، گشت و ندید جز وفا
 صفتحه بصفحه، لا بلا، پرده پرده، تو بتو
 شرح دهم غم ترا نکته بنکته، موبو
 کوچه بکوچه، دربدر، خانه بخانه کو بکو

قطعات آینده گرفته شده از کتاب ظهور الحق است :

ای خفته رسید یار برخیز	از خود بنشان غبار برخیز
هین بر سر مهر و لطف آمد	ای عاشق زار یار برخیز
آمد بر تو طیب غمخوار	ای خسته دل نزار برخیز
ای آنکه خمار یار داری	آمد مه غمگسار برخیز
ای آنکه به هجر مبتلائی	هان مردن وصل یار برخیز
ای آنکه خزان فسرده کردت	اینک آمد بهار برخیز
هان سال نو و حیات تازه است	ای مرده لاش یار برخیز

(۱) این قطعه از کتاب گلچین جهانبنانی گرفته شده است.

قطعه

ایعاشقان ایعاشقان ، شد آشکارا وجه حق
 رفع حجب گردید هان ، از قدرت رب الفلق
 خیزید کایندم بابها ، ظاهر شده وجه خدا
 بنگر بصد لطف و صفا ، آن روی روشن چون شفق
 یعنی زخلاق زمان ، شد اینجهان خرم چنان
 روز قیام است ایمهان ، معدوم شد لیل غسق
 آمد زمان راستی ، کزی شد اندر کاستی
 آنشد که آن میخواستی ، از عدل و قانون و نسق
 شد ارمیان جور و ستم ، هنگام لطف است و کرم
 ایدون بجای هر سقم ، شد جانشین قوت و رفق
 علم حقیقی شد عیان ، جهل شد معدوم از میان
 بر گو بشیخ اندر زمان ، برخیز و برهم زن ورق
 بود ارچه عمری و از گون ، وضع جهان از چند و چون
 هان شیر آمد جای خون ، باید بگردانی طبق
 گرچه با نظار ملل ، ظاهر شده شاه دول
 لکن بلطف لم یزل ، برهاند از ایشان علق

قطعه

هان صبح هدی فرمود ، آغاز تنفس	روشن همه عالم شد ، ز آفاق و زانفس
دیگر نشنید شیخ ، برهسند تزویر	دیگر نشود مسجد ، دکان تقدس
ببریده شود رشته تحت الحنك از دم	نه شیخ بجا ماند ، نه زرق و نداس
آزاد شود دنیا ز اوهام و خرافات	آسوده شود خلق ، ز تخمیل و توسوس
محکوم شود ظلم ، بیازوی مساوات	معدوم شود جهل ، ز نیروی تفرس
گسترده شود درهمه جافرش عدالت	افشانده شود درهمه جا . تخم تونس
مرفوع شود حکم خلاف از همه آفاق	تبدیل شود اصل تباین به تجانس
یا ندیمی قم فان الديك صاح	غن لی بیتا و ناول کاس راح

دست اعبر عن حبيبى لحظة
بذل روحى فى هواء هين
قاتلتنى لحظة من غير سيف
قد كفتنى نظرة منى اليه
هام قلبى فى هواء كيف هام
لم يفارقنى خيال منه قط
ان يشاء يحرق فى النوى

قطعه

هل اليه نظرة منى تباح
تجمد القوم السرى عند الصباح
اسكرتنى عينه من دون راح
من بهائى فى عذاه فى رواح
راح روحى فى نقاه اين راح
لم يزل هو فى فؤادى لايراح
او يشاء يقتلى له قتلى مباح

دروصل تو ميزند احباب
چه شود گر بر توره يا بند
تا كى از حضرت تو صبر وشكيب
در پس پرده تا بكى حسرت
از تو غير از تو مدعاى نيست
سكر و فى هواى شمشير
از سبب ها گذشته اند و حجب
بنمسا آفتاب را بى ابر
تا بمانند عاقلان حيران
با خود آيند بيخودان هوا
بنده و خواجه در هم آويند

قطعه

افتح يا مفتح الابواب
كم يقولوا ناظرين خلف الباب
طال تطوا فهم و راه حجاب
ادهم نظره بلا جلباب
مالديهم سوا لقاءك ثواب
ما لهم من لى سواك مثاب
خرقوا الحجب و ارتقوا الاسباب
بگشا از جمال خویش نقاب
خشك مغزان شوند اولو الالباب
هوشياران شوند مست و خراب
لاعبس يبرى ولا ارباب

بخیالت ای نکورو بمدام باشد ایندل
چه نموده ای بافسون، بدل حزين پر خون
بجمال حسن رویت، بتار مشك مویت

بجمالت ای نکوخو، بکلام باشد ایندل
که مسلسل از نظاره، بهام باشد ایندل
بحصار بزم کویت، بهرام باشد ایندل

چه به خوانیش به محضر، بریش بهز منظر
 چه به جذب روی مهوش شده ام غریق آتش
 به تلافی و تکریم، به تعطف و ترحم
 چه ز ماسوی برانی، ز خودش بخودرسانی
 ز دلم شراره بارد، که نسب زنا دارد

قطعه

ای صبا بگو از من آن عزیز هائی را
 ابر لطف آن محبوب رشحه رشحه میبارد
 نسمة عرائش میوزد بسی روحا
 باب رکن غریبش شد مفتوح ابواب
 با بیان توریه جملگی برون آید
 طلعت مبین ناگه طالع از حجاب عز

قطعه

چشم مستش کرد عالم را خراب
 گردش چشم وی اندر هر نظر
 گر چه آید زین دل مجنون محض
 خیمه آتش نشینان بر شرر
 گر نباشد ناز موسی در ظهور
 خواهم از ساقی به جامم طفحه
 هان نگر بر ما بعین باصره
 آمد از شطر عمائی در نزول

مظهر کبریا (۱)

در ره عشقت ای صنم، شیفته بلا منم
 چند مفایرت کنی، با غمت آشنا منم

(۱) این قطعه و قطعه های دیگر آینده از کتاب قرۃ العین (بیاد یکصد مین سال
 شهادت او آورده شده است)

بجلال و شوکت و فر، بنظام باشد ایندل
 نشود دگر که سرخوش بقمام باشد ایندل
 بر با زما تو هم، که همام باشد ایندل
 ز بلاء خود چشانی، بدوام باشد ایندل
 ز چه روئمر نیارد، که بکام باشد ایندل

اینچنین روا باشد طلعت بهائی را
 بر هیا کل مطروح محوسر هائی را
 زنده مینماید او هیکل سوائی را
 لطف از شده سائل اهل فتح طائی را
 از حجاب های عز بنگرید فائی را
 مشنو ای عزیز من نطق لن ترانی را

هر که دید افتاده اندر پیچ و تاب
 میرباید جمله اهل لباب
 کوزده در خیمه لیلی قباب
 آتش یا شعله زد در هر حجاب
 از چه گل محوند و اندر اضطراب
 تا بگویم با تو سر ما اُجاب
 تا به بینی وجه حق را بی نقاب
 با تجلی رخسار چون آفتاب

از همه خلیق رسته ، از همگان جدا منم	پرده بروی بسته ، زلف بهم شکسته
شمس توئی قمر توئی ، ذره منم هبا منم	شیر توئی شکر توئی ، شاخه توئی ثمر توئی
خوان مراقیق توئی ، شاخه هندوا منم	نور توئی تنق توئی ، ماه توئی افق توئی
خواجه با ادب توئی ، بنده بیحمیا منم	نخل توئی رطب توئی ، لعبت نوش لب توئی
چون بتو متصل شدم ، بیحد وانتها منم	من زیم تو نیم نم ، نی ز کم وزیش هم
رسته ز کبر و از ریا ، مظهر کبریا منم	شاهد شوخ دلبرا ، گفت بسوی من بیا

(طاهره) خاکپای تو ، هست می لقای تو
منتظر عطای تو ، معترف خطا منم

دین من

اگر بیاد دهم زلف عنبر آسا را	اسیر خویش کنم آهوان صحرا را
وگر بنر گس شپالای خویش سرمه کشم	بروز تیره نشانم تمام دنیا را
برای دیدن رویم سپهر هر دم صبح	برون بر آورد آئینه مطلا را
گزار من بکلیسا اگر فتد روزی	بدین خویش برم دختران ترسارا

سرنوشت من

ای بسر زلف تو سودای من	وز غم هجران بو غوغای من
لعل لب شهید مصفا من	عشق تو بگرفت سرا پای من

من شده تو آمده بر جای من

گر چه بسی رنج غمت برده ام	جام پیایی ز بسلا خورده ام
سوخته جانم اگر افسرده ام	زنده دلم گر چه ز غم مرده ام

چون لب تو هست مسیحای من

گنج منم بانای مخزن توئی	سیم منم صاحب معدن توئی
دانه منم صاحب خرمن توئی	هیكل منم چینیست اگر من توئی

گر تو منی چینیست هیولای من

من شدم از مهر تو چون دزد پست وز قدح باده عشق تو مست
 تا بسر زلف تو داریم دست تا تو منی من شده ام خود پرست
 سجده گاه من شده اعضای من
 دل اگر از تست چرا خون کنی ورز تو نبود ز چه میجنون کنی
 دم بدم این سوز دل افزون کنی تا خودیم را همه بیرون کنی
 جای کنی در دل شیدای من
 آتش عشقت چو برافروخت دود سوخت مرا مایه هر هست و بود
 کفر و مسلمانیم از من زدود تا بخم ابرویت آرم سجود
 فرق نه از کعبه کلیسای من
 کلام ازل تا بود زرق رقم گشت هم آغوش چو لوح وقلم
 نامه خلقتی بوجود از عدم بر تن آدم چو دمیدند دم
 مهر تو بد در دل شیدای من
 دست قضا چون گل آدم سرشت مهر تو در مزرعه سینه کشت
 عشق تو گردید مرا سرنوشت فارغم اکنون ز جهیم و بهشت
 نیست بغیر از تو تمنای من
 باقیم از یاد خود و فانیم جرعه کش باده ربانیم
 سوخته وادی حیرانیم سالک صحرای پریشانیم
 تا چه رسد بر دل رسوای من
 بر در دل تا ارنی گو شدم جلوه کنان بر سر آن کو شدم
 هر طرفی گرم هیاهو شدم او همگی من شد و من از شدم
 من دل و او گشت دلارای من
 کعبه من خاک سرکوی تو مشعله افروز جهان روی تو
 سلسله جان خم گیسوی تو قباله دل طاق دو ابروی تو
 زلف تو در دیر چلیپای من

شیفته حضرت اعلاستم عاشق دیدار دلاراستم
راهروی وادی سودا ستم از همه بگذشته ترا خواستم
پر شده از عشق تو اعضای من

تا کی و کی بند نیوشی کنم چند نهان بلبله پوشی کنم
چند ز هجر تو خموشی کنم پیش کسان زهد فروشی کنم
تا که شود راغب کالای من

خرقه و سجاده بدور افکنم باده بمینای بلور افکنم
شعشعه در وادی طور افکنم بام و دراز عشق بشور افکنم
بر در میخانه بود جای من

عشق علم کوفت بویرانه ام داد صلا بر در جانانه ام
باده حق ریخت به پیمانه ام از خود وعالم همه بیگانه ام
حق طلبد همت والای من

ساقی می خانه بزم الست ریخت بهر جام چو صهباز دست
ذره صفت شد همه ذرات پست باده ز ما مست شد و گشت هست
از اثر نشئه صهبای من

عشق بهر لحظه ندا میکند بر همه موجود صدا میکند
هر که هوای ره مامیکند گه حذر از موج بلا میکند
پا ننهد بر لب دریای من

هندوی نویت زن بام توام طایر سر گشته بدام توام
مرغ شب آویز بشام توام محور خود زنده بنام توام
گشته ز من درد من ومای من

(۱) در اصطلاح بابیان از لقب های ویژه سید باب است .

مثنوی (۱)

ایاغی کرم کن ز صهبای روح	بیا ساقی ای شاه-باز فزوح
که سوزد سرا پای من تا قدم	یکی جام می باز سازم کرم
که از دل رود جمله غمهای دی	بیا ساقیا ده یکی جام می
ایاغی کرم کن به افسردگان	حیانی ز نو بخش بر مردگان
کرم ساز ساقی می بسی غشم	سمندر صفت چون درین آتشم
در آذر درو ده توجام شراب	ز روی مه افکن در ایندم نقاب
بجانم تجلی از آن یار کن	ز جام ظهور تو سرشار کن
نماهندك این کوه تن همچو طور	چو موسی کنم منصعق خود ز نور
که از دو جهانم نباشد خیر	بسوزان وجودم همه سربس
پریشان ندارم چو زلف نگار	باین غم نشین ساقیا می بیار
ز جام دگر بر تو شوشم ز سر	ز صهبای دوشین خمارم دگر
ز قید دو عالم همه رسته ام	بزلف تو ساقی چو دل بسته ام
بجز فهم تو هیچ آئین نبود	مرا از ازل مذهب و دین نبود
ز ایمان کنم حب تو اختیار	بعهد ازل می نمایم قرار
ده جامی از می ندارم ملول	چو حب ترا کرده باشم قبول
که مستغرقم من بدریای غم	کرم ساز جام میم دمبدم
مرا بر تو ساقی سربحر وی	نسازد کفایت مرا جام می
فناگشته از خویشتن بگذرم	که تا اندر آن بحر غوص آورم
من آن گوهر جان بیارم بکف	ز عمان دل بشکنم این صدف
زمین چون زمرد شد از سبزه زار	بیا ساقیا شد جهان نوبهار

(۱) این ابیات را قره العین در بشارت طلوع صبح ازل سروده و پرفسور ادوارد براون خاورشناس انگلیسی در کتاب (مواد تحقیق در مذهب بابیه) درج و قسمتی از اصل خط او را نیز گراور کرده است.

بهار است بشکفته شد گلستان
 مغنی نواز د نی و چنگ و رود
 برون شو تو ساقی از این پیرهن
 عبیر از سرگیسوی حوریان
 باهل جنان بار عشرت گشا
 تو از بهر خدمت زخلد برین
 برقص طرب گلرخان سر بر سر
 شود زهره چرخ در مه بری
 بساطی بیفکن تو اندر زمین
 بخلاق جهان ساقیا ده نوید
 بغمدیدگان ده توجام صفا
 که عین ظهور ازل آمده
 باین مژده گر جافشانم رواست
 زحق جلوه گر آمده نور او
 یکی جام می دردهم این زمان
 قبولش اگر نیست این مدحتم
 ز دور ازل ممتن این فتاد
 شها من بوصفت چسازم بیان
 توئی آنکه خلاق این عالمی
 شدم منفعل خوانمت من خدا
 انالله زنان بندگان تواند
 یامر تو شد جمله ذرات خلق
 چو نور جمال تو آمد عیان
 مراد از شجر نیست غیر از نمر

بساطی بیفکن تو در بوستان
 بعشاق دلخسته آرد سرود
 قمیص بهشتی در آور بتن
 بسوزان تو در معمر زرفشان
 بر خوانیان خود تجلی نما
 بگو حور و غلمان شود در زمین
 دو این بزم تابان شود چون قمر
 عیان بنگری ماه با مشتری
 که گوید فلک دو فلک آفرین
 که شد شام غم صبح عشرت رسید
 بعشاق دلخسته برزن صلا
 جمال خدای هویدا شده
 از این مژده خوشوقت رب علاست
 سراسر جهانی شده طور او
 که در مدح این شه گشایم زبان
 چه سازم که گردیده است عادت
 سرا دایه از حب او شیر داد
 ثنا خوان تو خلق کو و مکان
 خدایا تو قیوم و هم قائمی
 خدا هاشد از بندگان پیا
 خداها کنان چاکران تواند
 توئی نقطه اول هاسبق
 نمر خواندت از لطف رب بیان
 شجر از نمر میشود جلوه گر

بیان از تو تکمیل گردیده شد
 نبود اروجودت نبودی بیان
 ز تو مرتفع امر حق آمده
 تو مقصود دین هر زمان بوده
 نه ختمی که آخر بدانم ترا
 در عالم خود آن اول و آخری
 بهر قوم گردیده ای رهنما
 به اسمی ز اسماء تو ساجدند
 منور ز نورت کلیس و حرم
 کجا من کجا و صفت ای محترم
 همه شرك محض است توحید من
 اگر مشرك کافر از توام
 خطا آمده شیوه بندگان
 یکی جام از لطف سازم کرم
 ز جام محبت کرم کن میم



همه سر پنهان حق دیده شد
 نمایی در عالم زایمان نشان
 جلال خدا ها هویدا شده
 تجلی بهر دور فرموده
 نه بدوی که اول بخوانم ترا
 بذرات عالم تو جلوه گری
 پرستش نمایند ایشان ترا
 برت جملگی خاضع و خاشعند
 توئی مظهر ذات وجه قدم
 عدم چون کند وصف ذات قدم
 منزله تو هستی ز تحمید من
 اگر خاطی قاصر از توام
 شده لطف عفو از خداوندگان
 که سوزد همه کفر ای محترم
 فنایم اگر بخش خود هستیم

ای ز اشراق جمال المقتدر
 دیگر ای رب قدیر یابها
 از حجابات سرادقهای مجدد
 یا الها سوختم ای کردگار
 یا الها هیچ نبود غیر او
 یارب دریاب از احسان وجود
 یا جمیل و یا عزیز و یا بهاء
 سوختم ای کردگار مقتدر

سوختی احجاب قدسی سر بر سر
 بس نمایند قدر ذر ذری بجای
 از مقامات مسترهای حد
 از شراریات زبانی نضار
 اوست وجه الله حق بی گفتگو
 تا مشرف آیم از جذب الوجود
 اشرف اللوح من من النار البداء
 از شراریات افکیات شر

پاك بنما با حبيب العارفين
 تا مرفع آيم اندر بسط عدل
 يا الهيا غير تو نبود مرا
 يا الهيا حق آن شاهنشهان
 جملگي بگريشته از اقياد هست
 ديدن بگذشتني بگذاشتند
 يا الهيا همت اعلايشان
 غير وجه پاكت اي رب ودود
 زارتفاع همت وقدر بيان
 بس مكين در صدر انماط الرفيع
 يا الهيا از تفصليهاى تو
 ليك يارب بايدم غفر خدين
 زانكه ايشان اسبقند و اشرفند
 يا الهيا خود بايشان داشتى
 كرده ايشان مقام لامثال
 بردى از ايشان شئون خود داده
 يا الهيا در منزله بايدم
 شايدم لطفت نمايد دستگير
 هيچ را از من بگيري اي حبيب
 يا الهيا حق اين شاهنشهان
 يا الهيا الحق رب العالمين

ترجيع بند

قلب را از آنچه نافي باليقين
 وارهم از شأن غيريات هزل
 جز توام نبود نصير از ماسوا
 متكي برمسند احسان عيان
 مست و سرخوش از منادى الست
 آنچه را بايستشان برداشتند
 آفرين بر همت والايشان
 جمله عالم فنای حرف بود
 در ترفع تابساط لامكان
 جمله ذرات از ايشان بديع
 يافتند اين قدرت ابهى تو
 نزد آن ذرى كرايشان شد بعين
 ذى وجود امنعند و ارفعند
 داشتى و داشتى و داشتى
 پرده ايشان الى بيت الجلال
 آنچه را خود بوده او را كرده
 زكر تقديسى ز ايشان شايدم
 وارهم از اين شئونات حقير
 هستى محض آورى بيرون ز حبيب
 وارهم من از شئونات خسان
 يا حبيب الصدق خير الغافرين

كه زانم هست عيش و كامراني
 بيزم خالى از بيگانه تو

بود سوى توام راز نهانى
 شدم چون آشنای يار جاني

ای ماهرویم ایمشک مویم
 یارم توئی تو ایشهریارم
 بهرش جان چو تو جانانه بود که قهر از عارضت افسانه بود
 بزیر دام زلفت دانه بود بدامم درفکند آن دانه تو
 در محفل خود بارم ده ای یار
 پیش رقیبان منما تو خارم
 فراق رویت ای سلطان خوبان چو زلفت کرده عالم را پریشان
 بهر بزمی در آیم همچو طفلان که شاید بشنوم افسانه تو
 گربرب آری یکبار نامم
 در خاک پایت صد جان فشانم
 ز درد عشقت ایماه حبیبان رمیدند از مداوایم طیبیان
 خوش آمدم که علی رغم رقیبان شرابی نوشم از پیمانه تو
 اید لستانم جز تو ندارم
 جانم نثارت ای تاجدارم
 منم ای سرو قد دیوانه تو از آن دونه گس مستانه تو
 شدم از عارض جذبانۀ تو اسیر عشق جتاویدانۀ تو
 مردم بکویت در آرزویت
 جز وصل رویت قصدی ندارم
 ز عشقت گربسوزد استخوانم بیجز نام ترا بر لب نرانم
 بیای آنکسی صد جان فشانم که یکبارم برد برخانه تو
 گاه از وصال شادم نمائی
 گاه از فراغت سازی نزارم
 چنان گرم از میت ای دلستانم که دلسرد از بهشت جاودانم
 من آن مرغ رمیده ز آشیانم که نشناسم بیجز کاشانه تو

باز آبه پیشم بین قلب ریش
تاکی گزاری در انتظارم

شده هر موی زلفت يك كمندم که بر عشق تو کرده پای بندم
شدم ای دلبر بالا بلندم هلاک از غمزه فتانه تو

قد بلندت سرو روانم
زلف کمندت مشک تنارم

چنان زابر بقا بارید گوهر که افتاد از نظر ها سنبل تر
ندارد قدر آنجا مشک عنبر که باشد سنبل ریحانه تو

چون پادشاهی گاهی نگاهی
بر این اسیرت ای شهسوارم (۱)

عید آمد

عید آمد عید آمد این عید مبارک باد	مبعوث جدید آمد این عید مبارک باد
شد عیدی خداوندی باشید بخور سندی	کز چرخ نوید آمد این عید مبارک باد
این عید سعید آمد از خلد پدید آمد	ایام وحید آمد این عید مبارک باد
هان طرز دگر سازم این عید سعید آمد	انوار خداوندی از پرده پدید آمد
ای عید مبارک پی ها نحن هیئالك	خلقی بوجودت حی ها نحن هیئالك
وه وه طربست امروز سرعجبست امروز	دل در طلب است امروزها نحن هیئالك
خلقی بنوا از نو جمعی به بها از تو	وین فرو ضیا از تو ها نحن هیئالك
ایذات تولا من شیئی یکسان بتو موت و حی	ظلمت بظهورت طی ها نحن هیئالك
مستم ز می خامت دارم طرب از نامت	آسوده در ایامت ها نحن هیئالك
طوبی لك طوبی لك جان از تو برون از شک	بر شو بنوا اینك ها نحن هیئالك

(۱) از شیوه نوینی که در ساختن این منظومه از حیث یکسان نبودن وزن ابیات باهم
بکار برده وهم طرح نوی که در سرودن چامه (عید آمد عید آمد) ریخته معلوم میشود
پیدایش تحولی در شعر فارسی را هم مدنظر داشته است.

برخیز و طرب داشو سر سلسله باشو بیرون زمن و ما شو ها نحن هیئالك
 مهمان سرخوانت جمعی زدل و جانت جبریل مگس رانت ها نحن هیئالك
 برگو بطرب هر دم با نغمه زیر و بم درمان ز توشد در دم ها نحن هیئالك

ای (قره) بگوهر دم با قلب تهی ازغم
 کز طلعت شه خرم ها نحن هیئالك

یا حی یا قیوم

قرۃ العینم بیا اندر نوا	با نوا های نوای نینوا
تا رباعی جمله ذرات نور	ریزی از اشراق وجهی تازطور
جان من برخیز با شور و شرر	درنگر با چشم ساقی درنگر
کو فتاده جمله ذرائیان	در صعید وعدۀ اماصعقیان
خیز از جانور چشم انظرم	یاب ایشان را بچذب اقدرم
تا بکی در قعر باسی طرحیه	تا بکی مانی توسر خافیه

باخته جان بولایش همه شاهد باشید	ایستاده بوفایش همه شاهد باشید
روز اول که رسیدم بمقام ازلی	محرور نموده سوایش همه شاهد باشید
دورها کوزده این چرخ مدور درچین	ایستادم بوفایش همه شاهد باشید
نیست مقصود مرا غیر رضایش بالله	آدم عین رضایش همه شاهد باشید
(قرۃ العین) نگر یا نظر پاک صفی	کیست منظور بهایش همه شاهد باشید
خواهم از فضل خداوندی قیوم قدیم	ریزدم خون به بهایش همه شاهد باشید
رنجهائی که کشیدم ز مرور ایام	درره قرب ولایش همه شاهد باشید
نبودم ذره از پاک ز کل مفقود	ازمن از فضل وعطایش همه شاهد باشید

خواهم از مدح برون آوردم از ابداع
 تا کنم جان بفدایش همه شاهد باشید

بدیاز عشق تو مانده ام ز کسی ندیده عنایتی بفریمیم بنما نظر تو که پادشاه ولایتی (۱)

شمس ابهی جلوه گر گردید و جان عاشقان در هوای طالعش چون ذره رقصان آمده (۲)

(۱) و (۲) این دو بیت از جمله ابیات دوچکاهه ایست که قره العین در ردیف (بتی) و (آمده)

سروده و از قراد نوشته کتاب ظهور الحق گو با هر دو قصیده مطو لی است و در کر بلا هنگام
ظهور سید باب گفته است .

قدسیه لایق

قطعه (ارزش صفر) که در زیر نوشته میشود از بانویی بنام قدسیه لایق دریکی از نامه های چاپ تهران بنظر رسید که بمناسبت تازگی مضمون و شیوایی آن در چاپ نخستین این دفتر آورده شد . برای آنکه حق ایشان بیشتر رعایت گردد بر خود اوست که شعر های دیگری با شرح حال و عکسی بفرستد تا در چاپ دوم تذکره نوشته شود :

ارزش صفر

ولی سر خیل میلیون و هزارم	من آن صفرم که هیچ ارزش ندارم
فزاید اعتبارش اعتبارم	(الف) از نیروی من الف گردد
نکاهد ذره ای از اقتدارم	جهان تا هست و تا باقیست ارقام
همان صفرم که هیچ ارزش ندارم	ولی با اینهمه تعظیم و تکریم

قمر آریان

بانوی با ذوق و دانشمند خانم قمر آریان که از مردم خراسان است بسال ۱۳۰۱ خورشیدی در شهر مشهد زائیده شده اینک ۳۳ سال دارد بشوهر رفته ولی هنوز فرزندی پیدا نکرده است .

بانوی نامبرده دارای پایه د کترای ادبیات از دانشگاه تهران است و پیشه او دبیری است و در اداره کل هنرهای زیبا کار میکند . بزبانهای فرانسه و انگلیسی و تازی آشنائی دارد .

پدرش آقای عبدالوهاب دارای دانشهای دیرینه و نو و با رفتن روسیه زبان روسی را هم میداند مادرش جلاله نام و پیشه پدر او بازرگانی است .

این بانوی سخنور گرچه در پیروی از سبکهای گذشته بی قید است ولی شیوه عراقی سخنوران بزرگی مانند سعدی و حافظ را دوست دارد . تاکنون سه هزار بیت شعر سروده و اندیشه چاپ دیوان خود را ندارد بدین آرزوست که در ایران امروز هم نویسندگان و گویندگان بزرگی مانند نویسندگان و سخن سرایان نامدار کشور های دیگر بدید آیند .

از نوشته ها و یادگارهای ادبی دیگر ایشان : رساله ای درباره تحول غزل در ادبیات فارسی - رساله ای درباره شمس تبریزی - رساله ای درباره زن در قرآن و مجموعه داستانهای کوتاه میباشد که این داستانها را از نویسندگان بیگانه به فارسی ترجمه کرده است . اینک چند نمونه از سروده های ایشان یادداشت میشود :

راز نهانی

ماجرا های دل انگیز جوانی گوئی	باز ای ماه بمن راز نهانی گوئی
باز از آنچه من دانم و دانی گوئی	بارها رفته سخن ز آنچه میان من و تست

در سرا پرده ات ایماه چها میگذرد
 که رخ والهات اینگونه بمامینگرد
 وه که درظلمت شب بازچه زیبائی تو جلوه گاه دل ماتمزده مائی تو
 تشنه جام ازل هستی در کام وجود رمز و ایمانی از آن عالم بالائی تو
 اینچه رازی است در انوار تو گردیده نهان
 که بر ابهام نموده است سراپای جهان
 اشکها ریخته درد امنت ای اختر عشق داستانهاست در اوراق توای دفتر عشق
 رخ ماهت زچه اینگونه خیال انگیز است ازچه گسترده ای از اوج فلک شهر عشق
 هست ای شیر و بیباک کجا مقصد تو
 کیست معبود تو و هست کجا معبد تو
 مگر آنجا که توئی چهره دلداری هست؟ یا ستمگر بتی وعده شکن یاری هست؟
 مگر آنجا بود از حسرت و حرمان اثری یا ترا با دل خود کام سرو کاری هست؟
 ورنه بادلشدگان چیست که دمسازی تو
 با همه زیر و بم هستی ما سازی تو
 بهر ما جلوه دهی چهره جانانه ما با همه دلشدگان گوئی افسانه ما
 شاید ای مه توهم از باد ما سرمستی یا که مخموری از نشئه پیمانه ما
 آری ای مشعل عشاق تو هم شیدائی
 زین سبب جلوه گاه سوز و گداز مائی

قمر (قاجار)

این بانواز زنان نامدار قاجار و در اندرون شاهزاده عیاشاه ظل السلطان بوده
دو نمونه زیر از سروده های اوست که در خیرات حسان نوشته شده است :

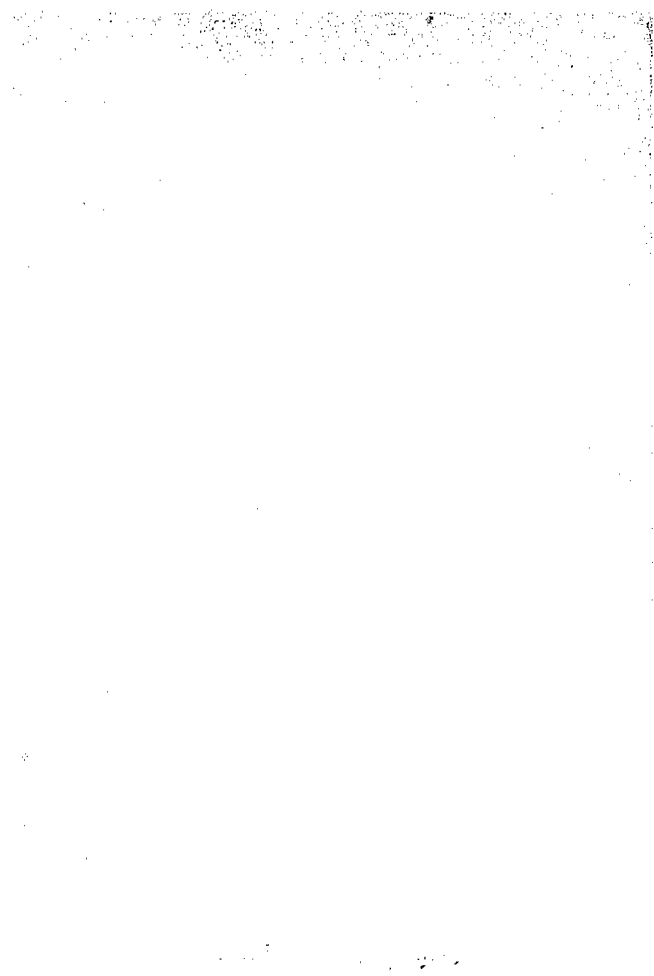
نمیدانم چرا پیش رقیببان سخن پرسند از عاشق ، حبیبیان

اندر سر کوی تو بسی منتظرانند شاید از لطف تو از خانه در آیی

مرغ پر ریخته در دام توام ایصیاد چند سنگم بزنی قوت پروازم نیست
مجمع محمود نسخه خطی کتابخانه ملک مینویسد : (قمر صلیبا به عمومی
حسینقلیخان میرسد . بعد از رحلت ایشان این درست ذات را بخدما ت ظل السلطان
نامزد فرمودند . در آن سر کار به امر معروف مشغول و این ابیات از نتایج طبع اوست
که ثبت شد . دو بیت دیگر علاوه بر سه بیت بالا دارد که همانها در زیر
آورده میشود :

نمیگویم مکن با من تو بیداد ژ بیداد تو دل شاد است ما را

گر کشی و مرا به بخشائی روی از بندگی نمی تابم





کسمانی (شمس جهان)

کسمائی

بانوشمس جهان کسمائی سال ۱۲۶۲ خورشیدی در یزد به جهان آمده ، اینک جایگزین تهران است و بکارخانه داری و مطالعه میبردازد . پدرش خلیل پیشه‌اش بازرگان و مادرش همایون نام دارد . این بانوی سخنور دارای دانشهای دیرینه و آشنای بزبانهای روسی و ترکی است . بیشتر در گردش بوده و افزوده بر شهرهای ایران بهمه جای خاک شوروی و نیز کشور عراق رفته شوهری داشته که در گذشته و از او دارای یکتا دختری است که زناشویی کرده است . آرزوی این سخنور سالخورده نخست پیشرفت ادب و پس از آن ترقی ایران است دارای پانصد بیت شعر هفت‌مختب و اوراق پراکنده‌ای از نشر مییابد . چهار نمونه از سروده‌های او در اینجا نوشته میشود .

اشرف مخلوق

من اگر اشرف مخلوق زنوع بشرم	بس چرا هم‌چو بهائم بهستم بار برم
آدمم گر بحقیقت زچه بیچاره شدم	پیش انظار اجانب خجیل و بی‌هنرم
فرق مابین من و حضرت انسان اینست	اوست بینا و شناوا ، همه من کور و کرم
وطنم روی زمین است نه در جوف قمر	زیر یابم همه زر ، عجز بهمسایه برم !
در جهان ملت ایران به اصالت مشهور	بهمین نقطه بود فکر و امید و نظرم

عمل

ما که پرورده شرقیم و ز سر چشمه نور	از چه در ظلمت جهل و زتمدن شده دور
غرب از سعی و عمل مخته - رع طیاره	ما ز فقدان عمل گوشه نشین یا محجور
پرتو نور تو ای مهر فروزنده - چرا	کرده اینقدر مراساکت و محجوب و هیور

بسکه از فیض طبیعت شده‌ام مستغنی نیست حاجت به اثاث و نبود گنج ضرور
آسیامی ز قناعت شده گمنام و حقیر غافل از آنکه اروپا ز رقابت مقهور

آئین برتری

در کهنه ملک جم خوش دیده میشود صد ها هزار مردان لشکری
آیا کجا شدند زنهای کشوری آنها که قرنهای کردند سروری ؟
شاید که در جهان برجیده میشود رسم بزرگی و آئین برتری !
چون نیست معرفت هستم بیخبر از مهر خواهری لطف برادری
از ضرر زید و کم سنجیده میشود ما را کلام حق کرده است رهبری

جهان زنان

در بر اهل یقین و صاحب وجدان مطلب بهت آوری است عالم نسوان
دوره آزادی است و روزرهای ما زن و مرد از چه روی سر بگریبان ؟
جامه غفلت چسود چاک نمودن خود رسد این وقت هرج و مرج پایان

کامله بیگم

تذکره روز روشن و تذکره الخواتین نیز در باره این زن سخنور چنین نوشته اند.
کامله بیگم از نسوان موزون طبع سخن سرای زمان اکبر شاه هندی بوده . رباعی
زیر در مرثیه شیخ فیضی فیاضی ازوست :
فیضی مغرور این غم که دلت تنگی کرد یا بای امید عمر تو لنگی کرد
میخواست که مرغ روح بیند رخ دوست زین واسطه از قفس شب آهنگی کرد

کنیز فاطمه

چنانکه تذکره روز روشن نوشته کنیز فاطمه مادر شاه سلیمان کابلی بوده و
شعری از خود اوست که نقش نگین نموده :
سزد که فخر برد آسمان بدورانم کنیز فاطمه و مادر سلیمانم

کوکب (شیرازی)

طبق نوشته تذکره الخواتین کوکب تخلص ستاره دختر افصح المتکلمین شیخ
الشعراء مصلح الدین سعدی شیرازی است این مطلع اوراست :
عشق بازان رو بسوی قبله آن کو کنید هر کجا محراب ابرویش نماید رو کنید

کوکب

کوکب خانم از زنان سخنور امروزیست که در کتاب (بهترین اشعار)
اثر پنهان بختیاری دو بیتی از سروده های او درج گردیده است که در اینجا
نوشته میشود :

در دایره چهل بجز ماتم و غم نیست
درکنج قفس تا کی و تا چند نهانی
برخیز که این مسکن ماتمزدگان است
با جهد بدر برده که وقت طیران است

کو کب خراسانی

ای بانوی باذوق و پرمایه که درجه دانش و توانایی او در جهان سخنوری از نمونه شعرهای او که در زیر نوشته میشود بخوبی نمایان است از مردم خراسان بوده ولی در تذکره هائی که نگارنده دیده و نام آنان در این کتاب برده شده سرگذشتی بنظر نرسید که زادگاه و خانواده و سالمه زایش و درگذشت وی را نشان بدهد. باشد مگر در آینده این گره گشوده شود:

گل صبحدم از شاخ بر آشفت و بریخت با باد صبا حکایتی گفت و بریخت
بد عهدی عمر بین که یکپخته ز شاخ گل سر ز غنچه کرد و بشگفت و بریخت

• ❖ •

چشم بد روز گار دیدی که چه گرد بیمبری آن نگار دیدنی که چه کرد
از حرف رقیب عاقبت خونم ریخت دیدی که چه کرد یار دیدی که چه کرد

• ❖ •

اگر که یار بکشتن نکرد یاری ما امید ما بود از زخمهای کاری ما

• ❖ •

چه نالم از جفای قاتل خویش که دیدم آنچه دیدم از دل خویش

• ❖ •

بمن چشم عنایت دارد آن ماه اگر بر هم گذارد آسمان چشم

کو کب غفاری

قطعه (یاد جوانی) زیر از بانوئی بنام کو کب غفاری در نامه ماهانه (سپید و سیاه) چاپ تهران دیده شد که بمناسبت روانی و زیبایی آن در چاپ نخستین این تذکره نقل گردید ، بر خود اوست که شرح حال و عکس و شعرهای بیشتری برای نوشتن در چاپ دوم بفرستند تا بهتر حق ایشان اداء گردد :

یاد جوانی

بسر افتاده مرا شور شبابم امشب	همچنان هست و خراب از می نابم امشب
یکطرف جام می و طرف دیگر روی نگار	بیرم نیست دگر کلک و کتابم امشب
مطر با چنگ کن از پرده برون این آهنگ	شور و شهناز تو با چنگ و ربابم امشب
ساقیا پر کن از این می دوسه جام دگرم	شده ام هست و دگر نیست حسام امشب
یارب این نعمت و این فرو شکوه امشب	صبح امید من است یا که بخوابم امشب
(کو کب) بخت مرا هیچ منجم نشناخت	وای اگر خود نشناسم و نیابم امشب
شده از دست مرا عمر و جوانی اما	بسر افتاده مرا شور شبابم امشب

گنایبگم

طبق نوشته تذکره صبح گلشن گنایبگم
دختر علیقلیخان والہ داغستانی و همسر اعتمادالدوله
غازی الدین خان بہادر بوده است . صبح گلشن
اینگونه دربارہ او مینویسد : « . . ہر یکی از
خبیران بصیر و بصیران خبیر اورا گل رعنا
گلستان کمال حسن و جمال صوری و معنوی می-
انگاشت و از غایت لطافت و نزاکت بہ نویسی
اشتہار داشت یعنی جسمش بوزن نہ سیر بود (۱)



اگرچہ در عظمت و وقار ہم سنگ کوه می نمود . ابیات زیر نمونہ ای از اندیشہ تابناک اوست :
تاکشیدی از نزاکت سرمہ دنبالہ دار شد عصای آبنوسی چشم بیم-ار ترا
جگر پرسوز دل پر خون گریبان چاک و جان بر لب

قضا را شرم می آید ز ساهانی کہ من دارم
تذکرہ مشاہیر النساء بخش گلشن ناز نسخہ اردوی و بڑہ کتابخانہ ملی آق-ای
پرفسور محمد باقر باکستانی استاد و رئیس قسمت بخش فارسی دانشگاه کراچی لاہور
نام شوہر این زن سخنور را عماد الملک بہادر نوشتہ و ابیات زیر را نیز نمونہ هایی از
سوزش درونی او آورده است :

از حال ما مپرس کہ دل چاک کردہ ایم لخت جگر بریدہ ، تہ خاک کردہ ایم



فوارہ زہر گوشہ شرارہ برزد از تاب ترشح گرہ گوہر زد

گلبدن

تذکره صبح گلشن در باره گلبدن بیگم نوشته است که دختر نیک اختر با بر
پادشاه بود بجمال صوری و معنوی و هوزونی طبع و سخن پرداز و الادستگاه . بیت
زیر ازوست :

هر پروئی که او با عاشق خود یار نیست تو یقین میدان که هیچ از عمر بر خوردار نیست

گلبن

تاریخ عضدی مینوبسد : (این بانو دختر حسینقلیخان برادر فتحعلیشاه قاجار
خط شکسته را بسیار خوب مینوشته طبع شعر داشته و دو بیت زیر را نیز نمونه
آورده است :

چشمه آن لب از چشمه حیوان بهتر منزل و نظرت از روضه رضوان بهتر
آنکه در بندگیت داده سرو دستاری بودن در گهت از تخت سلیمان بهتر

گلچهره

تذکره الخواتین در باره این زن نوشته است که گلچهره بیگم نیز دختر دیگر
بابر شهریار هند است . گاهگاهی شعری میگفته و این بیت ازوست :
هیچکه آنشوخ گلر خسار بی اغیار نیست
راست بوده است آنکه در عالم گلی بیخار نیست

گلشن

تذکره مشاهیر النساء قسمت بخش ناز نسخه اردوی ویژه کتابخانه ملی آقای
پرفسور محمد باقر پاکستانی این زن را گمنام دانسته و بیت زیر را او نمونه آورده
است :

بخیال قد رعنا ی توای غیرت گل سرو آهی شد و از سینه (گلشن) برخاست

گوهر بیگم آذربایجانی

گوهر بیگم زن دانشمند و سخنوری بوده . سخنان زیر که خود را بدان
ستوده از تراویده های اوست : این ادبیات از کتاب خیرات حسان گرفته شده است :

اعجاز مو

اگر بیاد دهم زلف عنبر آسارا	به دلم زلف کشم آهوان صحرا را
گذار من بکلیسا اگر فتد روزی	به دین خویش کشم دختران ترسارا
بیک نگاه دو صد مرده میکنم زنده	خبر دهید زاعجاز من مسیحا را

گوهر

این بانوی سخنور بنام حاج گوهر خانم دختر موسی خسان قاجار از مردان نامدار دستگاه قاجاریه در زمان فتحعلیشاه قاجار و مادرش حاج طیفون خانم فرزند آن پادشاه بوده . بنابنوشته کتاب خیرات حسان در ستاره شناسی و دانش فلکی نیز دست داشته شعر بسیار خوب می گفته از اینها گذشته زنی پاکدل و مهربان و خوشخوی بوده . يك چهار باره و دو بیت از يك چکامه و يك بیت از چامه ای نمونه آورده که در زیر چاپ میشود:

ای خالق خلق زانکه تو غفاری	جز مصیبت نکرده ام من کاری
نازند بطاعت تو خلق و تو من	جز لطف عمیم تو ندارم یاری



پیغمبری که اشرف اولاد آدم است	يك پایه ای ز منبر او، عرش اعظم است
ختم رسل ، شفیع جزا ، فخر کاینات	مخلوق خلق و خالق مخلوق عالم است



ای صبا نافه از آن طره تو آهسته گشای	که در این سلسله زلف ، گرفتار اند
-------------------------------------	----------------------------------



دیوان این بانوی هنرمند در سال ۱۳۱۹ هجری قمری بخواش شادروان احمد خان فاتح الملک بخط محمد اسمعیل فرزند ملا محمد خوانساری چاپ شده و دارای چکامه ها چامه ها و چهار باره ها و تضمینی از چامه شیخ اجل سعدی شیرازی میباشد که بر روی هم به شش هزار بیت میرسد چکامه ها بیشتر در ستایش پیشوایان دین ؛ ناصرالدینشان قاجار ، عزت الدوله ، فخر الدوله و مهد علیاست .

چکامه ها بروش عراقی و چامه ها بیشتر پیروی از طبعیات و بدایع شیخ سعدی و گاهی از خواجه بزرگ حافظ شیرازی است. اینک نمونه هائی چند چامه ها و چکامه ها و چهارپاره های گوناگونش :

پی ثباتی ایام

تا بتوانی بکش رطل و بط و جام را نیست بقاء و ثبات گردش ایام را
تا که میسر شود باده خور و عشق باز کاتش سودای عشق بخته کند خام را
کعبه من کوی تو قبله من روی تو بهر طواف تو من بسته ام احرام را
گردن عشاق را زلف تو زنار پس باز چه سازد دگر سبزه اسلام را

پیام دوست

ای پیک پی خجسته که داری پیام دوست باز آی تا که بذل کنم جن بنام دوست
گر خون ما بغمزه بریزد سزا بود دانیم فقر خویشتن و احتشام دوست
بودم اگر چه خسرو ملک وجود خویش اینک شدم بصدق و ارادت غلام دوست
سر بر سر نمیکنیم اگر چشم ما کند بر عاشقان چو فرض بود احترام دوست
سر تا بیای گوشم و آنهم در انتظار تا بشنوم از آن لب شیرین کلام دوست
عمری بدین امید شب و روز میکنم تا کام گیرم از لب یاقوت فام دوست
این افتخار بس بجهان (گوهر) ترا کاندردرون جان و دلت شد مقام دوست

دامان دوست

ای سلسله جانها گیسوی چو چوگان سرها بنگر چون گوی افتاده بمیدانت
دلها زخم زلفت چون برگ فرو ریزد گرباد صبا خواهد شد سلسله جنبانت
شام همه سر برزد در کشور و صبح ما چون کوکب بخت ما سرزد ز گریبانت
بر شوق بیفزودم چندانکه نظر کردم دل سیر نمیگردد از سیر گلستان
پیوند که سخت آمد هیبت که سست آید گر ره بوصالت نیست خو کرده بهجرانت
در بند بر آزادی، حسرت نبرم هرگز فرخنده دلی باشد کافتاده بزندان

تاروی ترا دیدم روی از همه پوشیدم
 دامن مکش از دستم دست من و دامانت
 لعل تو مسیح اندیش زلفین تو کافر کیش
 خود مهر ندیدم هیچ از کفر مسلمانیت
 از طعن حسود ای دل چندین زچه اندیشی
 چون (گوهر) اگر پیوند داری تو بجانانت

شمع شب افروز

یارب آن شمع شب افروز که جانان من است
 زچه رو در طلب سوختن جان من است
 آنکه دارد برخش مجمع زیبایی را
 چه غم از حال دل زار پریشان من است
 بتمشای گل و لاله مرا حاجت نیست
 چون خط طاعت او سوری و ریحان من است
 بارخ انور او شمع به محفل مفروز
 زانکه شمع رخ او شمع شبستان من است
 حاصل عشق بتان خود همه جان باختن است
 عقل در باختن جان زچه حیران من است
 درد ها بس بنهادی بدل از درد فراق
 کی دگر در پی کوشیدن درمان من است
 آنچه زیبا رخ شمشاد قدم هر چه کند
 نتوان دم زدن از جور که سلطان من است
 گفت (گوهر) نه دل تو است که در بند بلاست
 ای دو صد یوسف مصری که بزندان من است

خرمن گل

آنچه از عمر شمردم شب دوشین بود
 تادم صبح لبانم بلب نوشین بود
 شمع فرسوده ولی تابستر بستر من
 روشن از شمع مه مهر و مه و پروین بود
 دامنم بود پراز لاله از آن خرمن گل
 گردنم رشته از آن سلسله پرچین بود
 کس نداند که چه دیدم از آن حور سرشت
 حاصل عمر که دیدیم بگیتی این بزد
 بسکه بوئیدم و بوسیدم آن چنبر زلف
 نفس از رایحه طره او میکین بود
 گاه آن خرمن نسرينش مرا بستر شد
 گاه آن گیسوی پرچینش مرا بالین بود
 گشتم از بوی خوشش بیخبر از خود نه عجب
 چون در آغوش مرا خرمنی از نسرين بود

(گوهر) کام تو را داد اگر جان بستد

دلبر ما نتوان گفت گران کاین بود

رحمت حق

یارب آن طره طرار دو خونخوارانند یا همانا که پرستار دو بیمارانند
 زان دو کافر که نگهداردمی جانب دل گرچه مستند ولی رهزن هشیارانند
 ایصبا نافه از آن طره تو آهسته گشا که بدان سلسله زلف گرفتارانند
 نرگسانیکه سر از خواب گران برفکنند چه غم از حال دل دیده بیمارانند
 روبمیخانه زمستان بنگر عجز و نیاز پامنه مدرسه کانجای خطاکارانند
 عیب ما باده کشی نیست اگر درنگری واصل رحمت حق جمله گنہکارانند
 (گوهر) چندبری درخم آن طره پناه رحم کم جوی در این ره که ستمکارانند

بزم روشن

تا بر تو جمال تو عکسش بهجام ماست بختم قرین نعمت و دولت غلام ماست
 رمزی است باده را زحلال و حرامیش باتو حلال گشته و بیتو حرام ماست
 ما را ز درد هجر نباشد شکایتی ناکامی از وصال تو خود عین کام ماست
 برخیز ای ندیم، نشان شمع را فرو چون بزم روشن از رخ ماه تمام ماست
 ما را به صبح و شام نباشد تعلقی روی تو صبح روشن و زلف تو شام ماست
 امروز ما نه عاشق و رندیم از ازل منشور عشق بازی و رندی بنام ماست
 (گوهر) گرچه نیست ترا لؤلؤ و گهر خوشدل نشین که لؤلؤ و گوهر کلام ماست

بی صبری

آن کیست کاندرا آمدن صبرم بیغما میبرد در حیرتم گز رفتنش آیا چه از ما میبرد
 لازم خدنگ شست او هشیار گیردمست او دل داده ام بردست او از غمزه اش تا میبرد
 از نفحه مشک خطا پیراهن صبرم قبا هر دم که از زلفش صبا بوئی بصحرا میبرد
 عیسم مکن ایره نمون کز دیده ریزد جوی خون یوسف نماید روی چون تاب از زلیخا میبرد
 با آن نگار تند خوز اسرار ما رمزی بگو اندک مگیر این آب جوی کن سیل دریا میبرد
 تا چند گوئی زاهدان، بوئی ره یار از قفا او خود مرا با صد جفا زنجیر برپا میبرد

از غمزه‌های دلکشش کس دل ندارد در برش دلها ز چشم کافرش از پیر و برنا میبرد
(گوهر) تو در چهره بتان داری نظر حکمت مخوان
عشق رخ خوش منظران حکمت زدانا میبرد



خیز از تنگدلی رو بفضائی بکنیم	اندر آن منظر خوش نشو و نمایی بکنیم
عمر ما بکسره در رنج و بطالت بگذشت	فکر مینای می و کنج سرائی بکنیم
عمر بگذشته بیابم زخم طره شبی	روز گر با تو چنین حور لقائی بکنیم
یکدمی خیز و چو طاوس بیستان بهخرام	تا در اطراف چمن سیر و صفائی بکنیم
شاید از وصل تو ای یار دل آرام بدل	ز ددهائی که نهفتیم دوائی بکنیم
جام دادیم گرو خرقه گرفتیم عوض	تا در آن خرقه سالوس ربائی بکنیم
عیب (گوهر) منمائید که شاید ما را	چون در ایام شباب است خطائی بکنیم

حاصل عمر

جام می گرز طرب از کف دلبر گیرم	عمر بگذشته به پیرایه سراز سر گیرم
گر مرا سیم وزری نیست در ایست فصل بهار	سبحه در رهن گذارم می احمر گیرم
بیخ امید مرا گر تو بکندی ز جفا	من نه آنم که روم دلبر دیگر گیرم
گر بجز جام بگیرم به جهان عیب مکن	حاصل عمر همین است که ساغر گیرم
غیر از اینم نبود در دو جهان هیچ هوس	کام از لعل لب شاهد شکر گیرم
من نه آن عاشق رندم بزمانه (گوهر)	می و معشوق نه هم تقوی و دفتر گیرم

دل تنگی

تنگتر شد دلmaid دوست از آن تنگ دهانت به میان تو که لاغر ترم از موی میان
عهد کردم که پیوشم نگه از روی تو بازم نگران می‌کنم گوشه چشم نگرانت

دام زلف

هر که بدان دام زلف دانه خال تو دید	بای ز غم بر فشرد دست ز جان بر کشید
زهر بهجام از نهی از تو بپاید گرفت	بوسه بهجان اردهی از تو بپاید خرید

تا بدم رسته‌خیز هوش نباید ز شوق هر که ز جام وفا شربت وصلت چشید

عشوه فروشی

شکن زلف مسلسل برخت بر زده خانه صبر مرا آتش بر در زده
دوش در بزم که بودی مکن ای یارنپان آشکار است ز چشم تو که ساغر زده
داده بر چشم سیه عشوه فروشی تعلیم از پی بردن دل حیلہ دیگر زده
سر تسلیم نهاده است به پیش زوفا تیر مژگان جفا از چه (نگوهر) زده

بخشی از يك چكامه (درستایش حضرت امیر «ع»)

نقطه زرين چرخ گشت هویدا	گشت منور جهان و طلعت زیبا
بهر صبحی کشیم باده گلرننگ	رطل دمامد ز دست شاهد رعنا
درج پراز گوهر است ابر به بستان	برج پراز کوکب است دامن صحرا
صفحه هامون ز لاله رشک جنان شد	عارف و عامی روند بهر تماشا
نقشه دیبا ز بس فکنده به بستان	طره غلمان زمین و چهره حورا
زاله کله بر نهاده بر سر لاله	رشک کلاه کیان و افسر دارا
فرش ستبرق بگسترید زمین باز	نکبت عنبر گرفت توده غیرا
باغ برخسار باد غالیه ساشد	ابر نیستان فشاند لؤلؤ لالا
بسکه بر آورد خاک سبزه و رب جان	سطح زمین بر کشید خیمه خضرا
لاله شکفته بیباغ چون دل و امق	گشته رخ بوستان چو طلعت عذرا
قطره باران نشسته بر کل سوری	همچو عرق بر عذار شاهد رعنا
آی به بستان دمی نگر رخ دلبر	جنت حورا ندیده تو بنیاد
لب بگشود است غنچه تا که بگوید	مدح و تنای ولی ایزد دانا
مظهر دین عقل کل ، محل مشیت	شاه ولایت امیر یثرب و بطحا

بخشی از يك چكامه (درستایش پیمبر بزرگوار)

دوش آمد مرا مهمی و وثاق روشن از عکس خود نمود رواق

طاق ابروی او همانا جفت	طاق ابروی او بخوبی طاق
تار گیسوی پر خمش بودی	رشته ، بهر گردن عشاق
بود رخسار او میان دوزلف	صدق ما تا میانه دو نفاق
بود در خوبی و دل آرائی	یوسفی نی ز دوره اسحاق
بود معروفتر برش از سیم	بود مشهور تر رخس ز آفاق
آفتاب طلوع طلعت او	رمز اشراق گفت از اشفاق
بسکه بودی لطیف از جله	میدرخشید آن سپیدی ساق
همچو جعدش بریده صد پیمان	همچو زلفش شکسته صد هیناق
غمزه اش بر دل غمین ناخج	مژه اش بر تن حزین مزارق
با چنین جلوه های طاوسی	آمدی بهر پرسش عشاق

دو بیت از يك چكامه (مربوط بفخرالدوله)

صبح چون خورشید خاور سرزد از دریای آب
 ماء من از در در آمد با رخی چون آفتاب
 در دو لعلش آب حیوان در دو چهرش ارغوان
 در دو چشمش مکر و دستان در دوزلفش پیچ و تاب
 چهار پاره ها

گر هیچ نبرده ایم فرمان ترا	خوردیم مدام خوان احسان ترا
کردیم گنه از آنکه میدانستیم	لطف و کرم بدون پایان ترا

۴۶۰

ما منت صاحبان افسر نکشیم	جز از کف یار جام و ساغر نکشیم
باقامت و رخسار و لب لعل نگار	منت ز نهال خلد و کوثر نکشیم



کپی

گیستی

این دوشیزهٔ سخنور که در چاهه سرائی بهمین نام «گیستی» تخلص مینماید بسال ۱۳۱۵ خورشیدی در شهر تهران با بچهان هستی گذارده پدر دانشمندش سر کارسرهنگ مهندس ایروانلواست که در نوشتن نمایشنامه و داستانهای اجتماعی شهرت دارد، گیتی سخنوری خوش ذوق است، از روشهای گوناگون سخن در چاهه سرائی دست دارد سخن پردازی را از دوازده سالگی آغاز کرده و تراویده هایش نمایندهٔ حالات درونی و احساسات لطیف و طبع روان اوست گیتی اکنون دانشجوی بخش دوم دبیرستان است و آیندهٔ روشنی را در پیش دارد چند چاهه زیر نمونه‌هایی از چاهه‌های دلکش او می‌باشد:

بادۀ امید

ای دل‌بگو که محو تماشای کیستی	مست و خراب نرگس شهلای کیستی
رموای عالمی شدم ابدل خدا را	آخر بگو که واله و شیدای کیستی
هر کس که دیده‌ایم چو ما بود ناامید	ای بادۀ امید به مینای کیستی
بگذشت عمر ما همه در جستجوی تو	ای گوهر مراد بدریای کیستی
همچون نسیم نیست ترا لحظه‌ای قرار	(گیستی) بگو که طالب و جویای کیستی

عشق من

مهر تو ای گریخته نفس بر آب بود	عشق من آتش دل صد آفتاب بود
شب تا سحر نفخت دو چشم ز سوز اشک	اما سیاه چشم تو امشب غرق خواب بود
کاخی که اشک و آه منش با امید ساخت	روزی خبر شدم که بنایش در آب بود
با کام تشنه چشمه گمان کرد مت ولیک	وصل تو موج آب نبود و سراب بود
لغزید پای من بسراشیب های عشق	تنها گناه پای من اینجا شتاب بود
مستم هنوز از اثر بوسه های دوش	گوئی که بوسه های لب ت چون شراب بود
میخواندم از نگاه تو نامهربانیت	آری نگاه چشم تو برگ کتاب بود

دل سوخته

دور از تو در این شهر مرا هم نفسی نیست
 باز آمد مرا غیر تو ایدوست کسی نیست
 خواهم که ز دست تو کنم ناله و فریاد
 اما چکنم در دل تنگم نفسی نیست
 تا داد دادم از تو شتمگر بستاند
 اندر همه آفاق مرا داد رسی نیست
 از حال دل مرغ گرفتار چه داند
 مرغی که گرفتار به کنج قفسی نیست
 (گیتی) چه توان کرد که از جور زمانه
 دیگر به دل سوخته ما هوسی نیست

در راه محبت

چون نه خود آگه ز آغاز و ز انجامیم ما
 ز انسب دائم بفکر باده و لجامیم ما
 بخته عشقیم و در راه محبت رهسپار
 ایرقیق نیمه ره پنداشتی جامیم ما
 عاشق از بدنامی معشوق دل رونکسلد
 ترك ما گفتی چو بشنیدی که بدنامیم ما
 تا که در آغوش من بودی دلم بیتاب بود
 رفته در آغوش اغیار و چه آرامیم ما
 کامها بگرفته اند از یار بی رنج فراق
 در ره دلدار جان دادیم و ناکامیم ما
 دامن آلوده ای دارند و کس آگاه نیست
 پاکدامانیم و در این شهر بدنامیم ما
 هر گزای «گیتی» غم امر و زو فردا را مخور
 چون نه خود آگه ز آغاز و ز انجامیم ما

چشم بوسه خواه

چشمش سیاه بود و سیه تر ز رنگ شب
 زلفش دلی ز چشم سیاهش سیاهتر
 گونی بسان ماه، رخس آفریده اند
 یا همه چو آفتاب ز صد ماه ماهتر
 سرتا پیا گناه و ربا تا بسر گناه
 هر عضو او ز عضو دگر پر گناهتر
 چشمش هزار بوسه طلب میکند ولی
 لبهای او ز دیده او بوسه خواهتر

فر ۱۵۰

ای همسفر پرستو، بگشای بال و پر
 تا از دیار تیره غمها سفر کنیم
 از روی شهر مرده که از دست داده است
 مردان پایدار و مبارز گذر کنیم
 در راه آفتاب طلایی شهر عشق
 سرمست و پایکوب غزلخوان روان شویم
 ما پیر گشته ایم در این شهر تیره روز
 شاید بشهر روشن فردا جوان شویم

لطیف

طیف، نوشته تذکرة النساء بخش گلشن ناز چاپ دهلی و ویژه کتابخانه ملی آقای دکتر محمد باقر پاکستانی که بزبان اردو است این زن سخنور که لطیف النساء نام داشته و بنام (لطیف) تخلص کرده است همسر شمشیر خان و در عظیم آباد هند جایگزین بوده، در زبان فارسی و اردو سروده‌هایی دارد که اینک یکی از چامه‌های فارسی آن در زیر نوشته میشود:

چامه

یاد زلفت سربسر داریم ما	شغل این شام و سحر داریم ما
گاه سربسنگ و گه برسنگ سر	کی جز این شغل دگر داریم ما
دیده ام من آفتاب و روی تو	بر رخ مه چون نظر داریم ما
کاوشی به جاست ای چرخ عدو	صاحب حشمت نه زرد داریم ما
گاه در کعبه، گهی در بتکده	چستی جویت در بدر داریم ما
از که پرسم من ز حال رفتگان	کس نمیگوید خسر داریم ما
بیم و عم دیگر نمیدارم (لطیف)	لیک از محشر حطر داریم ما

العبت

این بانوی سخنور و هنرمند بسال ۱۳۰۹ خورشیدی در شهر تهران چشم بر روی جهان باز کرده پدرش شادروان محمد حسین والامآقب به ظهیرالسلطان از درباریان قاجار در زمان احمد شاه بوده و ۲۴ سال پیش در گذشته است. مادرش بنام منیر والا دانش اندکی دارد و اما خود لعبت از دیرستان گواهی نامه گرفته بارها رفته دوسالی در پاریس و لندن رشته روزنامه نگاری و دوزندگی و عکاسی آموخته، "بزبانهای فرانسوی و انگلیسی آشنائی نیز پیدا کرده است.

پیشه لعبت روزنامه نگاری، دوزندگی و خانه داری و خواهر آقای مهندس عبدالله والا مدیر نامه هفتگی و ماهانه تهران مصور و تماشاخانه تهران است. چند سال است شوهر کرده، همسرش آقای هرمز شیبانی فرزند شادروان جلیل الملک شیبانی کارمند والا پایه وزارت امور خارجه است که مدیر داخلی تماشاخانه تهران میباشد. میوه این پیوند زناشویی: دو فرزند یکی دختر بنام پشوا هفت ساله و دیگری پسر پنج ساله بنام نصرالله است.

پیش آمد بد و رویدادهای ناگواری در زندگانی نداشته جز آنکه از سه سال پیش دچار بیماری عصبی سختی شده به درمانش پرداخته، تا اندازه ای بهبودی یافته است. لعبت از زمان کودکی بسخن و سخنوری دلبستگی داشته، بیش از ده سال است که بسخن سرائی پرداخته و بروش نو سخن میگوید. وی بر آنست با این روش میتوان مضمونهای بهتر و ژرفتر در نمایش دادن سرو زلف دلدار بکار برد. در گفته هایش معنی بیش از لفظ به چشم میخورد و جنبه فلسفی تراویده هایش نیز از سوز و گدازهای شیدائی و سودازدگی حکایت مینماید. آری سروده های او مانند آئینه شفاف احساسات درونی



نہیت شیبانی

واندیشه هایش را نمایش میدهد.

درباره اینکه از چه سبکی پیروی میکند خود پاسخ میدهد که: (این مستلزم بحث مفصلی است). بعلاوه آیا مقصود شما از سبک فارسی یا سبکهای اروپایی کدام است؟ من هم بسبک کلاسیک و هم شعر نو شعر میسازم ولی شعر نو را ترجیح میدهم و بیشتر دوست دارم که از این سبک رئالیسم پیروی کنم.)

در پاسخ آمل و آرزوهای ادبی و اجتماعی پاسخ نوشته است که: «آرزوی من اینست که قدر هنرمند در کشور شناخته شود. بزنان آزادی کامل بدهند تا آنان بتوانند در کلیه شئون زندگی همدوش مردان گام بردارند و ذوق و استعداد نهفته خود را پدیدار سازند و جای خود را در اجتماع باز کنند. بالاخره بزرگترین آرزویم اینست که اجتماع ما زبان هنرمندان را بفهمد و اینان احساس تنهایی و بیگانگی ننمایند یعنی قدر و منزلت ایشان را به نیکی دریابند.»

لعبت نزدیک دوهزار بیت شعر دارد. دیوان او هنوز چاپ نرسیده ولی افزوده بر باره ای از سروده هایش که در برخی از نامه های هفتگی تهران پخش شده بخشی از زبده گفته هایش بنام (رقص بادها) بصورت کتاب مصور زیبایی چاپ گردیده و نیز نوشته ها و (نوولهای) از او در روزنامه ها درج شده و گویا چندی است آرایش صفحه ادبی نامه هفتگی تهران مصور را در دست دارد.

اینک نمونه هایی از سروده های وی در زیر نوشته میشود:

هست و نیست

یکچند با فریب دل از غم گریختم در جام رنج بادۀ امید ریختم
در اشک شمع خنده جاوید یافتم و زآه سرد شعله فکندم بجان درد



بگریختم ز دوزخ ناپایدار (هست) گفتم که نیست شادی آنجا که (نیست) هست
رفتم بجمع بی خبران جام می بدست پیمانه در کشیدم و پیمان من شکست



آنجا هر آنچه بود ز شادی نشانه داشت مرغ طرب جام هوس آشیانه داشت

گلبرگهای عیش فریبا شکسته بود لبخند شوق در دل هر جام خفته بود .
~~~~~

شب تیره بود و دودل نا آشکار آن پیمانه هانهای و هوسها برهنه شد  
دست فریب چنگ بچشمان رنگ زد آهنک (چنگ) بر تن اندوه رنگ زد

☆☆

سرها زباده گرم همه بابکوب و مست آسوده دل زنیك و بد آنچه بود و هست  
بگرفته کام ، مانده تهی جامها بدست در جستجوی جرعه دیگر در انتظار

~~~~~

چون لحظه ها گذشت شررها خموش گشت از خنده های شمع بجاشک سردماند
وزنشده شراب بجای ، رنگ درد ماند خم های می تهی شد و پیمانه ها شکست

~~~~~

کم کم پیام شام خروش امید خواند وان پیک ناشناخته آورد این پیام  
(برخیز) آفتاب ره خواب بر تو بست بنگر که هست شادی آنکه (هست) هست

پاریس آبان ۱۳۳۳

### ساحل خیال

در بای زندگی چون گاهی پنهان و گنگ در چهره ی وجود فریبا شکسته بود  
در ساحل (خیال) همه نقشهای دور چون جلوه های مبهم رازی نگفته بود

~~~~~

لبهای گرم عاشقی افسانه گوی و مست در جستجوی بوسه بلبلای من نشست
یادش میان آن همه مستی و شور و تاب راه نگاه غیر بروی دودیده بست

☆☆

آهسته ابرهای سیه روی کامجو در آسمان هستی من جلوه گر نشد
ناگاه آفتاب صفا پشت ابرها پنهان شد و سیاهی و غم عشوه گرشدند

~~~~~

جز صخره های کوچک و جز جلوه های موج نقشی از آن سراب فریبا مرا نماند

وان اشگها که از نگه مست من چکید جز قطره ای به پهنه ی دریا بجا نماند



امواج شوق همره رنگ امید ها در صبح آرزو چو طلوع سپیده شد  
در رقص عاشقانه ی خورشید بانسیم گیسوی عشق بر رخ دریا کشیده شد



از باده ی هوس که بجام خیال ریخت آندم که در نه ها بسواحل گریختند  
خورشید عشق و کام مراسوی خود کشید من مست شوق ماندم و دریای من، امید



توفان ننگ بار فریب از غروب عشق در ساحل هوس تن گرم فرو کشید  
امواج بی شکیب و پراز های پوی اشک درهم شکست و جان مرا سوی او کشید



در بای زندگی چون گاهی نهان و گنگ در چهره ی وجود فریبا شکسته است  
در ساحل خیال من آن نقشهای دور در عمق موج حادثه آرام خفته است

تهران - سوم اسفند ۱۳۳۴

### رنج

ای رنج ، ای نشانه ی هست تن ای باده ی حیات ، زشهد اشک  
در عمق این کویر هراس انگیز جامی شراب تلخ بکامم ریز



ای رنج ای شراره ی جاویدان ای رنج ای توئی که در این ظلمت  
جز تو نماند ، هیچ کنار من رفتی چو جان شمع بکار من



ای رنج این منم که ترا خواهم با آنکه هر کجا که توئی (شادی)  
با آنکه ننگ رفته بنام تو گوید بسنگ مسخره جام تو



ای رنج چون نگاه خدایان گنگ در آسمان زندگیم بنشین



یکدم حجاب بیم زرخ برگیر

بنشین و جلوه های جوانی بین

\*\*\*

بی آنکه (شوق) اشک تورایند  
بی آنکه جسم پاک ترا زین بیش

بی آنکه کودکان ز تو بگریزند  
با رنگهای طعنه بیامیزند

\*\*\*

ای رنج ای خدای هنر پرور  
ازتست هرچه هست بنام عشق

ای کعبه خیال هنرمندان  
در دفتر وجود تو جاویدان

\*\*\*

باتست خاك ميكده چون معبد  
باتست چشم نرگس ساقی مست

باتست باده نغمه سرای عمر  
کافیت جام و اشک برای عمر

\*\*\*

بس رنگها که با تو بهم آمیخت  
نقاش عاشقی چو قلم برداشت

تا جلوه ی نگاه نگاری شد  
نقش نشان عشق و بهاری شد

\*\*\*

بس نغمه ها که رنگ امیدی داشت  
واندم که شعله های هوس افسرند

در يك شبی که کام بهجام ریخت  
عطر تو با فریب بهم آمیخت

\*\*\*

از بوسه ای که عشق و هوس دادند  
آهنگها بدامن چنگ آویخت

گیسوی نغمه ها بدلی آشفست  
نامی بدفتر ابدیت خفت

\*\*\*

چشم (نگار ساز) ترا جوید  
وان (نغمه ساز) نامی و شهرت جو

كلك (سخن سرا) بتو پردازد  
افسانه ها بنام تو بنوازد

\*\*\*

ای رنج ای حقیقت بی پایان

عشق تو یا خدای هنر باماست

شادم که پیش پای تو همی‌میرم      شعرم اگرچه نارسا و ناگویاست

۲۹ بهمن ۱۳۳۴

### لاله غریب

کجائی عشق من وقت بهاره      کنار هر گلی يك مشت خاره  
دل من بی خار غم شادی نداره      چولاله از غریبی داغداره

### کلبه ویران

کلبه ای کهنه و بی نور و خموش      چون دل مرده ی خوابیده بگور  
تار چون دخمه ی تاریك فنا      خفته آرام در آن گوشه دور



سایه ای محو و گریزان چو خبال      نرم و آهسته باهنگ نسیم  
گرد آن کلبه ی تاریك برقص      گاه گوئی که گریزد از بیم



عاقبت همه تاریکی شب      ره بر آن خانه ی ویرانه چویافت  
آتش از ناله ی ابری برخاست      نوری از روزن دیوار بتافت



شد عیان چهره ی جفدی در خواب      سایه از دیدن او می‌لرزید  
خواست بگریزد از آن دور شود      خنده ی بوم بر او راه برید



آه این دخمه ی تاریك سیاه      دل آزرده ورنچور من است  
سایه ی خسته او آواره منم      گرد آن کلبه که چون گور من است



جفد پیری که در آن رفته بخواب      نقش آمال ز کف رفته ی من  
آه کز جنبش آن ایر سیاه      جست از خواب گران خفته ی من



|                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| یاد عشق تو که چون برق گذشت  | لحظه ای جان بختن مرده دمید |
| چو خیال آمد و چون بخت گریخت | رفت و آوای غم ما نشنید     |
|                             | تهران - تیر ۱۳۲۰           |



|                                 |                                     |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| بروایمرد ، بروازتن من دست بشوی  | دور شود دور که در خلوت من گاهی نیست |
| آنکه زندانی زندان هوسهای تو بود | بند بگسست و در اندیشه بدنامی نیست   |



|                                  |                                  |
|----------------------------------|----------------------------------|
| چند خواهی که بزنجیر بمانم بس کن  | زندگی میگذرد عمر ابد نیست مرا    |
| دل من خانه امید و صفا بود و نشاط | روزگاری است که ویرانه خاکبست مرا |



|                                 |                                 |
|---------------------------------|---------------------------------|
| نرگسی بودم و در دامن تو بنشستم  | ایدریغ از نفس های تو پژمرده شدم |
| پس خطا کردی و هم بستر اغیار شدی | وای از شرم خطاهای تو آزرده شدم  |



|                                      |                                    |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| دختری با سر پرشور ز رویا بودم        | چه بگویم که تو بی رحم چه بامن کردی |
| مانده از آنهمه زیبایی و شادابی و شوق | رخ زرد و تن بیماری و دل پردردی     |



|                                 |                                  |
|---------------------------------|----------------------------------|
| نقد ده سال جوانی که ربودی از من | چیست امروز بگو چیست بجز مرگ امید |
| لب فروبستم و باناله دل خو کردم  | دل من وای که آوای مرا کس نشنید   |



|                                     |                                   |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| بس کن افسانه مگو عشق چه میدانی چیست | دل هر جائی تو مست هوسهاست هنوز    |
| تو ریاضت کش خلوت که تنگ و گنهی      | داغ رسوائی لبهای تو پیدا است هنوز |



|                              |                                  |
|------------------------------|----------------------------------|
| بنده بستر آلوده هر ناکس و کس | باچه رو باز بکاشانه ما آمده ای ؟ |
|------------------------------|----------------------------------|

کودکان را از تو جز نام ( پدر ) بهره بود

دور شو دور که این ره بخط آمده ای

\*\*\*

دور شو نیمه ره عمر مرا باز گذار  
آنکه زندانی زندان هوسهای تو بود

دور شو خانه سارا را از این بامی نیست  
بند بگسست و در اندیشه بدنامی نیست

تهران - تیر ۱۳۳۲

یاد..

بهار بود که در بوستان عشق و امید  
چو رقص سایه ی نرگس بنغمه های نسیم

شکوفه های گل آرزوی من بشکفت  
نگاه تو سخن از شعله ی نهان میگفت

\*\*\*

بهار بود که پیمان جاودان بستیم  
بهار بود که آهنگ خنده های امید

بهار بود که لبهای ما بهم پیوست  
بروی ناله ی غم راه زندگانی بست

\*\*\*

بهار بود که با عطر سنبل و حشی  
نسیم زنگ غم از گونه چمن میشت

شراره های تمنا باشک تو آمیخت  
شراب هستی من بر لبان تو میریخت

\*\*\*

بهار بود که در دامن شقایقها  
بچشم من نگه بیقرار تو میگفت

باشک دیده نوشتی (همیشه مال منی)  
گلی بهار منی عشق و اید آل منی

\*\*\*

بهار بود گل من چو مرغی از سر شاخ  
(هنوز اول عشق است) خواند و زار گریست

ترانه های وفا از لب من و تو شنید  
میان گریه و شادی چو شمع میخندید

\*\*\*

بهار هست، تو هستی و یاد مهر تو هست  
از آن بهار هوسبار عشق و هستی ما

ولی بچهر و فزارنگ زندگانی نیست  
بجز خزان جدایی دگر نشانی نیست

تهران - اردیبهشت ۱۳۳۴

### بازیچه

گفته بودم که چو گل رونق گلزاری تو      از جفا دوری و محبوب وفا داری تو  
دل ما منزل عشق تو شد و خانه غم      بیخبر زانکه از این غمکده ییزاری تو  
ترسم ای آنکه کمندت بره افتاد مرا      بینم آنروز که در دام گرفتاری تو  
ایشه حسن که بیدادگری شیوه تست      مگر از داد چه دیدی که ستمکاری تو؟  
آخرای رهرو غافل که شتابان گذری      راه مقصود نه این است که بسیاری تو  
(لعبت) ادرسم وفا پیشه کنی نیست عجب      عجب آنست که بازیچه‌ی اغیاری تو! .

### شعله های امید

در تو ای شاخه‌ی خمیده‌ی بید .      در تو ای نو نهال خواب آلود .  
در توای برگ خشک خاک‌نشین      که نسیم خزان تنت فرسود .

### شعله های امید می بینم

در تو ای -رتو سپیده دمان      ای شراره شکفته‌ی خورشید  
کز پس کوهسار پیدائی      چون چمنزار های سرخ و سپید

### شعله های امید می بینم

در توای نغمه های دلکش رود      که غم خفته ای نهان دازی  
لای آن موجهای تاز و کبود      ناله هائی که بر زبان داری

### شعله های امید می بینم

در تو ای زورق شکسته‌ی ماه      که بدریای تیره میلغزی  
گر چه هر دم میان تاریکی      بر خود از بیم مرگ میلرزی

### شعله های امید می بینم

در تن سایه های مبهم رنج      در دل آرزوی رفته بخواب  
در غم کهنه‌ی فشرده بدل      در رخ نقشهای خورده بر آب

### شعله های امید می بینم

در همه هر چه هست و آنچه گذشت      در میان گذشته های سیاه

که بیک گور تیره پنهان است در تن سرد و مرده ی يك آه  
 شعله های امید می بینم  
 تهران - آذر ۱۳۲۹

### سفرگرد

«نمیدانم که رازم واکه واژم»      «غم سوز و گدازم واکه واژم»  
 «چه واژم هر که ذوته بنگره فاش»      «دگر راز و نیازم واکه واژم»

\*\*\*

دلم پنهانگه اسرار عشق است      لبم خاموش از گفتار این راز  
 به آهنگی که غم ها میسر آیند      به آوازی که میرقصد بر این ساز  
 بدریای سکوت این ترانه      دو چشمم هیچکساید لب به آواز

\*\*\*

«بروی دلبری گرما بستم»      «مکن منعم گرفتار داستم»  
 «خدارا ساربان آهسته میران»      «که مو واماند، ی این قافلستم»

\*\*\*

بدامان افق خورشید آرام      نهان شد روی خود از ابر پوشید  
 سیه شد آسمان آرزو ها      دلی در سایه ی اندوه لرزید  
 تو میرفتی سبک خیز و شتابان      بروی گونه هایم اشک لغزید

\*\*\*

«بدریا بنگرم دریانه وینم»      «بصحرا بنگرم صحرا ته وینم»  
 «بهرجا بنگرم کوه و درودشت»      «نشان از قامت زیبا ته وینم»

\*\*\*

بچشمم رنگ زد نقش خیالات      چو رفتی یاد تو آمد کنه دارم  
 بگوشم نغمه های مهر میخواند      هنوز آن خواب شیرین یاد دارم

توهستی این توئی این سایه‌ی تست      پریشان دل به‌سراحت رهسپارم

\*\*\*

« یوره روزی که دیدار ته وینم »      « گل و سنبل بدیدار ته چینم »  
« یوره بنشین برم سالان و ماهان »      « که تا سیرت بوینم ناز نینم »

\*\*\*

ز شهر آرزو ها میگذشتم      دلم دور از تو با امید پیوست  
در آنجا در کنار سرخ گله‌ها      نسیمی راه بر پروانه می بست  
من و تو در میان دشت تنها      ز شهد باده های عشق سرمست

### بازگشت

چه شد ایدوست که یاد از دل ما کردی باز      مگر از جورچه دیدی که وفا کردی باز؟  
چون گل تازه بیک خنده‌ی مستانه خویش      بس کدورت که مبدل بصفای گر دی باز؟  
دیگرای آهوی وحشی تو برآه آمده‌ای      یا بدین ره گذر از راه خطا کردی باز؟  
دل شیدا بکمند سر گیسویت بند      زلف آشتی و دیوانه رها کردی باز؟  
در دل سرد که افسرده و ماتمکده بود      به نگه آتش سوزنده پیا کردی باز؟  
(عجب) از رنج شب هجر ننال دیگر      که بیک بوسه تو این درد دوا کردی باز؟

### مادر . .

مادر امشب به بزم خلوت دل      نقش روی تو در کنار من است  
جام را بوسه میزنم و ز نو      شرم در چشم اشکبار من است

\*\*\*

بینم در سیاهی ایام      چون نگاه امید می‌بخندی  
نیم‌شب باد و چشم خسته‌ی خویش      راه بر روی اشک می‌بینی

.. \*

بینم اندام دلفریب ترا      روزگاری که شوق مستی داشت  
دختری با نگاه جادویی      هوس پاکباز هستی داشت

• ❖ •

بیر افسونگری بدام کشید  
تن افسرده ای بکام کشید

مرغ اندیشه‌ی ترا یکچند  
شور عشق و شراره‌های ترا

❖❖❖

اشک در دیدگان تو لِرزید  
رنج بر آرزوی تو خندید

بینم آنجا کنار بستر شوی  
مرگ رقصید روی گونه‌ی وی

• ❖ •

در سراب مهیب تنهائی  
که غمت کاست جز شکیبائی ؟ ..

در شبانگاه تیره‌ی (هستی)  
در دل ظلمت از نهیب زمان

❖❖❖

چون بدر یافتم به چشم خیال  
نوجه دیدی در این امید محال ؟ ..

بینم آندم که رهگذاری را  
من دویدم که گیردم در بر

❖❖❖

وای افسانه‌ی تو محنت زاست  
دانه‌ای در سیاه‌ی شبهاست

یارنو جز شرنگک رنج که بود  
وانچه من دانم از نهان زغمت

❖❖❖

که مرا چون تو برد باری نیست  
چکنم این گناه بیدار بست

مادر این آشکار میگویم  
نتوانم شکست خنده‌ی جام

❖❖❖

که بهشت است خاک مقدم تو  
راز نا گفته دارم از غم تو

یاد دارم حدیث مکتب عشق  
بوسه بر پای تو زنم که بلب

پاریس اردیبهشت ۱۳۳۴

هدیه

تقویم کهنه‌ایست که گویای زندگیت

اینجا کنار دفتر من پیش جام می



تقویم کهنه‌ایست که ایام رفته را  
آرد بیاد من بزبانی که گنگ نیست

\*\*\*

این یادگار یکشب شیرین و شه‌زاست  
این هدیه‌ی شبی است که او بود و چند شمع  
این قصه‌ی نهفته‌ی عشق است و سرگذشت  
آنشب بهار عمر من از بیست میگذشت

\*\*\*

همراه يك شكوفه كه در يك شراره داشت  
این سرخ گل نشانه‌ی عمر و فای تست  
آنرا بمن سپرد و سپس خنده کرد و گفت  
وین يك «سكوت کرد و کلامش بهم نهفت

\*\*\*

دیدم بروی پایه‌ای از سنك سرخ‌رنگ  
هر روز و ماه و سال که یکقرن راه داشت  
بر لوحهای کوچکی ایام نقش بود  
با يك اشاره‌ای سر انگشت رخ نمود

\*\*\*

بوسیدمش بگرمی و گفتم امید من  
وین هستی من است که همراه یاد تست  
آن شعله‌ی غم است که با جانم آشناست  
آینده‌ام ز هر چه بجز مهر تو جداست

\*\*\*

گرداند لوح را و به سی سال بعد رفت  
«.. آن دم من و تو خنده به ایام میزنیم  
آنگاه گفت آنچه که هرگز نگفته بود:  
آن روز نیز نغمه‌ی عشق است و عطر عود.»

\*\*\*

اینك سه سال ز انشب پر شور بگذرد  
بر گود عمر خیره بچشمان بقرار  
او خسته از من و من از ایام خسته‌ام  
راه خیال شادی و افسانه بسته‌ام

پاریس - تیر ۱۳۳۴

بیم

اعشاب از حمله‌ی بیداری و درد  
باز در دامن تاریکی ها  
مرغ جان بال گشاید سوی بام  
مرك در بستر من جوید کام

• • •

چهره‌ی عمر در این خلوت رنج  
تن امید ز همگامی غم  
رنك میبازد و لرزد به نگاه  
سرد و تلخ است چو با بوسه، آه

• • •

شمع در دخمه تار يك خیال  
قصه‌ی جام و جوانی و جمال  
میرود یکسره خاموش شود  
همه از یاد فراموش شود

\*\*\*

چشم من بندم ز جز سایه‌ی مرگ  
رنگ اندیشه‌ی دیدار دیار  
هیچکس بر سر بالینم نیست  
همچو افسانه‌ی دیرینم نیست

• • •

دخترم نیمه شب از خواب جهد  
نالاه سرگیرد و فریاد کند  
دور از دیده‌ی پر حسرت من  
«مادرم کوش» چه شد (لعبت) من؟

\*\*\*

بسر دم دست گشاید با ناز  
مادرم اشک فشان میگوید:  
که : بیا تشنه‌ی آغوش توام  
«ای خدا، باغم اینها چکنم؟»

\*\*\*

اندکی دور بتاریکی شب  
بیخبر از غم نابودی و مرگ  
هم سرم شاد زلبخند شراب  
مست اندام زنی رفته بخواب

پاریس - اردیبهشت ۱۳۳۴

### عکس من

چهارپاره‌ی زیر را لعبت شبانی در زیر عکسی که برادر زاده خود (کیوان) هدیه کرده نوشته است و همین عکس هم از او در این تذکره گراور گردیده است :

در روی عکس من بجای جهان نگر  
پیری من بین و بسوز نهان نگر

زیبائی و جوانی و شادابی و نشاط      کیوان من گذشت، گذشت جهان زگر  
چهارپاره‌ها

زحد بیرون شد ایمنه درد هجران      دلم خون شد بلب آمد زغم جان  
به پیوندت وفا دارم وفادار      چه شد بکسستی از من عهد و پیمان

☆ . ☆

چه شد ایدوست که یکباره جفا کار شدی      بادل خسته ام آماده ی پیکار شدی  
اگر ت بادگران بود سر مهر و وفا      از چه رو چند گهی بادل من یار شدی؟

❖❖❖❖❖

بیا ایگل که طی شد فصل پاییز      بیا در جام دل شهد وفا ریز  
بیا باهم شراب وصل نوشیم      بیا چون رنجها باجانم آمیز

❖❖❖❖❖

بیادت هست آن مرغان که ماندیم      شبی در بزم آنها، نغمه خواندیم  
سفیده مرد. نبودی تا بگویم      بگودش قطره‌ی اشکی «فشاندیم»

❖❖❖❖❖

دلم آئینه بود و آه گشتی      بهجانم شعله‌ی جانگاه گشتی  
شبی بیدار بودم ماه گشتی      زسوز سینه‌ام آگاه گشتی

❖❖❖❖❖

من آن مرغم که شوق خواندنم نیست      چه گویم؟.. آنکه هیفهمد مرا کیست؟  
روم زین پس بخاموشی گرام      شراب رنج يك پیمانه کافیت!

## (۱۳۱)

شادروان عبدالعسین آیتی دارنده کتاب تاریخ یزد نوشته است که - لقا نامش  
فرخ لقا از زنان خوشرفتار و نغز گفتار در پایان روزگار شهریاران صفوی میزیسته در  
تفت و بابر دگیان شاه ولی بستگی داشته و ابیات زیر از اوست :

|                                     |                                   |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| یوسف برفت و قلب زلیخا بتن نمازند    | یعنی چورفت جان رمقی در بدن نمازند |
| باز آمد آن عزیز بدارالسرور وصل      | در مصر عشق صحبت بیت الحزن نمازند  |
| گفتم سخن چرا نسرا می بخنده گفت:     | از پس لبم مکیدی در آن سخن نمازند  |
| پوشیده از (لقا) چو لقایش دوباره تاب | برتن بقدر آنکه بدارد کفن نمازند   |

## ماه تابان خانم

ماه تابان خانم ملقب به قمر السلطنه دختر فتحعلیشاه قاجار و مادرش نوش آفرین خانم دختر بدرخان برادر علیمرادخان زند بوده که بهم سری حاج میرزا حسینخان مشیرالدوله سپهسالار ونخست وزیر (صدر اعظم) در آمده است .

کتاب خیرات حسان نوشته است که ماه تابان خانم پس از رسیدن به جوانی زنی دانشور و هنرمند بود مکارم اخلاقی آموخت چراغ هوش و ذكاء افروخت دانش و هنر ایران و فرهنگ فرا گرفت . بدانست آنچه را که میخواست و بکار بست آنچه را که میتوانست در زبانهای فرانسه و ترکی استانبولی بخوبی آشنا گشت . زنی مهربان و امیدگاہ بینوایان بود .

دوبار خانه خدا را درسی سالگی و شصت سالگی زیارت کرد . پنجاه هزار تومان از درآمد ملکهای خود را نیاز آرامگاههای پیشوایان دین و دانشجویان دانشهای دینی نموده ، در مسجد زنانه آستان قدس رضوی را در مشهد، سراپا با آئینه بیاراست ، تکیه دولت را در تهران ساخت خانه و گرمابه پهلوی آنرا به تکیه واگذار کرد .

مؤلف خیرات حسان گوید کمتر کسی شعر را مانند او خوش مضمون و روان سراید و غبار چهره دانش و ادب را به آب هنر شوید سه بیت زیر را در سفردوم حج سروده و کنار ناظم تحفة العراقرین را کرده است :

چه بودی گر ز راه مهر بر من دیده بگشودی

ز اغیارم نهان بردیده جانم عیان بودی

بهر جاهست بیمار از خدا خواهد شفای خود

مریض عشق تو هرگز نیارد نام بهبودی

براه کعبه گر آتش بیارد رونگردانم

خلیل آسا گلستانست بر من نار نمرودی

## ماهرخ

دوشیزه ماهرخ بورزینال که بهمان نام (ماهرخ) در سروده های خود تخلص کرده از مردم گیلان است و آینده درخشانی از لحاظ استعداد سخنوری خواهد داشت چه خود سروده های امروز این سراینده نوجوان نوید دهنده پیشرفت شایان او در روزگار آینده خواهد بود.

کتابی از گفته های او بنام «دلپای شکسته» در مرداد ماه ۱۳۳۳ به چاپ رسیده و آقای محمد صدیق اسفندیاری دبیر دانشمند آن را در باره وی چنین نوشته است که: «... ماهرخ در حدود سالهای ۱۳۰۹ تا ۱۳۱۰ در بندر بهاوی در خانواده متوسطی دختری پابعرضه گیتی نهاد که ماهرخش نامیدند. پس از گذشت چند بهار در شهر کاشان بدبستانش گذاشتند و سه سال اول این دوره تحصیلی را در آن شهر گذراند آنگاه خانواده او بهتران آمدند و دخترشان را روانه مدرسه ایران کردند که ناخذ گواهینامه پنجم متوسطه علمی در کلاسهای آن دبستان و دبیرستان بفرا گرفتن دروس اشتغال داشت. وقتی که کلاس ششم ابتدائی را میگذراند و سال قریب بانمام بود از اینجانب که معلم ادبیات کلاسهای متوسطه آن دبیرستان بودم و هستم خواستند تا برای سنجش قوه همکلاسان ماهرخ آزمایشی از آنان بعمل آورم. یادم میآید که مشارالیه را در درس فارسی بهترین شاگردان کلاس ششم آنسال بافتم و این نظر را از باب تشویق آشکارا بیان داشتم آنطور که بنظر میرسد این اولین علت توجه زیاد او بزبان مادری گردیده و از کلاس هشتم نیز مستقیماً دروس ادبی را تحت نظر این بنده فرامیگرفت. پس از پایان دوره پنجساله متوسطه علمی بنابصواب دید پدرش برخلاف ذوق و میل شخصی بکلاس ششم طبیعی دبیرستان نوربخش رفت اما سرانجام پس از

اتلاف یکسال از عمر عزیز سال بعد در کلاس ششم ادبی همان دبیرستان مشغول ادامه تحصیل شده در آخر سال باحراز مقام شاگرد اولی نائل آمد. اتفاقاً در این سال هم تدریس قسمتی از دروس ادبی آن کلاس با حقیر بود. این دختر خانم که از کلاس هفتم ظاهراً بنابر همان ذوق و قریحه بشعر گوئی پرداخت مطلع اولین شعرش این بود:

زدستت شکوه‌ها دارم ولی دانم نمیدانی ز هجرت زار و بیمارم ولی دانم نمیدانی  
 بمویت بوسه‌ها دارم بر رؤیائی خیال آور تو بودی دوش دلدارم ولی دانم نمیدانی  
 «اما بتدریج در راه تکمیل معلومات و تربیت و تلطیف استعداد طبیعی خود گام برداشت تا بدین پایه رسید که امروز نخستین اثر خود را به پیشگاه ارباب فضل و ادب تقدیم میدارد و با استظهار براهنمائی و تشویق آنان بیش از پیش در رفع نقائص همت گمارد و آثاری نفیس و ترویجی عیب‌تر به اهل کمال هدیه کند. باشد که روزی این شاعر گمنام امروز نام گیرد و مشهور خاص و عام گردد.»

«تحت تأثیر مجموعه شرائط و عوامل خانوادگی و اجتماعی که متأسفانه آنها ناگوار و جانکاه بودند ماهرخ دختری ناراضی و حساس و بدبین و زود رنج و عجزول بار آمد با آنکه دارای قلبی صاف و خالی از غرض است اما همواره يك علت بظاهر نامعلوم و نامرئی روحش را میآزارد. از همین رهگذر است که بهنگام مصاحبت و معاشرت با او خیلی باید با احتیاط و دست‌بعضا گام برداشت و گرنه بیم آن میرود که دریای خاطرش مشوش و توفانی گردد و اثر آن بصورت قطعه شعر یا نثری تند نمودار شود. بالاینهمه وقتی سخن از سعدی و حافظ و مولانا بمیان میآید شاعره ما سر تعظیم و تکریم در برابر آنان فرو میآورد و مانند همه مردم دانش پژوه این ستارگان قدراول آسمان علم و ادب را در مرتبتی فوق حد تصور قرار میدهد و مایه شاعری خود را مرهون مطالعه آثار آنان میداند.»

دوشیزه ماهرخ نیز در دیباچه همین نخستین اثر ادبی خود تحت عنوان «یادگارهای دلی شوریده» اینگونه مینویسد که:

«میگویند... بشر خاکی و دست‌خوش نیستی است تنها آثار اوست که جاودان

باقی میسازد .

«میگویند ... آثار و نوشته های شوریده دلان بر دلها می نشینند و ترانه های جانسوز افسرده دلان در ادواح تشنه اثری لایزال دارند .»

«میگویند ... نادلی در آتش اشتیاق نسوزد و تاروخی از تلخیها و نا کامیها معجروح نگردد گفته ای دلنشین از نونك خامه ای تراوش نکند.»

«میگویند .. لذا اذرا از لای رنجها جستجو کنید زیر الذائف جسمانی روح را میکشد ولی دردها و رنجها و حرمانها با وجود تلخیها لذتی پایدار به همراه دارند که ارواح بشری را جلا میدهند .»

«اینها که میگویند ... مسکنونات ضمیر انسانهاست . اینها خواسته های دلهای شوریده ماست .»

کاش ما نیز قادر بودیم چون گذشتگان خواهشهای درونی خود را در قالب نظم و نثر به دلهایی که بر اثر ما می آیند و بدنبال آثار ما به تحقیق و تفحص میپردازند عرضه بداریم .»

«کاش ما نیز میتوانستیم آرمانها و آرزوهای سر در گم خویش را در نظامی موزون و دلنشین یا نثری بدیع و لطیف بیان کنیم .»

«کاش میتوانستیم نظم ام-روز را که راه زوال میپیماید سرو سامانی دهیم و کاش ...»

«در دفتر دنیای فردا گفته ها و نوشته های من یادگارهای دل شوریده من باشد .»

سروده های زیر نمونه هایی چند از نتایج اندیشه های اوست :

### عکس (۱)

|                         |                             |
|-------------------------|-----------------------------|
| مرغ از بند بسته را ماند | تن بی جان خسته را ماند      |
| جام از می شکسته را ماند | هم پراز عشق و هم تهی از عشق |

(۱) این چامه زمانی سروده شد که چشمان پرانده گوینده بر عکس خویش در

دفتری افتاد .



|                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| تار و پور وجود لرزانش      | رشته های گسسته را ماند  |
| اشک در دیده آرزو درد دل    | صید در دام بسته را ماند |
| چشم حیرانش از غبار هلال    | نرگس نابشسته را ماند    |
| برافزید مگر بیاری اشک      | غم بردل نشسته را ماند   |
| عکس دل گوئی اندرین دفتر    | روی از باد شسته را ماند |
| (ماهرخ) عکس من در این دفتر | خار در باغ رسته را ماند |

### جستجو

در دهر کردم جستجو پنداشتم آنجاست او  
 پیوده گشتم کوبکو پنداشتم پیداست او  
 در جستجویش در بدر، کردم متاع جان هدر  
 غافل که در هر کوی و در، چون سایه ای باهاست او  
 در جستجوی و سیرها، در کعبه و در دیرها  
 در لابلای شهرها، پیوسته در دلهاست او  
 در ماوراء آسمان، در گردش دور زمان  
 در هستی کون و مکان، بر فعل ما دانااست او  
 در ژرفنای بحرو بر در کانه های سیم و زر  
 هر جاز نور او اثر، چون صانع یکتاست او  
 چشم خرد را دوختم، یک عمر عشق آموختم  
 هم ساختم هم سوختم خلاق بیهمتاست او  
 گفتم به پیر میکرده، یا باده یا اندرز ده  
 چون عشق راه مازده، از حال ما جو یاست او  
 بر کرد ساغرهای زمی، من مست و او دمساز نی  
 گفتا که مستی تا بکی؟ هستی مکن اینجاست او

بیجا مجویش در جهان، باشد به چشم جان عیان

هم آشکارا هم نهان، بی جستجو پیداست او

امشب و هر شب

شب موی فروهشته زغم بردر و کسار  
من مست در آغوش شب افتادم و خاموش  
آویخته برگرد گلو، حلقه ماهی  
در سینه من هوج زند حلقه آهی

\*\*\*

چون باد سبک سایه نسیم از لب کسار  
از شرم کند زمزمه جو در بر مهتاب  
بر گیسوی شب بوسه زند نرم و هوسناک  
وز شوق نهد دختر زراب بلب تاک

\*\*\*

در جامه شب خفته چومه قامت محبوب  
او شیفته لرزش آن ساق هوسناک  
بردیده من بوسه زند خشم نگاهش  
من شیفته شعله جادوی سیاهش

\*\*\*

بر لرزش آن سینه لغزنده چو مرجان  
و آن بازوی لرزنده لبریز تمنا  
از دور شکر خنده زند لعل نگاری  
پیچد به نگاه من سرگشته چو ماری

\*\*\*

باناز (پریچه‌پره) در آن رقص دل انگیز  
هر پیچش آن تیره تر از شام سیاهی  
آشفته کند موی بر اندام سپیدی  
هر حلقه آن نیک تر از صبح امیدی

\*\*\*

هر لرزش آن قامت رعناى هوسباز  
لرزان کند از غم دل اندوه گسارم  
دامن زند آهسته بر اندیشه و یادی  
چون گیسوی شب بر اثر بوسه بادی

\*\*\*

نمناک شود چشم من از اشک ندامت  
وز لرزش آن بازوی بیجان گنه ریز  
چون دیده مرداب که لبریز از آنست  
چشمان بخود خفته من غرق عذابست

\*\*\*

شب موی فروهشته زغم بردر و کسار  
از وحشت و غم برده فرو سخت نفس را

لیکن همه شب نرم بسرینبجه او هام بیرون کشم از دست (تو) بازوی هوس را

### خواب و خیال

خیالات نرم و لرزان تا سحرگاه  
نکاهت در میان اشک لغزان  
مرا راز نهانی باز میگفت  
سخن بامن به کبر و ناز میگفت



بمن میگفت آن چشم فسونگر  
بدینجا دور از هر رنگ و نیرنگ  
سیه چشمان دلدار تو هستم  
بدم دل گرفتار تو هستم



فراز ابرها دور از رقیبان  
به پشت ابر اخترهای شبگرد  
ترا آسان بمن بخشیده بودند  
بساط روز را بر چیده بودند



دلی رنجیده از آلام و محنت  
لی آرام از آن امواج گیسو  
بسوی عشق با تشویق میرفت  
بسوی تیره گیها پیش میرفت



ز برخورد لبانت با لب خویش  
زمستی های آن جام جهانسوز  
شراب زندگانی می چشیدم  
بدنبال محبت میدویدم



محبت های بیرنگ تو در خواب  
شراب زندگی بخش لبانت  
مرا در عشق خود مدهوش میساخت  
دل را بی توان و توش میساخت



از آن خواب خیال انگیز دوشین  
دلی خونین ز توفان حوادث  
چو جستم زندگی بر باد دیدم  
اسیر پنجه صیاد دیدم

### نگاه سخنگو

نگاهی کرد و دانستم که رازی فتنه گر دارد  
روم یاری دگر جویم که ایاری دگر دارد

فریب آشنایهای چشم مست از خوردم      ندانستم که آن دیر آشنا خوی شرر دارد  
 ز چشمان سبخنگویش چنین خواندم من بیدل      که یارفته انگیزش سری پر شور و شردارد  
 بمستی گفتمش دانی که این شوریده معجون      نهچندگل ز بستانی که گلچینی دگر دارد  
 نگاه پر ز لبخندش جوابم داد کی غافل      بسنگین دل کهجا آه دلی سوزان اثر دارد  
 توای یار دگر جوئی که دلدار دل آزارت      بهربالین که پیش آید نگاری زیر سر دارد  
 مرا هر شب خیال او در آغوش است و من غافل      که آن زیبای هرجائی بتی هر شب ببردارد  
 رمید آندیده مستی که در بندت کشید ابدل      کهجا دیر آشنا دلبر ز افغان خیر دارد  
 ز چشمانش عجب دارم که دارد از دیگر گون      شبانکه تشنه وصل و سحر گاهان حذر دارد  
 چه آری گفتمش حاصل نگاهش گفت ما را      که شاعر دفتری پر درد ز عشق ما سمر دارد  
 نگاه سرد او را (ماهرخ) دیگر نمیخواهم      روم یاری دگر جویم که او یاری دگر دارد

#### شعار زنان

کائن من هرگز نمینم روی افسونکار مردان      چشم بر کین قلب پر تر و پر و آتشبار مردان  
 سخت بیزارم از این افراد و نهمت خدا یا      ریشه کن فرما زین نسل بد بد کار مردان  
 وای این بیچاره زن باشد اسیر دام آدم      رنج و حرمان بیند او از زشتی کردار مردان  
 کاش جنگی در گرفتن در میان مرد و زن      لیک پیروزی زنان را بود در پیکار مردان  
 آیت لطف خدا زن کی تو اندرام سازد      طبع بوقلمونی و ارواح بد هنجار مردان  
 چیست این مرد؟ این سر پا بر زمکر و رنک کاخر      مات و گنگم کرد خبث طینت بیعار مردان  
 وای وای از خوی این نابخردان بر تمنا      پیرو امیل شهوانی بود افسکار مردان  
 با همه غور و تامل بعد عمری کنجکاو      بارالها سر نیاوردم در از اسرار مردان  
 بر حذر باشید از نیرنگ مردان، ماهر و یان      بیش از این باید شعار خود کنید آزار مردان

#### دریغ از جوانی

دریغ از جوانی که بر باد رفت      دریغ از عشقی که از یاد رفت  
 دریغ از زهرم دریغ از دریغ      که پای گلی سست بنیاد رفت  
 دریغ از دل این دل دردمند      که بیهوده در دام صیاد رفت

|                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| دریغ از سرشگی که از چشم دل   | بآه و بافغان و فریاد رفت    |
| دریغ از جوانی دریغاً جوان    | که شاد آمد از راه ناشاد رفت |
| چرا (ماهرخ) عمر کوتاه چنین   | خدا را بتاراج و بیداد رفت ؟ |
| چه داری کنون از جوانی نشان ؟ | بجز یاد عشقی که از یاد رفت  |

### نغمه گمگشته

|                            |                             |
|----------------------------|-----------------------------|
| سحرگه در گلستان طرف گلزار  | شدم شرمنده از سیمای (سیمین) |
| ز اخگرهای پنهان در دلی زار | دگرگون شد رخ زیبای (سیمین)  |



|                          |                                |
|--------------------------|--------------------------------|
| بمن گفت آن نگاه آشنا سوز | « تونیز اندر وفا چون دیگرانی » |
| عبث ایدوست در راه محبت   | تو هم از دسته افسونگرانی .     |



|                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| نمیداند که در غم خانه دل      | غمی جانکاه و مرگ آورنده است  |
| ولی تصویر دل بر چهره پیدا است | عیان را کی نیازی بر بیان است |



|                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| نمیداند که نقد زندگانی    | براه عشق سوزانی هب باشد  |
| رها گرشد دل از نامهربانان | دل از بند محبت کی رها شد |



|                           |                         |
|---------------------------|-------------------------|
| چرا در وادی هستی دل اینان | شد آخر خسته در دام محبت |
| فروگر خنجری بر دیده سازم  | شود فارغ دل از نام محبت |



|                           |                                |
|---------------------------|--------------------------------|
| اگر یاران زبان خاموش دارم | نهان در سینه ، شور عشق بر پاست |
| و گر گنگم در اوصاف محبت   | فریبا نغمه گمگشته گویاست       |

بوسه

|                                 |                                 |
|---------------------------------|---------------------------------|
| بشنو از عاشق دلسوخته صدرا زامشب | کنم ای آفت جان هشت ترا باز امشب |
|---------------------------------|---------------------------------|

شرط میبندم اگر شعبده‌ای ساز کنم  
 مشت راستخت گره میکنم و هشدار که من  
 با خم زلف پر پشت نرود دل در بند  
 چین بر ابرو منما چهره چو آتش مفروز  
 من کجا دل بتو دادم؟ نوشدی واله عشق  
 پاستخت شبیلی گرمی بدو گلگون کردی  
 (ماهرخ) ناز میکنم بوسه چه حاجت ما را  
 بوسه گرم ز لب گری نکنی ناز امشب  
 کنم از بهر گشودن گله آغاز امشب  
 کنم از دام پریشان تو پرواز امشب  
 گله‌ها دارم از آن دیده ناساز امشب  
 بازگو پاسخ‌ها ای بت غماز امشب  
 روی من گشت بتا آینه راز امشب  
 غزل بوسه سرایم صنما باز امشب

### تهنیت

در این فرخنده شب ایدل بشعری نغز غوغا کن  
 بیاس شادی امشب بشوی از سینه غم‌ها را  
 ببند آراختر کیوان (بناهدش) گروگان ده  
 هم این عقد طرب افزا مبارک بهر دامادش  
 ز لطف و رحمت یزدان به اقوامش بشارت ده  
 دودست نو عروس ایدل چو در دست وفا یابی  
 رخ ماه پریر و بان چو غرق اندر وفا بینی  
 زبان تهنیت بگشما دو صد هنگامه برپا کن  
 زمین بخت (ناهدی) مکان پر عرش مهینا کن  
 ز بهر عقد پیماناش به تیر وزهره نجوا کن  
 هم این زبینه شادی را بکام او مهینا کن  
 ز بهر طالع سعدش ز خالق این تمنا کن  
 ز بهر آرزومندان شیی چونین تقاضا کن  
 شراب وصل مهر و یان بکام از جام صهبا کن

### عشق پنهانی

مرا هم چون توای پروانه سوز بار میسوزد  
 دروغ از عشق بی حاصل بهار پنجمین طی شد  
 نگاهت کرد آسار صید شاهین خیالم را  
 هنوز از شعله عشقت تنی تباد میسوزد  
 نگاهم با تو از عشق و وفا مهر میگوید  
 میازار این چنین در رحم کزین آزار میسوزد  
 ز بار عشق بشکستی دل غمدیده ما را  
 دلت گریبا خبر باشد از این کردار میسوزد  
 نیم از عشق خود پنهان با آزار رسا گویم  
 پیر ای مرغ جان از تن که این بیمار میسوزد  
 نمیدانم چه سوژی درد دلشیدای من باشد  
 که هر کس بعد مرگم خواند این اشعار میسوزد

مخورغم ماهرخ گر غافلست اکنون ز حال تو که آخر ز آتش عشقت دل دلداد میسوزد

### بیگانه

دو شینه آشنای من از رهگذر گذشت  
در سینه عشق خفته او شعله بر کشید  
آن چشم بر فریب که برداز کفم قرار  
بیگانه وار و بیخبر از من گذشت لیاک  
آن کباب خوشخرام چو بیگانه رفت رفت  
یادش ز دل زدودم در رهگذار، دوش  
رسوای آن دو نرگس عابد فریب شد  
ایدل مکن بسینه نهان راز های من  
بیگانه بود با دل ما (ماهرخ) ولیک

بیگانه وار رفت و ز من بیخبر گذشت  
و ز دیده یاد گمشده بار دگر گذشت  
بیگانه گشت از من و میداد گر گذشت  
غافل که چون بدوست شبی تاسحر گذشت  
وزهر جر او سرشگ مرا تا بسر گذشت  
یادش بدل نشست و وفا از نظر گذشت  
آنکس که تیر عشق تواش بر جگر گذشت  
شرح فسانه های من از حد بدر گذشت  
بیگانه از وفا شد و بیگانه تر گذشت

### در چشمان مادرم (۱)

گویاست، چشم مادرم چون صبحگاهان وا کند  
پیداست سوز سینه اش چون دیده خو نبالا کند  
دریاست، چون اشک محن در چشم او ما وا کند  
غوغاست بر با اندر آن چون موج غم غوغا کند

ای خلق آن چشم سیه با من چه میگوید نهان؟

یارب ز سوزش سوختم آخر چه میخواهد ز جان؟

آرام آن چشم سیه بس طعنه بر ما میزند  
برقش روان میسوزد و آتش بدلاها میزند  
صد طعنه از لطف و صفا بر لوح مینا میزند

آوخ سیه چشمان او خاموش غوغا میکند

آرام از فرزند خود صد ها تمنا میکند

میگویدم از سربدر اندیشه های خام کن  
ایمرغ خوش خوان من کمتر هوای دام کن  
مادر بسوزان دفتر و ما را دمی آرام کن  
ایجان شیرین سوختی کم زهرغم در کام کن

(۱) در چشمان مادرم یکجهان فروغ و درخشندگی می بینم . در این منظومه از چشمهای با وفای اوالهام گرفته ام .

میخواید از من دیده‌اش ترک دل و دلبر کنم  
 میگویدم یا ترک او یا ترک این دفتر کنم  
 آن چشمهای با وفا میسوزد آخر جان من آن دیده آتش میزند بر سینه سوزان من  
 ترمیکند از اشک غم هم دیده هم دامن من یارب چه میخواید ز جان این چشمه تابان من  
 در چشمهای مادرم شد جلوه گر رخسار او  
 او خسته از غمهای من من مست از دید او  
 کی رخت میبندد ز جان یاد قد و بالای او کی میرود از لوح دل نقش رخ زیبای او  
 کی تاب باشد سینه را تا بشنود آوای او کی میتوان پائی دگر برداشت از ماوای او  
 معذور داریدم که من دیوانه جانانه‌ام  
 لبریز شد از بساده عشق و وفا پیمان‌ام  
 از غم دو چشم خسته‌اش آهسته اندر خواب شد چشمان بیمارم دمی از اشک غم سیراب شد  
 آوای دل دیوانه‌ام از یاد او بیتاب شد اندر زها در چشم من چون نقش اندر آب شد  
 بگسستن از عشق و وفا ما را میسر کی شود ؟  
 عشقت و سوز و سازها تا زندگانی طی شود .

### خزان زندگی

|                                        |                                          |
|----------------------------------------|------------------------------------------|
| بهاران بود و از مستی متاع جان‌ها کردم  | خمار مستی دوشین برفت و دیده را کردم      |
| نهال عمر را ناگه بتاراج خزان دیدم      | تبه شد نقد هستی تا نگاهی برقفا کردم      |
| می دوشینه در ساغر کنار خوبستن دیدم     | دل از عشق تو لبریز و لب از ساغر جدا کردم |
| لب از شهید شکر بارت کنار جو بیار ای دل | گهر بار از ثنا دیدم شکر بار از خطا کردم  |
| نگارین منا چون شد وفا و عهد و پیمان    | من بیدل دل آزارا بعهده خود وفا کردم      |
| بهار زندگی طی شد خزان آمد خزان         | دل از جور تو سنگین دل بدام غم رها کردم   |
| نگاهی کردم و دیدم که نقد زندگانی را    | براه عشق و سرمستی هدر کردم هبا کردم      |
| خدا را (ماهرخ) کم گو حدیث عشق شیدایی   | که در سودای عشق آخر جوانی را فدا کردم    |



### چه هستی ؟

نازنینا گر چه میدانم که سر تا پا گناهی راستی جام شرابی یا نهال دیرگاهی ؟  
هر چه هستی باش اما در تخیل نزد شاعر گه چو شمع می گه چو دریا گاه اشکی گاه آهی

### چهار پاره ها (۱)

غافل و نشین نوبت سر مستی ماست ز نهال زمانه خود پی پستی ماست  
ایدل و مخور اندوه در این دیر خراب چون سایه قفای نیستی، هستی ماست



می داد مرا خالق و منعم میکنید گرمستم و در وصل شتابی دارم  
در ساعر دل ز خون شرابی دارم در دیده سرشک از می نابی دارم



دوشم بدر آمد از در میکده مست شرمزده ز می ساغر و صهبا در دست  
گفتم چه خبر ز می پرستان گفتا : پیمان نه نشد ز می پر و جام شکست

---

( ۱ ) برای پدرم مهر بانم که شیفته خیام است .

## ماه طلعت پسمیان

از این بانو که گویا نویسنده اندوگاهی هم شهری میگویند قطعه زیبای زیر در یکی از نامه های چاپ تهران دیده شد که در چاپ نخستین این تذکره نقل گردید ولی برای ادای مقصود کافی نیست و بهتر آن خواهد بود که نمونه های دیگری نیز با عکس و شرح حال خود بفرستند تا در چاپ دوم به چاپ رسید.

|                                   |                                   |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| گر آتشی ز عشق بجان میگذاشتیم      | جانرا از سوز غم به امان میگذاشتیم |
| گر عشق پای در دل ما تو می گذاشت   | ما پای بر سر دو جهان میگذاشتیم    |
| بازار لطف و مهر و وفا گردواج داشت | خوش نقد جان و دل بمیان میگذاشتیم  |
| گر عشق بی فریب و وفا بی زوال بود  | زین رنج دیده دل چه نشان میگذاشتیم |
| گر نوش جز خیال بجائی مقام داشت    | ما زخم های نیش، نهان میگذاشتیم    |
| و ز خواستن همیشه توانستن آفرید    | بندی پیای مرغ زمان میگذاشتیم      |
| زیبا گل وجود بشر گر نداشت خار     | آسوده اش ز جور خزان میگذاشتیم     |
| راز نهان عشق اگر بود گفتنی        | ما نیز سر بروی زبان میگذاشتیم     |

## ماه لقا

از روی نوشته تذکرة الخوانین این زن بنام (چندا) پری رخی خنیاگر در حیدرآباد دکن بوده و از پرتو دولت نواب نظام علیخان جانشین نواب نظام الملک آصف جاه بزرگی میزیست هنگامیکه در گذشت چند من طلا و نقره و گوهرهای گران بها و دارائی دیگر او به نوه های وی بخش و سپرده شد. با سخنوران و مستمندان بسیار مهربان بود و خود او بیشتر رخت مردانه پوشیده تیغ بر کمر زده سوار بر اسب از خانه بیرون میآمد. گویند مسجدی در حیدرآباد دکن ساخته و سخنوری در باره ساهمه ساختمان آن چنین گفته است:

چو محرابش سجود خاص و عام است      فلك گفتا که این بیت الحرام است  
ماه لقا چون این بشنید بسیار پسندید و یک هزار روپیه سکه هندوستان بدو پاداش داد. ترانه های زیر از اوست:

بروز حشر الهی چو نامه عملم      کنند باز که آنروز بازخواه منست  
بکن مقابله آنرا بسر نوشت ازل      کمی و بیشی اگر باشد آن کناه منست

✱ • ✱

گرانی میکند بار تبسم لعل جانانرا      که آن لب از نزاکت بر ندارد سرخی آن را

## ماه منیر

از بانو ماه منیر شریعتمداری چاهمای تحت عنوان (امشب) دریاك نامه هفتگی چاپ تهران خوانده شد که به مناسبت زیبایی و روانی آن در این دفتر آورده ولی امید میرود شرح حالی باعکس و برخی از آثار دیگر خود برای چاپ دوم بفرستند تا بیشتر از سرگذشت و گفته‌های وی یادشده باشد اینك چاه (امشب) او :

### امشب

چوناب زلف تو دل در تب است و تاب امشب بود چو کشتی توفان زده خراب امشب  
دو دیده روی تو می‌چست در خیال و نبود به بحر اشک کناری بغیر آب امشب  
شکایت از تو بنزد که میتوانم برد ؟ که رفت از غم هجرت ز دیده خواب امشب  
درون خانه دل آه من چو دشمن جان برای سوختنم میکنند شتاب امشب  
ز دیده گشت جدا قطره‌ای بنام سرشک بسوخت گونه و شد محو چون حباب امشب  
به پیش مصحف عشق تو عقل مبهوت است کتاب عقل مرا نیست فضل و باب امشب  
فلک چو بست دگر دفتر امیدم را چه حاجت است مرا دفتر و کتاب امشب ؟  
ز لطف چشم و وفای سرشک ممنونم که کرده اند بمن مهر بی حساب امشب

## ماهی خانم

چنانکه کتاب دانشمندان آذربایجان در باره این بانو نوشته است ماهی خانم دختر ملا نثاری است چهره‌ی زیبا داشته و خوی و منشی آراسته ، طبع او بلطافت و نازکی پندار آراسته ، نمونه‌هایی از تراویده‌های او:

اشکی که سر ز گوشه چشمم برون کند بر روی من نشیند و دعوی خون کند



آه از آن زلفی که دارد رشته جانتاب ازو وای ازان لعلی که هر دم می‌خورم خوناب ازو تذکره صبح گلشن ماهی را خواهر ملا نثاری دانسته و نوشته است که زنی بود از طبقه جلائر به جمال صورت و حسن سیرت آراسته ، بلطافت طبیعت و نزاکت خیال پیراسته .

### محبوبه

در کتاب خیرات حسان قطعه زیر از محبوبه هراتی دیده شد ولی در باره زندگانی او که کیست و در چه زمانی میزیست چیزی ننوشته ، طبع شعری داشته و از شعرا و پیداست که بیمایه هم نبوده است :

### آه من

|                            |                             |
|----------------------------|-----------------------------|
| ای ز قدرت سرو و صنوبر خجیل | دی ز رخت لاله و گل منفعل    |
| بر تو نشد کار گر، ای سنگدل | ناوک آه من از آهن گذشت      |
| مهر ترا جای ندادی به دل    | کاش خداوند جهان از ازل      |
| آتش غم گشت بجان مشتعل      | تا که دلم گشته به زلفت اسیر |
| بار دگر آن بت پیمان کسل    | عهد تو (محبوبه) شکست از جفا |

## مخدومه

تذکره صبح گلشن درباره این زن سخنور مینویسد که مخدومه زنیست یزدی خوش جمال، نیکو و سنجیده مقال. شادروان عبدالحسین آیتی در تاریخ یزد خود نوشته: مخدومه بانوی فاضله ای که نامش به مقتضای آن زمان چون رویش محبوب بوده و تنها از تراوشهای طبعش پدیدار است که فضیلتی داشته، چند بیت زیر او راست:

|                             |                                  |
|-----------------------------|----------------------------------|
| شب عربده با محنت هجران کردم | با او دل و جان دست و گریبان کردم |
| چون دیدم از اورو خلاصی مشکل | جان دادم و کار برخود آسان کردم   |



از دایره خدمت خلقی هشتن (مخدومه) عالمی توانی گشتن

## همنخفی

آنچنانکه مؤلف خیرات حسان نوشته : تخلص این زن سخنور پارسی زبان اقتضاء کرده که حالش باندازه مقالش معلوم نباشد ، برخی او را از ایران و دسته یی زاده هندوستان و دختر اورنگ زیب معروف به (عالمگیر) دانند .

مؤلف تذکره نقل مجلس نگاشته : پانزده سال پیش دیوانی از همنخفی دیدم دارای پانزده هزار بیت شعر و آن روزها حالم خوب نبود که بتوانم شعرهایی از آن برگزینم . نام ویرا همه جا (زیب النساء) نوشته اند و از گفتارش پیداست که اسمی بامسمی داشته و بگواهی (الاسماء تنزل من السماء) دارای خط و ربط بوده و در سرودن شعر سحر میکرد .

شاهزاده بودنش قوت دارد ، سخنانش این پیش بینی را میرساند و اندیشه های باریکش گواهی میدهد که هندی است یا پیرو روش هندی . گفته اند در بدبیه کویی دست توانائی داشته مدح و هجاء و چامه و گونه های دیگر شعر را بسیار خوب میگفته .

کلیم کاشی ملك الشعرای دربار هند بنزد زیب النساء دختر پادشاه که سخن سرای زمان خود بود میرفت و زیب النساء برای بهره مند شدن از پایه ادبی کلیم پشت پرده می نشست و سروده های خود را برای کلیم میخواند تا او اصلاح کند .

روزی زیب النساء به کلیم گفت يك مصرع شعر ساخته ام و مصراع دوم را نمیتوانم بگویم . گفت بر خوان تا به بینم آن مصراع چیست ؟ زیب النساء گفت :  
« از هم نه میشود ز حلالت جدائیم »



کلیم بیدرننگ گمت :

«گوئی رسیده بر لب زیب النساءیم»

و همین عمل باعث شد که او را از دربار هند دور کردند .

کتاب مجمع محمود نسخه کتابخانه ملک ضمن شرح مفصلی که درباره زن هنرمند نوشته مینویسد : «مخفی نامش زیب النساء . دخت حضرت اسکندر شان اورنگ زیب که عالمگیر خطاب است او پسر شاه، جهان شاه جهان پسر جهانگیر پسر اکبر و اکبر فرزند همایون است که با استقلال تمام و جلال فراوان چندین سال کامل در جمیع ممالک هندوستان که اعظم از اکثر بلاد جهان است سرافرازی و شهنشاهی فرمودند . این شاهزاده که فروغ جهان بلکه نور زنان بوده یاب سعی پدر بزرگوار یا نظر با استعداد و قابلیت در کمال رسمی تبعی جسته در فنون خط دستی یافته ، در طریق شاعری ساحری کرده دیوانی باندازه ۱۵ هزار شعر از او در پانزده سال پیش از این بنظر فقیر آمده ولی مجال انتخاب یا جمیع اشعار آن نشد در حال تحریر هم تحصیل آن نسخه مشکل چه آن صحیفه از آن یک سیاح هندی بود و بجز چند شعری از دیوان مزبور در خاطر من مانده که بعرض میرساند . بالجمله قائل این ادبیات ظاهراً تسلطی وافی و قدرتی اوفادربدیه گوئی داشته است » اینک نمونه هایی از گفته های پیوسته او :

#### بیهوشی

عشق اگر آید بردهوش دل فرزانه را      دزد دانامیکشد اول چراغ خانه را  
آنچه ما کردیم با خود هیچ نابینا نکرد      در میان خانه گم کردیم صاحبخانه را

#### طواف

دل طواف دلی کن که کعبه (مخفی) است      که آن خلیل بنا کرده این خدا خود ساخت

#### دل شکستگی

ز آشنائی خلقی چنان گریزانم      که دیده بر رخ آئینه نیز وانکنم  
کتاب دانشمندان آذربایجان بانقل از تذکره روز روشن نوشته است : «این

بانوی بزرگوار دختر عالمگیر پادشاه هندوستان است. مادرش دختر شاه نوازخان صفوی و تولدش در سال ۱۰۴۸ هجری روی داده از دانشهای تازی و پارسی بهره فراوان یافت. نامه آسمانی نوی را یاد گرفت. خطهای نسخ تعلیق و شکسته و نسخ را خوب مینوشت. همواره برای آسایش نیکمردان و دانشمندان همت گماشت گروهی از گویندگان و نویسندگان، دبیران و خوشنویسان در سایه نوازش او آسودگی میزیستند از اینرو نامه ها و کتابها بنام او نوشته اند. زیب النساء در سال ۱۱۱۳ هجری درگذشت و «ادخل جنتی» را با افزودن يك شماره درباره مرگ او سروده اند. گویند از بزرگواری و آزادمنشی، همسری هیچکس را نپذیرفت و سراسر زندگانی تنها بدون شوهر بزیست. دیوانی از شعرهای خود پرداخت.

کتاب (بزم ایران) آراسته آیت الله زاده یزدی حاج سید محمد رضا طباطبائی چاپ نکنهوی هند مینویسد: زیب النساء، دختر عالمگیر پادشاه هندوستان است و در هندوستان کمتر زنی مانند او دارای کمالات و فضل و دانشهای گوناگون است. صوفی مسلک بوده شعر پاکیزه میگفت و مخفی تخلص نموده. دیوان او بنام است و پدرش عالمگیر او را بسیار دوست میداشت. بیشتر با او بگفتگوهای دانش و ادبی میپرداخت و از گفته های او خوشدل و بهره مند میگشت. روزی پیش پدر بود ناگاه آئینه بسیار بزرگ قدنمایی از اطاق بیفتاد و شکست بی اختیار این مصرع از زبان عالمگیر برآمد:

« از قضا آئینه چینی شکست »

زیب النساء در تکمیل آن بیدبیه گفت:

« خوب شد اسباب خود بینی شکست »

در خاندان شهریار مغولی هند رسم بود همینکه شاهزاده خانمها استعداد و خواهرش زناشویی و بشوهر رفتن را پیدا میکردند گل نرگس بسزمیزدند چنانکه روزی زیب النساء در باغ جلو عمارت خود گردش میکرد به چمنی از نرگس رسید. او را خوش آمد چند نرگس بچید و بر سر زد. در همین دم پدر او بیباغ در آمد. زیب النساء دریافت که پدرش گمان دیگر خواهد کرد و او را خواهرش پذیرفتن همسری نبود. برای

رفع شبهه از پدرید رنگ این بیت را بیدیه گفت :

نیست نرگس که برون کرده سر از افسر من    بتماشای تو بیرون شده چشم از سر من  
عالمگیر بخندید او را در بر گرفت و نوازش کرد .

میان زیب النساء و عاقل خان رازی استاندار لاهور در نهان مهر و دل بستگی و  
ارتباط وجود داشته و زمانی عاقل خان با فرستادن رباعی زیر اظهار اشتیاق کرد :

بلبل رویت شوم گر در چمن بینم ترا    میشوم پروانه گر در انجمن بینم ترا  
خود نمایی میکنی ای شمع محفل خوب نیست    من هم میخواهم که در یک پیرهن بینم ترا  
زیب النساء این رباعی را در پاسخ فرستاد :

بلبل از گل بگذرد چون در چمن بیند مرا    بت پرستی کی کند گر برهن بیند مرا  
در سخن (مخفی) شدم مانند بود در برگ گل    هر که دارد میل دیدن در سخن بیند مرا  
روزی زیب النساء اراده زیارت مزار یکی از اولیاء را کرد . به متولی آن مزار  
پیام دادند . متولی زمینه پذیرایی از این شاهزاده بانوی والا گهر را فراهم ساخت  
چندی چشم راه بود ولی او نیامد . این بیت را برای یاد آوری نوشت و فرستاد :

ایکه میگوئی که میآیم نهیآئی چرا    پای شوق را مگر رنگ حنا زنجیر پاست  
زیب النساء در پاسخ او نوشت :

گرچه من لیلی لباسم دل چو هجنون بینواست

سر بصر را میزدم لیکن حیا زنجیر پاست

متولی پاسخ داد :

عشق تا خام است باشد بسته ناموس و سنگ    پخته مغزان جنون را کی حیا زنجیر پاست  
زیب النساء باز چنین پاسخ گفت :

عاشقان ایزدی را سر بر باشد حیا    چون تو مرغ بیچاره کی حیا زنجیر پاست  
چند ترانه زیر نیز نمونه هایی از گوهرهای اندیشه اوست :

خیز و کوشه ریز کن نرگس نیم مست را    از ته جام جرعه ده ساقی می پرست را  
بهر شهادت جهان يك نگه از تو بس بود    گرم غضب چه میکنی غمزه تیز دست را

تاب مده بطره ات بردل من گره مزن بدعت تازه ای منه قاعده شکست را

☆☆☆

|                                        |                                         |
|----------------------------------------|-----------------------------------------|
| قیامت میکند برپا خرام قد دلجویت        | بلا میبارد از طرز نگاه چشم جادویت       |
| شود درد در صدف پنهان و شکر آب اندر نی  | در آید در تکلم گرب لعل سخن گویت         |
| نقاب از ابر بر سر میکشد خورشید از خجلت | مه نوشام سر بر میکشد از شرم ابرویت      |
| چو دیدم خال را در گوشه چشم بدلت        | مگر ز ابرو کماندار است بردن بال آهویت   |
| هوای خلد از سر میل خور از دل برون آرد  | بخواند آیه ای ز اهدا گرازم صحت رویت     |
| غم تنهایی و نادیدن رویت مرا خوش تر     | از آن بزمی که بینم غیر را بنشسته پهلویت |

اگر دور است از بزم وصال روز و شب لیکر  
بود این (مخفی) غمگین ز جان و دل دعا گویت

|                                   |                              |
|-----------------------------------|------------------------------|
| ای آبخار نوحه کنان بهر چیمستی     | چین بر حیین فکند زانده کیستی |
| دردت چه درد بود که چون من تمام شد | سر را بسنگ میزدی و میگریستی  |

☆☆☆

|                                      |                                   |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| بشکند دستی که خم در گردن یاری نشد    | کور به چشمی که ادت گیر دلداری نشد |
| صد بهار آخر شد و هر گل بفرقی جا گرفت | غنچه باغ دل ما زیب دستاری نشد     |

☆☆☆

|                                   |                                   |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| کار ما آخر شد و آخر ز ما کاری نشد | پشت خاک ما غبار کوچه دیاری نشد    |
| سالها خون جگر در ناف آهو شد گره   | هشگ، شد اما چه شد خال رخ یاری نشد |

☆☆☆

|                                  |                                |
|----------------------------------|--------------------------------|
| علاج تشنگیم کی شود ز آتش عشق     | بود برابر يك قطره رود نیل مرا  |
| که جاست جذبه عشقی که درد یار خرد | کند برون بیک ابما هزار میل مرا |

☆☆☆

|                               |                                   |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| بیگانه وار میگذری از دیار چشم | ای نور دیده حب وطن درد دل تو نیست |
|-------------------------------|-----------------------------------|

\*\*\*

بهريك قطره آبي جگرت بشكافند ايصدف تشنه بميرو سوي نيسان منگر

\*\*\*

نهال سرکش و گل بيوفا ولاله دورنگ در اين چمن بچه اميد آشيان بندم

\*\*\*

بروطواف دلي کن که کعبه (مخفی) است در آن خليل بنا کرده اين خدا خود ساخت

\*\*\*

عشق آمد و خرمنم بکاهی بفروخت عيش و طربم به نيم آهي بفروخت

\*\*\*

اين جان که بصد جهان خريد نتوان ديوانه دل من به نگاهی بفروخت

\*\*\*

تذكرة الخواتين در باره اين زن سخنور چنين نوشته است :

« .. آنچه مشهور است که مخفی تخلص اوست محض غلط است و گفته اند

مخفی تخلص شاعری بود نوکر بيگم ممدوحه و ديوان مخفی که بنام وی شهرت دارد

از مخفی شاعر است و يا از مخفی رشتی که صاحب امامقليخان حاکم فارس و بسبب

کثرت شرب کوکنار بسيار لاغر اندام بود

» نقل است که روزی خان بطور مزاح گفت : مخفی بسيار لاغر شده ؟ جواب

داد : لاغری من از اينست که مردم اکثر در صدر مکانيب مينويسند که (مخفی مباد) .

از اين دعای بدکاهيده ام و در حقيقت منم که اينقدر هم مانده ام . اگر ديگری ميبود

اثری ازاو نميماند . »

« خان از اين مطايبه بسيار خنديد و او را انعام بخشيد . »

تذكرة پيش گفته باوجود نقل گفته بالا باز اشعار زير را از آن زيب النساء دانسته

است که در اینجا آورده میشود :

از تاب و تبم مهر سما را که خبر کرد      وز گریه من ابرهوارا که خبر کرد  
بیرون همه سر سبز و درونم همه پر خون      از حالت من برگ حنارا که خبر کرد



گر چه من لبلی لباسم دل چو مجنور در نواست      سر بصر را میزنم لیکن حیا زنجیر باست  
بلبل از شاگردیم شد همنشین گل بیاغ      در محبت کاملم پروانه هم شاگرد ماست



در نهان خونم بظاهر گرچه برگ تازه ام  
حال من در من نگر چون برگ سرخ اندر حناست  
دختر شاهم ولیکن رو بفقر آورده ام  
زیب زینت سس همینم نام من زیب النساء است



باز همین تذکره مینویسد : « در کتابی سطر گذشت که بیگم بانواب عاقلخان  
رازی اکثر طرح مشاعره میاداخت و اشعار خود را میفرستاد و با هم بیجا کانه  
گفتهگو دست میداد بیگم مطلع این غزل را نزد عاقل خان رازی فرستاد ری این  
بیت را زیر آن نوشته پس فرستاد :

عشق ناخام است باشد بسته زنجیر شوم      پخته مغزان جنون را کی حیا زنجیر باست  
بیگم پس از خواندن آن ببدیهه بیت زیر را نوشت :

با کباران محب را بود دایم حیا      چون تو مرغ بیحیا را کی حیا زنجیر باست  
گویند روزی رازی این شعر را نزد بیگم فرستاد :

آن چیز کدامست که چیزی نخورد      استاده شود، قی بکند باز بهمیرد  
بیگم باز از راه ارتجال بیت زیر را گفت :

آن چیز همانست که پیدا شدهای زان      از مادر خود پرس که آن چیز کدام است  
آورده اند که روزی بیگم در باغ گلگشت و تماشا میپرداخت . ناگاه این

بیت بخاطر او گذشت و آنرا بخواند :

چهار چیز که دل میبرد کدام؟ چهار: شراب و ساقی و گلزار و قامت یار  
اتفاقاً در همان حال عالمگیر از عقب دختر میآید بیگم از گوشه چشم بدید و  
مصراع دومی را بیدرنگ دگر گونه ساخت و اینگونه با آواز بلند بخواند :  
چهار چیز که دل میبرد کدام؟ چهار: نماز روزه و تسبیح و دیگر استغفار  
گویند روزی بیگم این مصراع را نزد ناصر علی سر هندی فرستاد :  
از هم نمیشود زحلاوت جدالیم -  
ناصر علی بطور مزاح زیر آن نوشت :

گویا رسید بر لب زبب النساء لبم  
زیب النساء از این پاسخ سوخت و چهره بر افروخت و این بیت را در جواب نوشت:  
ناصر علی بنام علی برده پناه دزنه به ذوالفقار علی سر بریدمی  
تذکره الخواتین در پایان نوشته خود این را نیز میافزاید که : زینت النساء بیگم  
خواهر زیب النساء بیگم زینة المساجد شاهجهان آباد دهلی بنا کرده اوست و در صحن  
همان مسجد، قبر زینت است و بر لوح مزارش این بیت از کلام او کنده شده است :  
مونس مادر لحد فضل خدا تنها بس است سایه از ابر رحمت قبر پوش مابس است  
شعر زیر در کتاب بهترین اشعار پثرمان از او نوشته شده است :

کاکلش را من زمستی رشته جان گفته ام هست بودم زین سبب حرفی پریشان گفته ام  
توضیح آنکه کتاب صبح گلشن این شعر را بنام سلیمه بیگم دختر گلرخ خانم  
فرزند همایون پادشاه هند نوشته و افزوده که پدر مخفی نورالدین محمد از خواجه -  
زادگان نقشبندیه بود با عفت و عصمت عمری بسر نمود . در پایان اینکه دیوان زیب -  
النساء بسال ۱۹۲۱ میلادی در لکنهو چاپ شده و دارای چکامه ها و چهار پاره ها و  
ترجیح بند است .

نمونه های دیگری از سروده های او که از منابع گوناگون بدست آمده است  
در زیر افزوده میشود :

## چامه

سبکرو نیستم چون بو که دنبال صبا افتم      گرانبارم چنان از غم که گریزم زجا افتم  
 نهادم رو باین وادی ز نا کامی نمیدانم      ز ضعف قوت طالع کجا خیزم کجا افتم  
 نجات از غم چنان یابم که هر سو میروم مخفی      چو مزغ بی پر و بالی بدام صد بلا افتم  
 ترجیح بند

بستان نگه یار قسم      بسر طره دلدار قسم  
 بکمانخانه ابرو سوگند      بسر نرگس جادو سوگند  
 که شدم کشته چشم و نگهت      خاک ره گشته طرز نگهت  
 بسر و چشم سیاه تو قسم      بغضب گبر نگاه تو قسم  
 سرهندوی خالت سوگند      باب لعل مثالست سوگند  
 سوختم سوختم از بیدادت      چند فریاد کنم از دادت  
 چهارپارها و ابیاتی چند از چامه ها

من ز دل تنك و دل ز من تنك است      صحبت ما جو شیشه و سنت است  
 (مخفیا) کی رسم بمنزل دوست      راه تاریك و مرکبم لك است

❖ ❖ ❖

بنگر به تهیدستی ما کز سر همت      بر سفره خاتم به نشیند مگس ما  
 اردیده، شب هجر ز بس خون، جگر ریخت      شد رشك گلستان ارم، مشت خس ما

❖❖❖❖

نرسد سبزه شوقی ز خاک هستی ما      نداد نشئه ذوقی شراب هستی ما  
 بهار عمر گرامی به جستجو بگذشت      ندید دامن وصلی دراز دستی ما

❖❖❖❖

قطع جفا نمیکند دلبر شوخ مست ما      ترك وفا نمیدهد این دل جو دپرست ما



ما بخلاف آرزو شیشه دل شکسته ایم      رنج عبت برد فلک اینهمه در شکست ما

\*\*\*

چند دلا آرزو دیدن گلزار را      صحن قفس گلشن است مرغ گرفتار را  
دل که گروشد به عشق از غم هجران چه باک      وعده قیامت بود طالب دیدار را

\*\*\*

کم ز برهنه مشو در روش عاشقی      کز رک جان میکند رشته زنار را  
(مخفی) اگر نیست ره سوی گلستان چه غم      کس نشناسد ز من سایه دیوار را

\*\*\*

گرفتم آنکه از رحمت گناه عاصیان بخشد      بمحشر بس بود داغ خجالت روسیاهان را

\*\*\*

نمیدهم آب از سرشك دیده باغ خویش را      تازه میدارم ببوی گل دماغ خویش را  
گرفتم من که مرغ دل گرفتار قفس گردد      چه خواهی کرد آخر شعله آه نهانش را

\*\*\*

چوبندد پاسبانش در برویم و نگردانم      کشم جاروب از مژگان فضای آشیانش را

\*\*\*

ساقی نفسی بخشی دل مرده ها را      از می بده آبی گل پژمرده ها را  
عمری است که بابل بچمن نغمه سران نیست      ره نیست درین باغ مگر باد صبا را

\*\*\*

درس عشقت را بیانی دیگر است      این مدرس را زبانی دیگرست

. \* .

تا بکی سرگرم کار این جهان      این جهان را هم جهانی دیگرست  
از شراب عشق میسوزد جگر      نقل این می از دکانی دیگرست

\*\*\*

باز امشب فاله زارم پریشان میرود      سیل اشکم دست در آغوش توفان میرود

جذب عشق است آنکه محمل از میان کاروان      بر سر مجنون هجو در بیابان میرود



تو و بوستان حسنی که نسیم ره نیابد      من و ناله های زاری که بلب گذر ندارد



چنانکه در حرم خاص کس نمی گنجد      درون سینه تنگم نفس نمی گنجد  
بهر دیار که فریاد عشق بر خیزد      دگر نشستن فریاد رس نمی گنجد



پنهان ز اهل قافله در سینه جرس      دارم هزار ناله گره در گلویش  
گشتم چنان ضعیف که من بعد بایدم      مخفی بزیر جامه کنم جستجوی خویش



ای ناله بیاهم نفس آه جگر باش      رونق ده خوناب دل و دیده تر باش  
زد طبل رحیمای سمرت قافله عمر      مخفی منشین غافل و در فکر سفر باش



چشم گریانم پیامی از بهار آورده است      ناهام بوی خوشی از زلف یار آورده است



دوش بر خاک درت پهلو بستر داشتم      در طواف کعبه دودم حج اکبر داشتم



تا کی بگرفاری دام هوس افتم      تا چند چو مرغان چمن در قفس افتم  
تنگ است ز بس بردل من عرصه ایام      خواهم که شوم شعله و در مشت خس افتم  
بر کندن بنیادم این چرخ چه کار است      من گاه ضعیفم که ز باد نفس افتم



ز حد بگذشت ای (مخفی) بسی شبهای بدمستی      خمار آلود دام یک صبح هی می توان کردن



پروانه نیستم که بیکدم عدم شوم      شمعم که جان گدازم و دودی نیارم

☆ .

در کعبه همین رسم طواف حرمی هست      نازم بخرابات که آنجا صنمی هست

☆ .

سراپاسوز عشقم پای تا سرچشم گریانم      گلم داغم بهار شبنم دیر کلستانم  
بهارستان سودا جلوه‌ها دارد تماشا کن      جنونم وحشتم بیتاب نبضم هوج توفانم

☆ .

می چنان کرد مریدم که اگر پیر شوم      در کفم جای عصا کردن مینا باشد

☆ .

شمعیم و خوانده‌ایم خط‌سر نوشت خویش      ما را برای سوز و گداز آفریده‌اند

☆ .

کا کلت را من زمستی رسته جان گفته‌ام      هست بودم زین سبب حرفی پریشان گفته‌ام

## مریم خانم

مریم زن دانشمند و سخنوری ، دختر میرزا ابوالقاسم فراهانی نخست وزیر  
( صدراعظم ) نامدار و دانشمند زمان محمد شاه و دستور عباس میرزا نایب السلطنه  
بوده که بفرمان محمد شاه قاجار کشته شد :

مادر مریم همشیره میرزا حسن مستوفی الممالک آشتیانی بوده و این بانوی  
سخنمدان در سال ۱۲۷۷ هجری قمری بدرود زندگی گانی گفته است .

در زمانی که سادات قایم مقام رانده و گرفتار خشم دولت بودند چکامه‌یی ساخته  
و برای محمد شاه قاجار فرستاد . این چکامه زمینه بخشایش و آسودگی طایفه قایم -  
مقام را فراهم ساخت . رباعی زیر از اوست :

|                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| راه روان را نزنند کج نهاد | تا که نوانی بجهان راست باش |
| آه از این مردم کج اعتقاد  | معتقد مردم زیبا مباح       |

## مریم ساوجی

« نظر باینکه امر فرموده بودید مختصری از شرح حال و آثار ادبی خود را به‌صورتان تقدیم نمایم متأسفانه باید اعتراف کنم با اینکه نزدیک ده سال است خدمات ادبی و اجتماعی خویش را ادامه داده‌ام معذک نه خود را شایسته آن میدانم که بذکر احوال خود پردازم و نه اثر قابل که در خور ذکر باشد توانسته‌ام به‌جامعه تقدیم نمایم اغلب تألیفات اجتماعی من که بسبب رمان چاپ و منتشر شده از آن جمله (دختر راه) و (عصر طلایی) یا (فرشته) افکار ناپخته و قابل انتقادی است که شاید در نظر استادان فن بسیار ناچیز باشد. ده داستان دیگر که جنبه انتقادی و اجتماعی آنها بیشتر است آماده چاپ می‌باشد ولی تا بحال به‌جهانی از انتشار آنها خود داری شده است. اما در مورد اشعار خود ازلا تا بحال خیلی کم و جز به مقتضای وقت شعری نسروده و همواره به شریشر از نظم پرداخته‌ام و بدینجهت تا کنون موفق بتدوین و انتشار اشعار خود نگردیده‌ام ثاباً کسانی که بآثار قلمی من آشنائی دارند بآسم یک نویسنده پیش از یکتفر شاعر مرا می‌شاسند. فملا چون جنابعالی يك قطعه شعری از من خواسته‌اید يك تابلوی کوچک ادبی کوچک که خاطره‌ای از يك مسافرت بکمار دریاست حضورتان تقدیم مینمایم. چنانکه مورد قبول خاطر مبارك قرار گیرد امر بدرج آن فرمایند. مریم ساوجی دانشجوی دانشکده حقوق. »

بسال ۱۳۲۶ خورشیدی که گاهی ابن بنده در جلسات ادبی کامون داشوران شرکت میکرد و نیز چند بار اشعاری ازدوشنزه مریم ساوجی متخلص به (مریم) شنیده میشد که قابل استفاده بود و همین باعث آشنائی اینجانب با او گردید. برای معرفی ابن دوشنزه باذوق و دانشمند درنامه گل‌های رنگانگ و تشویق دوشنزه‌گان بتأسی و



مریم ساو جی



پیروی از او تقاضا شد که شرح حال و يك قطعه از اشعار خود را برای درج در گلهای رنگارنگ بدهد. او هم پذیرفته و نامه بالا را با قطعه شعری دادند که عین نامه در بالا نقل گردید اینك قطعه (ماه و دریای) او در پائین نوشته میشود ولی این را ناگفته نگذارد که از آن پس دیدار او دست نداده و از نشانی وی آگاهی ندارد تا شرح حال و اشعار پیمستر از ناامبرده نوشته شود. باشد که در آینده این توفیق بدست آید که شرح حال کامل با چند اثر دیگر بفرستند تا در چاپ دوم این دفتر افزوده گردد:

### ماه و دریا

|                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| بود مهتاب شبی روح افزا  | جلوه ها داشت کنار دریا |
| مهر سر برده بدامان افق  | ماه رو کرده بسوی بالا  |
| نیلگون صفحه دریای شگرف  | سیمگون صحنه زشت و زیبا |
| ماه مبهوت و کواکب خاموش | چنگ مطرب به ترنم گویا  |

از کران تا بکران دریا بود

افق از منظره ناپیدا بود

|                          |                           |
|--------------------------|---------------------------|
| صحنه مینائی دریای مهیب   | چون رخ شاهد پر مکر و فریب |
| سینه از موج حوادث آرام   | دره اونه فراز و نه نشیب   |
| خاطر آسوده زخشم کولاک    | قایق ها بکنام از آسیب     |
| اندرین ورطه پرشور و نشاط | از کف من شده آرام و شکیب  |

دیده ام از غم دل دریا بود

مره از هجر تو خون بالا بود

|                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| منظری جاذب و ماه جذاب     | بروی دشت فشاندی سیماب    |
| گاه در پرده شدی در پس ابر | گاه لبخنده زدی بر گرداب  |
| گاه از عکس رخ خویش ببهر   | گوئیا نقش تو میبود بر آب |
| ماروان در روی مرداب ولیك  | کشتی عمر روان بر غرقاب   |



کی دل از دست غمت تنها بود

که خیال تو قرین باماً بود

از شعاع مه گیتی افروز در روی بیشه نه شب بود نه روز

در گریبان زر افشان افق پرتو مهر جهان تاب هنوز

چون رخ باده صافی روشن همچو ایام جوانی پیروز

گلوی تار پراز نغمه ساز دل افکار پراز ناله و سوز

از خیال تو بسر غوغا بود

مشکل عشق تو جانفرسا بود

عکس رخسار تو دیدم در ماه ماه گوئی بتو میکرد نگاه

فتنه روی تو هر دم میزد همچو آه دل من راه به راه

ماه سرگشته و من سرگردان هر دو اندر ره هستی گمراه

خیل اندوه خیال تو چومه زده بردشت وجودم خرگاه

همت عشق تو بس والا بود

بار غم بردل محنت را بود

آسمان پرر سپهر رحشان هاله مه بفلک نور افشان

طاق افلاک پراز لعل و گهر دل دریا ز در و از مرجان

گوئیا شاهد گیتی آنشب گنجها در دل خود داشت نهان

دیده و دامن (هریم) بود هر دو انباشته از در گران

کانشش بادل خود شکوای بود

در بن هر مژه گوهرها بود

## مریم صور سواجی

از این بانوی سخن سرا قطعه زیر در یک نشریه چاپ تهران خوانده شد .  
عین آن در این دفتر نقل گردید . باشد که شرح حالی باعکس و اثرهای دیگر بفرستند  
تا در چاپ دوم این دفتر چاپ و بهمین اندازه اکتفا نشده باشد .

### وطنیه

حالیا کز درد میهن شد سیه ایام ما      روزگاری همچو شام و پرز آفت شام ما  
شعنه فارغ خفته و دزدان بکوی ربام ما      هم کجا شد تابه ببیند واژگون شد جام ما  
ایدریغا شهرت ما ایدریغا نام ما

روزگاری طی شد و ما ساکن میخانه ایم      پایه ایمان خراب و همدم پیمانه ایم  
بر سر سودای عشق دلبر جانانیه ایم      تا که همچون ما کیان پابست دام و دانه ایم  
طایر اقبال کی مسکن کند بر بام ما؟

دل شود پر خون چو یاد دلت ایران کنیم      سینه بشکافد چو فکر خانه ویران کنیم  
کاش با خون جگر هم عهد و هم پیمان کنیم      تا که این ویرانه سامان را ز نو بنیان کنیم  
ورنه بالین جهل و غفلت چون شود فرجام ما

گر نه فقر و مسکنت زانیده اهما مال ماست؟      گر نه عفریت طمع فر مانده اعمال ماست؟  
گر نه تلبیس وریا شالوده افعال ماست؟      ورنه ابلیس جهالت بر سر اغفال ماست؟  
چون شد آن آغاز نیک و چون شد این انجام ما

## مستوره ۵

مستوره یکی از همسران فتحعلیشاه قاجار بوده و خیرات حسان نقل از تذکره نقل مجلس نوشته است که مستوره از بزرگزادگان طایفه زند است و شاهقلی میرزا فرزند اوست. گاهگاهی در کارگاه پندار نقش مضمون بندد. تخلص ازمن گرفته و این در بیت از نتایج افکار اوست :

خاک پات سبب روشنی من گردید      چشم از خاک کف پای تو روشن گردید



حوز از روضه فردوس اگر بگیرد      بجز از کوی توجای دگرش مأمر نیست  
مجمع محمود نسخه خطی کتابخانه ملک مینویسد: « مستوره از بزرگزادگان طایفه زند است. نواب شاهقلی میرزا از آنصف یکما پدید آمده و از آن کان آشکار گشته در پاک طینتی مسلم اهل حرم است. گاهگاهی در کارگاه خیال نقش مضمونی بندد. تخلص از این ضعیف فرا گرفته است. این چند بیت از اوست که ثبت شد » دو بیت بالا را نوشته باضافه بیت دیگر که در پایین نقل میشود :

قلاده مهر بر کعبه بستی      ای من سگ چون تو سگ پرستی

## مستوره کردستانی

این بانوی سخنور بنام ماه شرف خانم متخلص به (مستوره) از مردم کردستان ایران در زمان خود يك زن روشندل، متدین، دانشمند، آزاده، آزادپنخواه و پاکدامن از خانواده نامداری بنام (قادری) دختر ابوالحسن بيك و همسر خسرو خان بوده که شوهرش استناداری سنج را داشته.

مستوره بیشتر خط‌ها را خوش مینوشته ذوق بسیار و طبع روانی داشته از نهاد توانایش یادگارهای بسیار گذاشته تنها دهر را ر بیتی از سرودهای او را حاج شیخ یحیی معرفت سرپرست پیشین فرهنگ، کردستان توانسته بدست آورد و این گردآورده خود را از جامه‌ها، قطعات، رباعیات، ترجیعات، مراثی و مثنویات بنام (دیوان ماه شرف خانم کردستانی متخلصه بمستوره) در اسفند ماه ۱۳۰۴ خورشیدی با کمک شادروان میرزا اسدالله خان کردستانی و مباشرت آقای حاج محمد آقارمضانی صاحب کتابخانه شرق سابق و کلاله‌خاور امروز در تهران بطبع رسانیده است. قطع این کتاب خشتی بالغ بر ۱۰۵ صفحه است.

برای آگاهی بیشتر از سرگذشت او شرح حالی را که حاج شیخ یحیی معرفت از این زن سخنور کرد در دیباچه دیوان وی نگاشته است در دسترس خوانندگان ارجمند میگذارد:

«... مستوره ماه شرف خانم نام داشته در حدود سال ۱۲۲۰ یا ۱۲۱۹ هجری در کردستان متولد شده و در حدود سنه ۱۲۶۳ پس از طی ۴۴ سال مراحل زندگی بدرود زندگی گفته دختر ابوالحسن بيك و ولد محمد آقای ناظر کردستانی میباشد.

خانواده اش معروف به قادری وجدش ناظر صندوقخانه ولات کردستان و پدرش از مقر بان آن سلسله و از محترمین عصر خود بشمار بوده است.

رضاقلی هدایت در جلد دوم کتاب مجمع الفصحاء در ضمن ذکر شعرای معاصر در صفحه ۴۵۶ منطبعة تهران مینویسد: "... مستوره کردستانی از نسوان نجیبه مشهور صبیحه ابوالحسن بیک و منکوحه خسروخان والی سنندج بوده اغلب خطوط را خوشهینگیاشته زنی عقیقه جمیله بوده ماه شرف خانم نام داشته و در سنه ۱۲۶۳ رحلت یافته.»

«میرزا علی اکبر صادق الملک در کتاب حدیقه ناصریه که تاریخ کردستان است مینویسد. یکی از این خانواده زنی است عموزاده حقیق که اسم او ماه شرف خانم و متخلص به مستوره فی الواقع سزاوار است نظر بفضل و کمال و خط و ربط و شعر و انشائی که این عقیقه دارا بوده اسم او را مورخان عالم در صفحات تاریخ خود بیادگار ثبت و ضبط نمایند. قریب بیست هزار بیت شعر، دیوان غزلیات و قصائد و غیره دارد ۴۴ سال دوره زندگانی را طی کرده و در ۱۲۶۴ هجری رخت از این سرای فانی بر بست. این مستوره عیال خسروخان والی مشهور، (ناکام) بوده است.»

«در مدت ۸۰ سال از رحلت ابن فاضله، اکثر آثارش از میان رفته آنچه را نگارنده بدست آورده یکی همین دیوان است که از دو هزار شعر تجاوز مینماید و یکی کتاب تاریخ کردستان در شرح حالات و حکمرانی و لات اردلان از بدو تاسیس این سلسله تا زمان مؤلفه که قریب بانقرض است میباشد.

«از مندرجاتش در ضمن شرح حکمرانی خسروخان ناکام والی کردستان چنین مفهوم میشود که در نتیجه سوء نظری که از طرف والی مرقوم نسبت پیدر و اعمامش تولید و مورد غضب واقع شده اند و بعد مرتفع گردیده بنای مواصلت با ایشان گذاشته و ماه شرف خانم مستوره را بحباله نکاح والی در آورده اند.

«در چندین محل از کتاب تاریخش اشعار و قطعات دیگر به مناسبت مقام نیز دارد که مناسبت انتقال باین دیوان نداشت. رساله دیگر در قصاید و شرعیات ارادیده که مراتب کمالاتش را در دیانت نیز مکشوف میسازد. بازو جش خسروخان ناکام که طبع

موزونی داشته مغازله نموده اند. دیوان غزلیات خسروخان نیز در دست است ارباب ذوق میتوانند در قریحه شعری هر دو قضاوت نمایند. در یکی از غزلها شاعر شهیر معاصرش یغمای جندقی را ستوده و در مدیحه اش اغراق شاعرانه نموده. از حماسه اش نسبت بخود مفهوم میشود که در نهایت عفاف و پاکدامنی بوده است «

« آقای شیخ الرئیس افسر رئیس محترم انجمن ادبی ایران در ضمن تذکر از این شاعره اظهار فرمودند که شرح حال مستوره در کتاب تذکره فاضل خان گروسی موسوم به « انجمن خاقان » نیز مستور است. نگارنده در حین اقدام بطبع دسترسی بکتاب مزبور پیدا نکرد که بمعرض استفاده خوانندگان گذارد. بهر حال :

فان و کان النساء کمن ذکرنا بفضل النساء علی الرجال  
اینک نمونه هایی از سروده های گوناگون «ستوره در زیر نگاشته میشود :

#### گوهروصل

از بهر تکلم چو گشایی دهنش را      معذب شود جان، لب شکر شکنت را  
طوطی نکند میل شکر خائی از این پس      گریش نمود آوازه شیرین سخنت را  
آوخ چه بلایی که بود رشک گل و سرو      آن قامت شمشاد و عذار سمنت را  
تو فتنه عامی شده مفتون دل خلق      دیدند چو آن آفت چشم فتنت را  
من خود بوفای تو برابر نمایم      باملك تکین بوسه لعل عدت را  
هان عرضه مده گوهر وصلت براغیار      غیر از من مهجور که داند نمنت را  
(ستوره) بریار لب از ناله فرو بند

رحمی نکند زانکه دل ممتحنه را

#### رشک گلشن

ز شمع عارضت کاشانه دل روشن است امشب  
ملائک در نشاط از جلوه بزم من است امشب  
ز چهر و قامت و روی نگارین محفل شوقم  
تو گوئی هست سرین و سروسوسن است امشب

بسمیل شانه را از نکبت گل آشنا کردی  
 که پنداری جهان بر مشگ، ناب ولادن است امشب  
 بحمدالله دگر از پرتو نورشید روی تو  
 مرا ویرانه دل، رشگ، کوی ایمن است امشب  
 نثار مقدمش نقد روان بنهاده ام بر کف  
 که آن مهر روی را کاشانه جان، مسکن است امشب  
 مدار اکنون طمع از من بیان نکته سنجی را  
 که از ذوق وصالش کلک طبعم الکن است امشب  
 عجبتر بین ترا (مستوره) دلبر در کنار و بس  
 چرا از خون دل دامنانت، رشگ، گلشن است امشب  
 آئین دلدار

می حلال است کسی را که چو من غمگین است  
 خاصه کساین فصل گیل و موسم فرودین است  
 صفت طینت پاک و لب لعنت بالله نتوان گفت چه مطبوع و چنان رنگین است  
 دوستان آن بت عیار ستمگر نگرید که نگار کفش از خون من مشکین است  
 رفتی و رفت توام زین و هوش ز سر باز آکزغم تو دیده و دل خونین است  
 اینفه از ستم یار، تو (مستوره) منال  
 رسم و آئین بت سنگدل ما این است

### جان جهان

|                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| چنانم از بر آن، جان جهان رفت  | که گوئی از تنم یکباره جان رفت |
| مبند، ای ساربان محمل که امروز | ز آب چشم نتوان، کاروان رفت    |
| روا باشد شوم ژولیده چون موی   | ز شهر ما چو آن موی میان رفت   |
| دریغ آن گل بسوی خود شتابان    | خلاف خواهش ما دوستان رفت      |

چو شد آن مه روان (مستوره) گفتا

که افسوس آفتاب اردلان رفت

### محنت هجران

|                                    |                                  |
|------------------------------------|----------------------------------|
| تا چند جفا بامن ، قربان تن و جان   | میعروج دلم تاکی از خنجر مژگان    |
| میسوزم و میسازم ایماه ز هجران      | رحمی بدلم از مهر دست من و دامان  |
| دلخسته و محزونم از رگس بیماری      | سرگشته و مجنونم از زلف پریشان    |
| انصاف بده جانا از بهر خدا تاکی     | روزان و شبان نالم از محنت هجران  |
| هر چند ز بیداد جان و دلم از کف رفت | جان و دل (مستوره) قربان دل و جان |

### فراز و نشیب

|                                       |                                   |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| دل عالمی ربود دست نگاه دلفریب         | همگی مطیع فرمان شب و روز در کیمیت |
| اگرم کشی بزاری و گرم زنی بخواری       | بهدا که من نرنجم ز جفا و از عتیب  |
| بویا وجود ایمه بفلک آشیه باشی         | نه بنام از فراز نه بنالم از نشیب  |
| من ازین غم نهانی دل و دین بدادم از کف | که تو فارغی ز حال دل یار ناشکیب   |

ز تن فکار (مستوره) مدام می بنالی

بجراحت تو مهرم ننهد مگر طیبیت

### فصل خزان

|                                    |                                         |
|------------------------------------|-----------------------------------------|
| امروز چو ساقی بچمن فصل خزان است    | می ده مکن اندیشه که ماه رمضان است       |
| از موعظه شیخ میندیش و بسکف نه      | رطلی دوسه کیم فتویم از پیر مغان است     |
| لیروح روان ریز بکامم قدحی چند      | زان باده پیغش که مرا روح روان است       |
| آنکس که در این فصل می ناب ننوشد    | انسان نبود بلکه زنوع حیوان است          |
| من ملک جهان را به بها بدهم و گیرم  | یکچرخه از آن می که به از هر دو جهان است |
| تنها نه مرا بیخودی از نشاء خمر است | مخموریم از چشم تو ای راحت جان است       |
| امروز مگر شاه زدی زلف دوتا را      | زینسان که صبا غالیه و مشک فشان است      |



لرزان بزم ای گل که دل غم دیده ز هجرت  
مانند صنوبر زدم بباد وزان است  
یکدم سوی (مستوره) ز رحمت نگران باش  
عمری است که چشمش بوفایت نگران است

### افسانه زهاد

صبح است و صبحی زدگان را تب و تاب است  
ساقی قدحی چاره غمها می نساب است  
ماگوش را فسانه زهاد ندادیم  
کاورد سحرگاهی ما جام شراب است  
دی شیخ بمسجد سخن از توبه همی گفت  
در مصطبه امروز زمی مست و خراب است  
گر سبچه صد دانه گسسته نه گه بود  
زنار ز زلف توبه بستم که ثواب است  
يك بوسه يك عمر تمتع نگرفتم  
از لعل تو کان غیرت یا قوت مذاب است  
چاه دقنت مسکن مشك است و عبیر است  
کنج دهنش معدن عطر است و گلاب است  
دانم نظر مهر به (مستوره) نداری  
وین نیم نگه ماه من از روی عتاب است

### يك فرخ

این نسیمی که چنین مشك فشان میآید  
مگر از کوی توای جهان جهان میآید  
نفس باد صبا چون دم عیسی ز چمن  
جسم بیجان مرا راحت جان میآید  
بهر تسکین دل خونشده ام شام و سحر  
پیک فرخ پی دا دار نهان میآید  
شکر ایزد که بکوری رقیبان سوی من  
نامه خسرو جمشید نشان میآید

هر که بنهاد چو (مستوره) قدم در ره عشق

کار فرمای کسران تابکبران میآید

### تاراج دلها

آن پری بین تاچه زیبا میرود  
از پی تاراج دلها میرود  
وای بر حال گرفتاران عشق  
ترك خونریزی به یغما میرود  
رحمی آخر نایدت ای سنگدل  
با چنین جوری که بر ما میرود  
قامت سرو و صنوبر خم گرفت  
در چمن کان سرو بالا میرود  
از غمت (مستوره) در صحرای عشق  
واله و همچون و شیدا میرود

## کوی جانان

مژده‌ای دل بر تنم جان میرسد  
 باد عنبر بیز می‌آید مگر ؟  
 منت ایزد را که شبهای فراق  
 شد چو داغ از مرهم وصل تو به  
 جوی اشک از دیده (مستوره) باز  
 قاصدی از کوی جانان میرسد  
 نکبت یوسف به کنعان میرسد  
 دهم اینک پایان میرسد  
 درد هجران هم بدرمان میرسد  
 سوی آن سرو خرامان میرسد

## بزم ما

آن پرچهره که دوشینه بزم ما بود  
 و مچه بزمی گل و شمع زنی و ربط همه جمع  
 سرخوش از باده من ساقی و آنظر فیه صنم  
 از وفاداری و از صبر و شکیمبایی و عشق  
 زاهدان لاف مزن ، نقد مسلمانانی تو  
 هر که در مسجد و میخانه بچشم آوردم  
 یوسف اورا نتوان گفت چسان زیبا بود  
 خنده جام می و قهقهه مینا بود  
 تا سحر قصه ز نقل رمی و از صبا بود  
 هر چه زان جمله سخن رفت ازین شیدا بود  
 خود بدیدم بکف مغچه ترسا بود  
 همه را دامی از آن زلف سیه بر پا بود

دی بغمزه صنمی سلسله موئی بگذشت

دل (مستوره) و جمعی بیرش یغما بود

## حیات جاودانی

چهره گل تابیند بلبل از دل چون خروشد  
 هر که سوی دوست پوید میل گلزارش نباشد  
 ماه من آخر حیات جاودانی حاصل آرد  
 مشتری دامن بهای لعل آنمه می نداند  
 ای مسلمانان ز عشقش از چه شعت میزنیدم  
 کشته چشم تو، منع شیخ و زاهد کی پذیرد  
 سیل اشکم رشک توفان آمد و (مستوره) دانم  
 دلبر ما را بگو بهر خدا صورت نباشد  
 هر که روی یار جوید بهر سیر گل نکوشد  
 باده در طرف گلستان هر که از دست تو نوشد  
 من خریدارم بجان گروی بجانش میفرود شد  
 کافران کش بر چنین تمثال زیبا دل نجو شد  
 والہ زلف تو پند پیرو هفتی کی نباشد  
 از جفای آن بری این چشمه تا بهش بچو شد

### توشه عقبی

رفتیم و پس از خود عمل خیر نهشتیم  
 امروز بدین عالم خاکی ز چه نازیم  
 بس کارمناهای که در این مرحله کردیم  
 نه لایق ناریم و نه زیبای حجبیمیم  
 گوزاهدم از مسجد و محراب نگوید  
 در حشر ز نیک و بد مادوست چه پرسد  
 المنة الله که ( مستوره ) من و دل

با آب گنه توشه عقبی بسرشتیم  
 فرداست چو بینی همه خاک و همه خشتیم  
 بس خار معاصی که در این مزرعه کشتیم  
 نه در خور خلد و نه سزاوار بهشتیم  
 ما بنده پیران کلیسا و کنشیتیم  
 نیکیم ازویم و ازویم چو زشتیم  
 جز یار بساط از همه دیار نوشتیم

### دامن پاک

من آن زنم که بملك عفان صدر گزینم  
 بزیر مقنعه ما را سری است لایق افسر  
 مرا از ملك سلیمان بسی است ننگ همیدون  
 بروز حشر بسی مر سپاس و حمد خدا را  
 علی، عالی، اعلی، امیر صفدر، حیدر  
 ز تاج و تخت جم و کی مر است عار و لیکن  
 کمینه وار چو ( مستوره ) دل بدو دادم

زخیل پرده گیان نیست در زمانه قرینم  
 ولی چسود که دوران نموده خوار چنینم  
 که هست کشور غفت همه بزیر نگیمن  
 که نارواست بگویم منم که فخر زمینم  
 که هست راهنمای یقین و رهبر دینم  
 به آستان ولایت کمینه خاک نشینم  
 هزار بنده بدرگه ستاده همچو نگیمن

### کام دل

بسان صید بسمل هر چه در راهش تپیدم من  
 قتل خنجر مژگان آن بیداد گر گشتم  
 دم مرگم بیالین از وفا آمد پس از عمری  
 گریزان در فلک از سوز و درد فوج کرویی  
 بکوش صادقانه در جهان ( مستوره ) جان دادم  
 بجز جور و جفا دلجوئی از وی ندیدم من  
 بد کردی

مرا از محفل وصلت جدا کردی چه بد کردی  
 بمحنتهای هجرم مبتلا کردی چه بد کردی

نکو پنداشتی ما را، ز کوی خویشتن راندی بقول مدعی با ما جفا کردی چه بد کردی  
 رقیب دیوسیرت را بیزم خویش جا دادی ببار پاك طینت ظلمها کردی چه بد کردی  
 ز غفلت نازنین مرغ دل سر گشته ما را رها از دام آنزلف دونا کردی چه بد کردی  
 شد ایامیکه ناری یاد از (مستوره) بیدل خدا را بی سبب ترك وفا کردی چه بد کردی

### آرام دل

هر کس بدل آرامی دارد سروسودائی تو شوخ پری پیکر آرام دل هائی  
 عالم همه گردیدم آفاق نوردیدم در کشور نیکویان نبود چو تو زیبائی  
 گرباغ و گلت خوانم در مهر و مهت دانم از خود غلطم، زیرا در وهم نمیآئی  
 در شهرک زیبایان بگزیدمت از خوبی جز اینکه وفا هرگز با دوست نمی پائی  
 شور لب شیرینت ز انرو بدلم جا کرد خود شهره چو فرهادم در دهر بشیدائی  
 از موعظه و افسون در بندلب ای واعظ بیهوده مده بندم از عشق و شکیبائی  
 (مستوره) فغان سر کن زین پس که بعیاری بر بود دلت از کف آن دلبر یغمائی

### جان شیرین

خرم آندم از سفر باز آمی ایشوخ نگارین شادمان گیرم ترا اندر بغل چون جان شیرین  
 دوری از ما تا بکی باز آی قربان خرامت رسم دلداری ز سر نه تازه کن میثاق دیرین  
 تا نهال مهرم از تو ای پری در دل نشانی نوش خندان جانب ما ساعتی به خرام و بنشین  
 آتش شبهای هجرم کی شود افسرده در جان گر نیائی يك رهم بهر پرستاری ببالین  
 لا ابالی چند باید بود بیماران خود را ای طبیب دردمندان دارویی زان لعل نوشین  
 عاقبت بر کف شود (مستوره) خون دل کارم از سفر گر باز ناید بسویم آنشوخ نگارین

### وفا داری

از کوی خود براندی آخر بصد جفایم در حضرت تو این نبود ای ماهوش سزایم  
 در خیل عشق بازان رسم من این نباشد با یار خویش عهدی بر بندم و نیایم  
 ما را مران زدرگه همچون غزال و وحشی بگر بزم ارز کویت مشکل دیگر بیایم  
 بی جرمی ای ستمگر، انداختی ز چشمم یا زین غم رها کن یا بر شمر خطایم

ما را ز گلشن و گل صد بار خوشتر آید      خاری ز کوی جانان، گرمی بخلد بیایم  
شب تا سحر بنالم وان سنگدل ندارد      گوشی ز روی رحمت بر نوحه و نوایم

(مستوره) از وفایش سر بر احد گذارم

تا قصه ها پس از من گویند از وفایم

### دیدار یار

خدا کند رخ چون ماه انورش بینم      بکام دیده و دل بار دیگرش بینم  
چه خوش بود که شود مست و من در آنمستی      بکف صراحی و بر اهل ساغرش بینم  
خلل فتد بدل و دین من یقین دانم      نعوذ بالله اگر چشم کافرش بینم  
خدایرا ندمد تا بروز حشر سحر      شبی که همچو دل خویش درش بینم  
مرا بساحت گلشن چه کار (مستوره)      اگر رخ گل و قد صنوبرش بینم

### در رثاء مادر

زخمی از رفتن مادر بتن و جان دارم      خون دل ریختن از دیده گریان دارم  
از ستمهای فلک، آه من آتشبار است      زان تف آه، کنون رخنه در ایمان دارم  
بس فزوده است غم برالم این سفله سپهر      خاطر غمزده بیسر و سامان دارم  
چکنم چاره چسازم که من از دست قضا      روز گاریست چنین روز بریشان دارم  
دارم امید که با فاطمه محشور شود      آنکه این غم زغمش بر دل بریان دارم  
آری این چرخ فسو نگر نه بکس کام دهد      همگی را می ناکامی ازین جام دهد

### در رثاء برادر ناکام

باز بامن آسمان طرح عداوت در فکند      مر بساط عشرتم را گونه دیگر فکند  
گوهر یکدانه ام را ناگهان از کف ربود      نونهال شادیم را آسمان در برفکند  
در فراق بوال محمد آن اخ رستم و شم      اخترم سنگ مصیبت باز در ساغر فکند  
چرخ در جان احبالرزه افکنده چنان      رعشه در جان حسین از ماتم حیدر فکند  
در عزای آن جوان ماهرو بهرام و تیر      آن یکی خنجر ز کف وین خامه و دفتر فکند

کاکلش در خاک پنهان تا که شد چرخم بباد      سنبل پر پیچ و تاب قاسم و اکبر فکند  
 تیره آه نوجوانانی که اقراران ویند      رخنه در بنیاد این نه گنبد اخضر فکند  
 ارخشوده عارض و بیریده سنبل دست غم      توده توده مشک تاب و لاله احمر فکند  
 وین نه تنها خاکیان نالان بین درماتمش      آسمان هر شامگه از فرق تاج خور فکند  
 بس عجب کر طبع گوهر زای من آرد گهر      زین سپس چرخم چو اندر چاه آنگوهر فکند  
 هیچ دانی آسمان بامن ستم چون کرده  
 دل بمرگ شیر دل رادی برم خون کرده

### چهار پاره ها

تادلیبر من گرفت جا در مکتب      جان از غم این وسوسه آمد بر لب  
 تا شاد شود دل من از طلعت او      بیچاره دلم ز دوریش همسر تب



افسوس که رشته نظام بگسست      جانم بخدنگ جور آن کافر خست  
 در داکه دگر نباشدم چاره کار      جز آنکه بغم زخم کفی بر کف دست



افسوس که گرد قمر ثهاله گرفت      خار آمد و اطراف گل و لاله گرفت  
 آهی که من از سینه کشیدم جانا      در روی تو آتش زد و تبخاله گرفت



رفتی به تنم جز رهقی باقی نیست      بازاکه مرا طاقت مشتاقی نیست  
 چون يك نظری بحال خود میفکنم      جز وصل توام چاره اطلاقی نیست



شاهای خبری بمن ز کویت نرسید      جان دادم و قاصدی ز سویت نرسید  
 طغرای سعادت بی بنام من راز      از مهر ز کلمک مشکبویت نرسید



ایام شباب من پایان آمد      شد روز وصال و شام هیجران آمد

افسوس ز بیمری آن جان جهان      بازم دل بیچاره به افغان آمد



از فرقت تو صبر و تحمل تا چند      نالان و غرلسرا چو بلبل تا چند  
خون شد دلم از محنت ایام فراق      این جور و جفا بامنت ایگل تا چند



این ناله که من ز سینه سرخواهم کرد      زانست که شاهرا خیر خواهم کرد  
دور از توبه آه و ناله شب تا سحر      از خون جگر و دیده تر خواهم کرد



چشمی که شنیده ام که دردی دارد      اشکی ریزان چوماء وردی دارد  
از سوزش درد چشم تو (مستوره)      چشمی گریان و آه سردی دارد



پیش بالای بلندت به چمن از سرشرم  
سرو پوشیده بخود کسوت کوتاهی را  
رحمتی کاورم اینک بشفاءت ببرت  
اشک گلگون و دل خون و رخ کاهی را



عشق چون پخته شد و گشت جنون عاشق زار  
دردی از یار که دارد به دوا نفروشد



دهن و اهل لب و دیده و گیسوی توام  
از نبات و شکر و نرگس و سنبل خوشتر  
گوش بر موعظه بیهده شیخ مدار  
زینمه قول و فسون ساغری ازمل خوشتر



نه تنها من به دام زلف مشکینش گزفتم  
 هزاران عاشق سرگشته دارد جعد طرارش  
 فشان جان شیرین در رهش از شوق (مستوزه)  
 دهد از مهر گر خسرو بزم خوبشتن بارش



گرم خسرو چو شیرین از وفا پا بست ننمودی  
 بعالم خویش را رسواتر از فرهاد میگردم



|                                      |                                     |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| از شمع پرسید که از سوزش هجران        | شبها زدو چشمم بچه سان اشک چکیده     |
| آبروی گل سوری بری از روی پوشی        | رونق مه شکنی گر رخ چون مهر نمایی    |
| حاجت شمع و چراغش نبود محفل عالم      | گر شبی هم چومه از جانب مغرب بدر آئی |
| علم الله که بسر شد زغم دوست جوانی    | آتش عشق هم میسوزدم اما به نهانی     |
| بیش چشم تو به یرم که بدان ناوک مژگان | جان و دل صید نمودی چه عجب سخت کمائی |



|                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| دلدار همه قصد دل و جان نکند  | گردل ببرد غارت ایمان نکند   |
| بر خسته خود هیچکس از بی مهری | این جور بجز آنمه تابان نکند |



|                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| دلدار روان به مکتب و لوح بکف | مانند مهی روان سوی بیت شرف    |
| من از غم فرقتش قرین افغان    | استاد ز وصل اوست در شوق و شعف |



|                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| دور از گل چهره تو با گل چکنم | بی نکبت کاکلت بسنبیل چکنم   |
| من مستی چشم تو بیابستم نیست  | ورنه به خمار باده و دل چکنم |



|                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| در هجر توای نگار سیمین ذقنم | آشفته و خم چو گیسوی پر شکنم |
|-----------------------------|-----------------------------|



آن لحظه رود هوای عشقت ز سرم      ایمه که رود روح روان از بدنم



رفتی و برفت جان شیرین ز برم      باز آ که ز فرقت تو خون شد جگر  
دروادی عشق تو چنان گم شده ام      بالله دگر بکوی خود ره نبرم



شیرین صفتم ولی ز غم فراهم      شاپور کجا تابو آرد دادم  
ای ثانی پرویز خدا را رحمی      تا بر نکنی ز قید هجر آزادم



شیرین دهنا ز قول تلخم خجلم      وز نامه زشت خویشتن منفعم  
ار مهر و محبتیم ببخشی تو اگر      بیرون ناید پای خجالت ز گلم



تا کی ز غمت قرین افغان باشم      تا چند زدوری تو نالان باشم  
یا قسمت عاشقان چنین است که من      پیوسته ز فرقت تو سوزان باشم



الحمد خدا را که فارغ زاهم      منت ایزد باز انیس شاهم  
چون سرودراین چمن از آن میبالم      خواند خسرو بر اوج دولت ماهم



ای گل بفدای رنگ و بویت کردم      قربان سفر رفتن خویت کردم  
ما را ره آمدن بکویت نبود      تا آیم وسست از می رویت کردم



من مست محبت نگار خویشم      سرگشته عشق غمگسار خویشم  
زان روز که ز آب و گلم ایزد بر شست      (مستوره) دل آزرده یار خویشم



خرم دل من که چون تویاری دارم      در باغ امید گلمعداری دارم

ز آنروز تو بامن سرپاری داری      ز آمیزش دلبران کنساری دارم

\*\*\*

صد شکر که از بندغم آزاد شدم      از شادی روی دوستان شاد شدم  
یکچند اگر چه دل زغم ویران بود      المنة لله که آباد شدم

\*\*\*

یارب تو بفضل خویش دلشادم کن      از قید بلا و محنت آزادم کن  
ایخالق بی نیاز رحمن و رحیم      رحمی بغغان و آه و فریادم کن

\*\*\*

چون دلبر من گشت روان سوی وطن      رفت از غم او روح روان از تن  
گویند بهر نوع رود جان ز بدن      دیدم بدو چشم خویش من جان رفتن

\*\*\*

کارم همه ناله است و شیون بیتو      آما جگه بسلا شدم تن بیتو  
جانا بصفای دوستی در چشمم      عالم ماند بچشم سوزن بیتو

\*\*\*

خویم همه شورش است و ماتم بیتو      بنیاد مرا کند زین غم بیتو  
بیروی تو ام نظریسوی گلشن نه      چون ساحت گلخن است عالم بیتو

\*\*\*

مائیم و غمی و دیده گریانی      سوزی و تبی و سینه بریانی  
جز خسرو آفاق طیبی نبود      کز لطف دهد درد مرا درمانی

\*\*\*

ای یار جفا بامن بیدل تاکی      پایم زغم هجر تو در گل تاکی  
رحمی رحمی ز مهر بر حالم کن      زین بیش ستم ایشه عالم تاکی

ز بده اییاتی از چاهه ها

بجرم حب بتانم کشی و لیک نگارا

خدا گواست که جز تو کسی حبیب ندارم

\*\*\*

تو خود ای مظهر خوبی چه بلایی یارب  
کز غمت خـلق جهانی دل بریان دارد

\*\*\*

زمن تو جان طلبی در رهت بیفشانم  
ولی نثار توهیپات این قلیل متاع

\*\*\*

چه حاجت است به ایمای ولعل و گوشه چشم  
بگوی هر چه بخواهی که امر تو است مطاع

☆ . ☆

یا بغلامیم بخیر یا ز تر رحمم بکـش  
بنده خری و یا کـشی زیند و کدام میکنی

☆ . ☆

ببین تو شومی دختر که یاری سببی  
ز ما برید و پس آنکه بدیگری پیوست

☆ . ☆

تالاب منخسف از عقد زنب خواهد بود  
لاف از همسريت گریزند ماه منیر

☆ . ☆

گر ملامتگر ما روی تو بیند داند  
که درین عشق مراهیچ نباشد تقصیر

☆ . ☆

ز چین زلف او کردم سراغ دل خچل ماندم  
ز بس کاویخته دیدم دل خـلقی بهر تارش

\*\*\*

شد خراب از غم هجران تو بنیاد دلم  
پی آبادی او آه که معماری نیست

\*\*\*

گرتویی مابودت خاطر مجموع ولسی  
ریز ما ببتو چوزلف تو پریشان آمد

\*\*\*

زیدادم کُشی و رحم ناری عاقبت روزی  
پشیمان گردی و گوئی چرا بیداد می کردم

\*\*\*

خرم آن روز که عید آید و من سرخوش و مست  
بوسه ای چند بکام از لب دلبر گیرم

\*\*\*

امروز ساقیا زسبو می بجام ریز  
فرداست خاک ما و تو، جام و سبو کنند

\*\*\*

تا تو رفتی زهرم ز آتش حرمان شب روز  
از بن هر مژه ام اشک بدامان آید

\*\*\*

منشی لوح قضا قسمت ما غم بنوشت  
در ازل قصه همانست که تقدیر افتاد

\*\*\*

نساج قضا بافت چو دیبای وجودم  
در کارگه کن زغمش تار زد و پود

\*\*\*

یارب بچه طالع من دلدادہ بزآرم  
کاین خاطر محزون زغمم هیچ نیاسود

\*\*\*

باورم ناید از این بخت کہ دارم هرگز  
لب خود کامردا بینم از آن کنج دهن

\*\*\*

قسمت ما زسر خوان ازل ، منشی چرخ  
نوشست است بجز خون جگر ما حضری

\*\*\*

خوبرویان همه جا مایل جورند ولی  
در صف سیم بتان چون توجفا کاری نیست

\*\*\*

از ما خبیرت نیست مگر کوی تو ایامه  
باکلبه ویران چقدر فاصله دارد

\*\*\*

عهد بشکستی و پیوند لبث بیریدی  
ما برآنیم کہ بودیم ولیکن تونه آنی

## مشتري

چنانکه کتاب تذکرة النساء بخش گلشن ناز چاپ دهلي مخصوص کتابخانه ملي  
آقای دکتر محمد باقر پاکستاني نوشته است مشتري تخلص بانوئي بنام قمر جان ملقب  
به منجهو از مردم لکنهو شاگرد شمس صاحب دانشمند نامي زهان خود بوده است .  
این زن سخنور در زبان فارسي وار و سروده های بسياري دارد که برای نمونه يك چامه  
فارسي آن در زیر آورده ميشود :

### چامه

|                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| بر در يار جبهه سائيها    | به ار اين نيست پارسائيها |
| رتبه من فزون ز شاهانست   | ميکنم بر دوش گدائيها     |
| از که آموختي نگار عزيز   | جان من طرز دلبرائيها     |
| چقدر ساده است آئينه      | ميکند با تو خود نمائيها  |
| از تو آموخت (مشتري) شايد | عندليبان غزل سرائيها     |

## مصاحب

این بانوی نویسنده و دانشمند در تهران پا به جهان هستی گذارده پدرش شادروان دکتر علیمحمد مصاحب پزشك و از پرورش یافتگان دسته‌های نخستین دارالفنون بوده و در دانشهای دیرینه دست داشته است.

مادرش بنام فاطمه مصاحب نیز از دانشهای دیرینه بهره مند و در سخنوری دست دارد و برای نمونه یکی دو اثری از او در زیر نوشته خواهد شد. خانواده مصاحب مردمی دانشمند مانند آقای دکتر غلامحسین مصاحب که ریاضیدان و چندی مدیر کل فنی وزارت فرهنگ و پیش از آن رئیس اداره کل تعلیمات عالی و روابط فرهنگی وزارت فرهنگ بوده و اینك سرپرستی بخش فرهنگی اداره کهکهای فنی و عمرانی امریکا یعنی اصل را دارد. خواهر مصاحب نیز پزشك است و دکتر در پزشکی میباشد. خو: دکتر شمس الملوك مصاحب دارای پایه دانشی دکترا در رشته زبان و ادبیات فارسی از دانشگاه تهران است - زبانهای فرانسه و انگلیسی و تازی را میداند.

در باره اینکه سن او چه قدر است؟ باین گفته حافظ توسل جسته گوید:

حافظ این قصه دراز است بقرآن و مپرس - ناگفته نماند که این تنها او نیست بلکه بانوان دیگر هم چندان برای گفتن سن خود روی خوشی نشان نمیدهند. در جائیکه سردانی یافت میشوند که سن حقیقی خود را نمیگویند و یا از آن میکاهند اگر بانویی از گفتن آن خود داری کند جای هیچگونه شکفتی و بازخواست نیست.

بانود دکتر شمس الملوك مصاحب تا زمان نگارش این سرگذشت هنوز به زندگانی مجرد خود ادامه میدهد و شاید از آن روبرو به تاهل روی نیاورده که بهتر بتواند به آموزش و پرورش



مصاحب (دكتور شمس الملوك)





نونهالان کشور برسد. چه پیشه او کارمندی وزارت فرهنگ و سالهای چندی است که بکار آموزشی پرداخته، تقدیرنامه‌ها و نشانهای دانشی و فرهنگ گرفته است.

بانو دکتر شمس الملوك مصاحب به اروپا و کانادا و امریکا رفته، درباره سوانح زندگی خود گوید که بدیده او زندگی در ایران سراسر آمیخته با سوانح طاقت فرسات این گفته مبالغه نیست و چنان میپندارم که هر آدم حساس و باریک بینی در این باره با من همدستان است. در زندگانی من بسیار سوانح فردی و اجتماعی هست ولی از آنجاییکه: گفتا نگفتمی است سخن گرچه محرمی - تنها بذکر یکی دو مورد کفایت میجوید: یکی مرگ پدرم در آذرماه ۱۳۲۴ خورشیدی است که هنوز از درگذشت او اندوهناکم و فراموشم نخواهد شد. باریک‌گر رویدادهای نیمه سال ۱۳۳۲ خورشیدی و رفتن ناگهانی شاهنشاه از ایران بود که مرا سخت آزرده دل ساخت چکامه‌یی بدین مناسبت ساختم اگرچه در نهایت پایه احساساتم آنچنانکه بایست رسا و کافی نیست ولی تا اندازه‌یی نموداری از آن احساسات و تأثرات است.

در پاسخ اینکه چه سبکی را پسندیده و پیروی میکند؟ باین مسأله نظامی از محزون الاسرار پرداخته گوید: آنچه دلم گفت بگو گفته‌ام - در جهان سخنوری بیرون هیچ چیز جز احساسات خود نبوده و اگر گاه و بیگاه شعرهایی سروده‌ام يك نیازنمایی و خواسته روحی را برآورده ساخته و پاسخ گفته‌ام چنانکه در چامه (ترانه عشق) گفته شده است که:

بعشق روح به پیوست و شعر از آن زائید از آن ترانه عشق است شعر دلجویم  
همچنین قطعه‌های (بازگشت شاهنشاه)، (هدیه مادر)، (در رثاء ملك الشعراء بهار)  
استاد ارجمند خود)، (چنگ گسسته) و نیز (یارمهر بان) نمونه‌هایی چند از اینگونه احساسات است ولی در بررسی ادبیات دیگران سبک رمانتیک را پسندیده و آنرا برای بیان و تجسم احساسات بویژه در نظم مناسب تر دانسته است.

آمال و آرزوهای ادبی و اجتماعی این بانوی دانشمند و سخنور در یکی دو جمله کوتاه اینست که زبان و ادبیات فارسی از این انحطاط کنونی و سیر قهقرائی رهایی یابد

بیگانگان برای ما دلسوزی نکنند که الفبای ما دشوار است بدست ما سپارند تا آنرا بیاراییم و به بهترین گونه‌یی در آوریم. همچنین بهر کس فرصت پیشرفت و مجال ترقی داده شود تا قریحه و استعداد خود را بکار اندازد. تنها شایستگی و یرازندگی هر کس مایه پیشرفت و پایه عزت و احترام قرار گیرد.

درباره اینکه چه هنرهای به‌جز شعر و شاعری دارند اینگونه پاسخ داده‌اند که :  
ما صهم گفت به‌جز غم چه هنر دارد عشق      آخرای ناصح مشفق هنری بهتر از این ؟  
مصاحب طبع روانی دارد و سروده هایش از نرمی و گرمی برخوردار است .  
دارای پنج هزار بیت شعر میباشد و هنوز دیوانش به‌چاپ نرسیده ولی پاره‌یی از آنها با نوشته‌های بسیار پیرامون آموزش و پرورش و زبان و ادبیات پارسی در مجله‌ها و روزنامه‌ها چاپ شده است . رساله دکترای خود را درباره ادبیات غنائی در ۴۰۰ برگ بسال ۱۳۲۲ خورشیدی نگاشته و چون با امتیاز بسیار خوب از تصویب هیأت داورى گذشته بردانشگاه تهران بوده که آنرا به‌چاپ رساند ولی هنوز اینکار نشده است .

از جمله کتابها و تألیفات این بانوی ارجمند : ۱- کتاب ( ساده نویسی در زبان فارسی ) است که ششماه پیش منتشر گردیده و به دوزبان فارسی و انگلیسی نوشته شده  
۲- کتاب ( افسانه‌های ویژه کودکان ) که جنبه روانشناسی و ادبی برای کودکان دارد از زبان انگلیسی به فارسی در آمده مصور است و در ۲۰۰ صفحه . بانو دکتر مصاحب عضویت شورای عالی مبارزه با بیسوادی را دارد و مسئول کمیسیون تهیه کتاب و معلم است که کتاب اول مبارزه با بیسوادی با مراقبت همین هیأت تحت نظارت او فراهم و مورد پسند شاهانه واقع شده وزیر چاپ است . خود این بانو نیز مأموریت دارد که رساله‌ای درباره ( رهنمای آموزش سالمندان ) تهیه کند که در يك زمان با کتاب اول مبارزه با بیسوادی بخش شود . همچنین کتاب دیگری بنام ( همه جهان را خوانا ) بکنیم بنا به خواهش وزارت فرهنگ در دست ترجمه دارند که هر چه زودتر باید چاپ و بخش گردد ، این کتاب ناریخچه‌ای از جنبش مبارزه با بیسوادی در جهان و نماینده روش آنان و پیشرفت‌ها و بهره‌برداریهای دیگر از در این راه است مسأله بکرسی نشاندن

این مطلب که ترقی و تحول اجتماع اگر از راه باسواد کردن مردم پیش نیاید هیچ سودی نخواهد داشت موضوع اساسی بحث این کتاب میباشد. افزوده بر اینها بانوی نامبرده دوسالست سر پرستی نامه | ماهانه (زندگی روستائی) را دارد و این مجله پیمانند تنهانشریه خاصی است که روی نیازمندیهای اساسی و روزمره کشاورزان و بهداشت و خانه‌داری و غیره بحث میکند. روش ساده نویسی را بکار میبرد، مصور است و ارزان با کاغذ سفید و درهمه دپه‌ها و آب‌های کشور خواننده دارد.

اینک چند نمونه از آثار منظوم او :

#### مقدم شاهنشاه

ز جان کمتر نشاید کرد در پای تو قربان  
که ملک و مملکت جسمند و بر این جسم تو جان  
بتأیید خداوندی ، به اقبال همایونی  
اگر ره از توزینت یافت تاج و تخت سلطانی  
چه گویم آنچه ملت دید از رنج و غم دوری  
کجا آن دید یعقوب از فراق ماه کنعانی  
کنون بوی وصال دیده تار یک روشن کرد  
خوشا بوی سحر گاهان ز بعد شام ظلمانی  
ز بس بر آسمان شد خیره چشم ره نشینان  
مه و خورشید پوشیدند رخ از رشک پنهانی  
مگر لطف خداوندی، همی از آسمان آمی  
که ما را این عنایت باشد از الطاف ربانی  
قدم کن رنجه بر چشم و دل ملت کز آن بیشی  
که پا بر پرنیان بنهی و یا سیم و زر کانی  
خیال خام در سر پخته بود ، اهریمن بد خو  
که تو فرخنده پی اندر پناه لطف یزدانی

کلاه شاهی و تخت مہی را جز تو کو وادش  
 نگین ملک و دولت را کجا جز تو سلیمانی  
 بتخت سلطنت زینده ترا ز خسرو دارا  
 بگاہ معدلت نوشیروان را تالی و ثانی  
 بیزم ما نگر ای آفتاب از رشک خون میخور  
 کر اشک شوق امشب بزم ما باشد چراغانی  
 تو نیز ای آسمان امشب بساط خود چراغان کن  
 کہ ملت شاه خود را آرزو دارد بمہمانی  
 بساز ای زہرہ جنگی خوش کہ ما را بس خوش است احوال  
 سحاب لطف بر تشتگان بارید بارانی  
 سرور نصرت و عشرت ز دل در آسمان برکش  
 کہ شہ را فتح و نصرت باشد از تأیید سبحانی  
 ( مصاحب ) شہپرستی را شعار خویشتن دارد  
 دہد سر از کف و ندد شعار خویشتن دانی  
 ہمہ اجداد او را عز و قرب خسروان حاصل  
 بہ وی نام مصاحب از شہان کردیدہ ارزانی

#### در رثاء مرحوم ملک الشعرای بہار

|                                      |                                   |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| بکشور سخن امروز شہریار نہاند         | بگلشن ادب آوخ کہ برک و بار نہاند  |
| گسست عقد سخن از ہم و فرو پاشید       | مگر کہ واسطۃ العقد بر قرار نہاند  |
| بنظم معنی و عرفان و ذوق و لطف و بیان | ہزار حیف کہ آن در شاہوار نہاند    |
| ز ابرقہر خزان ریخت آب دانش و فضل     | فسرد گلشن معنی مگر بہار نہاند     |
| ز ملک مردمی و فضل رخت بست ملک        | ثبات رفت ز ملک کی کہ شہریار نہاند |
| گذشت سیصد و سی سال چون ز بعد ہزار    | بیوستان سخن سنجی آن ہزار نہاند    |
| بزرگوار استاد ارجمند ما              | مرا بسوگ تو جز نالہ ہای زار نہاند |

ترا به ملك سخن سروری مسلم بود  
مگر نه والقلم از حق مراد كلك تو بود  
سخن چه باید گوید كنون ز بعد تو کسی  
سزد ز بعد تو گر بشكند عطار د كلك  
اگر بنظم سخن هست آدم نه عجب  
که طبع ناطقه را روی و اختیار نماند

### یار مهربان

بیا ای مهربان یار وفا دار  
نشانم روی زانویت ز یاری  
میان آنهمه یاران دمساز  
فغان زین دوستداران ربائی  
چنان سر رشته الفت بُریدند  
مرا بینند و نشناسند از غیر  
بین افتد برویم اشك گلگون  
بیا بنواز چشمان ترم را  
در آن خلوتگه عشق و محبت  
بهم باشیم یاران وفا دار  
بهم راز محبت فاش سازیم  
بر غم بیوفا نسل بشر ما  
بقلب یکدگر مأمّن گزینیم  
ز خاك عشق و آب مهربانی  
پس آنکه زندگی سازیم آغاز  
زمین را خانه‌یی در خوردمانیست  
چو گفتارهای زیبا بال در بال  
ز نور انجم و از چشمه ماه

نشین اندر بر من دوستانه  
در آغوش بگیرم عاشقانه  
تو ماندی غمگسارم در زمانه  
که یاریشان فسون است و فسانه  
که گفתי خود نبود اندر میانه  
ز هسی یاری ایندء زمانه  
چو مروارید خونین دانه دانه  
بآن دستان سیمین مشفقانه  
بهم بندیم عهدی صادقانه  
بود مهر و وفایمان جاودانه  
نوازیم این روانپرور ترانه  
شویم عاری ز نیرنگ و فسانه  
نیابد رنج و غم از ما نشانه  
برای خویشتن سازیم لانه  
ز نو در آن بهشتی آشیانه  
در اوج آسمان گیریم خانه  
بیرواز اندر آئیم عاشقانه  
ملایکمان فشانند آب و دانه

به دامان افق سازیم بستر  
 سحرگه پنجه زرین خورشید  
 نثار آرد نسیم صبحگاهی  
 بیامیزد بهم دو روح مشتاق  
 بیا دیرینه یار مهوش من

فراز ابر های بی کرانه  
 زند بر زلف ما از وجد شانه  
 ز گلهای بهشتی شادمانه  
 بمهد ناز و وصل جاودانه  
 نشین اندر بر من دوستانه

#### چنگ گسسته

ای چنگ گسسته نغمه کن ساز  
 بی پرده بگو هر آنچه گفتی  
 نی عشق بخوان، وگرنه امید  
 دل رفت و بخون نشسته برگشت  
 ای روح بخوان ترانه غم  
 گه گه به زبان عشق بر گوی  
 آنسان بسرا که من کنم فهم  
 چون نار تو قلب من گسسته است  
 وانگه که شوی ز شوق لرزان  
 زین پرده نوای عشق بر کش  
 شاید برسد بگوش دلدار  
 گاهی سخنی بگوید از لطف

با روح شکسته شو هم آواز  
 تا حال درون پرده راز  
 کاین پرده برونشدست از این ساز  
 ایکس نرفته بود از آغاز  
 ای چنگ نوای درد بنواز  
 زان عشق نهان لطیفه ای باز  
 بیگانه هباد وافف از راز  
 زین قلب گسسته پرده ای ساز  
 از زخمه آن نگار طناز  
 وین ناله بیانک چنگ بنواز  
 زان عشق نهفته شمه بی باز  
 گاهی نظری نماید از ناز

#### هدیه مادر (۱)

صبحگاهی هوا چو باده نوش که برد سستی خمار از تن

(۱) مادرم که از علاقه مخصوص من به گل آگاه است همیشه در هر فصل بویژه ماههای بهار بامدادان گلپای یاس را چیده به گلبرگهای سرخ آراسته به روی تختخوابی که من آرمیده ام میریزد. سال ۱۳۳۰ - ابتدای بهار روزی نخستین غنچه گل سرخ را که در باغچه ماشگفته بود سحرگاهان بچید و بر بستر من گذاشت. من در خواب و بیداری بوی دلانویز آنرا شنیده بجهتجویش پرداختم و در روی بسترم یافتم بسیار متاثر شده بخاطر سپردم. پائیز همانسال برای مطالعات علمی بکانادا رفتم همواره بیاد مادر و مهربانیهای او افتاده شبی در جزیره اورلئان که جای دلگشا و با صفا نیست این خاطره را بشعرد آوردم و (هدیه مادرم) نامیدم.

بگشودم ز خواب نوشین چشم      با دلی از امید ها روشن

☆☆☆

پیش از آنیکه پرتو خورشید      بسلام آیدم ز روزن در  
مادرم در گشود از در مهر      ایخوشا صبح و طلعت مادر .

☆☆☆

تو چه دانی که من چه میگویم      ایکه سر بر قدوم او داری  
من ز غوغای عشق مینالم      این سخن سر سری نپنداری

☆☆☆

خواب پنداشتم به بیداری      تا که خوابم نسازد آشفته  
سخت آرام میخزید از بیم      وز کف آن مهربان دلش رفته

☆☆☆

گل سرخی چنانکه شیوه اوست      نرم بر روی بستم بنهاد  
گشت خارج سپس چو لامعه نور      که توگفتی نه بست در نه گشاد

☆☆☆

گل سرخی که از لطافت صبح      داشت از مادرم نشان تمام  
رنگ آنگونه های جانپرور      بوی آن زلفگان مشکین فام

☆☆☆

من ز رؤیای صبح و سحر بهار      بیخود آنسان که هست خاص شباب  
آنچه بادل کند نشاط بهار      نکند هفت ساله باده ناب

☆☆☆

بوی آنسرخ گل چو نشئه می      میشدی در عروق جان اندر  
نغز و شیرین چو خواب در دیده      گرم و چابک چو و هم اندر سر

☆☆☆

قصه ها داشت بی سخن از وی      راز ها داشت بی زبان با من



خواب میبرد و باز میآورد      فکر اندر سرو روان در تن

☆ . .

گفتمش ای خجسته پیک بهار      که گرامیتری ز جان در بر  
من گل سرخ دیده ام بسیار      نه چو تو روحبخش و جان پرور

☆ . .

از چه جوی است آب رخسارت      که فروزاتر است ز آتش عشق  
از چه کوی است بوی دلجویت      که دلاراتر است از گل صدق

☆ . .

گل بخندید کسی ز دفتر عشق      تا بغایت نخوانده جز حرفی  
سخت دوری ز ره همیترسم      که نبندی از اینمیان طرفی

☆ ☆ ☆

برمن، این رنگ و بوندارد بهار      که تو از یک نظاره اش مستی  
دارم این حسن و خو ز دولت عشق      زان قلم یا بتم خط هستی

☆ . .

رنگ عشق و وفاست بر رخ من      و ندرین رنگ رنگهاست نهان  
بوی امن و صفاست در دم من      زان بود خوبتر ز نکبت جان

☆ ☆ ☆

مظهر عشقم و فداکاری      زاده اشک چشم و خون جگر  
پیک عشقم نه عشق محض من      نام من هست : هدیه مادر !

☆ ☆ ☆

اینک چند بیت از تراشهای طبع روان بانو فاطمه مصاحب مادر بانو دکتر  
شمس الملوک مصاحب که با دلی اندوهناک از آشتیگی های روزگار و بیرون رفتن  
شاهنشاه از کشور در همان روزهای ناگوار سروده اند :

### هنگام رفتن شاهنشاه

|                                 |                             |
|---------------------------------|-----------------------------|
| دگر گون شده حال ایرانیان را     | پریشان شده کار ملک کیان را  |
| خبر نیست گوئی انوشیروان را      | از آئین مزدك تبه گشته ایران |
| به ایران زمین سروری این و آن را | کجائی تو ایشاه ما ورکه بینی |

### هنگام بازگشتن شاهنشاه

|                                 |                                |
|---------------------------------|--------------------------------|
| ای جان رفته برتن جانان خوش آمدی | ای پادشاه کشور ایران خوش آمدی  |
| از مرزوم بکشور ساسان خوش آمدی   | ای نور چشم ملت ایران بعز و جاه |
| پشت تو باد حضرت یزدان خوش آمدی  | رفتی و پشت ملت ایران شکسته شد  |

### قطعه

|                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| با خیالش گفتگو ها داشتیم      | دوش پنهان از لب و فارغ زلفظ |
| تا به عشقش جان و دل بگماشتیم  | شهره شد در بت پرستی نام ما  |
| نقش او را خویشتن انگاشتیم     | آن بت دیر آشنائی را که ما   |
| آنکه ما جانانه می پنداشتیم    | نقش جان ما بُد اندر آینه    |
| ملک دل را در رهش بگذاشتیم     | لشکر غم بهر غارت رفت و ما   |
| ما نه ز اول ننگ و نامی داشتیم | عشق اگر آخر به بد نامی کشد  |

## مطربه

این زن سخنور و هنرمند ازدیوار (فرحبار) کاشغر است و در خانه طغانشاه بوده، در آتشکده و سایر تذکرها از او نام برده اند.

محمود میرزا در نقل مجلس ویرا بخوش طبعی ستوده است. گویند در زمان خود بهمه نوازندگان و خنیاگران پایه استادی داشته و مایه شگفتی اینست که از تراویده های او جز این رباعی که در سوگواری طغانشاه گفته چیزی در دست نیست:

در ماتمت ایشاه سیه شد روزم      بی روی تو دیدگان خود بر دوزم  
تیغ تو کجاست ایدریغا تا من      خون ریختن از دیده باو آموزم  
تاریخ گزیده نیر در باره فردوس مطربه نوشته است. زمانی که خوارزمشاه بر شهرباران غوردست یافت چنین بر حال او گفت:

شاهها ز تو غوری به لباسات بچست      مانند موزه از کف پات بچست  
از اسب پیاده گشت ورخ پنهان کرد      فیلان بتو شاه داد و از مات بچست  
در بعض تذکرها او را (مشاطه) هم نام برده اند بهر صورت رباعی پایین نیز او را است:

گفتم که بهای بوسه ات چند است      گفتم که بهای بوسه ام صد جان است  
انگشت به پهلویم دل زد ناگاه      یعنی که بهر زود بهر ارزان است  
صاحب کتاب مجمع محمود نسخه کتابخانه ملک مینویسد: (مطربه در چنگش زهره نی بناخن میکرد و در نزد مضراش فاریابی پنجه میگذاشت و در آواز و سایر کمالات نیز استاد در روزگار خود سر حلقه مطربان و خنیاگران طغانشاه بوده گاهی از اشعار خود در حال تفنن بسمع سلطان میرسانید. از حوادث ایام اشعارش مفقود شد اگر هم باشد از نظر فقیر دور است. این يك رباعی که در ماتم پادشاه ذیجاء بعد از او به عالم بقا گفته در دوسه تذکره بنام او دیده شد ولی نامش معلوم نگردید، از تکرار رباعی نامبرده در بالا خودداری شد.

## مکری نژاد

بانوی مکری نژاد دختر شادروان ایرج میرزا جلال الممالک شاعر نامدار روزگار  
 ماست که چند سال پیش درگذشت. این زن سخفخور بهمسری سرکار سهرهنگ مکری نژاد  
 درآمده و ابیات زیر اوراست که در مرگ پدرش سروده است :

### در مرگ پدر

|                                      |                                |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| فلک ره بود و ببرد از جهان (جلال مرا) | بیاد داد بیک لحظه (ایـدآل) مرا |
| یتیم و بیگس و بیچاره ام نمود و بُرید | ز راه جور و ستم ریشه نهال مرا  |
| نکرد رحم بحال پریش و غربت من         | گسیخت رشته امید بیزوال مرا     |
| نبود در نظرم جز وصال روی پدر         | فکند بهر قیامت فلک وصال مرا    |
| برای آنکه نباشم چنین بخود مغرور      | مانه داد نشان زیرو و مالال مرا |
| فکند بر سر من چادر سیاه بپین         | قضا چگونگی پریشان نمود حال مرا |

## ملوك حسيني

چامه زیر از این سخنور شیرین زبان در نامه هفتگی سپید و سیاه چاپ تهران دیده شد که بمناسبت زیبایی آن برای نمونه در این تذکره آورده شد تا سر فرصت اثرهای دیگری نیز با عکس و شرح حال بیشتری از او در چاپ سوم نوشته شود و اینکار با خود اوست که زودتری انجام دهند :

### من و شمع

|                                      |                                    |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| امشب ای شمع به تاریکی شب یار منی     | امشب ای مونس جان یار وفادار منی    |
| شب تار آمد و من ماندم و تنهایی و غم  | تو کنون روشنی افروز شب تار منی     |
| گوش دل باز کن ای مونس تنهایی من      | که تو ای شمع یقین محرم اسرار منی   |
| و چه شبها که در این سوختن و ساختننت  | ناظر حال من و دیده بیدار منی       |
| در محیطی که به جز حسرت ناکاهی نیست   | تو خبردار ز اندیشه و افکار منی     |
| غم من نیک بدانی و پریشانی من         | شاهد غصه و اندوه دل زار منی        |
| چیست جز رنج و تعب حاصل این عمر سیاه؟ | گفتم این درد برای تو که غمخوار منی |

## ملولی

بانوی سخنور شیرازی متخلص به (ملولی) در آغاز سده دوازدهم هجری بوده که در تذکره‌ها از نام و نشان و سروده‌های او اثری موجود نیست. خوشبختانه نسخه خطی دیوان وی در کتابخانه ملی ملک وجود دارد این نسخه در نوروز ۱۳۳۵ که دوست سخن سرای گرام آقای احمد سپیلی خـوانساری سرپرست کتابخانه ملک بشیراز رفته بودند بدست آورده اند. کتابی است بقطع کوچک دارای ۱۲۰ چامه ۴ مثنوی ۱۸ رباعی. شعرهای او میرساند که در زمان فتحعلیشاه قاجار مزیسته زیرا در قطعه‌ای که ابتدای دیوان هست ورود شهریار نامبرده را بشیراز خیر مقدم و شاد باش گفته است مطلع آن اینست :

بشهر دلبر اینک خسرو صاحبقران آمد      دگر ره از سفر شاهنشاه گیتی ستان آمد  
شهنشاه زمان فتحعلیشاه آنکه روز و شب      بدرگاهش دوصد کیخسرو جم باستان آمد  
همچنین قرائن نشان میدهد که ملولی شوهر داشته و شوهرش یکی از شاهزادگان درجه اول یا همان فتحعلیشاه قاجار بوده چه در مطلع یکی از چامه‌های خود باز گوید  
اگر چه بانوی شاهر (ملول) لیک بعمر      ز خوف روز قیامت دلم نشد خرم  
و نیز مخاطب او در شعرهایش هموست. خط دیوان گرچه خوبست ولی نباید از او باشد زیرا افتادگیها و اشتباهاتی دارد که لغزش کاتب را میرساند و مهر کتابفروشی معرفت شیراز در صفحه آخر آن نقش است. بهر صورت امید است در آینده اطلاعات بیشتری از سرگذشت وی بدست آید چه در دیوانش از این بابت چیزی نیست. اینک زبده‌ای از آثار او مرکب از دو مثنوی چند چامه و ۱۸ رباعی وی در زیر آورده میشود:

## مثنوی

نمیدانم کیم من در کجایم  
نه تحقیقی که گویم ارمغانی  
نه پا از سرشناسم نی سر از پا  
نه آگاهی ز کار خویش دارم  
یکی آموخته علم شریعت  
یکی گردیده غرق اندر معانی  
شده جمعی بگفتگوی قائل  
یکی در بحر کشتی غرق مانده  
گروهی فکر جاه و مال و عزت  
یکی شب ها به مسجد در مناجات  
همه اوقات او در صرف و نحو است  
شده آن در نماز خویش مغرور  
دل هر کس یکی زین هر دو شاد است  
که در خاطر نیارم کادمی هست  
نمیدانم که بود این یا نبود است  
عدم زین بو وجودش از وجودم

(ملول) آگاهی از خواهی درین راه

بجو پیری ز راه و رسم آگاه

## مثنوی در حکمت

دلا تا چند در رد و قبولی  
اگر نقصی کس از نقشی بجوید  
توتا در قید حرف این و آنی  
که این يك مینتفی و آن يك جلولی  
همانا عیبی از نقاش گوید  
شوی کی آگه از راز نهانی

بہل این اعتبارات زمانہ را  
ترا بانیک و بد آخر چکار است  
ہمہ نیرنگ و اسباب جہان است  
چہ میخزاهی تو از این رسم و آئین  
یکی ہمچو تواند در این میانہ  
یکی بین چون شدی دانی ہمہ اوست  
(ملولی) تابیدی پای بستی  
تو تا غیر و خودی بینی میانہ

ہمہ نیرنگ و افسون جہان را  
کہ نیک و بد بعالم اعتبار است  
ہمہ افسونہای این و آن است  
موحد شو یکی کور یکی بین  
کہ باقی قیل و قال و است و فسانہ  
اگر خار و اگر درد و اگر پوست  
کچا در نیستی آگاہ هستی  
مگر شب این سخن آید فسانہ

### چامہ ها

آنکہ جاداد بسرما خم سودایت را  
گوئی از صنع بہم ربشہ مریم ز ازل  
شدہ ہر سونگران دیدہ ہر کس بنگر  
منکہ همچون شدم از روی نکویت دیدم  
سرو در پیش قدرت نیز خجیل باشد و من  
عقدہ ہا بود مرا در دل و نگشود دمی  
مرد از حسرت بوسیدن روی تو (ملول)

دادہ اندر دل خلقی ز وفا جایت را  
رشتہ زلف من و زلف چلیپایت را  
تا کہ یگدم نگردد رنگس شہایت را  
پیش از ملک عدم وسعت صحرایت را  
بچہ مانند کنم قد دلارایت را  
بستہ دیدم چو دو زلفان سمن سایت را  
بس اجازت کم زخم بوسہ کف پایت را



چہ ہیتسانی از غیرم ندارم از کسی پروا  
نہ بیم دوزخش دارم نہ شوق جنت الماوی  
بود مہر توام درد دل چہ در باطن چہ در ظاہر  
بود مشہور سالی یکشب یلدا شود ظاہر  
مرا با آن صنم سری نہان اندر میان باشد  
بود مستور درد دل سرعشق یارو میترسم  
(ملولی) عاشق و رند و نظر باز است میدانی

بگویم فاش دارم عشق من با صورت زیبا  
دگر مطلب رضای اوست چہ اینجا چہ آنجا  
بود شور توام بر سر چہ در پنهان چہ در پیدا  
شب ہجر توای دلبر بود ہر ساعتش یلدا  
نداند غیر لازم و ر بداند نیستیم حاشا  
کہ این سیل سرشک من ز بیتیابی کند افشا  
نہ در پنهان، بگویم راز خود، شد فاش در ہر جا





اگر خواهی کنی آسان تو جانا مشکل خود را  
 در این عالم نباید بست بر چیزی دل خود را  
 تو گریه بیکان مژگان مرغ دل در خون تپان کردی  
 ز خاک آن شیخ کمان بر گیر آخر بسمل خود را  
 به حکم عشق بازی خون خود بر وی بهل سازم  
 اگر در روز محشر روی بینم قاتل خود را  
 الا ای برق استغنا دمی غافل ز ما بگذر  
 که از بهر شرارت جمع سازم حاصل خود را  
 ز کوه حسن در شرع و فاشد بر گدا واجب  
 مران ای سنگدل از آستانه سائل خود را  
 مرا از عشق بازی منع نتوان، گر خرد داری  
 نه من پرداختم روز ازل آب و گل خود را  
 چه واقع شد سرت کردم که گردیدی (ملول) از من  
 چه باشد از محبت کو نوازی مایل خود را



|                                   |                                  |
|-----------------------------------|----------------------------------|
| تلخ است از فراق تو ای دوست کام ما | یکبار بر زبان تو نگذاشت نام ما   |
| روز رقیب گشته ز وصلت چو صبح عید   | باشد ز هجر تیره چو زلف تو شام ما |
| مشرف بموت گشت رقیب شفا نیافت      | یکدم نشد که چرخ بگردد بکام ما    |
| حاجت بدام ودانه ندارم که از ازل   | خال تو گشت دانه و زلف تو دام ما  |
| گر بوسه ای نمیدهی ام روز هجر ده   | یک بوسه بیای شب وصل دام ما       |
| ساقی بجهان پیر مغان از کرم کنون   | لبریز کن زباده خلار جام ما       |
| زاهد شراب نسیه کوثر ز نوکه نقد    | بهر زکوثر است می لعلقام ما       |
| دیگر نباشدم بجهان هیچ آرزو        | یکبار اگر (ملول) دهد یار کام ما  |



|                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| کجایم زنده مانم بیتو یارا   | امید وصل دارد زنده ما را   |
| بشکر آنکه تو امروز شاهی     | مران از آستان خود گذارا    |
| نگو من محترم تو بینوائی     | که خاصیت بود مرهر که یارا  |
| نمی بینی که ماه آسمان کسب   | ز خورشید او کند کسب ضیا را |
| مکن از جور جانان شکوه ای دل | مده از دست تسلیم و رضا را  |
| هجوم عاشقان اندر قفایت      | خرامان چون شوی بنگر قفا را |
| بهشت جاودان خواهی نظر کن    | در آئینه رخ خود را نگارا   |
| ندارم قاصدی محرم به پیشت    | فرستم بعد از این باد صبارا |
| بما از جور نمائی رخ خویش    | بهانه میکنی شرم و حیا را   |
| ندارد سود بر حالم پس آنکه   | که بشناسد (ملول) اهل وفارا |



فصل گل هر کونو شد باده با چنگ و رباب آدمی نبود یقین میدان که میباشد دواب  
کار عالم جمله بیکاری است لیکن زمین میان عشق بازی خوشتر اخصه در عهد شباب  
روز وصل است و زبس از بخت باور نابدم همچو شبهایی دگر گویی که کی بینم بخواب  
هر بر رویی که پیشم بگذرد بیداد اوست تشنه را از دور آری آب بنماید سراب  
اینقدر فرق است زاهد در میان ما و تو تو خوری مال یتیم و من خورم جناب شراب  
هم زمین عشق و هم از همت بخت جوان هر که رادل خواست گشتم از وصالش کامیاب  
پرده از رخسار جانان برفکن همچون (ملول) در شب تیره اگر ظاهر بخواهی آفتاب



دیگری را بر من آن نامهربان بگزیده است بی سبب باشد ندانم یا خطائی دیده است  
چند روزی شد که با خود سرگران می بینمش رشته یاری تو میگوئی زمن بریده است  
چند روزی شد پیامی از برش ناید یقین از من دلخسته باز آن بی وفا رنجیده است  
چند روزی شد که پیدا نیست دل در بر مرا باز گویی دلبرانی دل زمن دزدیده است

نیست صادق دعوی عشق گل از گاوچین کند    بلبلای گردید کس در گلستان گلچیده است  
 جور از خوبان خوش آیند است لیکن نارواست    از بتی کافین عشق و عاشقی فهمیده است  
 اینقدر هم بیوفا نبود (ملولی) یار من    گوئیا شرح پریشانی من نشنیده است

\*\*\*

من نمیگویم که پی در پی بیا در محفلم    گاهگاهی از نگاهی شاد میگردان دلم  
 تا نهادی از سر رحمت قدم در منزلم    حسرتی دارد گلستان ارم در محفلم  
 فکر دیگر کن اگر خواهی بیازاری دلم    ورنه از جان، من به آزار دل خود سایلم  
 ترك دیگر دوستان کردی و راز دوستی    با خبر گشتی اگر آندوست از حال دلم  
 هر زمان از یاد وصلش گریه شادی کنم    خنده میآید فلک را از خیال باطلم  
 هر که میگردید لطفش بس دهد از روی قهر    من ندانم چون کنم با این دل نا قابلم  
 غفلت از خود آگهی بوده است اندر راه عشق    ایدریغا کز طریق عشقبازی غافلم  
 تخم یاری و محبت کاشتم در دل (ملول)    غیر ناکامی و بدبختی، نباشد حاصلم

• \* •

راز خود جانا بمن از چیست پنهان میکنی    روز و شب با همدم خود مکر و دوستان میکنی  
 من چگویم راز تو کین فاش کردم با کسی    کاین چنین با من خلاف عهد و پیمان میکنی  
 بس نوازش بها که کردی بار قیام چند روز    جمله میدانم اگر گویم تو کتمان میکنی  
 گر نه میگویم سخن دیوانه میبنداری ام    گر شکایت میکنم از دستم افغان میکنی  
 غیرا صد گنج بخشی ای (ملول) بیوفا    بینوای بیگناهی را ، به زندان میکنی

\*\*\*

|                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| دوستم گر با دشمنان بتو چه | دشمنم گر بدوستان بتو چه    |
| گر نشینم بهر کس و نا کس   | سود خود را کنم زیان بتو چه |
| بهجفا دیدگان و مشتاقان    | گر کنم روی خود نهان بتو چه |

بیش اغیار خود اگر روزی  
چند گوئی که میروی بکجا  
میرند این زمان ترا بکجا  
چند گوئی که می مغور با کس  
پیش هر آشنا و بیگانه  
روز و شب جوریه حساب (ملول)

بکنم راز خود نهان بتو چه  
میروم پیش دلستان بتو چه  
میروم سوی گلستان بتو چه  
می خورم من باین و آن بتو چه  
شرح حال کنم بیان بتو چه  
میکند گر بهاشقان بتو چه



کلبه ام روشن ز روی یار بودی کاشکی  
یا مرا صبری زهیچ یار بودی کاشکی  
یا مرا اندر میان زنار بودی کاشکی  
گر برستار و طیب من تو باشی تا ابد  
تا مگر گردد ز احوال دل زارم خبر  
خفته بر بالین نازت دوش دیدم بارقیب  
یا نبودم از ازل من بلبل شیرین زبان  
کین بمن ورزی (ملولی) گوئیم مهر و وفاست

یا مرا در بزم جانان بار بودی کاشکی  
یا که رحمی در دل دلدار بودی کاشکی  
یا رهم در خانه خمار بودی کاشکی  
این تن زنجور من بیمار بودی کاشکی  
آنهم از کی ، دل افگار بودی کاشکی  
بخت خواب آلود من بیدار بودی کاشکی  
یا که را هم جانب گلزار بودی کاشکی  
مهربانی قسمت اغیار بودی کاشکی



یکچند زکوی تو سفر خواهم کرد  
چندم از جور برانی از درگه خود  
تو خواه بمن راه دهی یا ندهی  
گویند مکن ناله تواز جور و جفایش  
گویند که عشق تو مجازی باشد  
از بسکه کنی جفای از حد افزون  
رفتی تو اگر (ملول) بیمار از شهر

یکشهر زخوی تو خبر خواهم کرد  
از کوی تو خویش را بدر خواهم کرد  
اندر سر کوی تو گذر خواهم کرد  
دل ناله کند من اثر خواهم کرد  
پس باشد اگر راست هنر خواهم کرد  
آخر ز جفای تو حذر خواهم کرد  
بس خاک زدوریت بسر خواهم کرد



نخل مراد تو به جهان بسارور بود  
هم دشمن تو نیز بلا را بسر بود  
جان بهر تحفه پیشکشی مختصر بود  
از حال زار خسته من باخبر بود  
پنهان هر آنکه بر رخ خوبت نظر بود  
باکس نگفته ایم بعالم خبر بود  
خورشید یا که طلعت تو یا قمر بود  
گر خود (ماول) همراه شه در سفر بود  
روی امید خلق جهانش بدر بود

منزل مبارك و سمرت بی خطر بود  
هم درست از ورود تو مسرو و شاد باد  
گفتم که جان به تحفه فرستم به پیش تو  
آورده است هر که به سمرت شبی روز  
دیگر نیامدش بنظر حسن دلبران  
در حیرتم که در همه عمر عشق خود  
باغ ارم بهشت برین با که کوی تست  
تر جیح میدهد سفر از زحمت حضر  
شاه زمانه فتحعلیشه که از سخا



غم مراق و شب هجر من بسر آمد  
چه زخمها که ز هجر تو بر جگر آمد  
ز بیوفائی تو عمر من بسر آمد  
و گرنه از پی هر شامگه سحر آمد  
که روز حشر مرا سهل در نظر آمد  
ندیده روی توام مرگ بیخبر آمد  
به جان من غم عشق تو شعله ور آمد  
ز بیوفائی یارت مگر خبر آمد

رسید مرده که دلدارم از سفر آمد  
شوی غمین تو ز کردار خود اگر دانی  
نه از جفای فلک پیر و نانوان گشتم  
شب فراق تو از پی سحر ندارد و بس  
چنان بمن زغم عشق کار شد مشکل  
مرا حیات بامید وصل بود آخر  
بیا بیا که مرا سوخت هجر سرتاپای  
(ملول) شکوه زد دار خود کنی تا کی



ما را از دوری رخ خود کرد بقرار  
برهن خزان گذاشت در این فصل نو بهار  
غیر از فغان و ناله مرا نیست هیچ کار  
از بسکه در رهش بنشستم در انتظار

نامهربان من چون از این شهر بست بار  
دلدار رفت و دل زمن بقرار برد  
از آندهیکه بار سفر بست دلدارم  
شد از فراق دوری او چشم من سفید

هر کس که مژده ای ز وصال تو آورد در دم (ملول) جان بقدمش کنم نثار

✱ . ✱

چو دیدی آمدی من از سفر عزم سفر کردی  
چو در کویت قدم بگذاشتم عزم سفر کردی  
بامید جوابی شرح حال خود بیان کردم  
ز بیم مدعی جاناً جوابم مختصر کردی  
گمان آنکه برگردم نبودت ، وعده‌ها دادی  
چو دیدی بازگشتم از سفر فکری دگر کردی  
برای آنکه ننویسم دگر نامه بسوی تو  
رقیبان را ز جان زار من آخر خبر کردی  
تو بدبختی نگرکز ناله ، جور یار افزون شد  
بنام مرحبا ای ناله ، خوب آخر اثر کردی  
از این پس گفته بودی جور خود را کم کنی باما  
خلاف آن تو باما جور خود را بیشتر کردی  
بجز جور و جفا ای دل ز عشق آخر چه دیدی تو  
بس است آخر ز کوی اوهر آن خاکی بسر کردی  
چه می‌خواهی ز خون بیگناه من (ملول) آخر  
تصور کن که بنیاد مرا زیر و زیر کردی  
چهار پاره‌ها

بیچاره دلم اسیر کفر کیش است یارب چکنم که این دلم پر ریش است  
دارم تن بیچاره و دل پر اندوه قربان کسیکه طبع از درویش است

✱ . ✱

ای باد صبا مشک فشان می‌آئی از کوی کدام دلستان می‌آئی

از پیش نگار سیم غبغب گویا

داری خبری که شادمان میآئی

☆☆☆

رنجور شد از درد تن سیمینت  
از شدت درد من (ملولی) گویا

ز بن غصه هلاک میشود بدبینت  
شد باخبر از دلم دل سنگینت

☆☆☆

دیدى که شکست عهد یاری یارم  
یاری بوفای من نبود اندر شهر

خون کرد ز جور بر دل افکارم  
و امروز چنین گشت بت خونخوارم

☆☆☆

تا چند دلم ز غصه خون خواهی کرد  
گیرم که شب هجرتو بسپارم جان

هر روز غم دلم فزون خواهی کرد  
در روز حساب گو، چون خواهی کرد

☆☆☆

مه منفعل از روی نکوی تیمور  
نقاش ازل با قلم صنع دگر

خجلت زده گل و رنگ و بوی تیمور  
نقشی نکشد چو نقش روی تیمور

☆☆☆

صد بار از آن درد جگر سوز فراق  
هر دم به دل ریش نشیند تیری

آمد بلیم جان ز شب و روز فراق  
زخم دگر از ناک دلدوز فراق

• ☆ •

شون شد دلم از جور نگاری که مپرس  
از دوری روی او سرو پایم سوخت

افتاد بقید زلف یاری که مپرس  
بر جان من افکنده شراری که مپرس

• ☆ •

ای آنکه بود قدرت بالای دل من  
غیر از تو بکس رضای نخواهد شد دل من

از من تو مشو دور برای دل من  
تو نیز نگهدار رضای دل من

• ☆ •

دور از رخ تو چه شادمانی کردم

از هجر بسی ناله نهانی کردم

در هر نفسی به چشم خود دیدم مرگ

در هجر تو من چه زندگانی کردم

• ❖ •

آه از دل چون سناک جفا پیشه دوست  
این دوست نگر که دشمن جان من است

جان براب من رسید از دوری دوست  
از بهر جفای خود مرا دارد دوست

❖❖❖

یارب تو بفریاد من بیکس رس  
همی میرم و مومنائی اندر کف تو

فریاد رسم نیست بجز لطف تو کس  
ای داد رس شکستگان دادم رس

❖❖❖

ای دوست دلم ز غصه پر درد نگر  
با درد مفارقت مرا جفت بین

از درد رخ سرخ مرا زرد نگر  
در غمکده زمانه ام فرد نگر

❖ ❖ ❖

یارب تو مرا ز لطف خود گردان شاد  
من جز تو کسی دگر ندارم یارب

زین غصه مرا ز درد و غم کن آزاد  
پیش که بر آورم ز دستت فریاد

• ❖ •

با من غم و درد یار دیدی که چه کرد  
از درد فراق آن صنم جانم سوخت

وین چرخ ستیزه کار دیدی که چه کرد  
هجرش بتن فکار دیدی که چه کرد

❖❖❖❖

پرهیز که عاشقان بشب نالانند  
عشاق چو شمع تا سحر میسوزند

از درد جدائی رخت گریانند  
کس نیست بپرسد که چرا سوزانند

• ❖ •

گر گشت چو کهر با رخ گل قامت  
این زردی اعضای تودانی از چیست

نمگین منشین که به شود ایامت  
عکس رخ من فتاده بر اندامت

❖❖❖

از نگاهی گاهگاهی خاطر ما شاد کن  
من نمیگویم ز سعدی بشنو این افسانه را

گر نخواهی کرد از شبهای هجرم یاد کن  
یا بکش یا دانه ده یا از قفس آزاد کن



## ملك قاجار

بنا بنوشته خیرات حسان ابن بانو دختر محمد میرزای احسام السلطنه پسر فتحعلیشاه قاجار بوده است .

محمود میرزا در تذکره نقل مجلس ویرا زنی نیکخو و خوشرفتار یاد کرده و نوشته است که در آمد و رفت خود ببر و جرد بخشی از شعرهای او را دیده و آراسته و پیراسته نموده است .

نامبرده سواد فارسی و خط و ربط و ذوقی داشته، دو نمونه زیر زبده یی از تراوشهای طبع وی میباشد :

در دیده ام آنشوخ زهر عیب بری بود

در خوبی و زیبائی چون حور و پری بود

در یاری تو منت کس را نکشم من

این کار خدا بود نه کار دگری بود

کتاب مجمع محمود نسخه کتابخانه ملك در باره این بانو چنین مینویسد :  
« ملك در زاویه عفت سر حلقه عصمت پنهان است در گوشه عصمت بزرگ عفت تابان  
پیاکی طینت و درستی اعتقادش دعوی مسلمیت توانکرد . یکی از بنات ستوده شاهزاده  
دشمن نال شوکت بار و بختیار نواب محمد تقی میرزا است . در سیاق تحریر حظی از  
خطی دارد و در فارسی سوادى بـهـ در گنجایش . بجهت تکرار ذهاب و ایاب من در  
بر و جرد و دفتر تالیفات نظم در این سامان شوقی به ادای مضمون بهمز ساینده چند شعری  
گفته به جرح و تعدیل لایقی تحریر افتاده . »

شعرها همانست که در بالا نوشته شده ولی با افزوده بودن يك بیت و اختلافی

چند در باین تجدید میشود :

این دلبر پاك ملك يا كه پری بود  
این کار خدا بود نه کار دگری بود

در دیده ام آشوخ بهر عیب بری بود  
در یاری تو منت کس را نکشم هیچ

\*\*\*

شهرزاده تقي بهر ملك تاجور است

چو نانكه ملك بهر ملك سلطانست

## ملک گر گانی

تذکره روز روشن و تذکره الخواتین مینویسد این زن بنام سیده بیگم از مردم  
گرگان بوده دختر سید ناصر گرگانی و همزمان شاعر نامدار رشید و طوطا است .  
شعر زیر از او میباشد :

مرا دردی است در دل بقرار از هجر یار خود  
چگویم پیش بیدردان ز درد بقرار خود  
بدرد دل چنان گریم که خون گردد دل خارا  
چو یاد آرم من سرگشته از یار و دیار خود  
از آن پیوسته در عالم چنین سرگشته میگردم  
که می بینم چو زلف خود پریشان روزگار خود  
گلی از باغ وصل او نچیدم بر مراد خود  
چو غنچه گرچه خون دیدم دل امیدوار خود  
ز استغنا ندارد گوش یکبار آن جفا پیشه  
اگر در پیش او صد بار گویم حال زار خود  
بکار خویش حیرانم که از عشق بتان هرگز  
سرو سامان نمی بینم من مسکین بکار خود  
از این سوزیکه من دارم ز عشق او پس از مردن  
بخوادم سوخت آخر ( سیده ) لوح مزار خود  
همزمان بودن با رشید و طوطا چندان درست در نمی آید و نیز نام پدر او را تذکره  
جواهرالعجائب بجای ( ناصر ) ( حسن ) دانسته است . نویسنده این تذکره کتاب خود را

در نخستین سال شهریاری اکبر شاه شهریار هندوستان فراهم ساخته و بهمسر این پادشاه تقدیم گردیده است در گردآوری سرگذشت و چگونگی زنده گانی سخن سرا بیان بویژه شاه و شاهزادگان سخن سرا دقت بکارمیرده و از اینرو سیده بیگم را دختر سید حسن کار کیا گرگانی نگاشته و نوشته است که از خانواده سادات بزرگوار آن سامان است نامش را شاه ملک و تخلص او را ( ملک ) دانسته و ذوق و استعداد هنری ویرا در فن سخن ستوده است . همچنین افزوده که در اینزمان ملکه طایفه خود هست و در آنجا به بیگم شاعر نامبردار است چامه بالا را نیز نمونه آورده و تذکره های مرآت العیال و نیز تذکره عرفات که در نیمه سده یازدهم هجری نوشته شده نام سیده بیگم را شاه ملک و متخلص به ( ملک ) و دختر سید حسن کار کیا شناخته و همان چامه را یادداشت کرده اند .

## منیر

دوشیزه منیرطه که (منیر) نام کوچک خود را تخلص خویش ساخته است از مردم آذربایجان و بسال ۱۳۰۹ خورشیدی در شهر تبریز تولد یافته پدرش بنام حسین کارمند دولت (رئیس حسابداری ساختمان راه آهن آذربایجان) دارای دانشهای دیرینه موسیقی و استاد در نواختن تار. نام مادر فخری و او نیز موسیقیدان و آشنای بزبان انگلیسی و دوره دبیرستان را پیموده است.

منیرطه اینک ۲۳ ساله پیشه‌اش دبیری دبیرستان و دانشجوی دوره دکتری ادبیات فارسی است. افزوده بر زبان فارسی بزبانهای ترکی و انگلیسی آشنایی دارد افزوده بر سخنوری هنرهای دیگری مانند خوشنویسی و موسیقی (سازو آواز) وادار است.

این دوشیزه هنرمند، با استعداد و ذوق و سرشاری که تا کنون از خود نشان داده و از معلومات و اشعار او نیز پیداست آینده درخشانی را در پیش دارد و با اینکه جوان است و هنوز دانشجو تا کنون پنجهزار بیت شعر سروده و بخشی از نخستین تراویده‌هایش بسال ۱۳۳۲ با طرز زیبایی بچاپ رسیده و بر آنست که بخش دیگر یعنی آثار تازه خود را نیز بچاپ رساند.

کتاب نخست یا بخش نخستین اشعارش در دو دفتر (کهنه) و (نو) گردآمده و (سرگذشت) نامبر دار ساخته و دانشمند ارجمند آقای دکتر ذبیح‌الله صفا استاد دانشکده ادبیات دیباچه‌ای بشرح زیر بر آن نوشته است:

«چند ماه پیش هنگامیکه قطعه‌ای از اشعار دوشیزه منیرطه را دیدم دچار اعجاب شدم زیرا قوت فکر و رقت احساسات و بلندی مضامین آنرا متناسب با سن



منبر



گوینده و درجه تجارب و از حیث و ممارست درد و این استادان نیافتم. حقیقت امر هم همین است اینگونه یکنه سال که هنوز دوران جوانی خود را طی میکنند میتوانند با آسانی در موضوعهای مختلفی وارد شود و با زبان ساده خود عواطف بسی شائبه خویش را اظهار کنند و اگر چه هنوز در آغاز عهد شاعری خود هست گاه ادبیات و مضامینی دلپسند و تشبیهات نو و اوصاف تازه آورد و در بسیاری از موارد دیگر سخن خود را که زائیده طبع و فاد اوست زینت بخش صحایف کند و زبانی را که آماده اعتیاد بموازین فصاحت و شرائط بلاغت است همین مقاصد و مآرب خود سازد. من در ناصیه این شاعر نو خاسته آثار ترقی بسیار مشاهده میکنم و از خداوند متعال توفیق او را خواستارم.

از سوانح برجسته زندگی ایندو شیزه سخنور: دو سال بیماری سخت (سه بار عمل جراحی پا) بوده و در پاسخ این پرسش که از چه سبکی پیروی میکند گوید: سبک مخصوصی ندارم و معتقدم شعر خوب در هر سبکی پسندیده است در صورتیکه رعایت قواعد و قوانین شعری شده باشد و از این حیث باشعرمقید مخالفم و عقیده دارم که شعر باید حتماً دارای وزن و قافیه و مضامین نو باشد.

آمال و آرزوهای ادبی و اجتماعی او اینست: رهایی از قید و بند ادبی و اجتماعی و برای نیل باین هر دو خود پیشقدم خواهم بود زیرا معتقدم زنده ماندن مرد باید آنچه را میخواهد بتواند بگوید.

در برابر پرسش چه امتیازات و تشویقات اداری و ادبی و غیره دارد؟ پاسخ داده است که تشویق اداری نداشته ام ولی تشویقات ادبی من باختصار این است: دردوران تحصیل چون غالباً در ردیف شاگردان برجسته بشمار میآمدم جوایز متعدد دریافت داشته ام. از جمله کتاب آقای جمال زاده است که جناب آقای دکتر عیسی صدیق وزیر فرهنگ وقت عطا کرده. کتاب آئین سخنوری شادروان جناب محمد علی فروغی نخست وزیر نامدار فقید که آقای صادقی نژاد رئیس فرهنگ وقت آذربایجان باینجناب جایزه داده و از اینرو چندی بر نامه های ادبی و فرهنگی رادیو تبریز را اداره میکردم. در مسابقه ای آقای دکتر سلیم نیساری در موضوع (در برابر...) طرح کرده بودند شرکت کرده قطعه ای



بنام (در برابر استاد) نوشتم که مورد توجه قرار گرفت و در کتاب (در برابر...) انعکاس یافت. پس از انتشار نخستین مجموعه اشعار خود بنام (سرگذشت) مورد تشویق مطبوعات واقع شده که خود را شایسته آنهمه ملاحظتها نمیدانم و از آن جمله است روزنامه‌های کیهان و اتحاد مال و مازندران و نامه هفتگی فردوسی. اخیراً نیز چندتن از روزنامه نگاران و مؤلفین مراجعه کرده شرح حال و قطعاتی از اشعار مرا خواسته و از جمله آنها آقای زکی صراف روزنامه نگار عراقی است که شرح حال و قطعاتی از آثار منظوم مرا در مجموعه الادب درج کرده است.

اینک چهار قطعه آثار تازه این سخنور شیرین زبان نخست و در پی آن شش اثر دیگری از گفته های پیش او که در کتاب سرگذشت وی به چاپ رسیده در زیر برای نمونه نوشته میشود:

بخت منیر

امشب ای ساقی مرا در سر خماری دیگر است

این دل شوریده را شور و شرار دیگر است

انتظاری داشتم عمری و چشمی بر دری

لیک امشب چشم دیگر انتظاری دیگر است

نغمه آن بلبل شوریده، سر از یاد رفت

آن بهار دیگرم کورا هزاری دیگر است

شورهای دیگری زین پس بگلزار افکنم

کو پس غم‌سای دی شوق بهاری دیگر است

میبری از من ببر ناپسته پیمانهای ما

کاین همراه عشق دیگر عهد یاری دیگر است

ای فلک آهسته ران امشب که از بخت (منیر)

اختری دیگر، مهی دیگر، مداری دیگر است

تهران - بهمن ماه ۱۳۳۳

### شیوه دلدادگی

آنقدر در آتش بیداد جانان سوختم      تا طریق شیوه دلدادگی آموختم  
 گاه چون پروانه بر بایش فنادم نیم جان      گاه بر بالین او چون شمع سوزان سوختم  
 گاه خاک باش گشتم از سرخواری و گاه      سر کشیها کردم و چون شعله‌ای افروختم  
 ناله‌ها کردم، نهادم سربص‌حرا ها گهی      گاه کنجی سربزانو ماندم و لب دوختم  
 عاقبت دامن مهتاب (منیرش) دست داد      دامنش بگرفتم و در و گهر اندوختم

تهران - مهرماه ۱۳۳۳

### آتش پرست

آنقدر کردی که آخر منم آن پیمان شکستم  
 رفتم و با دیگران عهد و وفا و عشق بستم  
 گفته بودم بر سر عهد تو بنشینم ولیکن  
 آنقدر کردی که آخر منم آن پیمان شکستم  
 تا همای بخت من برخاستی از بام عشقم  
 جغد سان بر سر این خانه ویران نشستم  
 تار موئی مانده بود از رشته مهر تو بر دل  
 خاطرت آسوده کان یک تار مورا هم گسستم  
 مردمان در حیرتند از آنکه من بی او بمیرم  
 من بحیرت کز چه رویی بهر حانان زنده هستم  
 آتشی افروختی تا جسم و جانم را بسوزی  
 خود ندانستی سمندر طبعم و آتش پرستم  
 خود رها کن دوستان گویند از بندش (منیرا)  
 چون کنم پیچیده زنجیر غمش بر پا و دستم

تهران - اسفندماه ۱۳۳۲

## رؤیا

خیالش از دو چشم خواب برده  
به پهلوی چراغی نیم مرده

شبى افتاده ام تبار ورنچور  
به پهلوی گشوده دفتر غم



که رخسارم چو آتش سوزد از تب  
بعمری سوختن تا چند بارب

شرارت تب دوا بکم کرده سنگین  
شبى اشک و شبى آه و شبى سوز



بر اوراقی که نقش آرزوهاست  
هزاران حرفها و گفتگوهاست

سرانگشتان تبارم بلغزد  
ز عشق و آرزوی دختری خرد



همی پس میزنم در حال اغماء  
بچشمم میشود آن قطره دریا

ورقه‌ها را یکی از بعد دیگر  
سرشکی میچکد بر برگ آرام



تو گوئی آنشم بر جان نشسته‌است  
که گوئی استخوانهایم شکسته‌است

تن سوزان و هم بردست امواج  
چنان میسوزم و مینالم از درد



بدانسو می‌کشم سوزان تن خویش  
زدستم میکشاند دامن خویش

بهر جا بنگرم دریاست آب است  
بهر سو دامن موجی که گیرم



چو آتش میدرخشد ربگزاران  
شرر می‌خندد از دریا کناران

بیکدم خود بساحل میرسانم  
زهرسوزعله‌ها بر آسمان است



بروی خاکها تاجو کناری  
نه دیگر آبی و نی چشمه ساری

تن خود میکشم آرام آرام  
بجای آب آتش مانده برجای

\*\*\*

زدست و پای من دیگر اثر نیست  
زسوزان پیکرم دیگر خبر نیست

بدور گردنم می پیچد آتش  
بخود بگرفته و میسوزدم سخت

\*\*\*

از آن پیکر که عمری سوخت ازغم  
دم دیگر همه میسوزد از دم

نمی بینم بجز خاکستری سرد  
رسیده شعله ها برگیسوانم

\*\*\*

نه جز خاکستری از من نشانی  
نه بر لبهای خاموشم فغانی

نه دیگر پیکری تاخودرها  
بسوزد آتشم از این شررها

\*\*\*

زخود بیخود بلب نامی براندم  
بیا من سوختم دیگر نماندم

چو گیسوها بدست شعله دادم  
بسی دشوار فریادی کشیدم

\*\*\*

سواری زد نهیمی بر رکابی  
کردند با وفا آخر شتابی

کردند از دوراگاه بر خروشید  
دم دیگر بجز خاکستری نیست

\*\*\*

سیه چشمی که بودش عمر من باز  
بسوی آسمان کردیم پرواز

بخنهمی چنگ زد برگیسوانم  
میان بازوانش رفتم از حال

\*\*\*

که صبح است و هنوزم خواب برده  
چراغ نیم مرده، پاک مرده!

به آرامی گشودم دیده دیدم  
همان دفتر همان محفل ولیکن

تهران - مهر ماه ۱۳۳۲

چرا قهر میکنی؟

از این دل شکسته چه را قهر میکنی آخر ز جان خسته چرا قهر میکنی

بگزار بگذرد دمی از عشق ما هنوز  
 روزی شوی ز کرده بشیمان بهوش باش  
 آه و فغان زدوری ما داشتی کنون  
 یکبار سوخت هستی مارا شرار قهر  
 عید است و نوبهار و گل و بلبل آشتی  
 درهم شکست قهر تو جان (منیر) را

عهد وفا نبسته چرا قهر میکنی  
 مهر مرا گسسته چرا قهر میکنی  
 بردام منم نشسته چرا قهر میکنی  
 ای از حریق رسته چرا قهر میکنی  
 در این مه خجسته چرا قهر میکنی  
 جان و دلم شکسته چرا قهر میکنی

تهران ۲۹/۱۲/۱۴

#### از سفر آمد

گفتا خبرت هست که یار از سفر آمد  
 ذرات وجودم همه نالید چو آن دم  
 بر سر زدم و وای همی کردم و بسی دوست  
 خون خوردم و ویرانه نشین گشتم و مردم  
 هستی و دلم خون شد و از دیده برون ریخت  
 تا گفت که یار آمد و دیدم منش اکنون  
 ای ناله دگر گرم مسوزان جگرم را  
 ای نرگس ماتم زده، ای لاله خونین  
 تا مرغ چمن در چمن عشق بیاید  
 آن ماه (منیر) از پس آن ابر مصیبت

گفتم خبرم نیست چرا بی خبر آمد  
 نام تو برون از دلب رهگذر آمد  
 از دیده مرا تا بسحر اشک تر آمد  
 دیدی که ز عشق تو چه آخر بسر آمد  
 در باغ چو آن لاله خونین جگر آمد  
 از سینه خون گشته من ناله بر آمد  
 کان یار وفا دار عزیز از سفر آمد  
 برخیز که آن بلبل شوریده سر آمد  
 معشوقه صفت گل بچمن شمله و ر آمد  
 بیرون شد و دنیا ز مصیبت بدر آمد

تهربز = ۱۲/۴/۱۳۳۰

#### دختر عشق

کجایی ای امید جان کجایی  
 خدا را بر من بیچاره رحمی  
 بهار آمد گل آمد سبزه آمد  
 دوروزی با تو در مستی نشستم  
 به اندوه جدایی خوی کردم

کجایی جان بتو قربان کجایی  
 تو ای بر درد من درمان کجایی  
 بیا ای بلبل خوشخوان کجایی  
 ندانستم غم هجران کجایی  
 در اینغم دادم آخر جان کجایی

کجائی نیست بیدایت کجائی  
 ز اشك دیده ام تر گشته امشب  
 بدنبالت از آنروز جدائی  
 نه تنها دردمند و زار گشتم  
 بیا ای اشك غم بر دامنم ریز  
 بارزان شاخه عمر من از بیخ  
 بیا ایمرگ دوری از در امشب  
 (منیر) ای رنج دیده دختر عشق

مگر بشکسته ای پیمان کجائی  
 گریبان و رخ و دامن کجائی  
 منم حیران و سرگردان کجائی  
 فتادم از سر و سامان کجائی  
 بیا ای ناله سوزان کجائی  
 بیا ای آفت و توفان کجائی  
 بده رنج مرا پایان کجائی  
 بگو ای بلبل خوشخوان کجائی  
 تبریز - ۴ مرداد ۳۰

#### از دست رفته

دیگر بشاخ زندگیم برگ و بر نماند  
 از عشق او برای دل من بیادگار  
 دارم ز دست میروم ای چشم اشکریز  
 آخر چگونه جسم مرا خاك میکشند  
 کوتاه کنید قصه ما را دیگر که هیچ  
 گفتم (منیر) میرسی آخر بکام و گفت

از نو بهار عمر و جوانی اثر نماند  
 جز سینه سوزناله و جز چشم تر نماند  
 کم گریه کن که تاب و توانم دگر نماند  
 کز من بغیر ناله و خون جگر نماند  
 نشنیده این حکایت کوی و گذر نماند  
 دیگر ز عمر من نفسی بیشتر نماند  
 تهران - مهر ماه ۱۳۳۲

#### دختر دریاها

دختری خوب روی و دریایی  
 به می چشم آسمان رنگش  
 خرمنی از طلا و ابریشم  
 کیست یارب چنین بعشوه و ناز

رو برویم نشسته است امشب  
 جام صبرم شکسته است امشب  
 بر رخس هاله بسته است امشب  
 رو برویم نشسته است امشب



بای بر ساحل است آنجا او  
 تا که نزدیک میشود هر دم

دختر آسمان و دریاها  
 جلوه گر میشوند رؤیاها

|                        |                          |
|------------------------|--------------------------|
| آمده بر زمین آدمیان    | تا که شاهی کند به دنیاها |
| ز آسمان آمده بسوی زمین | رو برویم نشسته است امشب  |

\*\*\*

|                      |                          |
|----------------------|--------------------------|
| آرزوی نهال شادابش    | فارغ از غصه جهانم کرد    |
| غنچه آیم شکفت و گلش  | همچو بلبل سرود خوانم کرد |
| دیده آب و آسمان رنگش | همره عرش و آسمانم کرد    |

چو ملایک به بال زرينش

رو برویم نشسته است امشب

تهران - ۱۳۳۰/۸/۱۶

### دست دلبر

|                 |                 |                |
|-----------------|-----------------|----------------|
| تو ای عشق دیرین | تو ای جان شیرین | که بامن نشستی  |
| نگفتی که پیمان  | نگهدارم از جان  | چه شد پس شکستی |
| بیاد آور آن دم  | که بودیم باهم   | بعشق و بمستی   |
| بیاد آور آن شب  | که بوسیدیم لب   | کنارم نشستی    |

\*\*\*

\*\*\*

|               |              |               |
|---------------|--------------|---------------|
| ز چشم خمارت   | لب می گسارت  | شرابم چشاندی  |
| پس آنکه بمستی | قدح را شکستی | خمارم نشانیدی |

\*\*\*

\*\*\*

|              |              |               |
|--------------|--------------|---------------|
| شبی گوشه غم  | در اندیشه غم | دلزم زار میزد |
| نگو دست دلبر | بمضرب غم بر  | دلزم تار میزد |

\*\*\*

\*\*\*

|                 |                  |             |
|-----------------|------------------|-------------|
| نگویم که چون شد | دل و دیده خون شد | ز دست جفايش |
| همین است آنرا   | که باشد ز دنیا   | امید و فایش |



یکی برگ خوشبو که      دارم من از او      میان کتابم  
شب‌ی داد دستم      که تاگفت هستم      دل از تو نزنم



همه آرزو ها      همه گفتگو ها      هدر بود و فانی  
تبه شد براهش      ز سوز نگاهش      مرا زندگانی



همین بود جان‌ا      وفای تو با ما      که بی من نشینی  
دل‌م تنگ داری      از این بیهواری      جدایی گزینی ؟

تهران - ۱۳۲۱

### چاقو حُسن (۱)

چو نرگس مُرد گلهای بهاری      زغم پژمان رخ شاداب کردند  
زجوی از بهرسوک و اشکباری      تمنای دو قطره آب کردند  
زجوی آواز غم باآه آمد      که نرگس را چنان بودم هوا دار  
تمام آب من کز اشک گردد      بسوکش از بود نا چیز بسیار



صدا برخاست از گلهای که آری      بسی پر ناز و زیبا بود نرگس  
چنان شاید که محبوبش نداری      که زیبا و دلارا بود نرگس



عجب ! بسیار زیبا بود نرگس ؟      شگفتی کرد جوی از حرف گلهای  
که زیبا و دلارا بود نرگس ؟      بیاسخ ایستاد آن راه پیمای

۱ - این قطعه منظوم شعری از (اسکار وایلد) نویسنده انگلیسی است که جناب آقای علی دشتی ترجمه آنرا در صفحه ۱۷۱ کتاب (فتنه) آورده اند . دو بیت پایان این قطعه باصل افزوده شده است .





که ای از عشق خوبان رفته از دست  
که خم میشد برویش نرگس مست

ز گلها پاسخش آمد بزودی  
تو آن آئینه شفاف بودی



که نرگس نازنین و دلریا بود  
که در چشمان مست وی چها بود

تو باید بهتر از هر کس بدانی  
سرود جاودان بهرش بخوانی



از آن عشق و وفایم بود او را  
بچشمش همی کردم تماشا

بگفت ای گلبنان خوبرویم  
که لطف خود چو خم میشد برویم



همه عکسی ز حسن جاودان است  
بود زیباییش تصویر آنست

جهان و هر چه در آنست زیبا  
یکی زیبای مطلق که هر جا

تهران - ۳۱/۱۰/۱۶

### قطار آفریتش

ساعات انتظار پایان رسیده بود  
گوئی که ناله دل هجران کشیده بود

دور قطار گشت هویدا ز دورگاه  
مینماست ناله ازدل آن هیکل سیاه



همچون ستون عاچ که بر شاخ گل زنند  
همچون هوای عشق که در عالمی دهند

آرنجها ستون شده در زیر چانه اش  
جان گرم میشد از نگه پرزبان اش



از هم چنان بپای ستونها نشسته بود  
اما هنوز او ز تماشا نرسته بود

نزدیک شد قطار و کمی دور ایستاد  
آن پیکر سیاه هم از ناله او فتاد



فرزند ناز پرور خود مادر عزیز

آغوش برگشود و باغوش برگرفت

آن ناز دیده بوسه از آن چشم تر گرفت      رخشید نور شوق در آن چشم اشکریز

\*\*\*

از بوسه های مام گر نمایه شوق کرد      لیک انتظار داشت بدیدار دیگری  
گفتند اوست پیش برو، دید و ذوق کرد      این رفت و او هم آمد باناز و دلبری

\*\*\*

بار دگر قطار بفریاد و ناله شد      میگفت گویی ای دل دیوانه الوداع  
آن چشمها بسان لبالب پیاله شد      کای پر شراب دیده مستانه الوداع

\*\*\*

لغزید چرخها ولی گفت: آه آه      آن دستمال ابرش می موج بر گرفت  
این بوسه داد از آن خندان زدورگاه      آن دستها مقابل چشمان تر گرفت

\*\*\*

کرد آن ستون عاج به پهلوی رها و گفت      هموار بود آدمی ایکاش در قطار  
یکدم فسرده میشد و یک لحظه میشکفت      میگشت شاهد غم و شادی انتظار

\*\*\*

بیری سپیده موی بموها کشید دست      گفتا که ای پریرخ: دامان روزگار،  
خود زندگی قطار، ره آفرینش است      میاغزد آن همیشه برریل انتظار!

تبریز - ۳۲/۳/۱۲

### گل کاغذی (۱)

گلدان کاغذی که پر از غنچه و گل است      محصول دست مادر گلپرور من است  
هر برگ او بلطف و طراوت هزار بار      نیکوتر از هزار گلستان و گلشن است

\*\*\*

ای گل خوشا بحال تو کان باغبان بهر      نازت همیکشد که تو آن نازنین گلی  
آنجا، بر آن فراز ترا جای میدهد      یعنی بجمع خوبرخان شمع محفلی

۱- (گل کاغذی) رابه عمه جانم که ازدو سالگی مرا در دامان خود پروریده است

تقدیم میکنم.



درد حسد بجان من افتاد کم کمک  
 کأن گل بجای من بدو صد ناز می نشست  
 دستی که بیست سال مرا پروریده بود  
 بر روی بوته های گلی باز می نشست



روزی ز فرط کینه بر کاغذی شدم  
 دیدم که اشک درد بدامن گرفته است  
 آن غنچه های شعله و سرخ و آتشین  
 رنگ دو چشم خون شده من گرفته است



فریاد بر کشیدم و خندیدم از سرور  
 گفتم رقیب اشک مصیبت به دامن است  
 آمد صدای مادر گلپرورم ز دور  
 کاین اشکهای صبحگاه دیده من است

تهران - مهر ماه ۱۳۳۲

### رنج ساز

من و این ساز من و سوز من و راز کهن  
 در دل ساز من و در دل من پنهان است  
 سوختن های من و ناله سازم همه شب  
 بهم آمیزد و افسانه بی پایان است



پنجه ها را نتوانم که به تارش بزنم  
 شعله ها دارد و سر پنجه من میسوزد  
 عشق جانسوز من اندر دل او پنهان است  
 هستی و سوخته جان من و تن میسوزد



رازاها در دل این ساز نهان گشته مرا  
 که یکایک همه را بادل من بساز کند  
 سر بدامن امیدش بگذارم شب و روز  
 تا که او باز مرا عقد هر راز کند



بشنود گوش دلم نغمه و آوای حزین  
 کز سر انگشت تب آلود برون می آید  
 بگذرد از نظرم هیکل خاموش و غمین  
 که به تعلیم من از در بدرون می آید



اشک من گونه من تر کنی از غم که چرا  
 بر نمی خیزد از این پنجه نوای دل ما  
 ساز من رنج کشی، گریه کنی میدانم  
 گریه انداخته یاد و غم استاد ترا

تهران ۱۳۳۲/۸/۴

### بیاد پدرم

کیست یارب که می بلرزاند  
 پرده تار را به تک مضراب  
 زیر و بم های نغمه موزون  
 می نشانند و دیده درخوناب

\*\*\*

آه یادم بیاید از سردرد  
 آنجود عزیز بیمهتا  
 پدرم آنکه در سراسر عمر  
 بهر من مانده بیکس و تنها

\*\*\*

روزها در تلاش و در کوشش  
 در دل کوهها و صحراها  
 شب تاریک خسته و رنجور  
 سر بیالین گذاشته تنها

\*\*\*

یاد آنشب که تار ناله کنان  
 سریدامان او گذاشته بود  
 من بدامان سازم افتاده  
 بردلم نقش او نگاشته بود

\*\*\*

یاد آنروز آفتابی عید  
 که بصحرای بیکران بودیم  
 من به آواز و او پرده ساز  
 هردو فارغ از این جهان بودیم

\*\*\*

روزگارا چه در دلت افتاد  
 پدرم راز من جدا کردی  
 من درمانده را ز خانه مهر  
 به دیار محن رها کردی

کیست یارب که می بلرزاند

تهران- آبان ۱۳۳۲

## هنیشه

دوشیزه هنیشه حمیدی که (هنیشه) را نیز تخلص خود ساخته است بسال ۱۳۱۷ خورشیدی در شهر تهران با بجهان هستی گذاشته، پدرش عباس حمیدی کارمند شهرداری و در روسیه تحصیل کرده است. نام مادر او فخری و دارای گواهینامه بخش اول دبیرستان میباشد.

هنیشه گواهینامه سال پنجم متوسطه را از دبیرستان پروین تهران بدست آورده و اینك باز دانشجو است. زبان انگلیسی و نواختن ویلن اینك آشنائی دارد. در سراسر زندگانی تحصیلی خود از بهترین و کوشاترین دانش آموزان بوده چند بار از جانب دبیرستان در رادیو سخنرانی کرده. پاس هوش و مایه سرشار از دبیر ادبیات يك جلد کتاب و نیز از انجمن ادبی يك دسته گل میخك جایزه گرفته و بهمین مناسبت نیز شعری بنام (میخك آتشین) گفته است که از نظر خوانندگان خواهد گذشت.

از سوانح یارویداده های زندگانی او پرسش شد. پاسخ نوشت که از دانش آموز آنهم دختری ۱۷ ساله چه سوانح و ماجرائی میتوان انتظار داشت؟ درباره آمال و آرزوهای ادبی و اجتماعی جز این آرمائی ندارم که جان و دل و انعکاس و تراوش آن دورا در طبق اخلاص بهمین دلبندم سپرده و فرمانهای دلبذیر و مطاع آنرا از جان و دل بپذیرم و پیروی نمایم.

هنیشه با آنکه نونهال بوستان زندگانی است و پیشه اش هنوز دانش آموزی و سر و کار داشتن با درس و کتاب میباشد یک هزار و پانصد بیت شعر سروده طبع روانی دارد و پیرو سبك رماتیك است. گاهگاهی نمایشنامه ها و قطعه های منشور ادبی نیز مینگارد و با این استعدادی که او راست آینده درخشانی خواهد داشت. اینك چند



مہترہ حمیدی



نمونه از سخنان پیوسته او :

### میخاک آتشین

آتشین میخاک من مظهر دلدار منی  
راحت جان منی شعله سوزان منی  
نوگل قرمز من خون دل زار منی  
باده ناب منی دیده خونبار منی

\*\*\*

ماه رخسار توئی عاشق دلداده منم  
میخاک آفر و ز توئی قلب سخنگوی توئی  
مظهر لطف منم یار جفا کار توئی  
آتش افروز توئی پرتو دلدار توئی

\*\*\*

موی افشان پر پشت که پریشانم کرد  
آری آری که پریشان و پریشانم کرد  
نکبت بوی نکویت تر و تابانم کرد  
غم گلبرگ پر پشت مه و حیرانم کرد

..\*

باز جودیکه جمال خوش و زیباداری  
زاله و شبنم و سیمای مسیحا داری  
کاکل و گیسوی پر پیچ و شب آراداری  
شعله از شور و شرر، خنده بلبلها داری

..\*

با وجودیکه بهر سوی گرفتار توام  
مست و مدهوش نوای نی و گیتار توام  
منکه پروانه آن پرتو رخسار توام  
واله و شیفته نرگس بیدار توام

..\*

فاش گویم که اگر ناز کنی ناز کنم  
زود رنجم چه کنم ساز تو ناساز کنم  
رشته عشق و امیدم ز سرت باز کنم  
گل دیگر بگزینم بپسش راز کنم

..\*

بروای جان (منیره) تو جفا پیش مگیر  
سخت بر عشق من و کار غم خویش مگیر  
پادشاهی تو سراغ من درویش مگیر  
بر من سوخته دل خرده از این بیش مگیر

..\*

باید ای نوگل من عشق تو خاموش شود  
باید این راز و نیاز تو فراموش شود



جای آن عشق وطن گیر دوپا پوش شود      شاعره زندگی آموزد و با هوش شود

محو اسرار جهان گردد و مدهوش شود

### یاد تو

باز یاد تو افتادم امروز      باز مهرت بجانم شرر زد

باز عشق تو بر سر بیفتاد      باز شوقت بنامم رقم زد

• ❖ •

آوخ آوخ گل نازنینم      هجر رویت دلم را فشر دست

یاد تو ای مه با وفایم      درد هجرت دلم را فسر دست

• ❖ •

بادم آید از آن محفل انس      بوسه هائیکه از من ربودی

جام من بودی و باده من      ای گل نازك من چه بودی ؟

• ❖ •

بادم آید از آنروز زیبا      یاد آغوش گرم تو هستم

باز هم به رؤیای امروز      از شراب لبان تو مستم

• ❖ •

زانهمه لطف و دلدادگیها      شعله بر قلب و جانم نشاندی

با نگاه شرر بار گویا      قصه ها از برایم تو خواندی

• ❖ •

بادم آید در آغوش نسگت      رفته بودم به دنیای دیگر

رفته بودم بخواب خموشی      من نمیکردم احساس دیگر

• ❖ •

پیش از اینکه ببایم بآنجا      شرط کردم به دل ماه تابان

بوسه ها گیرم از گونه تو      لیک افسوس ای راحت جان

• ☆ •

چون دو چشمت به چشم من افتاد      هر چه با خود بگفتم ز سر رفت  
چهره تو که بر چهره افتاد      هر چه در سر بپختم همه رفت

• ☆ •

ای گل نازنینم مبادا      از پریشانی من برنجی  
عشق تو و ندرین قلب ویران      دردل من نهفته چو گنجی

• ☆ •

می پرستم تو را میپرستم      چونکه تو خوبی و با وفایی  
عشق تو بردلم خانه کرده      چونکه خوشه خونی و خوش ادایی

• ☆ •

ای (منیزه) بگو با دل خود      هیچکس مثل او با وفا نیست  
ناله کم کن، نگو نا امیدم      هیچ یاری چو او بیریا نیست

بیا ای فرشته امید

وای بر من وای بر من کاینچنین افسرده ام      هر چه میکوشم ندانم از چه رو آزرده ام  
پیش از این گل بودم اکنون يك گل پژمرده ام      ظاهرم زنده ولی گوئی که یکجا مرده ام

• ☆ •

ای فرشته رخ چرا از گلشنم بر تافتی      خانه امید ما را از چه ویران ساختی  
سیل هجران را به پیش پای من انداختی      بندهای دام ما را و چه محکم بافتی

• ☆ •

ای فرشته یکدم از آن آشیان پرواز کن      بر فراز بام ما بانك طرب آغاز کن  
با نوای دلکشت مهر شمع را باز کن      شادی و مهر و وفا را یکدمی دمساز کن

• ☆ •

گریم ای امید من، شمع شب افروزمی      من مکرر گفته ام دلدار هر روز منی

آری آری مظهر دیروز و امروز منی      بیک جانبخش نگاری آتش افروز منی

• ❖ •

قلب من محتاج امید و وفاست      قلب شاعر سایه نور خداست  
وه (منیژه) را چه عشقی بیراست      زندگی با نا امیدی ها فناست  
گل پژمرده

اینسان چرا پژمرده بی      از دام غم افسرده بی  
افسرده و آزرده بی      چون قلب ناولد خورده بی

ای نوگل پژمان من

چون شد رخ زیبای تو      وان نرگس شهلای تو  
آن پوشش دیبای تو      وان قامت رعناى تو

ای نوگل پژمان من

آن رنگ سرخ پر شرر      آن چشم های حیلہ گر  
آن خنده های پر گهر      چون گشته درشام و سحر

ای نوگل پژمان من

ای باد و صد لطف و ادا      آن یار نیک و داربا  
بر سینه م زد از وفا      گیسوی خوش رنگ ترا

ای نوگل پژمان من

ای خوب و زیبا بوده بی      مست و دلارا بوده بی  
بر گلبنّت جا بوده بی      روح مسیحا بوده بی

ای نوگل پژمان من

امروز بی بر گشته بی      بیرنگ و بی رو گشته بی  
پژمرده گیسو گشته بی      بد تار و بد مو گشته بی

ای نوگل پژمان من

با آنکه رفته بوی تو      شادابی گیسوی تو

آن نرگس جادوی تو      مستم بیاد روی تو  
ای نوگل پژمان من

چون هدیۀ یار منی      یار وفا دار منی  
قلب و دل زار منی      در چند اشعار منی  
ای نوگل پژمان من

جانم شرر باران شده      وین عشق هم سوزان شده  
اشکم همه باران شده      در روی تو حیران شده  
ای نوگل پژمان من

آتش زدی بر جان من      بر این تن سوزان من  
بر چهرۀ خندان من      بر دیدۀ گریان من  
ای نوگل پژمان من

جان (منیژه) سوخته      از تاب تب افروخته  
چشم از بدیها دوخته      از حال نو آموخته  
ای نوگل پژمان من

آهنگ هجر

( تقدیم بدیر محترم ادبیات بانو خانم خانمهای افشار )

از هجرت ای استاد من، تاب و توانم میرود  
تنها زتن تاب و توان ، نه بلکه جانم میرود  
من دانم و این اختران، تو برتری از دیگران  
تألیفی هجرانت بدان ، دیر از گمانم میرود  
ای اختر پرتو فشان، ای آفتاب مهوشان  
از هجر تو بر کپکشان ، آه و فغانم میرود  
چندای دیر از خوی تو، سرگشته ام در کوی تو  
خاطر بیاد رو تو، در گلستانم میرود

گرتوری من چون کنم، بادیگران چون خو کنم  
 در گلشن چو رو کنم، چون باغبانم میرود  
 جانم ز دل شد ریشتر، نیش غمت چون نیشتر  
 از رک گذشته بیشتر، در استخوانم میرود  
 تو شمع و من پروانه‌ام، پروانه دیوانه‌ام  
 کز سوختن پروانم، کاین امتحانم میرود  
 باز خدا را بر سرم، بنشین زمانی در برم  
 تا یکزمانت بنگرم کاین دم زمانم میرود  
 زین خوی و روی مه‌چین، گاهی بری دل‌گاه‌دین  
 آه و فغان کز آن و این، این رفت و آنم میرود  
 برگردای «افشار» من، پیش (منیره) جان من  
 کز جوی چشم خونفشان، آب روانم میرود  
 تهران - ۱۲/۱۱/۳۱ دبیرستان پروین

### گل ناشکفته

(تقدیم به دوستم : پری)

|                                       |                                        |
|---------------------------------------|----------------------------------------|
| دوش با زلف پری ما گفتگویی داشتیم      | تاسع هر مانند مستان هایهویی داشتیم     |
| مرحبا ای عشق شورانگیز کز تأثیر تو     | یار شد مارا بعالم گردودی داشتیم        |
| آرزو گویند از بهر جوانان عیب نیست     | ما هم اندر نوجوانی آرزویی داشتیم       |
| قدر آن دوران خوشبختی ندانستم دریغ     | راستی خوش روزگار و گفتگویی داشتیم      |
| گر برفت از بزم و کساری پیشرفت مانده   | وحدت ما محکم است گر تار مویی داشتیم    |
| همچو قمری در خیال آن رفیق مهربان      | بسکه اندر طوق بیتابی گلوئی داشتیم      |
| جز گل ناشکفتگی نشکفت از گلزار من      | یاد آن عهدیکه چون گل رنگ و بوئی داشتیم |
| واژگون بهشت (منیره) بین که اندر دوستی | شد ز محفل آنچه مایار نکوئی داشتیم      |

تهران - ۳۱/۹/۸ دبیرستان پروین

## آوانگر

ای توانگر که ترا فکر تهیدستی نیست      شام این دارفنا را سحر هستی نیست  
شجر عمر ترا جز ثمر پستی نیست      این می حب جهان قابل بدمستی نیست  
که تو در عاقبت خود نظری و انکنی  
میرود قافله عمر و تماشا نکنی

میکنی دعوی داناۑی و اینست عجب      که ترا داده چنین شعبده دهر فریب  
افکنده است بدینسان ز فراز بنشیب      گر شوی باخبر از وحشت این دشت مهیب  
لب در این بادیه اصلا بسخن وانکنی

بهدا هیچ دگر خنده بیجا نکنی  
حیف از این عمر گر انمایه که نشناخته‌یی      قدر او را و چنین مفت ز کف باخته‌یی  
تیر تدبیر بصید تن خود آخته‌یی      خویش را مظهر سرمایه خود ساخته‌یی  
مگر از سرزنش غیر تو پروانکنی  
که دوا داری و این درد مداوا نکنی

آنچنان بابت از عجز سرافکنده کنی      بیخ و بنیاد حسودان همگی کنده کنی  
کز تواضع همه اینای جهان بنده کنی      ایکه بر حال ضعیفان جهان خنده کنی  
زچه در آینه خویش تماشا نکنی  
تا دگر زشتی مخلوق هویدا نکنی

تا توانی بکسی تهمت بپوده میند      آنچه بر خود نپسندی بکسی هم میسند  
بی تعجب به تبسم مشو و هرزه مخند      تا شود نام نکور تو در آفاق بلند

تا ز تلخی چو صدف صبر بدریا نکنی  
سینه خویش پر از لؤلؤ لالا نکنی

تا سیر زر و مالی ز سعادت دوری      ز وصال همه یاران طن مپجوری  
با همه مال و زرت طعمه مار و موری      من ندانم بچه امید نین مغروری

که تو با خلق خدا هیچ مدارا نکنی

خون خلقی بستم ریزی و حاشا نکنی

همنشینان تو در خاک سیه خوابیدند پای امید بدامان کفن پیچیدند

هر چه بادست بکشتند همانرا چیدند چون (منیزه) ثمر کشته خود را دیدند

هست معلوم که درك سخن مانکنی

نظر خویش سوی عالم بالا نکنی

#### ای زن

بیای زن دمی بنشین و گوش هوش بامن کن ز دریای نصیحت گوهر غلطان بدامن کن  
در این دشت مخوف هولناک بر خطر اول ز خوف رهنان علم جان خویش ایمن کن  
چرا آسوده وغافل نشستن دست بردست کمند منت دون همیان بیرون ز گردن کن  
تو آخر زده بی خود را ز خیل مردگان مشمر نیا بروی نعل خویشتن بنشین و شیون کن  
تو باید پیشوای نهضت جمله جهان باشی تو پیشاپیش کامی وزان پس دفع رهن کن  
لباس خوش نما ترا ز لباس حق گرفتن نیست نباشد ورنه میگفتم تو او را که - و تن کن  
چرا از هم رها خویش بر جامانده ای زن بطی منزل مقصود لختی گرم توسن کن  
اگر زن در پس پرده چو مرغی دست بسته بد تونه تیر تفکر در کمان و دفع دشمن کن  
گل راحت نچیند در جهان آن زن که از سستی عقب افتاد در دنیا (منیزه) گوش بامن کن

#### جفا

نواى عشق و مستی ساز کردی

ز بدعهدی جفا آغاز کردی

شبی بامن بغلوت راز کردی

چو قلم را اسیر خود نمودی

#### وفا

چو من دیوانه عشق و صفا نیست

در این دوران وفا کردن روانیست

خوشا قلبی که پابند وفا نیست

خوشا آنکس که عهد بسته بکسست

☆☆☆

بازار جهان هیچ وفا دار ندارد

امروزه وفا دار خریدار ندارد

بینی که وفا رونق و بازار ندارد

سودای وفا از سرت آید و ست بدر کن

## مهر ارفع جهانبنانی

بانو مهر ارفع جهانبنانی دختر سیف‌الله میرزا پسر فتح‌علیشاه قاجار و سر تیپ محمد حسین جهانبنانی دارنده کتاب (گلشن جهانبنانی) که در اردیبهشت ۱۳۳۲ درگذشت برادرزاده او ست و اینبانوی خوش ذوق بسال ۱۳۲۳ قمری بدروود زندگانی گفت و سروده های زیر از اوست :

### جهان عشق

ساقیا از من بگو دردی کشان عشق را      ابتدا و انتها نبود زمان عشق را  
روز عاشق شب، شب، صبح و فراش گاه وصل      کی توانگتن جدا روز و شبان عشق را ؟  
عشق سوزد برک هستی و برویاند زمین      نیست تخمین تاجر سود و زیان عشق را  
عشق میراند گرت جانها دهد اندر عوض      صد هزاران جان فدا جان و جهان عشق را

### بخت جوان

بخیل غمزه امشب دروفاق آرام جان دارم      بحمدالله که بختی کامیاب و کامران دارم  
بده ساقی می احمرغم دوران زیانم بر      میان عاشقان امشب زهی بخت جوان دارم  
برو بابل بگلشن ناله کن از هجر روی گل      نه خواهم همنوا امشب چو حوری هم زبان دارم

### کار من

مجنون دل چو کرد گذر برد بار عشق      لبای حسن آمد و او را عنان گرفت  
فرهاد بیستون نه بهمت تمام کرد      عشق است آنکه پاید این بیستون گرفت  
من جان کنم به جرتو اوسنگ میکند      بسیار فرق از من و او میتوان گرفت

### چهارپاره

تا کی درون پرده بری دل ز عاشقان      بیرون خرام دیدن رخسارت آرزوست



بی پرده آی تا که تماشا کنند خلق    تا کی درون پرده ز حسن تو گفتگوست

### ابیاتی چند از چاه‌ها

آخر آن چشم سیاه توجه در سر دارد    که دو صد تیر بلا بسته بهر يك نظارت



لب بر لبم گذار که جان آیدم بلب    عمری است بر لب آمدن جانم آرزوست



زاهد از بهر خدا دست بدار از من و عشق    بجز از عشق زمن مذهب و ایمان مطلب



آروز که تقسیم شود چشمه کوثر    من لعل تو نوشم که مراد دلم اینست



در جهان هر درد را صد چاره آمد لب ببند    درد عشقت این ندارد چاره جز مرگ ای طبیب



عشق آمد خانمان عقل را ویران نمود    پشت باز دبر سر آخر عقل دور اندیش را



مستی ز چشم تست به میخانه ازل    کی زنگه از شیشه و کی مستی از سبوست



مه خبیل گردید از روی درخشان شما    سوخت خور از حسرت رخسار تابان شما

بهای بوسه املت اگر یاقوت جان باشد    ندانم مشتری را که ازین سودا زیان باشد



یکی یاقوت داد قوت جان بگرفت از املت    عجب ارزان خرید این بوسه را قیمت گران باشد

## مهری مؤمن

ازدوشیزه مهری مؤمن قطعه زیبای زیر درروزنامه‌ای دیده شد که برای نمونه آوردیم. امید آنکه برای چاپ دوم اینکتاب شرح حال و آثار دیگری با عکسی از خود بفرستند تا بیشتر از این نوشته شود و اینک برای آنکه حق ایشان تضییع نشده باشد بهمین اندازه اکتفا می‌گردد:

### ماه و پروین

|                            |                             |
|----------------------------|-----------------------------|
| شامگاهان ستاره و مه و من   | دیده بر یکدگر نهاده سه تن   |
| گفتم ای ماه آسمان پیمای    | میکنی خود نمائی از هر جای   |
| نیست جز من نگاه کس سویت    | تا نبیند به دلبری رویت      |
| هر کجا میروی به ناز و جلال | میکشانی نگاهم از دنبال      |
| بر فراز هوای مینائی        | اینهمه راه از چه پیمائی ؟ ! |
| نور باران کنی همی دل را    | نقره گون میکنی سیه گل را !  |
| من ندانم که آرزوی تو چیست  | نگهت غیر ریشخندی نیست       |
| گر کنم بهر تو هزار نیاز    | چه کنی ناز و خود سری آغاز ؟ |
| دل سودا میم ترا خواهد      | ناز تو جان من همی کاهد      |
| من در اینگفتگو که از یکسو  | کرد پروین بروی من سوسو      |
| چشمکی زد که دل ربود از من  | دست مهرش گرفت بر دامن       |
| از نگاه ستاره طناساز       | کرد روحم به آسمان پرواز     |
| دیدم آنجا هزارها پروین     | تابناک و سفید چون نسرين     |
| ماه اندر میان صد ها ماه    | می ندارد تلؤلوء پر کاه      |

من بخود آمدم از این دیدار  
که جهان غیر ماه و پروین است  
گر بیک ماه دل نبازی زود  
ماهها گردی و مهی یابی  
اینهمان بندوهم و پندار است  
گر سرا برده خیال نبود  
که فریبنده ناز و غنچ و دلال  
صورت ظاهری فراموش کن  
تا به بینی حقیقت ابدی

وارهیدم ز غفلت و پندار  
اینجهان کهنه دیر دیرین است  
غافل از ماهها نخواستی بود  
کنی از بهر وصل بیتابی  
که هوا و هوس ترا باز است  
اینهمه فتنه و ضلال نبود  
که رباینده شوق و ذوق و جمال  
نار سوزان و هم خاموش کن  
واری از هوای کین و بدی

## مهری

مهری تخلص زن سخنوری بنام (مهر النساء)  
از بانوان نامدار زمان شاهرخ میرزا گورکان  
است. زیبایی و دانش و فرهنگ نامبردار بوده  
خط را خوب مینوشته و طبع شوخی داشته. با  
گوهرشاد بیگم شاهزاده خانم آن زمان که  
مسجد معروف گوهر شاد را در مشهد ساخته  
میآمیخت و در پیش او بشوخی کردن و شیرین



زبانی میپرداخت.

گویند روزی خواجه عبدالعزیز بز شک شوهر مهری ازدور پیدا میشود شاهزاده  
خانم گورکان چند تن را میفرستد که خواجه را یاری نموده زودتر بیاورند.  
خواجه چون پیرو ناتوان بوده آهسته آمدن را بهتر دانسته و در اینباره بانوی  
بزرگ بمهری میگوید که چیزی بسراید و او هم همچو شهری میسازد:

مرا با تو سر یاری نباشد      دل مهر و وفا داری نباشد  
ترا از ضعف پیری قوت و زور      چنانکه پای برداری نباشد

همچنین روزی خواجه عبدالعزیز دست به ریش سفید خویش کشیده اندوهناک  
میگوید: آه با این سستی پیری باز اینکلاف چگونه کشم؟

مهری لب بگشوده گوید: اگر گستاخی نباشد همچنانکه در جوانی  
لحاف میکشیدید.

باز گویند مهری به خواهرزاده گوهرشاد بیگم مهر بهم میرساند. شاهرخ میرزا

بخواهش خواجه عبدالعزیز مهری را زندانی میکنند و او در زندان اینچهار پاره  
(رباعی) را میسراید و بر اثر آن آزاد میگردد :

شو کنده نهاد سر و سیمین تن را      زین واقعه شیون است مرد و زن را  
افسوس که در کنده بخواهد فرسود      پائیکه دوشاخه بود صد گردن را

« کتاب ریحانة الادب با نقل از کتاب مرآت الخیال بر خلاف تذکره های  
دیگر نوشته است که مهری با تخلص مهری هروی یکی از زنان سخنور سده یازدهم  
هجری هندوستان بوده و با نورجهان بیگم متخلص به مخفی الفت داشته روزی در  
بالای قصری که در خدمتش بوده ناگاه خواجه حکیم شوهر مهری پدیدار شده پس نور  
جهان به مهری گفت که خواجه را فراخواند. چون خواجه چگونگی را دریافت میخواست  
که خود را سراسیمه بخدمت بیگم رساند ممکن نشد و بدین مناسبت حرکتهای  
عجیب از او دیده میشد. بیگم به مهری گفت که آنحال خواجه را بنظم آورد و  
مهری به بدیهه همان رباعی را که : مرا با توسریازی نباشد - بگفت ولی ریحانة -  
الارب و تذکرة الخوانین و مرآت الخیال قافیه را (نمانده) ثبت کرده اند. پس بیگم  
بسیار بخندید و پاداش بسزائی به مهری ارزانی داشت همچنین نوشته که مهری مضامین  
طریقه را نظم کرده و سخنان دقیق و نازک دارد و سالها در گذشت او بدست  
نیامده است.

تذکره روز روشن نیز اینگونه نوشته است که: «مهری هروی به نام و تخلص زنی  
از قوم جلایر همسر کریمخان و کیل السلطنه ایران بوده و این زن را تذکره شمع انجمن  
از مصاحبیات نورجهان بیگم شمرده و در تذکره آفتاب عالمتاب است که مهری  
بمناسبت پیری و سستی شوهر خود باشاهرخ مبرز آموزش پنهانی داشته چون شویش  
از این ماجرا آگاهی یافت ویرا زندانی کرد. او هم در زندان رباعی بالا را برای  
شوهر خود نوشت.

تذکره عرفات درباره بی بی مهری آفاق جلایر شرحی نزدیک بهمان مضامین  
تذکره های دیگر نوشته و ادبیاتی چند با مطلب دیگری افزوده بر نوشته های دیگران

آورده است که در اینجا نقل میشود ( در تذکرة النساء منقول است که ویرا با سلطان محمد میرزا خواهر زاده بیگم نظری از صحبت بوده روزی برسم مبارکبادی عید به دیدن وی رفت میرزا در برج قلعه اختیارالدین که در هرات است نشسته بود و صحبتی داشتند . اتفاقاً شوهرش از پای قلعه میگذشت میرزا تبسم فرموده او را به مهری نمود وی بدیهه انشاء کرد :

کردم بر اوج برج مه خویشین طلوع      هان ای حکیم طالع مسعود من ببین  
 « گوید وقتی در سر گاهی، پیری بسوی اظهار نیاز گرمی در کار داشته  
 مهری گفته : »

یارب که سرشتم زچه آب و چه گل است      میام همه سوی گلرخان چگل است  
 گر میل مرا بسوی پیران بودی      از پیر ضعیف ناتوانم چه گل است  
 قزوینی مترجم مجالس النفائس تألیف علیشیر نوائی با اشاره بمطالع ( حل  
 این نکته که بر پیر خرد مشکل بود ) و از مولانا سلیمان میرزا گفته شد که از مطلع  
 معروف غزل حافظ ( یاد باد آنکه سر کوی توام منزل بود ) تتبع کرده است رد نموده  
 مینویسد : « حضرت میر در مجالس النفائس چنین فرموده ولیکن فقیر از استاد خود و  
 بسیاری مردم معروف شنیده ام که مشهور است این مطلع و بیت از آن مهری است زن  
 مولانا حکیم مشهور که طبیب میرزا شاهرخ بوده و مصداق این سخن مشهور آنست  
 که استاد فقیر که شاگرد مولانا حکیم و مهری را دیده بود با او صحبت داشته  
 میگفت که مهری اکثر دیوان خواجه حافظ را تتبع کرده و مطلع دیوان  
 مهری اینست :

ادر با ساقی العشاق اقداحا و تعجلها      که شوری میکند شیرین شراب تلخ درد لها  
 و همچنین میگفت که مهری بدیهه در غایت سلامت و روانی داشته چنانکه  
 روزی میرزا شاهرخ به مهری گفت چونست که دائم میل جوانان ساده روداری و میل  
 مانند ما پیران سفید مونداری ؟ مهری در زمان این بدیهه گفت :

میام همه با ساده رخان چگل است      یارب که سرشتم من چه آب و چه گل است

گر میل دلم به ریش داری باشد از شوهر پیر قلتبانم چه گله است ؟  
 و نیز گویند که میرزا مسعود با مهری مهری داشته گاهگاهی مهر او بر میداشته .  
 روزی در آنوقتیکه میرزا مسعود با مهری در کار بوده ولیکن میرزا چون زنان . . .  
 و مهری مانند مردان . . . از قضا مولانا حکیم که شوهر مهری است در در رسیده اینده حالت  
 را بچشم خود دیده مهری از جهت دفع او بیدیه این بیت را گفته: (که در بالا نوشته شد)  
 و مولانا حکیم اگرچه استاد استاد بنده مترجم است و این چنین احوال را باو  
 اسناد کردن لایق نیست ولیکن کسی که این چنین حال را پسندیده داند تواند بود که ازو  
 نقل کنند و احوال او نقل مجالس باران نمایند . « قطعه و چهارپاره های زیر زبده یی از  
 گفته های اوست :

#### قطعه

|                                   |                                     |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| حل هر نکته که بر پیر خرد مشکل بود | آزمودیم بیک جرعه می حاصل بود        |
| خواستم سوز دل خویش بگویم باشمع    | داشت او خود بزبان هر چه مراد دل بود |
| در چمن صبحدم از گریه وزاری دلم    | لاله سوخته خون در دل و پا در گل بود |
| آنچه از بابل و هاروت حکایت کردند  | جادوی چشم تو دیدم همه را شامل بود   |
| گفتم از مدرسه پرسم سبب حرمت می    | در هر کس که زدم بیخود و لایعقل بود  |
| دولتی بود تماشای رخت (مهری) را    | حیف و صد حیف که این دولت مستعجل بود |

#### چهارپاره ها

|                                 |                              |
|---------------------------------|------------------------------|
| در خانه تو آنچه مرا شاید نیست   | بندی زدل رمیده بگشاید نیست   |
| گوئی همه چیز دارم از مال و منال | آری همه هست آنچه میباید نیست |



|                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| شوی زن نوجوان اگر پیر بود   | چون پیر شود همیشه دلگیر بود   |
| آری مثل است آنکه گویند زنان | در پهلوی کس تیر به از پیر بود |



گفتم که مرا از نظر انداخته ای      گفتا که بمهر دگران ساخته ای  
گفتم که ترا شناختم بسی مهري      گفتا که مرا هنوز نشناخته ای



هرگز کامی زخفت و خوابم ندهی      شب بانو سخن کنم جوابم ندهی  
من تشنه لب و تو خضر و قتم گوئی      از بهر خدا چه شد که آبم ندهی



طفل اشکم مدام در نظر است      چه توان کرد پاره چگر است  
میرود یار و مدعی از بسی      خوب و زشت زمانه در گذر است



آن خال عنبرین که نگارم برو زده      دل میبرد از آنکه بوجه نکو زده  
قصاب وار مردم چشمم به چابکی      مژگان قناره کرده و دلها برو زده



در کوزه آب پیش لبش در چکی چکی است      ورنه زدسته دست چرا در گلو زده  
عشاق سر بر سر همه دیوانه گشته اند      تا او گره به سلسله مشکبو زده



از شب وصل تو کوتاه تر نمیباشد شبی      تا تو برقعی می گشایی مینماید آفتاب



فریب منعم شیرین زبان مخور که بطفل      نوازشی که بود دایه را ز بی شیر است



رخست بوسه زدن داد بمن لیک نگفت      لب پائین مرا یال لب بالائی را



از چهره بیا جمع کن این زلف پریشان      بینیم مگر از بی این شام سحر را



\*\*\*

از لعل تو نهانه خراب است بدخشان      ویران شده این دو عقیند یمنها

\*\*\*

پیچد بسر خامه اش از تاب مگرمو      مشکل که مصور کشد آنموی میان را

\*\*\*

زدامنگیری پیری اگر آگاه میگشتم      بدست غم نمیدادم گریبان جوانی را

\*\*\*

گریبار ضرر میکند از دوستی ما      ما را بفروشد ببهائی که خریدار است

\*\*\*

خودسازی پیران بود افزون ز جوانان      تعمیر ضرور است بناهای کهن را

\*\*\*

از ضعف من آنچنان توانم رفتن      کز دیده خود نهان توانم رفتن

\*\*\*

بگداخته ام چنانکه گر آه کشم      با آه بر آسمان توانم رفتن

\*\*\*

بیخ هر خار یکه آن از خاک من حاصل شود      زاهدان مسواک سازد، مست و لایعقل شود

## مِهستی

این زن سخنور نامدار و ارجمند در نیروی  
شگرف سخنوری و پایه بلند دانش و هنر به آن بجای  
رسیده که میتوان گفت از زنان گوینده بزرگ  
و پایه اول زبان پارسی است چه افزوده بردانشمندی  
و سخنرانی، زن هنرمندی بوده و یادگارهای  
برجسته‌ای از تراوش طبع روان و ذوق سرشارش



بجای گذارده. شعر فارسی بویژه چهارپایه یا رباعی را آنهم در بدیهه گوئی و باروش  
تازه ای در سده پنجم بس پخته و نغز سروده و قریحه بسیار توانائی داشته آثار او  
بادست یافتن عیدالله خان اوزبک بر شهر هرات از میان رفته تنها پاره یی از آنها بجای  
مانده که با گردآوری از تذکره ها و جنگها در پایان این سرگذشت و شناسانیدن  
ارزش هنری او نوشته خواهد شد.

درباره زادگاه مهستی میان تذکره نویسان اختلاف هست. لطفعلی بیك آذر  
مؤلف (دانشنده آذر) او را گنجوی دانسته و بالینحال گوید که برخی وبرا نشابوری  
شناخته اند. رضاقلیخان هدایت طبزستانی دارنده کتاب (مجمع الفصحاء) او را از گنجه  
نام برده و نوشته که از بزرگزان آندیار است. محمد حسنخان اعتمادالسلطنه گرد  
آورنده کتاب (خیرات حسان) زادگاه ویرا همان گنجه میداند. ولی میرعباس نسامی  
بامقاله ای که در نامه ماهانه ارمغان چاپ تهران نوشته به استناد دو کتاب خطی باستانی ویرا  
از خجند دانسته و نگاشته که در همانجا هم زائیده گشته پس از درگذشت پدرش با  
مادر خود از خجند به گنجه رفته و در خرابات شهر جای گرفته کتاب خطی اولی بنام

(مهرستی) در ۲۴۶ صفحه بتاریخ ۲۱ شوال ۹۰۰ هجری نوشته شده و در کتابخانه میرزا سعید اردوبادی نگاهداری گردیده. کتاب خطی دومی در سرگذشت سخنوران گذشته است که آغاز و پایان آن افتادگی دارد و محمد علی ملا یوف نامی متخلص به نظامی در دست دارد و تاریخ نگارش هر دو زودتر از ساله تذکره های دیگر است هر چند کتاب دومی تاریخ ندارد.

تاریخ نویسان و تذکره ها از ساله زایش مهرستی هیچ نامی نبرده و آن کتاب خطی<sup>۱</sup> (مهرستی) هم در این باره خاموش است ولی از چند جمله میتوان به آن پی برد زیرا میرعباس از روی آن نوشته است که: مهرستی هنگامیکه به بیست سالگی رسید آوازه او در همه جا پیچیده در ماوراءالنهر و خجند و گنجه بزیبائی و دلربائی وی نبوده. همچنین در جای دیگر همین کتاب خطی باز گفته: آوازه مهرستی بگوش شهریار گنجه رسیده و گمان میرود سلطان محمود پورمحمد بن ملکشاه در آن زمان بر گنجه فرمانروائی داشته میان سالهای ۵۱۱ و ۵۱۲ و از اینرو مهرستی در همان سن یا یکسال پس از آن در بارگاه آن پادشاه راه یافته باشد و ساله او در سال ۴۹۰ یا ۴۹۱ هجری بوده.

---

(۱) دانشمند محترم آقای اسمعیل امیرخیزی در مجله آینده چاپ تهران شماره مسلسل ۱۸ از مجلد دوم (۶) ضمن مقاله تحقیقی خود در باره مهرستی گنجوی راجع بیک نسخه خطی قدیمی که معلوم نیست همان کتاب مهرستی مذکور در بالا است یا کتاب دیگر چنین مینویسد:

«...این نسخه خطی که شاهد یکی از وثائق گرانبھائی باشد برای شناختن این دو شاعر مهرستی و پورخطیب بدست آمده. این کتاب که چند صفحه از اول و آخر و حتی نیز از اواسطش مفقود شده است با مثنوی عاشقنامه و چند رساله عبید زاکانی جمعاً تجلید شده و چنانکه از صحافی آن معلوم میشود دو کتاب جداگانه ای بوده و بعد بواسطه تلاشی شدن صفحات، مالک آن مجبور شده همان چند صفحه پراکنده را با تصنیفات عبید در یکجا مجلد سازد.

تاریخ استنساخ تألیفات عبید نشان میدهد که از یادگارهای قرن نهم هجریست ولی اسم مؤلف و تاریخ استنساخ کتاب بواسطه سقط صفحات معلوم نیست لیکن تاریخ بقیه در حاشیه صفحه بعد.

بگفته کتاب خیرات حسان نام مهستی منیجه (منیره) بوده و کتاب (مهستی) پدر او را روحانی و مردی فقیه نوشته است. بدین مناسبت پدر مهستی در آموزش و پرورش فرزندش کوشش بسزایی داشته و در زمانی که به آموزش دختران توجیهی نمیشده بنا نوشته میرعباس از روی کتاب (مهستی) پدر از چهار سالگی او را با استادان گرانمایه بی درمکتب خانه سپرده و از آنجائیکه هوش و استعداد بی اندازه بی داشته در ده سالگی با آموخته های سر شاری از دانش و ادب زن دانشمندی از چنان آموزشگاهی که هنوز آثارش دیده میشود بیرون می آید پدرش در این هنگام مهستی را برانگیخته و موسیقیدانانی را بر او میگمارد و مهستی در این فن چنان پیشرفتی کرد که در نوزده سالگی استادی بمانند و سر آمد همگان شد چنگ و عود و تار را استادانه مینواخت.

اما (مهستی) که تخلص اوست واژه ایست مرکب از (مه) بمعنی بزرگ و (ستی) بمعنی خانم و برخی ستو را مخفف (سیدتی) دانسته گویند روزی او به سلطان سنجر گفت: (من از کیزان سلطان کهستم) یعنی ناچیز تر و کوچکترم. پادشاه پاسخ داد: (مهستی) یعنی بزرگتر هستی. مهستی این واژه را با اندک تخفیفی برای گراهی شمردن گفته پادشاه تخلص خود ساخت. دسته بی دیگر نوشته اند شاه (مهستی) به کسر میم

بقیه از حاشیه صفحه قبل

تألیف آن حتماً قبل از ابتدای قرن هشتم می باشد زیرا حمد الله مستوفی بنام مناظره و مشاعره خطیب و مهستی نامی از آن برده است کتاب مزبور بسیار مغلوط و بدخط، عده صفحاتش ۱۲۷ و روی هر صفحه حاوی ۳۶۰ رباعی است که ۱۸۵ رباعی از آن منسوب باین خطیب و ۱۱۰ رباعی منسوب بمهستی و قریب ۶۵ رباعی بنام خطیب، پیر عثمان، شاه گنجه، طبیب، محتسب، میفرش و غیره است. بعلاوه اینها سه چهار قطعه و یک لغز و جواب آن در این کتاب مندرج است. طرز نگارش کتاب بدین ترتیب است که در همه جا بطور نقل و حکایه صحبت ها را ذکر کرده (مانند مهستی گفت. امیر احمد گفت. این رباعی خواند و هکذا) بعد از آن یک یا چند رباعی را مینویسد. اگرچه این تألیف بنفسه حکایت واحد است و همه قسمتهای آن مربوط به همدیگر و مانند داستانی نوشته شده است با وجود این در موارد غیر لازم یعنی در صدر هر قسمت مثنوی که بعد از رباعی دیگر ختم میشود با مرکب قرمز نوشته شده (حکایت). از اینقرار کتاب دارای ۱۱۹ حکایت میباشد و شاید اضافه کردن حکایت در غیر موارد در نسخه اصلیه وجود نداشته و ناشی از تصرفات ناسخ کتاب بوده باشد.»

نگفت بلکه گفت (مه‌استی) بفتح میم یعنی ماهی. این گفته درست نیست و همان (مه‌استی) بمعنی بانوی بزرگ درست است چنانکه هنوز در ایران زنان را خانم بزرگ مینامند و در آن زمان مهستی میگفته اند چنانکه سنائی در حکایتی گفته است :

ملک الموت من نه مهستیم      من یکی پیر زال مهستیم

آقای فریدون نوزاد ضمن مقاله محققانه ای که در نامه گل‌های رنگ نوشته او قول کتاب خیرات حسان (مهستی) تخلص منیژه خانم راز بخشش‌های شاه سنجردانسته که از ادب و فروتنی او خشنود شده و بنام مهستی فرمان شاهانه میدهد. شادروان رشید یاسمی در مجله ایرانشهر نوشته است: پدر مهستی در زمان زائیده شدن دخترش همینکه چشم او برخسار فرزند میافتد با خشنودی و شگفتی از رخساره زیبای نوزاد گوید :

مه‌هستی یعنی توماه‌هستی و از اینرو (مهستی) نامبردار گشت.

نه تنها بر سر تخلص او بلکه در باره زادگاه و نام و سالمه ولادت و درگذشت مهستی گفته‌های گوناگون نیست و از اینک که کدام را باید پذیرفت دشوار می‌آید. مه‌هستی. مه‌هستی - مه‌ستی - مه‌ستی - یعنی بزرگ‌هستی. ماه‌هستی ماه خانم بزرگ خانم بامه بر وزن که - که مخفف ماه‌ستی مخفف سیدتی. فریدون نوزاد را در باره همه آنها عقیده بر آنست که (مه‌ستی) درست تر است چنانکه خود او نیز در این دو رباعی بنام خود پرداخته و گفته است :

ای باد که جان فدای پیغام نوباد      گر بر گذری بکوی آن حور نژاد  
گو در سر راه (مه‌ستی) رادیدم      کز آرزوی توجان شیرین میداد



من مهستیم از همه خوبان شده طاق      مشهور به حسن در خراسان و عراق  
ای پور خطیب گنجچه      شایسته رحمت بدینا عشاق  
مهستی پس از مرگ پدر بامادر خود از خجند بگنجچه آمده امیر زادگان و فرزندان  
بزرگان و بازرگانان با پولهای گزاف به خواستگاری او روی آوردند ولی او بامیر احمد پسر

خطیب گنججه که پس از درگذشت پدر خطیب شده بود دل بست (۱) و چون مهستی در دربار تقرب داشت این پیش آهد شاه را خوش نیامده مهستی را از شهر براند. مهستی رنجیده باروانی افسرده گنججه را پس سر گذاشت و از راه قراباغ خود را به زنجان رسانیده از آخی فرسخ دیدن کرد. اندکی بیش در آنجا نمانده رهسپار بلخ شد مردم بلخ با آوردن ارمغانها، و برا پشماز کردند ولی چندان در آن شهر نمانده به مرورفت نزدیکان سلطان سنجر پادشاه سلجوقی از این بانوی بیمانند پیشباز کرد و مهستی از آن پس در شمار نزدیکان آنشهریار درآمد. در اینجا حکیم عمر خیام را ملاقات و در سال ۵۳۲ هجری که پادشاهی سلجوقیان با چیره شدن غزنویان بر ایشان پایان پذیرفت مهستی ناگزیر از مرور در آمده به گنججه بازگشت. از مناهای دست برداشت همسری امیر احمد را پذیرفت و بزندگانی پر آشوب و بیخانمانی پایان بخشید، دیگر سفری نکرد، زندگانی آسوده و آراسی پیش کشید.

(۱) دانشمند محترم آقای امیر خیزی در دنباله همان مقاله تحقیقی خود در مجله آینده راجع بمناسبات مهستی و پور خطیب با نقل از نسخه خطی کتاب (مهستی و پور خطیب) چنین نوشته است: (.... در صفحات آخری کتاب نوای غربت امیر احمد بگوשמ رسید که در پیش دلدار خود مهستی نشسته گریه و زاری مینماید. مهستی نیز (دست پور خطیب را بسوسیده گفت راست بگو که چرا میگری. امیر احمد این ابیات آغاز کرد و گفت):

(بزرگی بودم اندر شهر گنججه همه درس علوم زهد خوانده  
که مبارزه با من ز بحث در هر علم مفسری نید و واعظی لطیف کلام  
هوای باده و جامم بدین دیار انداخت هزار کاسه چنین پیش کرده کاسه و جام)  
(مهستی در دست و پای او افتاده گفت: راست میگوئی که برای من ترك خان و مان  
کرده و این زمان در خراسان آمده برخیز تا کارسازی کنیم و باز بشهر گنججه رویم. در  
زمان بفرمودند کارسازی کردن و روانه شدند.)  
در جای دیگر باز چنین مینویسد:

(.... نکته جالب تأسف این است که بعد از آنکه در کتاب شرحی راجع به محبوس شدن مهستی در دست شاه گنججه بواسطه دوستی با غلام شاه و خلاصی از شفاعت ارکان دولت از حبس و دوباره به محبس آمدن و رباعی خواندن و دهن باز آ کردن مطلب بقیه در حاشیه صفحه بعد

بنابه نوشته میرعباس روزگار خوش و جوانی مهستی بچهار بخش درآمده و هر بخشی را مهستی باشمیرینی و زیبائی و گیرندگی بسیار برشته نظم کشیده و این ترانه‌ها به (چهارگام مهستی) نامبردار و بر روی هم دو یست رباعی است .

آنچه پیداست مهستی از زندگی خود خشنود نبوده و رنج میبرد است چنانکه خود او گفته است :

ایام بر آنست که تا بتواند      یکروز مرا بکام دل ننداند  
 عهدی دارد فلک که تا گرد جهان      خود میگردد مرا همیگرداند

درباره شیدائی‌ها و مهرورزیهای مهستی افسانه‌ها گفته و چیزها نوشته اند که مدرکی در دست نیست ولی این را میتوان گفت که میان او و پسر خطیب گنجه رابطه‌ی عشقی وجود داشته و در نخستین برخوردی که باهم کرده اند مهستی بیدیه شعری گفته که دل‌بستگی او را به امیر احمد میرساند و آن رباعی این است :

بقیه از حاشیه صفحه قبل

بواسطه سقط شدن چند صفحه قطع میشود چنانکه عبارت آخر صفحه چنین است: (احسنت از شاه و حاضران مجلس بر آمدشاه بفرمود تا دهندش پر زر کنند ...»

... مهستی پس از آن از شاه مرخصی خواسته بیرون آمد با امیر احمد ملاقات کرده هر دو از اوضاع گنجه اظهار دل‌تنگی و عدم رضایت کردند امیر احمد از بد رفتاری پدر خود خطیب که هر روز با مریدانش اسباب زحمت او شده گاه در بندش می‌کردند و زمانی صراحت می‌شکستند سعی داشتند ویرا از خراباتی که با مهستی در آنجا سکنی کرده بود بیرون کشیده بصومعه خطیب برده توبه دهند . شرحی به مهستی گفت مهستی نیز از مردم آزادی مردمان گنجه و استبداد شاه که گاهی شاعره استاد را بجرم دوست بودن با ساقی خود (قوانچه) نام امر می‌کرد دست و پا در چرم گاو گرفته و باستان خانه اندازند و زمانی نیمشب یساولان شاهی درب خرابات را از جای میکنند که شاه بشنیدن آواز مهستی هوس کرده است و باید هم اکنون در بارگاه حاضر شود حکایتی خواند . بالاخره مردم قرار بر این دادند که شهر گنجه را ترک کرده بجانب خراسان روند تدارک سفر را دیده بخراسان رفتند . چون آواز آمدن مهستی در خراسان افتاد متجاوز از ۳۰۰ شاعر که همگی مراتب کمال و معرفت شاعره را شنیده بودند بملاقاتش شتافتند . مهستی چون آنرا دست خالی یافت و این کار را حمل بر عدم اعتماد نمود ... فکری کرد که آنها بدیدن من آمده‌اند ...)

زلف ورخ خود بهم برابر کردی      امروز خرابات منور کردی  
 شاد آمدی ای خسرو خوبان جهان      بی آنکه شرف بر خود و خاور کردی  
 از افسانه هائی که برای مهستی آورده اند چند تای از آن داستانها که از روی  
 شعر هایش به حقیقت نزدیکست در اینجا نوشته میشود :

در یکشب زمستان سلطان سنجربزمی با فراخواندن بزرگان و گویندگان بیاراست  
 که مهستی هم حضور داشت . مهستی برای رفع حاجت برخاست و بیرون رفت همینکه  
 بازگشت شاه پرسید هوا چگونه است . او بیدیه اینچنین پاسخ گفت :

شاهای فلکت اسب سعادت زین کرد      وز جمله خسروان ترا تحسین کرد  
 تادر حرکت آن سمند زرین نعلت      بر گل نهد پای زمین سیمین کرد  
 سلطان از شنیدن آن خشنود گشت ، مهستی را بسیار نواخت و مقرب  
 خویشتن ساخت .

دولتشاه سمرقندی این گفته را در تذکرة الشعراء خرد تأیید کرده و محمد  
 حسنخان اعتمادالسلطنه در کتاب خیرات حسان نوشته چون هوا ابر بود پادشاه از او  
 خواست که بیرون برود و هوا را دریابد که چگونه است . او هم بیرون رفت و دید که  
 برف میریزد . برگشت و آن رباعی را ساخت و بعرض رسانید .

بارگاه شاه را چون مهستی میگردانده است . روزی شاه دستور داد هر کس  
 فردا دیر آید باید سه شاخ گاو شراب بنوشد . اتفاقاً مهستی فردای آنروز دیر آمد .  
 بفرمان شاهانه پیمانہ گران شاخ گاو را از شراب پر کرده بدست او دادند . مهستی آنرا  
 بیدرنک سر کشید و دم بر نیآورد . پیمانہ دوم را آوردند . برای پیروی از فرمان و  
 شرم از بار یافتگان خواه و ناخواه آن پیمانہ را نیز بیاشامید . پیمانہ سوم را پیش او  
 آوردند . مهستی چون توانائی نوشیدن آنرا دیگر نداشت رو بشاه کرده با سخنی  
 گیرنده گفت :

شاهای زنده مدح و ثنا بس باشد      زین عورت بیچاره دعا بس باشد  
 من گاونیم شاخ نه در خور دهنست      و درگاه شوم شاخ دوتا بس باشد



این گفته دل انگیز چنان در دل شاه نشست و کارگر افتاد که ویرا از نوشیدن  
 پیمانه سوم بازداشت و آتشخ گوه را نشان را نیز باو ببخشید و سرافرازش ساخت.  
 مهستی در باغ خوانی شاهانه بگسترده که سیصد سخنور گرانمایه گرد آن نشستند  
 چون دست بخوراك گشودند. میزبان آنان را از خوردن بازداشت و گفت: این خوراك  
 از آركسیست که این واكوشك (معما) مرا بگشاید.  
 سرایندگان از او خواستند که واكوشك خود را بازگوید.

مهستی چنین گفت :

آن دزد چون بود که بخانه درون شود      خانه زیم دزد ز روزن برون شود  
 خانه دوان و دزد و طلبکار و خانگی      چون خانه رفت خانگی اوزبون شود  
 سخنوران از پاسخ دادن باین واكوشك درمانده و اندیشناك شدند. در همین  
 دم امیر احمد بدانجای درآمد ، چون چگونگی را دریافت بیدرنگ این گونه  
 پاسخ گفت :

آخر زمان که طبع حکیمان نگون شود      سیصد حکیم روسپی را زبون شود  
 آن دزد دام دان که طلبکار ماهی است      و انخانه آبدان که ز روزن برون شود  
 پیش از آنکه مهستی همسر پور خطیب شد. میر احمد باو مهر ورزیده و  
 مهستی اینگونه پاسخ داده است :

|                            |                             |
|----------------------------|-----------------------------|
| تن باتو بخواری ایصم درندهم | با آنکه زبونی است هم درندهم |
| یکتار سر زلف بچم درنه هم   | در آب بچسیم خوش و نم درندهم |

سرانجام میر احمد بانیرنگ بر او چیره شده و این پاسخ را به مهستی داده است:  
 تن زود بخواری ای خبیث بنهادی      وز کینه خویش نيك باز ایستادی  
 گفتمی خسیم در آب و نم درندهم      در خاك بختی و نم اندر دادی  
 در تذکره ها و نیز شعرهای خود مهستی نمونه و نشانی دردست نیست که گواه  
 بر فرزندگی کند که از او بازمانده باشد و درباره ساله در گذشت او میتوان گفت چون  
 نظامی گنجوی سخنور بزرگ در ۵۷۳ هجری بدرود زندگانی گفت و مهستی پیش

از او درگذشت از اینرو باید در سالهای ۵۷۶ یا ۵۷۷ باشد. زندگانی مهستی ۸۶ سال بوده و در گنجبه از اینجهان ناپایدار رخت بر بست و بجهان دیگر شتافت. این همسر خطیب گنجبه را باشکوهی بسیار به آرامگاه نظامی برده در آنجا به خاک سپردند.

اما آنچه تذکره روز روشن درباره مهستی نوشته بشرح زیر است :

مهستی بفتح میم یا کسر آن و سکون ها و فتح سین مهمله مرکب از مه بابتح بمعنی ماه یا بلکسر بمعنی بزرگ وستی مخفف سیدنی و در کتاب آفتاب عالمتاب نامش منیجه خانم نگاشته شده وی از زنان شهر گنجبه است و بعضی نیشابوری و برخی بدخشانی دانسته اند. در موزنی طبیعت و قد و قامت و تناسب اعضا، و لفظ و معنی و حسن صورت و صحبت سرآمد نسوان و سرخیل لولیان زنان بود. سلطان سنجر سلجوقی و بنظر بعضی بابر پادشاه فریفته حسن و جمال و شیفته غنچ و دلال آن بدیعة الجمال گردیده بنابر آن بحضوری مجلس خاص سلطانی اجازت عام داشت و در آن زم باشد و اوادبائی مانند میر احمد و غیره طریقه مطارحه و معارضه میبمود. روزی سلطان به مهستی گفت :

چيست پنهان زیر دامن توای سیمین بدن ؟ -

مهستی پاسخ داد :

نقش سم آهوی چین است بر برك سمن . -

محمد علی تربیت در کتاب دانشمندان آذربایجان درباره مهستی چنین نوشته :

«مهستی گنجوی منکوحه پور خطیب گنجوی بوده هر دو از سخنوران قرن پنجم هجری و از معاصرین سلطان محمود غزنوی هستند. سرگذشت آنان معروف و بشکل مناظره جمع آوری شده و بعضی از اشعار آن کتاب از ایندو شاعر گنجوی است. ارباب تذکره و تواریخ اشعار زیادی از مثنوی و رباعی باین خانم نسبت داده اند و طبعش بیشتر به ترانه و رباعی مایل بوده و قسمتی از آنها که در حق اهل حرفه و اصناف بازار گنجبه میباشد در تحفة الاحرار بدرالدین جاجرمی و در سفینه ها و جنگهای دیگر نوشته شده از آنهاست منجمله :

دلدار کله دوزمن از روی هوس      میدوخت کلاهی ز تسییح اطلس  
برهرتر کی هزار زه میگفتم      با آنکه چهارترك را يك زه بس

\*\*\*

مضرب ز زلف ونی ز قامت سازی      در شهر ترا رسد کبوتر بازی  
دلها چو کبوترند در سینه تپان      تا تو نی وصل در کدام اندازی  
لسانی شیرازی که مدتی در تبریز ساکن بوده (۹۴۱ هـ) مجموعه ای در مقابل  
رباعیات این خانم مشتمل بر ۶۸ رباعی عاشقانه بعنوان (مجمع الاوصاف) در وصف اهل  
حرفه و اصناف تبریز و از باب فضل و هنر آن شهر منظوم ساخته و از آنجاست :  
شاعر بچه مطلع ابرو بنمود      انگیزد و مصرعش دل از من بر بود  
گفتم دهنه حکم معما دارد      خندید و معمای غریبی بگشود

غنیچه پژمرده

در فغانم از دل دیسر آشنای خویشتمن      خو گرفتم همچونی با ناله های خویشتمن  
جز غم و دردی که دارد دوستی ها بادم      یار دلسوزی ندیدم در سرای خویشتمن  
من کیم؟ دیوانه بی کز جان خریدار غم است      راحتی را مرگ میداند برای خویشتمن  
شمع بزم دوستانم زنده ام از سوختن      در و رای روشنی بینم فتنای خویشتمن  
آن حبابم کز حیات خویش دل بر کنده ام      زانکه خود بر آب می بینم بنای خویشتمن  
غنیچه پژمرده بی هستم که از کف داده ام      در بهار زندگی عطر و صفای خویشتمن  
آرزوهای جوانی همچو گل بر باد رفت      آرزوی مرگ دارم از خدای خویشتمن  
همدمی دلسوز تا نبود (مهستی) راهم چو شمع      خود ببايد اشك ریزد در عزای خویشتمن  
اینک شعرهای بازمانده مهستی که از برخی تذکره ها و سقییه ها بدست آمده است:  
قصاب هنی و در غمت میجو شم      تا کارد با ستخوان رسد میگو شم  
رسمی است بر آنکه چون کشتی بفروشی      از بهر خدا اگر کشتی مفرو شم

\*\*\*

دردام غم تو خسته یی نیست چومن      و ز جور تو دلشکسته یی نیست چومن

بر خاستگان عشق تو بسیارند      لیکن بویا نشسته پی نیست چو من

☆☆☆

آن بت که رخس رشک گل و یاسمن است      وز غمزه شوخ فتنه مرد و زن است  
دیدم به رهش لطیف چون آب روان      آن آب روان هنوز در چشم من است

☆☆☆

با بر همیشه در عتابش بینم      جوینده نور آفتابش بینم  
گر مردمك دیده من هست چرا      هر گه که نگه کنم در آتش بینم

☆☆☆

از ضعف من آنچنان توانم رفتن      کز دیده خود زمان توانم رفتن  
بگداخته ام چنانکه گر آه کشم      با آه بر آسمان توانم رفتن

☆☆☆

عشق است که شیر زبون آید ازو      بحر است که طرفه ها برون آید ازو  
که دوستی کند که روح افزاید      که دشمنی کند بوی خون آید ازو

☆☆☆

در کوی خرابات یکی درویشم      زان خم زکوة می بیارم پیشم  
صوفی بچه ام ولی نه کافر کیشم      مولای کسی نیم غلام خویشم

☆☆☆

لعل تو میکیدن آرزو می کردم      می باتو کشیدن آرزو می کردم  
در مستی و در جنون و در هشیاری      چنگ تو شنیدن آرزو می کردم

☆☆☆

هان تا بخرابات مجازی نایی      تا کار قلندری نسازی نایی  
اینجاره رندان سراندازانست      جان بازانند تا نبازی نایی

☆☆☆☆

دردل همه شرك و روی برخاك چسود      زهریکه بجان رسید تریاك چسود

خود را بمیان خلق زاهد کردن      بانفس پلید و جامهٔ پاک چسود

\*\*\*

آن تازه گلم من که نباشد خارش      یابلبل خوشگو که بود غمخوارش  
بازی که سردست شهبان جایش بود      در دام تو افتاد نکو میدارش

\*\*\*

هم مستم و هم غلام سرمستانم      بیزار ز زهد و بندهٔ رندانم  
من بنده آن دم که ساقی گوید      يك جام دگر بگیر و من نستانم

\*\*\*

در بشکده پیش بت تحیات خه شست      با ساغر یکمنی مناجات خوشست  
تسبیح مصالای طلائع خوش نیست      ز نار نیاز در خرابات خوشست

\*\*\*

یکدست به مصحفیم و یکدست به جام      که نزد حلالیم و گهی نزد حرام  
مائیم در این گنبد ناپخته خام      نه کافر مطلق و نه مسلمان تمام

\*\*\*

پیوسته خرابات ز رندان خوش باد      در دامن زهد زاهدان آتش باد  
آن دلق دوصد پاره و آنچه کبود      افتاده بزیل پای دردی کش باد

\*\*\*

ایام چو آنشکده در سینه ماست      عالم همه در فسانه از کینه ماست  
اینک به مثل چو کوزه آبخوریم      از خاک برادران پیشینه ماست

\*\*\*

ایچرخ فلک خرابی از کینه توست      بیدادگری عادت دیرینه توست  
ای خاک اگر سینه تو بشکافند      بس دانه قیمتی که در سینه توست

\*\*\*

قلاش و قلندران و عاشق بودن      انگشت نما جمله خلاق بودن  
در مجمع رندان موافق بودن      به زانکه بجرگه منافق بودن

• ❖ •

ما - مردم مقیم و در خرابات مقیم      نه مردم سجاده و نه مرد گلیم  
قاضی نخورد می که از آن دارد بیم      دزدی خرابات به از مال یتیم

• ❖ •

چون مرغ ضعیف بی پر و بالالم      افتاده به دام و کس نداند حالم  
دردی به دلم سخت پدید آمده است      امروز من خسته از آن مینالم

• ❖ •

ای پور خطیب گنجه ، پندی بپذیر      بر تخت طرب نشین بکف ساغر گیر  
از طاعت و معصیت خدا مستغنی است      باری تو - مراد خود در این عالم گیر

• ❖ •

هوزون پسری تازه تر از لاله مرو      رنگ و رخس آب برده از خون تذرو  
آوازه قامت خوشش چون برخاست      در حال بیباغ در نماز آمد سرو

• ❖ •

بر خیزو بیا که حجره پرداخته ام      وز بهر تو پرده یی خوش انداخته ام  
با من بشرابی و کبابی در ساز      کاین هر دو ز دیده و ز دل ساخنده ام

• ❖ •

آوازه گل در انجمن چیزی هست      طفل است و دریده پیرهن چیزی هست  
خوی کرده و سرخ گشته و شرم زده      مشتی زر خورده در دهن چیزی هست

• ❖ •

ما را به دم تیر نگه نتوان داشت      در حجره دلگیر نگه نتوان داشت  
آنها که سر زلف چو زنجیر بود      در خانه به زنجیر نگه نتوان داشت

• ❖ •

قاضی چو زنش حامله شد زار گریست      گفتا ز سر قهر که این واقعه چیست  
من پیرم و کبر من نمی خیزد هیچ      وین قحبه نه مریم است این بهچه کیست

\*\*\*

قصاب یکی دنبه بر آورد ز پوست در دست گرفت و گفت وه وه چونکوست  
با خود گفتم که غایت حرص بین با اینهمه دنبه ، دنبه میدارد دوست

\*\*\*

هر کارد که از کشته خود بر گیرد و اندر لب و دندان چو شکر گیرد  
گر بار دگر بر گلوی کشته نهاد از ذوق لبش زندگی از سر گیرد

\*\*\*

افسوس که اطراف گلت خسار گرفت زاغ آمد و لاله را بمنقار گرفت  
سیماب ز دندان تو آورد مداد شنکرف لب لعل تو زنگار گرفت

\*\*\*

کار از لب خشک دیده تر بگذشت تیر ستمت ز جان و دل بر بگذشت  
آبیم نمود بس تنگ آتش عشق چون پای در آن نهادم از سر بگذشت

\*\*\*

شب ها که بناز با تو خفتم همه رفت درها که به نوك مژه سفتم همه رفت  
آرام دل و مونس جانم بودی رفتی و هر آنچه با تو گفتم همه رفت

☆ . ☆

تاسنیل تو غالیه ساعی نکند باد سحری نافه گشایی نکند  
گر زاهد صد ساله به بیند دستت در گردن من که پارسایی نکند

\*\*\*

قصه چکنم که اشتیاق تو چه کرد با من دل پر زرق و نفاق تو چه کرد  
چون زلف دراز تو شبی میباید تا با تو بگویم که فراق تو چه کرد

\*\*\*

در رهگذری فتاده دیدم مستش در پاش فسادم و گرفتم دستش  
امروزش از آن هیچ نمیآید یاد یعنی خبرم نیست ولیکن هستش

\*\*\*

فصاد جهود بدرك كافر كيش آن كند زيان كه تند دارد سر نيش  
گفتم كه رگم تنك بزن همچو كسم نشنيد و فراخ زد چو كون زن خویش

\*\*\*

هر شب ز غمت تازه عذابی بينم در دیده بجای خواب آبی بينم  
وانگه كه چو نرگس تو خوابم ببرد آشفته تر از زلف تو خوابی بينم

\*\*\*

من عهد تو سوخت سست ميدانستم بشكستن آن درست ميدانستم  
اين دشمنی ای دوست كه بامن ز جفا آخر كردی نخست ميدانستم

\*\*\*

آنی كه به چكس تو چیزی ندهی صد چوب مغل خوری پشیزی ندهی  
سنگی كه بدان روغن برزك گیرند گر بر شكمت نهند تیزی ندهی

\*\*\*

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| از من طمع وصل داری      | الحق هوس محال داری       |
| وصلم نتوان به خواب دیدن | این چیست كه در خیال داری |
| جائيكه صبا گذر ندارد    | آیا تو كجا مجال داری     |

\*\*\*

جام را بر كف دست تو نشست دگرست يديضا دگرودست تو دست دگرست  
قطعه زیر مر بوط بغلام ترك تیر اندازی است كه چون زه گیر در انگشتش بگردد  
پیش لب آورد و بدان راست كرد مهستی بدید و بخندید و گفت :

|                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| كاشكی انگشتو آتش بود می     | تا در انگشتش همی فرسودمی    |
| تا هر آنگاهی كه تیر انداختی | خوشتن را كج بدو بنمودمی     |
| تا بدندان راست كردی او مرا  | بوسه ای چند از لبش بر بودمی |





تذکره عرفات در باره مهستی چنین مینویسد : « ملیحه فصیحه صبیحه لطیفه  
ظریفه شریفه زهره سپهر ناهداری ناهید فلک کاهکاری (مهستی) بغایت بلیغه و حرافه  
بوده از مشاهیر روزگار و مه طلعتان خورشید رخسار است . گویند محبوبه سلطان  
سنجر بود سلطان را بوی تعلق تامی افتاده بود و قصه احمد و مهستی مشهور است .  
بعضی آن اشعار احمد را به مهستی نسبت کنند و بعضی گویند دیگری از زمان احمد  
گفته و حق این است احمد که پورخطیب گنجه است و نامش مذکور شده صاحب طبع  
بوده اگر از زبان وی هم گفتند باشند غریب نیست اما خود او هم اشعار دارد .. » در  
اینجا عرفات بداستان شب برفی و آن شعر معروف مهستی اشاره کرده و در پی آن ۱۱  
رباعی بایک دوبیتی از مهستی نمونه میآورد که اغلب در بالا نوشته شده و اینک پنج  
رباعی افزوده بر آنها در زیر یادداشت میشود :

منشور زوال او خواست نوشت  
زان پیش که دوزخی شود شد بهشت

برعارض یار من سپهر از انگشت  
پیش اندیشی نمود آن حور سرشت



و زیاده جفای دهر ناخوش باشی  
براب مچکان ورچه در آتش باشی

چون خاک زمین اگر عناکش باشی  
زنهار ز دست ناکسان آبهیات



ممکن نشد که شرح دهم اشتیاق را  
از اندازه نیست تلخی روز فراق را

چون اشتیاق من بتوافزون شرح بود  
از تلخی فراق تو ناخج است عیش من



مرغ غم تو نهاده بسیار بچه  
از پارچه زاید بجز از نار بچه

اندر دل من ای بت عیار بچه  
این بیچش و شورش دل از زلف تو زاد



کز دست شدم هم به نخستین منزل

چون خواهم رفت بیتو چندین منزل





مهنگامه (محمض)

## مِهْکامه

مِهْکامه تخلص بانوی فرزانه‌ایست سخنور و نویسنده و سخنران بنام سرور مِهْکامه محمص (سرورالدوله) که بخش بیشتر زندگی خویش را در راه پیشرفت فرهنگ و آموزش و پرورش نونهالان کشور گذرانیده، با سرودن ترانه‌ها و ایراد سخنرانی‌ها و انشاء نگارش‌های اخلاقی و ادبی در راعنمائی ایران بسوی رستگاری کوشش‌های شایان و فراموش‌نشدنی نموده است.

این سخنور شیرین سخن و روشن سرشت از مردم گیلان و زادگاه آن شهر لاهیجان پدرش احمد مستوفی محمص از ملکداران آن سامان دارای دانش‌های دیرینه و مادرش ساره سلطان، زنی خوشنویس و بهره‌مند از رشته نقاشی و هنرهای زیبا بوده است.

مِهْکامه بسال ۱۲۹۱ خورشیدی روز فرخنده سیزده رجب (میلاد سرور پرهیزکاران علی بن ابیطالب ع) در خانواده بنامی بابجهان هستی نهاده روزگار کودکی را در سرزمین خوش آب و هوای لاهیجان گذرانیده در دامن پدری دانشور و درستکار مادری هنرمند و پرهیزگار و آموزگاران سرخانه پرورش یافت. در فرا گرفتن دانش و اندوختن چکیده تراوش‌های بزرگان سخن پیش رفت و هوشمندی و پرمایگی او شگفتی استادان و خشنودی پدر و مادرش را فراهم ساخت. هنوز نه ساله بود که پنجهزار بیتمی زبده ترانه‌های دلکش بزرگترین سخنوران ایران را از برداشت و مانند نویسنده بی‌ورزیده و سخنرانی آزموده سخن میگفت و مینوشت از ده سالگی بسخنندانی و سرایندگی پرداخته تراش‌های او در روزنامه‌های محلی گیلان انتشار مییافت.

طبع روان و ذوق فراوان او از همان روزگار کودکیش آینده درخشان ویرا

نویسد میداد و بدیهه گویی از بهترین نمونه استعداد خدا داده او بود. فرهنگ پژوهان کارکنان و فرهنگ آسمان چون این سخنرانی و کاردانی و شایستگی درشیزه نوجوان را بدیدند و برآموذگاری نخستین دبستان دولتی دختران در لاهیجان برگزیده و پس از اندک زمانی وظیفه نظامت دبستان را نیز به او واگذار کردند. با آنکه خرافات و موهومات مردم را بر آن میداشت که دختران خویش را بدبستان نفرستند و در چهار دیواری خانه محصور نگاهدارند ولی سخنرانهای گیرنده و سودمند، هنر پسندیده و رفتار سنجیده او در دبستان همه را برانگیخت که دختران خود را بدبستانی که آموزش و پرورش فرزندان میهن را برگردن داشت گسیل دارند.

در پائیز ۱۳۰۴ و زمستان ۱۳۰۵ که پدر و مادر خویش را از دست بداد با کسان خود به رشت روی آورد. دو قطعه بی که در اندوه مادر و مرگ پدر سرود اندوه بی پایانش را در سوگواری جانگداز آندو گوهر دلبندهش نشان میدهد. آوازه رسیدن او به رشت با پیشینه نیکی که از ترانه‌های دلنواز و سخنرانهای جان افزای خود در آموزشگاههای رشت بهمرسانیده و دلهای بانوان دانش پرور آن شهر را بهچنگ آورده بود با خوش آمد گویی و پیشباز آنان روبرو شده به پیشنهاد دانش پژوهان شادروان محمدعلی تربیت سرپرست آنروز فرهنگ آن استان سرپرستی آموزش زنان و دختران سالمند را بآو واگذار کرد.

ایندو شیزه سخنور جوان دوسالی آموزشگاه سالمندان را با ۲۰ تن دانش آموز زن و دختر سالمند بخوبی پیش برد و در همان حال به آموزش رشته ادبیات نخستین دبیرستان دولتی دختران (دارالمعلمات) میپرداخت. کاردانی و کوششهای نمایان او ستایش مردم و سپاسگزاریهای پیاپی وزیران و سرپرستان فرهنگ را برانگیخته هر کدام بنوبه خود از هنر نمایانهای وی قدردانی و دلجوئی کردند.

بانو سرور همگامه در بهار سال ۱۳۰۷ در ۳۶ سالگی با پسر عموی خود عباسقلی محمص ایسانسیه دانشکده حقوق و علوم سیاسی و دادیار وزارت دادگستری در تهران رشته زناشویی بست پس از دو سال بخانه شوهر رفت و از کار فرهنگی کناره گرفت. از

این پس بزدگانی خانوادگی پرداخت همان کار شوهرداری و پرورش فرزندان را بدست گرفت چندبار بباختر گیلان رفت و بتهران بازگشت .

بسال ۱۳۱۴ زمان رستاخیز بانوان ایران که در رشت بود با سخنرانیهای شو انگیز و خواندن سروده های تازه خود درباره رستاخیز زنان و اهمیت مقام و حقوق آنان جلوه و شکوهی بهم مجلس و محفل رسمی میبخشید و آن گفته ها و سروده ها در روزهای رشت و تهران انتشار مییافت :

این بانوی سخنور در مسابقه انجمن ادبی ایران برای جشن هزاره سخنور بزرگ ملی ایران حکیم ابوالقاسم فردوسی بسال ۱۳۱۳ خورشیدی شرکت کرده و از پنج تن سخنوری که شعر آنان در تراژول قرار گرفت و از بانوان و چهار تن هم از مردان بودند که در شمار برخی ترانه های دیگر او در زیر نوشته خواهد شد .

زندگی زناشویی این بانوی سخنور بیش از نه سالی نپایید و در مهر ماه سال ۱۳۱۷ همسر مهر باناش به بیماری قلبی در تهران در گذشت و چهار فرزند سه پسر و یک دختر از خود بیادگار گذاشت . فرزنداناش نیز مانند خود او هر کدام ذوق سرشاری دارند چنانکه دختری دوشیزه ایران دخت برپل زرچوب رشت شعریکه خود سروده بود بعرض شاهنشاه رسانید و مورد توجه قرار گرفت .

سخنور در نوجود از مرگ نابهنگام پسر عموی گرامی و همسر مهر باناش بی اندازه اندوهناک شده و با احترام وصیت او برای نگاهداری و بهره برداری از ملکهای موروثی خود و فرزنداناش در زمستان همانسال به گیلان بازگشت و پس از چند سال کناره گیری از کارهای فرهنگی در مهر ماه ۱۳۲۰ یکسال پس از واگذاری بنگاههای فرهنگی میسیون آمریکائی در ایران بوزارت فرهنگ به پیشنهاد فرهنگ گیلان سرپرستی دبیرستان فروغ رشت و دبیری ادبیات آنرا بدست گرفت .

در سال ۱۳۲۸ برای بار دیگر از کار خود دست کشیده به تهران آمد و در پایتخت جایگزید . اینک چهار سال است بخانه داری و نگهداری فرزندان و در ضمن مطالعه و سرودن ترانه های میپردازد .

فرزندان مهکامه : فرزند بزرگتر او محمدعلی محصل لیسانس علوم طبیعی،  
دوشیزه ایراندخت دانشجوی دانشکده هنرهای زیبا- داریوش دانش آموز دوره دوم  
دیرستان - اردشیر دانش آموز دوره سوم دبیرستان و هر کدام در رشته نقاشی زبر-  
دست و فرزند بزرگتر در موسیقی و نقاشی هردو دست دارد. از کارهای نقای فرزند  
کوچکتر اردشیر محصل سه اثر زیبا و استادانه در جلد دوم سال ۲۸ - ۱۳۲۷ فرهنگ  
مصورانستان یکم منعکس شده که استعداد فنی او را در این رشته میرساند.

بانو سرور مهکامه محصل بسخنورنامی در گذشته ایران بانو پروین اعتصامی  
دوست بوده و یادگارهای بسیاری از دوستی ۱۲ ساله خود با او دارد.

چنانکه دارای يك قاب زیبائی از يك رباعی بر دین بخط شیوای اعتصام الملك  
پدر اوست که در پاسخ رباعی و دسته گل مهکامه در نخستین برخورد و آشنائی با  
يك دیگر در رشت از تهران بآنجا برای مهکامه فرستاده است : مهکامه در مرك همسر  
و سوك پروین ترانه های غم انگیزی سروده که اولی در سنك آرامگاه شوهر درامازده  
عبدالله نوشته شده و دومی در روزنامه اطلاعات به چاپ رسیده است.

بانو مهکامه در کنگره نویسندگان ایران ( تیر ماه ۱۳۲۵ شرکت ) جسته  
و در شمار هیئت رئیسه آن بوده است. پایه دانش او افزوده از سخنوری، در نویسندگی  
و سخنرانی و هنرهای زیبا دست دارد و دارای خط خوشی نیز میباشد. از سبك کلاسیك  
پیروی مینماید و آرزو مند است ادبیات فارسی از این ابتذال کنونی بیرون آمده همان  
پایه ارجمند دیرین و شهرت جهانی خود را از سر گیرد. شعر نو زمانی پسندیده  
خواهد بود که اندیشه های تازه و مضمون های نو در قالب اسلوب شعر فارسی با حفظ  
اصول جای گیرد. همچنین آرزو مند است دختران باروش درست و سود بخشی پرورش یابند،  
پرورش بر آموزش پیشی جسته، خوشبختی و سرفرازی نسل آینده ایران با بکار بستن  
يك همچو پرورش نیکوئی برای دختران امروز پدیدار شود چه بانو سرور  
مهکامه بر آنسراست که با چنین شیوه شایسته ای میتوان خانواده های خوشبخت و

منظمی در آینده فراهم ساخت.

بانوی سرور مهکامه محصل در حدود پنجاهزاریت اقسام شعر از چکامه و چامه و مثنوی و چهار پاره و غیره دارد که روانی و خوبی لفظ و معنی، قریحه توانا و طبع روان او را میرساند و برخی از این شعرها بهرور زمان در جرائد گیلان و تهران منتشر گردیده است. گرچه دیوان او بچاپ نرسید؛ ولی در عین حال سالنامه تربیت رشت بسال ۱۳۲۴ خورشیدی و همچنین فرهنگ مصور استان یکم در جلد دوم سالهای ۲۷ و ۱۳۲۸ هر کدام شرح حال، برابا عکس و چکامه چاپ کرده اند. اینک چند نمونه از تراویده های گوناگون او در زیر یاد داشت میگردد:

چکامه در ستایش یزدان و آفرینش جهان و نکوهش زمان

بیکسان آدمی را آفریده ذات ربانی  
شده کاخ مساوات و بنای عدل را بانی  
بود در کارگاه آفرینش آدمی یکسان  
بود آری زیك گوهر بشر از عالی و دانی  
نه نقص و عیب میباشد بصنع صانع بیچون  
نه شاء و ریب میباشد به امر حق سبحانی  
همه آیات سبحان اند موجودات این عالم  
توانبات وجود او بجو ز آیات قرآنی  
کواکب از فروغ کوکب حق است رخشنده  
که مهر از پرتو مهرش نماید نورافشانی  
ز چهر مجلس آرایش بود هر دیده بی روشن  
ز مهر عالم آرایش بود هر ذره نورانی  
بهر خویشتر مدح و ثنا از کس نمیگویم  
مگر دادار سبحان را کنم مدح و ثنا خوانی



خدا یا کس ز کار تو نیاورده است سر بیرون  
 که مانده ناخدای عقل در دریای حیرانی  
 شناسد از کسی خود را، خدای خویش بشناسد  
 که انسان است خود از بهترین آثار یزدانی  
 بود انسان ز حیوانات ولیکن اجتماعی خو  
 چنین گوید ارسطو فیلسوف راد یونانی  
 بر آید جامعه ز افراد و از همدستی آدم  
 چنان کز قطره قطره میشود دریای عمانی  
 بنای وحدت انسان بنا کرد از ازل یزدان  
 چو از يك گل سرشته آدمیرا رب رحمانی  
 بدین معنی چه خوش گوید خداوند سخن سعدی  
 بوند اعضای يك پیکر همه اینای انسانی  
 بشر اعضای هم باشند و گر عضوی بدرد آید  
 سراسر کشور تن روند سوی پریشانی  
 چرا اکنون همین انسان بدینسان جنگ و کین جوید  
 چرا گم کرده راه زندگانی را ز نادانی  
 تو حل مشکلات زندگی را جو ز بیکرنگی  
 که هر مشکل بیکرنگی نگردد حل آسانی  
 بجای آنکه صحبت از وداد آرند پیوسته  
 کنند از علم و فضل و دانش و صنعت سخنرانی  
 بود صحبت همه از توپ و تانک و بمب و طیاره  
 ز کشتی و ز تحت البحری و آلات شیطانی

وجودت ای بشر گویا به شر آمیخته اکنون  
 و گرنه از چه رو برخاسته این جنگ کیهانی  
 چرا جوشیده از خون آفتاب و ماه را چشمه  
 چرا پوشیده اکنون آسمان را ابر ظلمانی  
 چرا افتاده است اکنون بشر اینسان بجان هم  
 هلا ای زادهٔ انسان بنه این خوی حیوانی  
 هزاران شهر ویران گشت و دنیا گشت آشفته  
 که میلیونها بشر گشته است در این جنگ قربانی  
 در صلح و صفا میکوب آسانی اگر خواهی  
 که از جنگ و ستیز آخر نیاید غیر ویرانی  
 چو خاقانی دلا عبرت ز ایوان مدائن گیر  
 که نه تلقی بهجامانده نه کسرا شاه ساسانی  
 همیشه نیک باش و با عموم خلق نیکی کن  
 که نام نیک ماند باقی و باقی همه فانی  
 چه شد آن لشکر اسکندر رو آنشوکت دارا  
 چه شد آنحضرت بلقیس و آن فر سلیمانی  
 ز کان فضل ابرن گوهر دانش بدست آور  
 که باشد گوهرش رخننده تر از گوهر کانی  
 بیازار جهان شوهشتری کمالی صنعت را  
 که یاقوت هنر به باشد از لعل بدخشانی  
 بریزای زادهٔ ایران تو خون اندر ره هدین  
 اگر اندر عروقت هست جاری خون ایرانی  
 جوانا چون ز نسل داریوش و اردشیری تو  
 چو شیر شمره کن از کشور دارا نگهبانی

برادر بابرادر از چه کین میورزد اینگونه  
 چرا شد یوسف ایران بچاه ظلم زندانی؟  
 زمانه سخت و مردم سخت و از آنسختتر اکنون  
 ندارد بینواها را و پوشاک زمستانی  
 ز پول احتکار ای محترک بندی تو بار حج  
 که نه آئین اسلام است و نه رسم مسلمانی  
 مکن تو احتکار و کار بند این پند دانا را  
 (چرا عاقل کندکاری که باز آرد پشیمانی)  
 در اینموقع بموقع باشد احسان مستمندان را  
 ز پیر ناتوان بگریخته تافل دبستانی  
 دریغم نیست از دینار و درهم بینوایان را  
 که بذل جود باشد از بهین اخلاق انسانی  
 بیادشام سختی باش اندر صبح آسایش  
 بفکر روز تنگی باش در وقت فراوانی  
 بگفتم کار بندید ای زنان بخرد ایران  
 که باشد گفته های من تماماً نفز و برهانی  
 نه پایند معانی و بیانم زانکه با طبعم  
 ببندم در معانی و بیان من دست جرجانی  
 بود (سرور) بگیلان سرور و گیلان بایران سر  
 چو باشد فخر ایرانی یکی بانوی گیلانی  
 بین در شعر (مهمکامه) چسان کرده است هنگامه  
 در این هنگامه و غوغا که عالم هست توفانی

## بهمناسبت جشن هزاره فردوسی

(این مثنوی را در سال ۱۳۱۳ خورشیدی سروده است)

|                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| سروشی سحرگاهم آمد بگوش       | که جان و خرد زنده شد زان سروش |
| سروشی چو باد صبا در بهار     | چو درگوش عشاق آواز یار        |
| چو زلفم بزد حلقه درگوش و گفت | حدیثی کز آنم گل از گل شکفت    |
| که هنگام میلاد فردوسی است    | که پشت فلک بردش قوسی است      |
| خداوند گفتار و مرد سخن       | کزو تازه شد روزگار کهن        |
| حکیم سخنگوی با آفرین         | سخنگو چه باشد سخن آفرین       |
| جهان را خرد دان و او را هنر  | سخن را صدف دان و او را گهر    |
| سر سرفرازان دانش پژوه        | کزو سرفراز است ایران گروه     |
| همه نامه خسروان باز خواند    | به شهنامه بس نامشان بازراند   |
| همان پادشاهان بافر و رای     | که زد خاک رهشان به افلاک پای  |
| چنینم بدست آمد این داستان    | بتاریخ از گفته باستان         |
| که از عهد خردیش بودی شتاب    | پی کسب دانش چو تشنه به آب     |
| بجز دانش او را نبذ آرزوی     | چو دانش فزاید بمرد آبروی      |
| پدر چون چنین دیدش از روزگار  | بر آورد و بردش به آموزگار     |
| قصود بهشتی بحورا سپرد        | عطارد به ایوان جوزا سپرد      |
| شکر را به لبهای خندان سپرد   | سخن را بدست سخنندان سپرد      |
| بشاگردی استاد ، استاد شد     | ز زندان نادانی ، آزاد شد      |
| به دانش دل مرده را زنده کرد  | به دلزدگی ، نام پاینده کرد    |
| چنان شد ابوالقاسم هوشیار     | که در شهر دانش بشد شهریار     |
| سرانجام از همگنان برگذشت     | به دانشوری آتش از سرگذشت      |

یکی آرزو بودش اندر نهان  
 بنظم آورد روزگار عجم  
 همانا شنیدند قصه بسی  
 چو دانند حاجت به تکرار نیست  
 کمر بست بر گشتن داستان  
 نخستین حکایات ناگفته گفت  
 در گنج نگشوده، بگشود او  
 همه نام شاهنشاهی زنده کرد  
 چنان دادر و نق بدین خاک و آب  
 زدم داد بر مردگان زندگی  
 چو احیای موتی شنیدند از او  
 به تمظیم این معجز عیسوی  
 بفرمود شاهش یکی بارگاه  
 برون کرده حورش سراز پنجره  
 زیکسو همه نقش میدان رزم  
 زهی روح فردوسی پاکزاد  
 گرفت از تو نام عجم گریبات  
 بنام است فردوسی اکنون که شاه  
 چنانش هنر کار در خامه کرد  
 سخن های من گرمی حاد است

همی خواستی از خدای جهان  
 کنند یاد تاج کی و جام جسم  
 ز محمود و فردوسی، از هر کسی  
 دگر در پس پرده اسرار نیست  
 گهر ز آستین ریخت در آستان  
 به حکمت همه در ناسفته سفت  
 ره کس نپیموده پیمود او  
 جهان را از آن نام پاینده کرد  
 که در خاک و آب جهان آفتاب  
 به دلزدگی، نام پابندی  
 ز عیسی شنیدند و دیدند از او  
 که بودش و را دست حجت قوی  
 که سر بر کشیده ز رفعت بماه  
 بر آورده طوبی سراز پنجره  
 ز سوی دگر عکس دیوان بزم  
 که مینو بود از روان توشاد  
 تو از پهلوی نازه کردی حیات  
 کند باغ فردوس آرامگاه  
 که (مپسکامه) در نامه هنگامه کرد  
 عجب نیست عیسی هم از مریم است

#### بیاد او

تنها نه همین بهار بگذشت

آوخ که بهار عمر شد طی  
 دی آمد و سرد شد گلستان  
 پیچیده بساط فرودین دی  
 بر بسته زبان، هزار داستان

بلبل که بگل بداده بد دل  
 ناگاه بر رفت فرو دینش  
 گلپای قشنگ دسته دسته  
 بررسی چو دلیل یاس من چیست؟  
 دیگر اثری از نسترن نیست  
 دردا که بیاد داده سنبیل  
 دردا و دریغ نرگس مست  
 بشنو تو نوای زار کوکو  
 کو طره آن بنفشه من  
 آن عارض سرخ اطلسی کو  
 هدهد بفکند تاج زرین  
 قمری کند از فراق ناله  
 کوسوسن صد زبان و سنبیل  
 کو بلبل بیدل سخنگوی  
 ناید ز هزار یک ترانه  
 پروانه و عشق شمع، دانی



تنها نه همین بهار گذشت  
 بلبل شده از فراق گل زار  
 افسوس نماید از او نشانه  
 او دست از اینزمانه افشاند  
 سرمایه عمرم، همسرم بود  
 (مهکامه) چنین بود زمانه

در گلشن یار داشت منزل  
 از دست بداد فرودینش  
 از باغ وجود رخت بسته  
 این حال پریش یاسمن چیست؟  
 وان اختر روشن پرن نیست  
 آن موی پریش و زلف و کاکل  
 نرگس نگشوده چشم بر بست  
 گوید که گلان و گلشنم کو  
 تاحلقه زند بدور گردن  
 وان سبز قبای اطلسی کو  
 چون باد درید جیب سرین  
 بیند چو بباغ، داغ لاله  
 تاباز کند زبان بلبل  
 کز گل زدی او بگلستان گوی  
 وان نغمه زار عاشقانه  
 پروانه نماید و شمع دانی!

بل موقع وصل یار بگذشت  
 من نیز از درد هجر دلداد  
 وز گلشن مهر و آشیانه  
 او رفت و مرا بداغ بنشاند  
 در بین سران چو سرورم بود  
 خوابی و خیالی و فسانه

## دیار من (۱)

|                                      |                                      |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| چو کردگار مدد کار و یادگار من است    | فروغ کار من از لطف کردگار من است     |
| گرا اعتبار کسان مکن است و مال و منال | کمال و دانش و فرهنگ اعتبار من است    |
| دیار غرب ز خورشید شرق نورانی است     | دیار علم درخشنده از دیار من است      |
| مر است کشور ایران بسان جان عزیز      | بویزه خطه گیلان که لاله زار من است   |
| چگونه ترك كنم سرزمین گیلان را        | که زادگاه من و ایل و هم تبار من است  |
| بغضاك پاك توسو گند ای دیار عزیز      | که نام تو شرف و عز و افتخار من است   |
| اگر بصورت ظاهر فتاد تفرقه ای         | همیشه نقشه تو در برو کنار من است     |
| بصفحه دل من نقشه وطن نقش است         | چرا که نقش وطن دلبر و نگار من است    |
| خداست حافظ ایران و مردم ایران        | بو بژه خسرو و خوبان که شهریار من است |
| فروغ مهر ادب جلوه جمال زن است        | که صبح درخشان بشام تار من است        |
| امید هست که دیدار ها شود تجدید       | چو این امید بقلب امیدوار من است      |
| پیام (سرور و همکامه) دوستان این است  | (فروغ) علم در این شهر، یادگار من است |

## جلوه حق

|                                 |                             |
|---------------------------------|-----------------------------|
| سحر که غنچه چون در باغ بشکفت    | شنیدستم گلی با بلبلای گفت   |
| که ای دستا نسرای نغمه پرداز     | ابر من آشکارا ساز این راز   |
| چرا با اینهمه دستا نسرای        | ز حق هر گز دهان می نا گشائی |
| چرا هرگز نمیگوئی که حق چیست     | معطر ساحت گل از گل کیست ؟   |
| گل را چنین نغز آفریدند          | لباس لطف را بر آن بریدند ؟  |
| که گل را ساخت اینسان نازک اندام | ترا عاشق مرا معشوقه شد :    |

(۱) این شعر را بمناسبت ترك گیلان بمقصد اقامت تهران هنگام تودیع از شاگردان خود (در پایان ریاست نه ساله دبیرستان فروغ رشت) در دفتر خود انشاد و در سالن فروغ با حضور رئیس فرهنگ وقت (آقای کوثری) و غیره، بتاريخ دوم بهماه ۱۳۲۸ شمسی پس از سخنرانی قرائت کرد.

بگفتا بلبلش از هوشیاری  
 بچهر خوبرویان حق نهفته است  
 توئی چون ذره، حق باشد چو خورشید  
 هر آن گل را که رنگ و بوی باشد  
 ز جام عشق حق بلبل بود مست  
 چو سازم کرده کوك آن نغمه پرداز  
 اگر خود را شناسد آدمیزاد  
 بجز حق و حقیقت می انگوید  
 چو سعدی کم نصیحت گوی (سرور)

که لطف گل بود از لطف باری !  
 به بیداری ز چشم خلق خفته است  
 ولی در ذره نورش را توان دید  
 ز لطف و جلوه آنروی باشد  
 بمهر گل از آن گردیده پا بست  
 همیخوانم بشور عشق آواز  
 خدا را میکند در هرنفس یاد  
 طریقی جز طریق حق نجوید  
 کجا ذره شود با خود برابر

### نوبهار زندگانی

بود خوش در جوانی زندگانی  
 بهار عمر انسان در جوانی است  
 جوانی ای گل گلزار هستی  
 مبادا روی گلگونت شود زرد  
 چه خوش باشد صفا در نوبهاری  
 صدای آبشار از قلعه کوه  
 چو مهر افشان کند گیسوی زرین  
 چو خور میآورد زر را بیازار  
 چنان دوزد دو چشم مشتری را

نخواهم زندگانی بی جوانی  
 جوانی نوبهار زندگانی است  
 جوانی ای مل سرشار مستی  
 دل گرم پر از خونت شود سرد  
 کنار جوی و طرف کوهساری  
 بشوید از رخ ما گرد اندوه  
 خریداری ندارد ماه سیمین  
 نباشد سیم مه را کس خریدار  
 که دیگر کس نبیند (مشتری ر



## مهین

دوشیزه مهین دخت معتمدی متخلص به (مهین) از مردم کردستان است که بسال ۱۳۰۸ خورشیدی در شهر سنندج زائیده شده و اینک در تهران بسر میبرد. پدرش آقای عطاءالله معتمدی از کارمندان بازنشسته وزارت دارائی است که ۲۷ سال پیشینه فرهنگی دارد و دانش او در معقول و منقول یعنی رشته دینی و تازی است. مادرش سعادت نام و دارای آموخته های دیرینه میباشد.

مهین اینک ۲۵ سال دارد و هنوز مجرد است. پیشه او کارمندی فرهنگ و تحصیلات دبستانی او در سنندج و کرمانشاه بوده و دبیرستان را در تهران پایان رسانیده یعنی دارای گواهینامه از دانشسرای مقدماتی سعدی تهران است. پس از آن بخدمت فرهنگ در تهران پرداخت و یکسالی بیشتر نگذشت که بنا بر درخواست خودش در ۱۳۳۰ از تهران به سنندج زادگاه خود انتقال یافت. در خرداد ماه ۱۳۳۵ با احراز پایه اول از میان داوطلبان ادبی آنسامان و موافقت وزارت فرهنگ به تهران آمده در دانشسرای عالی بشکمیل معلومات رشته ادبی همت گماشت.

مهین بزبان فرانسه آشناسات در موسیقی و نقاشی نیز دست دارد و طی نامه شماره ۳۸۴۴۲ مورخ ۳۲۱۱۶۶ دفتر مخصوص شاهنشاهی از جانب دربار شاهنشاهی مورد تقدیر قرار گرفته. بارها بشهرهای تهران، کرمانشاه، همدان، سنقر، سقر، بانه، اهواز و قصر شیرین سفر رفته است.

مهین اکنون بیش از پنج هزار بیت شعر دارد دیوان اشعار او از سه بخش مهتاز: دریای اشک - مهین دخت - آخرین گل های تابستان - آراسته شده و از روش استادان سخن در گذشته پیروی میکند و بر سر آنست که نخستین بخش دیوان خود را بهمان نام



مهین دخت موتاملری



( دریای اشک ) بچاپ رساند و آرزویی جز این ندارد که بیشتر هنرهای خویش را خواستار است .

گرچه از بیان رویداده های زندگانش خود داری دارد ولی آنچه از خلال گفته ها و لابلای تراوشهای وی بدست میآید همین دختر بسیار دلنازک و زود رنج است ، روح حساس او مانند تارهای ساز بانداک برخوردی متاثر شده بصدا در میآید و ( دریای اشک ) یا بخشی از تراویده هایش بهترین زبان گویای ما در ادای این گفتار است . گذشته از این ، گوشه نشینی و دوری جستن از معاشرت ها و اجتماعات ، خود نشانه دیگری از دل رنجور و خاطرات غمناک اوست که میل ندارد با ناملازمات و تأثرات بیشتری از ملاقات ها و مشهودات تازه ای بیفزاید چه شدت فساد و فحشاء ، چه زندگی ما را تیره و پیکر جامعه را آلوده ساخته ، این تمسکات و پریشانی ها و پلیدیها بیش از همه سخنوران بویژه زنان گوینده را که ذوق لطیفتر و حساسیت بیشتری دارند اندوهناک و متاثر میسازد .

همین نه تنها به پیروی از پدر ارجمند خود خدمت بجای آوردن را از راه پیشه مقدس فرهنگی شعار خویش ساخته است بلکه با سخن سرایی و سرودن اشعار مهیج گام دیگری نیز برداشته و با ذوق سرشار و طبع آبداری که او را ست و سروده های نفز و دلپسندش بخوبی نشان میدهد آینه درخشانی را این سخنور جوان در پی دارد و امید می رود که همین جای مستوره را گرفته و حتی بخواست خدا از آن شاعر نامدار کردستانی هم بالاتر رفته برتری جوید .

اینک گلچین اشعار شیوای او را که یا خط زیبای خود در کتابچه ای نوشته و باینجانب هدیه فرموده است در زیر از دیده خوانندگان گرام میگذراند :

### از مجموعه دریای اشک

#### ناله های نومیدی

چه ستمها که ز ایام کشید این دل من راست گوئی که زانده سرشته گل من

شمع دارد بسراین سوز که در دل دارم  
 ناله مرغ شبایدل چه کنی گوش که آن  
 باغبانا هوس دیدن گل نیست مرا  
 ای نگاری که فراموش نمودی ما را  
 من یکی طایر خونین پرو بالم صیاد  
 کاروانا ره صحرای عدم گیر و برو  
 مرغ جان از قفس سینه کی آزاد شود ؟  
 خود چه سوزم که همین شعله بود قاتل من  
 داستانی بود از ناله بسی حاصل من  
 گر تماشای گل آخر نگشاید دل من  
 چو خربدار تو گشتم نشدی مایل من  
 خانه آباد چه ویران کنی این منزل من  
 هان بویرا نه هستی مفکرن محفل من  
 تا که این پیکر خاکبست (مهرین) حائل من

### قهر

دیده از قهر تو بر آب نبود ؟  
 از جفائی که چرخ بر من کرد  
 شکوه هائی که از غمت کردم  
 زانهمه وعده ها که میدادی  
 آشنائی چه بود و قهر چه بود ؟  
 خاطرت هست آن زمان وداع  
 عشق سوزان تو نشد خاموش  
 زهر گس من بنفشه محبوب  
 شعله ای که ز دل من زبانه کشید  
 دل محزون در اضطراب نبود ؟  
 کساح امید من خراب نبود ؟  
 بتو نامهربان خطاب نبود ؟  
 یکی ای نازنین حساب نبود ؟  
 قهر تو بهر تو عذاب نبود ؟  
 سخنان همه عتاب نبود ؟  
 آرزوها چون نفس آب نبود ؟  
 نامه ام در خور جواب نبود ؟  
 آفت خرمین شباب نبود ؟

داستی را (مهرین) ز روز ازل

دیده بخت من بخواب نبود ؟

### استقبال از یغما

(من از بیداد او دیوانه ام ای زلف زنجیری)

با حوالم نمی سوزد دلی ای ناله تأثیری

سخن در سینه ام محبوس شد ای کلک تهریری

چه شبها تا سحر کز یاد رویش گریه ها کردم  
 من از یی‌داد او دیوانه ام ، ای زلف زنجیری  
 مریز این می بجام من ، خدا را رحمی ایساقی  
 که مد هوش از شراب محنتم ، ای عقل تدبیری  
 طیبانه ببالینم ، مه نامهربان آمد  
 خدا را ای اجل رحمی ، دمی ایمرگ تأخیری  
 چه خوانی وصف لیلی ناصحا دیوانه ام کردی  
 که منم لیلی دارم ، امان ای پیر تفسیری  
 طیب بیمروت ، خسته ام کردی زجان کندن  
 بکن ای آه ، بنیادم ، تو هم ای ناله تأثیری  
 به دل بس رازها دارم که گویم باحبیب خود  
 نباشد محرمی لیک ، همتی ای باد شبگیری  
 تاکی ؟  
 بیاغ زندگی ایدل چوبلبل نغمه خوان تاکی ؟  
 بشوق خنده گل ، طعنه های باغبان تاکی ؟  
 زطرف گلشن ایمرغ غزلخوانم خزان آمد  
 گرفتن درمیان لاله و گل ، آشیان تاکی ؟  
 شنودن زان لب شیرین حدیث ناامیدی چند ؟  
 وفا و مهربانی بابت نامهربان تاکی ؟  
 بده گرمیتوانی ساغری از لعل خود ساقی  
 خمار آلوده را دادن می چون ارغوان تاکی ؟  
 بهل لختی بیاسایم ، بیاغ زندگی ایمر  
 کمی آهسته تر بگذر ، رحیل کاروان تاکی ؟  
 دلا دیوانه شو تا عاقلانت غمگسار آیند

میان اقلان خوردن غم دیوانگان تاکی ؟  
(مهمین) ای کو کبرخشان شی باماه خودسر کن  
نگه کردن ز تنهایی بماه آسمان تاکی ؟  
مستی و شیدائی (۱)

دلم افسرده شد از گردش این چرخ مینائی  
چسود از هوشیاری ؟ ایخوشا مستی و شیدائی  
امان تلخ است جان کندن چه میشدای طیب دل  
که بازم زنده میکردی ، باهنگی مسیحائی  
بده پیمانه ام دیگر ، چو میدانی که مدهوشم  
فدای چشم تو ساقی ، ز کف بردی شکیبائی  
مخوان ای مرغ شب دیگر که منم خسته شد جانم  
از این آوای جانفرسا ، از این فریاد تنهایی  
بصحرای جنون هر دم مکش آخر عنانم را  
خدا را رحمی ای لیلی که میت رسم ز رسوائی  
ز سوزت سوختم ای دل حذر کن از شرار می  
که می هم آتش افروزد چسود از باده پیمائی ؟  
(مهمین) ای طوطی خوشخوان ، چرا دیگر نمیخوانی ؟  
که ریزد از سخن شکر ، بین این لطف و زیبائی  
پرندۀ محبوس

در فراقت ترسم آخر از خرد بیگانه کردم  
همچو مجنون ، لیلی من عافیت دیوانه کردم

---

(۱) در شماره دوم (شماره مسلسل ۲۶) مورخ تیر ۱۳۳۳ مجله موزیک ایران درج

شده است .

باشرابی سوز دل بنشان که من آتش گرفتم  
 زود تر ساقی که مدهوش از می پیمانه کردم  
 ناصحا؛ پندی که صحرای جنون دیگر نپویم  
 ورنه میترسم که چون مجنون بعشق افسانه کردم  
 نازنین من مرو، با ما نشین يك امشبى را  
 تا که مست از مستی آن نرگس فتانه کردم  
 امشب ایشمع شبستان، آتش افکندی بجانم  
 در طواف شعله ات خواهی مگر پروانه کردم  
 من (مهین) خسته ام. آن مرغ خوش آوای شیدا  
 برگشا بال و پرم تا رهسپار لانه کردم

#### باز آ

بسر چاه شب ای اختر تابان باز آ لحظه ای در چمن ابرغ خوش الحان باز آ  
 تارهای دلم از ظلمت شبهای فراق باردیگر مه من بر لب ایوان باز آ  
 کوخ دل بود منور ز فروغ رخ تو ایشه کاخ نشین در دل ویران باز آ  
 بیتو گلزار سخن یکسره ویران شده است نغمه خوان مرغ خوش آوا بگلستان باز آ  
 همه گلپای سنندج شده تاراج خزان ای بهار دل شاعر ز ( . . . ) باز آ  
 رفتی از دیده ولی یاد تو از دل نرود بهر دلداری من ای گل خندان باز آ  
 مژدم مصر ندانند بهای یوسف ابعزیز دل یعقوب بکنعان باز آ  
 شکرستان سخن، بیتوشده جای زغن خوشنوا طوطی من در شکرستان باز آ

#### طبع خاموش

قفس را برگشا در، باغبانی که میخواهم دمی آزاد باشم  
 بهل پنهان شوم در شاخساری که دور از چشم هر صیاد باشم  
 خدا را سوختم ساقی شرابی مگردان روی تا جامی بگیرم



فراموشم مکن تا میتوانی      که میترسم بناکامی بمیرم



مهل بیگانگان بوسند رویت      که آن رخ بوسه گاه شاعرانست  
مبادا کس گل از گلشن رباید      کز این غم دلشکسته باغبان است



بچشم من گران آید چو بینم      که ابری هاله بر ماهی گرفته  
و یا در چشمه سار آرزویی      گدائی دامن شاهی گرفته



اهورامزدمن، ترسم که روزی      تو با اهریمنی دمساز گردی  
خزان سازی بهار شاعری را      اگر با ناکسی همراز گردی

### صبح پیری

بزم خستگان ساقی شراب از غوانی کو  
دل افسرده ما را سرور و شادمانی کو ؟  
عجب نبود که مردم چو گلپای خزان دیده  
در ایام غم هجران صفا و کامرانی کو ؟  
میم دادی که از غم و اهرم ساقی ولی دیگر  
دمی تا من بیاسایم ز آلام جهانی کو ؟  
ز من برسیدی احوالی که پرسم حال تو اما  
دگر اندر دل از عشق تو آن سوز نهانی کو ؟  
طیبانه ببالین آمدی لطف و صفا کردی  
ولی در صبح پیری شور و غوغای جوانی کو ؟  
چرا خاموشی ای کبک دری اندر صف مرغان ؟  
چه شد آن قهقهه دلکش ترا آن نغمه خوانی کو ؟

چرا ای شاخ گل چون من، زهر بادی پریشانی؟  
 بچهر، آتشین آن نشاط زندگانی کو؟  
 چو دیدی شکر شمرم، چرا دیگر نمیخوانی؟  
 (مهین) ای طوطی خوش لهجه، آن شیرین زبانی کو؟  
 از مجموعه مهیندخت دومین اثر گوینده

### در صحرای جنون

ای خوشا مستانه اندر گوشه میخانه بودن  
 بی خبر از خویشتن مدهوش از پیمانه بودن  
 در بیابان جنون فرمان عقل از دست دادن  
 دور گشتن از رخِ در همصحبیت دیوانه بودن  
 روزها با مستی و شیدایی آوردن بشب ها  
 شب در آغوش تفکر همدم جانانه بودن  
 سوختن چون شمع و جاز دادن میان کر بهایی  
 در طواف شعله‌ای سوزنده چون پروانه بودن  
 در بروی آشنایان بستن و در کنج عزلت  
 روزگاری همچو مجنون از رخِ دیگانه بودن  
 سینه بنمودن سیر اندر بر تیر ملامت  
 بال و پر در خون شکستن، طایر بی لانه بودن  
 همچو مرغ روح اندر آسمان پرواز کردن  
 فارغ از پیچ و خم دام و فریب دانه بودن  
 چون (مهین) دیوانگی خواهی بیاغ زندگانی  
 تا که چون مجنون به عشق لیلی افسانه بودن  
 گذشت سال  
 ببند آخر توای سال سبک رو مرا امشب کتاب زندگانی

زهم بگسل تو این شیرازه عمر      ببر با خویشتن فضل جوانی

\*\*\*

بچان آمد دلم از هستی خویش      بهل کاین روزگار غم سر آید  
بهل با ناله آهی، سرشکی      روان از کالبد امشب بر آید

\*\*\*

نه سر دارم نه سامان ای دریغا      گذشت این سال هم در ناامیدی  
چو بخت من سیاه اوراق هستی      شده کافور گون موی از سپیدی

\*\*\*

عروس مرگ، میخوام که امشب      روان خسته امرا شاد سازی  
در این شام سیاه زندگانی      ز قید هستیم آزاد سازی  
فسردم، سوختم، دیوانه گشتم      که سیر از گردش لیل و نهارم  
دلم تنگ است و عمرم رفت برباد      میا ایسال نو، من داغدارم

ترجمه شعری از اصمعی سخنور نامدار تازی

روزی اصمعی از بیابانی گذشت، سنگی را دید که این ترانه بر آن

نوشته شده بود:

ایا معشر العشاق بالله خبرو      اذ اشتد عشق بالفتی کیف یصنع  
اصمعی زیر آن نوشت:

یسداری هواة تم یکتم سره      ویخشع فی کل الامور ویحضع  
ناگاه بازروزی از آنجا بگذشت وزیر سروده خود این ترانه را بدید:

و کیف بداری والهوی قاتل الفتی      و فی کل یوم قلبه و ینقطع  
با شگفتی بسیار زیر آن چنین نوشت:

اذ الم یجد ضراً لکنمان سره      فلیس له شیئی سوی الموت ینفع  
ولی در پسین روز که از آنجا باز گذر کرد کنار سنک جوانی را گشته یافت و  
این ترانه را بر روی همان سنک نوشته دید:

سمعنا، اطعنا ثم متنا فبلغوا سلامی الی من کان للوصل یمنع  
 فها، انا مطروح من الوجد میتاً لعل الہی بالقیامۃ یجمع  
 ہنیا لارباب النعیم نعیمہم  
 و للعاشق المسکین یا تجرع  
 اینک ترجمہ فارسی منظوم شعرا صمعی :  
 گزارش اصمعی افتاد روزی سوی صحرائی  
 نبشته دید سنگی را زیت بہت افزائی  
 کہ ای دلدادگان آخر خدا را باز گوئیم  
 فتد ہر کس بدام عشق چون سازد مدارائی  
 نوشتش اصمعی اینسان: مدارا بایدش کردن  
 بنفس خویش و بگذشتن ز عشق و شور و سودائی  
 نبشته دید دیگر روز زیر خط خویش اینسان :  
 چسان سازد بدرد عشق چون من ناشکیبائی  
 مدارا چون توان کردن چون باشد عشق بیدرمان  
 بقلب گشته خونینی، چنان توفندہ دریائی  
 نوشتش باز غیر از صبر نبود چارہ ای اما  
 بصبر از دسترس نبود، کند مرگش مداوائی  
 گزارش روز دیگر او افتاد آنجا و حیران شد  
 کہ پای سنک جان دادہ جوان سرو بالائی  
 نبشته دید این را ہم کہ مرد آنست کا ندر عشق  
 ز مرگ اندر رہ جانان ندارد ہیچ پروائی  
 پذیرفتیم و رفتیم و سلام ما رسان آنرا  
 کہ گفتا کی رسد عاشق بوصل یار زیبائی

نگرخوا بیده‌ام از شادی و جان داده‌ام اکنون

که شاید ایزدم محشور سازد با دلارائی  
کو ادا باد با هر کس که دهرش نعمتی داده  
فز ریزد چه، تا ساقی بهجام مست شیدائی

### شبی با سیمهای ساز

پیش چشمم شعله لرزان شمع      گشت رقصان در دل شام سیه  
ناگهان از جنبش باد خزان      باز شد در، شاعری آمد ز ره

\*\*\*

شد نگاهم خیره بر چشمان او      پنجه‌ام لرزید روی سیم تار  
تا مبادا شعله‌ای از آن نگاه      افکند ناگه بهجان من شرار

\*\*\*

گفت میدانی که من یار توام      شاعر سنجیده گوی دلنواز ؟  
این نوائی کامشیم آید بگوش      ناله های دل بود یا سیم ساز ؟

\*\*\*

گر بود این ناله غمگین دل      پس چرا چون آتش سوزنده است  
ورنوی ساز باشد، باز هم      از چه اینسان دلکش و گیرنده است

\*\*\*

گفتمش ای نو بهار آرزو      برف سیری بر سر بامم نشست  
آمدی در تیره شبهای فراق      آمدی اما چو آب از سر گذشت !

\*\*\*

ایدریغ ز آتش هجران تو      شمع سان با اشک میسوزد تنم  
لیک ننشستی تو ای آرام جان      همچو اشک من شبی در دامنم

\*\*\*

سالها در انتظار وصل تو      نغمه هایم ناله های زار شد

گریه‌ام چون راه نالیدن گرفت      ناله‌ام پنهان بسیم تار شد



من دگر آن دختر شیدا نیم      نیستم آن شاعر آشوبگر  
آنهمه گفتار نغز و دلپذیر      رفته از یادم در این پیرانه‌سر

### جستجو مکن

ای گل تو با من از غم دل گفتگو مکن      بازم اسیر سلسله تار مو مکن  
از قلب داغ‌دیده سرور و صفا مخواه      از غنچه خزان، طلب رنگ و بو مکن  
با پیر می‌کنه ز غم دهر دم - م - زن      از ساکنان دیر، تر هیچ آرزو مکن  
اندر طلب میا که من از دست رفته‌ام      دیگر بروزگار، ز من جستجو مکن  
مستم بیای خم، چو تو زاهد برو اگر      آزرده‌ام، حکایت سنگ و سبزه مکن

ایدل غمین مشو ز نگاری که بیوفاست

همچون (مهرین) صبورشو و یاد او مکن

### یادگار من

همچو زلف یار خو کردی دل‌بای بقراری      بعد عمری ناامیدی و پریشان روزگاری  
غنچه‌ها هر يك شكفتند از نسیمی ایدل من      از چه نگشودی تو هم یکدم ز باد نو بهاری  
بسا چنین آوار گیها و غم بیخانه‌مانی      باز با من داری ای بخت سیه ناسازگاری  
روز روشن را به پیشم چون شب تاریک کردی      حاصلم از توجه بودایدیده، غیر از اشک‌باری  
هر چه توفان قضا بنیادت از بن کند ایدل      باز کردی در ره سیل حوادث پایداری  
نوبهار عمر طی گشت و من بیدل چه سازم ؟      با خزان پیری و تنهایی و چشم انتظاری  
هر که نو میدی کشد آخر با میدی رسد لبك      من بنوعیدی رسیدم، از پس امیدواری

بعد مرگ من (مهمندخت) ای گهر زاهد دختر من

نزد دلدارم بمان از من بر رسم یادگاری

### ستاره شامگاه

امشب ای ساقی! نگر بر حال من میخانه گرید

گرید از یکسو قراچه ز انطرف پیمانه گرید

برك گل را باد برد ای باغبان غافل چرا می ؟  
 ژاله را بین تا که بینی زین ستم گلخانه گرید  
 خود نه تنها امشب از سوز دلم گرید دو چشمم  
 ساغر میگرید و شمع و گل و پروانه گرید  
 کر بخواند بیدالی در محفلی شعر ترم را  
 دوست گرید آشنا گرید دل بیگانه گرید  
 دیدم از دامان مغرب در میان رهگذاری  
 لاله ای خونین پهای نرکسی فتانه گرید  
 چون (مهین) دیوانه گشتم ناصحانندی که امشب  
 پیش چشم من در و دیوار و بام و خانه گرید  
 از مجموعه (آخرین گل‌های تابستان) سومین مجموعه آثار او

#### امید نگاه

|                                    |                                 |
|------------------------------------|---------------------------------|
| بجز این نزد بتان هیچ ندارم گنهی    | که مگر بخت گشاید ز دل ما گرهی   |
| خبر از سوزش پروانه ندارد دل شمع    | که بجز عشق رخ یار ندارد گنهی    |
| زاهدانرا چه بسر هستی زندان همه شب  | گر نهانی سوی میخانه ندارند رهی  |
| ایدل از بهر دو نان منت دو نان نبری | که سیه کاسه ندارد کرم پساد شوی  |
| باغبان! میل تماشای گلم نیست که من  | زیر هر بوته خارم بود آرامگهی    |
| پشت پایی بزنی ایدوست بلذات جهان    | اگر از یار نداری تو امید نگهی   |
| شب هجران بتان را چه دهی شرح (مهین) | که هنوز نشد از پرتو تا بنده مهی |

#### رؤیای عشق

|                            |                              |
|----------------------------|------------------------------|
| شبانگاهی ز چشمی فتنه انگیز | چکید اشکی بر خساری دلارا     |
| شد آغشته به شبنم فرگسی مست | فرو هاند از سخن مرغی خوش آوا |

❖❖❖

|                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| بنالید عاشقی از هجر جانان | زدل بر لب رسید آهی روانسوز |
|---------------------------|----------------------------|

بجانب بنشست از اعماق چشمی      نگاهی آتشین تیری جگر دوز



فشاده بر دلی آئینه آسا      فریبا نقش روی گلعداری  
بجای مانده است اندر معبد دل      شراری، آتش عشق نگاری



ز پشت پرده های اشک، شاعر      نهاده دیده بر هم، غرق رؤیا  
خیالی جان گرفت و نرم نرمک      جمال یاز شاعر شد هویدا



دو چشمش برز گوهر شد، تو گفستی      بجانب آمد دلش از بیوفایی  
گشود آغوش بهر یار، شاید      ستاند داد ایام جدایی  
یادها

از دل نرفته ای که ترا آرزو کنم      چون گوهرت بدیده تر جستجو کنم  
نگرفته ای شراب ز دست بقی که من      در گوش دل حکایت سنگ و سبزو کنم  
چون شمع لحظه ای ننشستی بزم غیر      تا من بدرد خویش چو پروانه خو کنم  
چون نغمه دل بناله سازم نبسته ای      تا با خیال روی تو من گفتگو کنم  
در چشم من چو یوسفی از پا کدامی      دیگر چرا دودیده بخون شستشو کنم

بر بال ابر

بگذار که شمع سان بسوزم      زین شعله عشق عالم افروز  
در تیره شبان نا امیدی      بگذارم از این غم روانسوز



یارم بفراز آسمان ها      بنشسته ببال ابر، شاداب  
آورده برون زمه سرخویش      پوشیده بتن، حریر مهتاب





بینم که دو چشم خویشان را      دوزد به دو چشم خسته من  
مرهم نهد از نگاه جانبخش      بر بال و پر شکسته من



گوید به تبسمی فریبا      کای شاعر دلنواز بر خیز  
آرام و سبک چو رقص گلها      بر زلف فرشتگان در آویز



تا مرغ روان تو سبک روح      از محبس تن نجات یابد  
پایش بگشا ز قید هستی      تا سوی جهان ما شتابد  
غزلی به زبان کردی

بواسیر بونی دلم زلفت بورا بام ده  
طره مشکین رک هورت بردی مه وام ده  
من هالاله کیو سامن داغ دوری توم بسه

راز شیدائیم بدستی بلبل شیدام ده  
مستی چای تو شکاندی عقل و ایمانم وره  
دل خماری تسویه ساقی ساغر صهبام ده  
زور بر نیم کاریه ها داده درمانم طیب

مرهمی در دم وصالی تویه تو خوالام ده  
غنچه لبوت ده بگشوی سیری گریه من دکی  
قیمت اعلی بدخشان لؤلؤ لالام ده  
من شهیدی عشق توم، ای دایر دیر آشنا

امری قتلی من بحکمی نرگسی شهلام ده  
کاروان! مجنون منم، جباری مکه عزم سفر  
یا عبوری من بغیری محملی لیلام ده  
من (مپین) بیدلم، سوتام لپم ، هجرانی تو

آزرم ، سوزم ، گرم دامینی بی پروام ده

## مهمین اسلامی

قطعه زیر از بانوی بنام مهمین اسلامی در نشریه‌ای چاپ تهران خوانده شد که برای نمونه در نخستین چاپ این تذکره یاد داشت گردید. برای آنکه با اندازه کافی از تراوشهای طبع روان ایشان آورده شود بهتر آنست که چند شعری باعکس و شرح حال خود بفرستند تا در چاپ دوم مورد استفاده قرار گیرد.

### شب تابستان

|                             |                          |
|-----------------------------|--------------------------|
| همیس: کاهسته (روز) خوابیدست | حرف کم گو که میشود بیدار |
| پای آهسته تر گذار براه      | نرهمتر پای از زمین بردار |



|                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| سعی کن ناله کم کند بیمار | یا اگر میکند بگو که یواش |
| گر چه دردت شدید میباشد   | خفته عفریت روز، ساکت باش |



|                           |                         |
|---------------------------|-------------------------|
| نرهمتر ناله کن که گر بجهد | عالمی را ز خشم سازد دود |
| گر جهان یکسره تباه شود    | غضبش را دوا نخواهد بود  |

## مهیندخت دارائی

دوشیزه مهین دارائی از مردم زنجان بسال ۱۳۰۰ خورشیدی در دیه زیبای (بنارود) از کوهستانهای طارم بالا ملک و خانه ییلاقی پدرش زامیده شده پدرش امیر خسرو دارائی ملقب به برهان السلطنه مؤلف چند کتاب و مصنف (شکرستان) یا منظومه انوارسپیلی ترجمه فارسی متن کلیله و دمنه متخلص به «خسرو» فرزند خسرو میرزا پسر خلیل الله میرزا پور عبدالله میرزای دارایازدهمین فرزند فتحعلیشاه قاجار و مادرش بانو طلعت ملکوتی از بزرگان خلخال و دارای دانشهای دیرینه بوده است.

مهین بسال ۱۳۱۵ در زنجان نخستین بخش دبیرستان را پایان رسانیده در سال ۱۳۱۶ با جوان هجده ساله ای دانشجوی بنام پرویز مستوفی دست نامزدی داده برگزاری جشن همسری ایشان بزمان پایان دانشجویی آندو واگذار گردید. مهین پس از یکسان دچار درد سینه شده از زنجان به تبریز رفت پزشکان ناخوشی او را سستی بسیار و آماده گی برای بیماری سل دانسته و وی از آنجائیکه خواستار تکمیل تحصیلات خود بود دستور دادند پس بدرمان خود نیز پردازد. بدینگونه درد انشسرای مقدماتی تبریز تا سال ۱۳۱۹ بدرمان و دانشجویی میپرداخت. در این هنگام از دانشسرا گواهینامه گرفت و چون تا اندازه بی بهبود یافت بزنجان بازگشت و در لیلین شهر تا سال ۱۳۲۰ دبیری دبیرستان دختران را داشت و خود را برای رفتن بدانشکده ادبیات آماده میساخت. در شهریور ۱۳۲۰ هنگام دست اندازی نیروهای بیگانه بایران خانواده او هم مانند خانواده های دیگر زنجان بی خانه و پیشه خود را بجای گذاشته به آبادیهای دور و نزدیک پناهند شدند. این پراکندگی و راه پیمائی دور و دراز، گذشته از رنج بدنی روان مهین را سخت آزرده ساخت و برایش بی اندازه گران افتاد چه از آن پس بیماری

جانگداز سل پدیدار شده تب و سرفه بر او دست یافت و هر روز رو بفرونی گذاشت . بدینگونه در سال ۱۳۲۱ پزشکان دریافته‌اند که دچار این بیماری شده و برای ده ماهی در آسایشگاه شاه آباد بستری گردید . پس از بیرون آمدن از آنجا هم بدردمان بیماری ترسناک خویش میپرداخت ولی روز بروز سخت تر و سستی وی افزون گشت تا سرانجام بامداد روز ۸ شهریور ۱۳۲۴ برابر ۲۱ رمضان ۱۳۶۳ در شهر زنجان بر حمت ایزدی پیوست و دست اجل با این مرگ نابهنگام ، بوستان ادب را اندوهناک و جهان زنانشرا از داشتن چنین نونهال باروری بی بهره ساخت .

مهمین افزوده بر زبان پارسی و زبان آذری زبانهای تازی و فرانسوی رامیدانست از هنرهای دستی به نقاشی و گلدوزی و دوزندگی دست داشت . از سبك كلاسك پیروی میکرد و تا ۱۵۰ بیت شعر دارد که بخشی از آن بصورت غزل و ترجیع بند است و بخش بیشتر سروده هایش کتاب منظوم (روباهنامه) است که بمناسبت پایان دهمین سال درگذشت او بسیعی و اتمام آقاي پرويز مستوفي ليسانسيه امروز دانشكده ادبيات به چاپ رسيده و اين روباهنامه (تعلييه) از آن محمد باقر خايجالي مجتهد میباشد که چند بار در آذربایجان چاپ شده و مهمین آنرا از زبان آذری به پارسی ترجمه و تنظیم کرده است.

پاره هایی از آن در پائین نوشته خواهد شد ولی پیش از آن برای نشان دادن چگونگی خوی و اندیشه و رفتار و پایه و مایه ادبی او توجه خوانندگان گرام را به بخشهایی از نوشته های سخن سرای دانشمند امروز آقای دکتر نصرالله کاسمی استاد دانشگاه تهران و آقای پرویز مستوفی و بانو بهمن دارائی خواهر نوأم او در زیر جلب مینماید :

بانو بهمن دارائی ليسانسيه و دیر ادبیات چنین نوشته است :

... مهمین دوران کودکی و گاهی تعطیلات تابستان خود را در دامن طبیعت مهربان قریه خیال انگیز بنارود واقع در کوهستانهای طارم علیا گذرانیده که هیچیک از دهکده های آنسمان باندازه بنارود از زیباییها و شگفتیهای طبیعت برخوردار

نیست. صخره های رفیع و رنگارنگ از سه طرف، چشم انداز وسیع مانند يك منظره بدیع جلوه زرین سفید رود ازدور و خروش داعمی آن، ریزش آبشارهای بلند، آوای مرغ شب، ناله چوپان، چشمه های سرد، باغهای سرسبز، نسیم روح پرور، خیمه زدنهای ابرهای سحر گاهی در دره های پر پیچ و خم، از همه بالاتر مردم ساده، پیران صدساله این دهکده پنهانی میتوانند یاد منبع الهام شاعرانه برای آن دانش آموز جوان باشند. اینهمه منبع الهام طبیعی توأم با تربیت جدی و ادیبانه پدری بود که توانست مهین را از اوایل زندگی دختری حساس و هشیار و شاعر بار آورد و وجود پاک او را مرکز عالیترین احساسات و منشاء پاکترین عواطف انسانی سازد. سعادت مهین ناشناختن پرویز به کمال خود رسید. ویرا بعد پرستش درست میداشت و در این اندیشه بود که چگونگی خواهد توانست خود را خوشبخت و خانواده از را از خود خورسند گرداند ولی افسوس که زندگی او چون مرغ گل کوتاه بود ...»

«... مهین نمونه کاملی از يك کدبانوی ایرانی بود غالباً لباس سفید و ساده ای بتن داشت با آرایش زننده و هر دم بشکلی و رنگی در آمدن میز از بود و این تشبیهات را نشانه کمبود کمال زن میدانست. با مردم عوام، زنان عادی و خدمتکار و کودک و پیران و بیچارگان صمیمانه گرم میگرفت ساعتها بدرد دلشان گوش میکرد و از عواطف آنان الهام شاعرانه میگرفت. اصولاً سخن گفتن عادی او یکسلسله استعارات و تمثیلات و تشبیهات شاعرانه و تعبیرات حکیمانه بود، حس علم اندوزی و دانش آموزی در او بعدی قوی بود که در بحرانی ترین روزهای زندگی خود نیز که در سوته تب میگذاخت و از پدر وجودش هلالی بیش نمانده بود با اراده و پشتکار قابل ستایشی مشغول یاد گرفتن و تحقیق و تتبع بود..»

«در آخرین ماههای بیماری به ترجمه (رو باهنامه) علاقه مند شد. بخوبی از عهد این مهم برآمد و توفیق یافت که قطره ای کوچک ولی پر بهار بدریای بیسکران ادبیات ایران بیفزاید. از لحاظ ارزش شعری و ادبی و روانی و سادگی و زیبایی درخور تمجید است بخصوص در این دور و عصر که متأسفانه زبان فارسی و نظم و نثر آن اغلب

بدست بعض گویند گان که هدف اصلیشان پر کردن اوراق از نراقی و فروشی است دستخوش دست اندازی های ناگوار و تقلید های خام و زننده و ابتدال و انحطاط لفظ و معنی شده است. این کتاب میتواند مایه خورسندی و امیدواری دوستداران زبان و ادبیات فارسی گردد...

آقای دکتر کاسمی چنین مینویسد :

«... کتاب حاضر رو باهنامه که اثر طبع این بانوی شاعر است میتواند بهترین و گویا ترین نمودار این عقیده باشد که اگر دست مرگ میوه عمر او را از شاخ زندگانی نمیکند آینده ای بسیار روشن و بلند در پیش داشت که شاید بزودی و آسمانی برای فردی دیگر از طبقه او مقدور و میسر نباشد. خانواده بانو مهین اغلب مردمی باذن و خوش قریحه و صاحب سلیقه اند بخصوص پدرش مرحوم امیر خسرو دارائی زنجانی متخلص به (خسرو) شاعری است کثیر الشعر و ترانا که داستانهای کلیده و دهنه را از ابتداء تا انتها بسال ۱۳۲۳ شمسی بشعر در آورده که بنام (شکرستان) بطبع رسیده و دختر ارجمند او نیز در دیباچه کتاب، زحمات پدر را طی مثنوی شیرینی ستائیده است. خوشبختی این بانو و سعادت پدرش در این است که آقای پرویز مستوفی حقوق همسر نوجوان در گذشته خود و پدر او را بواجبی گذارده و باذوق سرشار ادبی و همت بلند قابل ستایش بطبع و نشر هر دو اثر بسذل جهد نموده و در حقیقت روح پرفتوح دختر و پدر هر دو را بحسن خدمت خود شاد کرده است...»

آقای پرویز مستوفی درباره افکار و عقاید نامزد خود نیز اینگونه نوشته است:

«... مهین با اینکه قلبی رئوف داشت و از رنج و بدبختی دیگران متأثر میشد در زندگی شخصی بابر دباری و خونسردی کم نظیری مصائب را تحمل میکرد و مراهم بصبر و استقامت دعوت میکرد این خونسردی و شجاعت، ایمان راسخ او بخداوند و تسلیم در برابر مقدرات الهی بود. روحیه عرفانی داشت دنیا را بچشم يك گذرگاه برای تصفیه و تکامل روح مینگریست و معتقد بود که زندگی حقیقی پس از مرگ

جسم آغاز میشود. بهمین دلیل همواره کوشا بود تا صفای روح خود را حفظ کنند. در این باره مطالبی میگفت و مینوشت که از دختری بسن او عجب مینمود. «مهمین» مهمین خود را صمیمانه دوست داشت و این معنی در قطعه (مهر مهمین) او بخوبی نمایان است. زندگی روستائی را بزندگی شهری ترجیح میداد و همواره آرزو مند بود که در دامان طبیعت بسر برد و بخصوص نسبت بزادگاه خوه (بنارود) علاقه فراوان داشت و زیبایی های گوناگون را که دست طبیعت در آن دانه خرّم و سرسبز فراهم آورده است ستایش میکرد. در میان دیوانهای شاعران نامدار بیش از همه بآثار سخنوران نامی ایران سعدی و حافظ علاقه داشت و از متاخران بآثار ادیب الممالک فراهانی و بانو پروین اعتصامی بیشتر مانوس بود و از شاعران و نویسندگان اروپائی آثار ویسکته و هوگو و لامارتین و گوته را بیشتر مطالعه میکرد.

«مهمین» بنقاشی علاقه فراوان ابراز میداشت با اینکه جز در مدرسه نقاشی نیاموخته بود قسمتی از اوقات فراغت خود را صرف این هنر میکرد و چند تابلو سیاه قلم نیز از او باقیست. بزبان عربی بخوبی آشنا بود بخواندن کتابهای ادبی و اشعار عربی بخصوص مطالعه داستانهای تاریخی جرجی زیدان رغبت بسیار داشت. از سیاست سخت بیزار بود و اعتقاد داشت که سیاست و بازیهای سیاسی صفای روح را از اهل میکنند طبع شعر را از پدر خود که در شعر مرتبه ای بلند داشت وارث برد و به جز کتاب روباه. نامه آثار دیگری نیز از او باقیست که از چند قطعه و غزل و ترجیع بند تشکیل میگردد. . . . اینک نمونه هایی از آنها در زیر نوشته میشود :

#### راز خوشبختی

|                               |                            |
|-------------------------------|----------------------------|
| هر آنچه نعمت اندر زندگی هست   | به یکجا کی دهد بر آدمی دست |
| و یا ما را دل پر آزار و سرکش  | کجا بایک دویا چندی شود خوش |
| کسی کش دل اسیر حرص و آزار است | هزارش گر رسد بازش نیاز است |
| گدا را هست آرز بادشاهی        | و گرشه شد چو فرعونش خدائی  |
| چو انسانست بر این خو گرفتار   | بجاه و مال، خوشبختش مپندار |

که خوشبختی اگر هم دستش آید  
چه جوئی بخت را در نعمت و ناز  
چو بره مقسوم خود دلشاد باشی

دلی خوش بایش، تا خوش نماید  
که در خرسندی دل، یایش باز  
عروس بخت را داماد باشی

### مهر میهن

ندانم چیست سر مهر میهن  
بسا دور از وطن بهر کسانی  
ولی هرگز نمیسازد فراموش  
بود لیکن چو دل آگاه و دانا  
بجز راه خدا راهی نبود  
بداند در جهان چون میهمان است  
وطن نی مصر باشد نی خراسان  
زمین چون کشتی و ما چون مسافر  
ز شهر نیستی، آیندگانیم  
نمیدانیم نام مبداء خوش  
همانجا را، کز آنجا آمدستیم  
فقط زین مبداء و مقصودایی نام  
که ما از جانب پروردگاریم  
خوش آنروزیکه این قید موقت  
بسوی مقصد خود راه یابیم  
جهان از بهر ما مهماندرائی است  
چو دروان بقا پایان پذیرد  
نمیباشد جهان جز يك گذرگاه

که با جان بستگی دارد نه باتن  
فراهم میشود خوش زندگانی  
زدل یاد وطن باعشرت و نوش  
نجوید میهنش را روی دنیا  
نشان میهن اصلی نجوید  
وطن بیشك بغیر از این جهان است  
وطن را نیست شرح نام آسان  
بدریای فلك هستیم سائر  
دیار بی نشانی را روانیم  
وز اینسو مقصدی مجهول درپیش  
بیاد میهن خود میپرستیم  
بیمپر يك نشانه کرده اعلام  
همان بر درگاه او رهسپاریم  
بسربرده شویم آزاد و راحت  
بشوق درگش با سرشتاییم  
که هر کس را در آن چندی بقائیمست  
بباید راه خود را باز گیرد  
خوشا آنرا که این راه است کوتاه

### خوش زبانی

شوند از دیدن روی تو بیزار

زبانست گر دهد بر مردم، آزاد



وگر شیرین زبان و بذله گوئی  
 بروی دشمن خودگر بغندی  
 وگر بادوستانت تلخ گوئی  
 مثل باشد زبان نرم گفتار  
 ز نیک و بد هر آنچه برسر آید  
 زبان هر صبح، از سر برسد احوال

پذیرندت بهر روز تازه روئی  
 زبان تلخ گویش را به بندی  
 دهند آخر نشانت تلخ روئی  
 بلطف از لانه بیرون آور دمار  
 هم از سر چشمه گفتار زاید  
 دهد پاسخ خوشم، گر توشوی لال

### زمینه تبهکاری

بسا جرم و تبهکاری و پستی  
 هزاران جانی و دزد و تبهکار  
 نباشد در جهان شیرین تر از جان  
 بود هر زنده ای در روی دنیا  
 کند درماندگی جانرا خروشان  
 چو در جان گشت رنج و دردانبوه  
 دل سوزنده را باشد شراری

شود ناشی ز فقر و تنگدستی  
 که از سختی بدان ره رفته ناچار  
 نگردد کس ز جانش سیر آسان  
 برای حفظ جان خویش کوشا  
 و ز آن خیزد خلاف و جرم و طغیان  
 شود دل مفتخر از سوز و اندوه  
 که گردد شعله ور، بی اختیاری

### عذاب وجدان

خوش آنک آلوده جرم و گناه نیست  
 کسی کش لوح دل از جرم پاک است  
 به دلها کردگار پرورنده  
 بود این دادرس را نام وجدان  
 نهاده در حریم نفس کرسی  
 اگر بیند خلل اندر حسایش  
 ولی چون پاک دیدش از گناهان  
 اگر در دادگاه اندرونست  
 شود آسوده جانت پیش وجدان

دلش ترسان ز فرجام سیه نیست  
 ز دلپاکی جبینش تابناک است  
 نهفته داوری کیفر دهنده  
 به نیکی و بدی ما را نگهبان  
 از او دایم نماید بازپرسی  
 دهد پیوسته آزار و عذابش  
 کند ارزانش آسایش جان  
 بود پرورنده پاک از چند و چونست  
 چه نعمت بهتر از آسایش جان

برای کیفر نفس تبه‌کار  
چه لازم حکم دیوان جزایش  
بوجدان خود، او را کشمکش‌هاست  
روانش هر دم از بیم است رنجه  
جزای دادگاهش رنج آنیست

هراس دل عذابی هست دشوار  
و یا بادافره دیگر سرایش  
کز آن دایم دلش در شور و غوغاست  
دهد وجدان خود او را شکنجه  
هراس دل عذابی جاودانیست

### جوانی

جوانی ، نوبهار زندگی دان  
سرور و داخوشی گر هست درد هر  
زهی بر آن سبک‌رویی و چستی  
بدل پیوند شادیا نشانیدن  
جوانی اختری باشد درخشان  
سپهر دل از آن پر نور باشد  
زلذتها دگر طرفی نبندد

زمان شادی و فرخندگی دان  
ببرنایی توان بردن از آن بهر  
نشاط و تازگی و تندرستی  
امید و آرزوها پروراندن  
بهرج زندگی یکچند تابان  
پس از آن دیده دل کور باشد  
بروی شادمانیها نخندد

### انتقاد رفتار زنان

بسازن را که سوء رسم و رفتار  
بود در خانه، تا هم صحبت شو  
چو يك بیگانه از در باز آید  
دهد زینت بروی و سوی خود زود  
لباس مندرس پوشد بمنزل  
نمیند تا بود در سوی خانه  
چو پیش آید یکی مهمانی و سور  
زهی آرایش بی ارزش و مقدار  
خود آرا می زنار اگر چه نیکوست

نماید برسیه بختی گرفتار  
نشیند بی نشاط و تند و اخمو  
سر شوخی و لطف و ناز آید  
که باید پیش مهمان پاکرو بود  
که چرکین میشود بیننده را دل  
رخش صابون و رویش روی شانه  
بیاراید خودش را شاد و مسرور  
که میباشد برای کوی و بازار  
بهین زینت، ولیکن عفت دوست

خوشا آن سرخی اندر روی زنها  
 اگر زن صاحب روی نکوبست  
 نه زوبگرفته شوهر رایگانی  
 اگر زن آبروی خود تبه کرد  
 یکی از راه عفت دور گشتن  
 دوم برسر نیاوردن امانت  
 خدا زن را نکو چهر آفریده  
 که چون شد خسته مرد از نیش آلام  
 چون زن را تند خوئی گشت پیشه  
 بدین رفتار و خوی نفرت آور  
 کشد با خنده روئی مهر و نازش  
 ولی شوهر چو از زن گشت دلگیر  
 چو مهر و یکدلی برد از میان رخت

که از شرم و حیا گردد هویدا  
 رخ نیکوی او از آن شو نیست  
 که بستانده بنقد مهر بانی  
 همانا ارتکاب ذرگنه کرد  
 ز درگاه خدا منفور گشتن  
 نمودن همسر خود را خیانت  
 دلش را منبع مهر آفریده  
 بنوش مهر شیرین سازدش کام  
 زند بر بیخ انس و مهر تیشه  
 مدامش ادعا باشد که شوهر  
 برقص آید بهر آهنگ سازش  
 دل هر دو شود از زندگی سیر  
 بیاید هر دو را نا امید بدبخت

### زن خوب

زن خوب ای پسر آرام جانست  
 زن شایسته و صاحب فضیلت  
 نخستین با وفا و پاکدامن  
 دوم خصلت برای او کمالست  
 سوم خوشروی بایست و خلیقه  
 اگر شد حسن با این چار مقدور  
 و گر هم بود ناز و عشوه با آن  
 خوش آنکو یار بانوئی چنین است  
 و گر دارد زنی زشت و ترشروی  
 بحالش زار باید اشک و ماتم

و گر بد شد بلای خانمانست  
 بود دارنده این چار خصلت:  
 که می باشد بهین آرایش زن  
 کمال زن مقدم بر جمالست  
 چهارم خانه دار و سلیقه  
 در آنصورت شود نور علی نور  
 شود آنگه بهای او چندان  
 که با حور بهشتی هم نشین است  
 گره از تلخیش دائم بر ابروی  
 که محشور است با دیو جهنم

ز دست بانوی بدخوی فریاد      مسلمان نشنود کافر نیناد  
کین هوو

|                              |                             |
|------------------------------|-----------------------------|
| زناشوئی صفای زندگانیست       | اساسش گر بعشق و مهر با نیست |
| وگر از مهر و الفت دور باشد   | همانا وصله‌ای ناجور باشد    |
| دو زن را مرد چون آرد بکاین   | بخیزد از میانه فتنه و کین   |
| کسی را کی بود ممکن بیکبار    | بیکدل داشتن جای دو دلدار    |
| که جا گردد صفا و پاکی دل     | میان دو رقیب عشق حاصل؟      |
| حسادت در مقام دوستداری       | نباشد در طبایع اختیاری      |
| بوژه نوع زن را در محبت       | رقابت میشود ظاهر بشدت       |
| هوو را با هوو اخلاص و الفت   | بود خارج ز قانون طبیعت      |
| از اینرو چیره گردد تیره روزی | بدنیال نفاق و کینه توزی     |

## مہین سکندری

ابیات زیر نیز از این دوشیزہ در نامہ ہفتگی سپید و سیاہ چاپ تہران خوانندہ شد . امید آنکہ در چاپ دوم آثار بیشتری با سرگذشت و عکس او نوشتہ شود :

### بیتابی دل

|                          |                            |
|--------------------------|----------------------------|
| نمیآید بچشم خستہام خواب  | دلہ از درد عشقش گشتہ بیتاب |
| ندارم یار و ہمزای بیالین | نمیخندد برویم غیر مہتاب    |

### بیخبری

|                              |                            |
|------------------------------|----------------------------|
| دلی از فرط غم بیتاب دارم     | میان دیدہ خون و آب دارم    |
| از آن نامہربان امشب خبر نیست | دو چشمی خستہ و بیخواب دارم |

### درد ہجران

|                             |                         |
|-----------------------------|-------------------------|
| کسی حال دل زارم نداند       | زبان روح بیمارم نداند   |
| ز ہجرش گشتہام بیمار و مسکین | غم و درد مرا یارم نداند |

### تمنای وصل

|                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| بیا ای بیوفا با من وفا کن | دلہ را از غم دنیا رها کن   |
| در آغوش مرا بفشار یکشب    | بہ آب وصل ، دردم را دوا کن |





سیدنا امامی

## مینا امامی

دوشیزه مینا امامی بیست سال پیش در شیراز بدنیا آمده پدرش ملکدار و مادرش گوینده خوش قریحه است. از همان سالهای کودکی ذوقی را که با او باینجهان آمده بود مادرش پرورش داد و میتوان گفت که وی نخستین و بهترین مشوق دختر خود در این راه بوده است.

مینا دبیرستانهای مهرآمین شیراز و نوربخش تهران را پیموده، اینک در سال اول دانشکده ادبیات رشته زبان بیگانه را فرا میگیرد. زبانهای بیگانه‌ای را که بررسی میکند انگلیسی و آلمانی است. در سراسر دوران تحصیل از تشویقهای مدیران و دبیران خود برخوردار بوده، تنها چیزی را که فراهموش نمیکند امتیازاتی است که در درازنای سالهای دبیرستان برای او قائل گردیده‌اند.

بسیاری از سروده‌هایش را در لحظاتی که از آنها و اصولاً از شاعری بی‌زاری داشته از میان برده و اکنون بیش از نهمصد بیت شعر ندارد و اندکی از آنها در جرائد چاپ گردیده است. هنوز این آثار خود را بصورت دیوان منتشر نکرده و چنین اندیشه‌ای ندارد. از زبان الیزابت براونینگ شاعره حساس و توانای انگلیسی گوید: (مجبور نیستم گوهر دلم را بسود عاشقان جهان ببازار بیاورم...) در بازار ما تنها کالای بی ارزش گوهر دلهاست.

مینا بتحول نوینی که در شعر و ادبیات ما رویداده امیدوار است و عقیده دارد که در اینجهان نو برای پدید آوردن ترانه‌های شورانگیز، مصالح ساده تر و زیبایی در دسترس ما گذاشته شده است. حصاری فرو ریخته شده و شعر از محیط محدود و خفقان آوری که داشت رهائی یافته است.



مینا باز میگوید: در این فضای باز و آزاد اندیشه ما هر چه بخواهد اوج بگیرد و سرانجام به هدف و نقطه نهایی خود برسد. در این نقطه است که ما آن توانایی و نیروی شگرف را خواهیم داشت که هر چه را احساس کنیم بر زبان آوریم. این آرزوییست که شکسته شدن قالب قافیه‌ها آنرا تا اندازه‌ای برای من شیرین میکند چون همیشه از اینکه مقدار کافی واژه و آزادی کامل برای ترکیب آنها بمنظور ابراز محسوسات یعنی آنچه را که احساس کرده‌ام نداشته‌ام رنج برده‌ام.

آرزوی دیگری که گمان میکنم همه زنان ایران در آن با من سهیم باشند بالاتر رفتن سطح اندیشه و فهم عمومی و بالنتیجه پاره شدن زنجیرها و بند های ابلهانه‌ایست که قرن‌هاست بدست و پای ما پیچیده شده و در روزگاری که همه زنان آزاد جهان خود را از فشار آنها رها نموده‌اند هنوز روح زنان ایرانی را می‌فشارد و حاصل این فشار نارضایتی و عصیان است که در نهاد همه زنان ایران ریشه دوانیده و هر آن اندیشه و آرزوی فرار از این محیط را بآنان تزریق میکند. آرزوی گسستن این زنجیرها آنهم در اجتماع ما آرزوی کوچکی نیست... اینک هر قدر روح زنی وارسته تر و هدفش از ابتدالات زندگی اجتماعی ما دورتر باشد این امید در قلبش سرکش تر و آزار دهنده تر خواهد بود.

مینا از هنر نقاشی و موسیقی نیز بهره مند است ولی گویا هیچکدام هنوز روح بلند پرواز و ارقانع نموده خود را گوید شاید باین دلیل که همه آنها مانند خوشبختیهای زندگی من ناتمام مانده‌اند..

اینک چند نمونه از سروده‌های یأس آمیز و حزین انگیز او:

غروب غم انگیز يك آفتاب

امشب در این سیاهی و حشت فشان و ژرف اندوه و اضطراب امانم بریده است  
دردی امید سوز... چون آتشی مذاب بچشم دویده است



آه ایشب سیه... شب سوزان دردبار ظلمت بریز در دل این چشم بی نصیب

بگذار گم شود يك لحظه در سیاهیت این درد بی شکیب



امشب حیات من گرو مرگ آرزوست . . بگذار صبح آید و ( فردا ) رسد ز دور  
فردای هولناك فردا که آفتاب ، مرا میبرد بگور .



فردا که آفتاب شما با هزار رنگ نقش امید بر در و دیوار میکشد  
خورشید دیگری دامان از این دیار محن بار میکشد .



فردا درون شهر ، یکی گم شود ولی در پیش چشم من همه خالی است و سرد .  
ای بوم سرنوشت کمتر بریزد در دلم این ضجه های درد !



ای زندگی ، بچهره خود باز جلوه بخش ! آه ای عجز زده ! باز فرییم بده .. فریب ..  
با يك فریب تلخ سر کوب درون دل و جانم این لهیب ! ..



خورشید تابناك من آرام و باشکوه دور از من یلا زده . . خاموش میشود .  
وین داغ آخرین ایشب بگو . . بگو که فراموش میشود ؟ .

تهران - تیرماه ۱۳۳۴

کاروان آرزو . . .

در گورستان دل . .

امشب ای کاروان طرب ریز  
خسته جان ، مأمنی گرم و دلخواه  
ابن غم آلود صحرا چه بوئی ؟  
در دل این بیابان چه جوئی ؟ . .



کاروان طربناك امید !  
راه گم کرده ، بیراهه آئی  
از چه زینجا گذارت فتاده است ؟  
یا بجائیت کس ره نداده است ؟



گفتی (مهر زیاد) از اینجا چو میروی      قلب مرا که بیتو پریش است و داغدار  
بایاد من بمان که بمانم برای تو ...      ناگاه زدم بخنده که میخواست اهمیت چکار؟



گفتی ز چرخ خیره سر فتنه جو بترس      آری بترس و اشک مرا بی بها مریز  
او انتقام میکشیدت آه ، انتقام !      خندیدم از ته دل و پرسیدم از چه چیز؟



گفتی . زناسباسی و آزارو خود سری      از خنده های بیخود و بیجرات: از چه چیز؟  
عشقی محال از تو کشد ، انتقام من      آنروز اشک در غم يك بیوفا بریز !

### پس از دو سال

در چشم گهر فشانده ات باز  
امشب شده غرق دیده من  
بعد از دوسه سال قهر و سیان  
آن چشم زیاد رفته ریزد  
آتش به دل رمیده مـن



رخسار پریده رنگت آنروز  
در تاب و تب نیاز میسوخت  
چشم تو در آن غروب غمناک  
همرنگ شراب و مست اندوه  
در شعله اشک و راز میسوخت



در شکوه زیوفامی و رنج  
در چشم و دل تو حرفها بود

پیمان شکنی نداشت باور  
آنهم زدل کسی که در شهر  
معنای مجسم وفا بود

• ❖ •

توفان زده بود و آتش افروز  
آن لحظه نگاه بی شکایت  
در اشک فشرده تو دیدم  
رنگ دگر و غمی دگر داشت  
چشمه-ان سیاه پرف-ریت

• ❖ •

در خاطره گذشته ای دور  
دیدم دل تنگ بی گناهی  
این سینه غم پرست من بود  
کز عشق تو بیقرار میسوخت  
در خلوت خویش دیر گاهی

• ❖ •

مجنون تو بد ، ولی که اکنون  
آرام گرفته در بر من  
ای عشق زیاده رفته - آری :  
از نام تو بود اگر شبی بود  
آتش به کتاب و دفتر من

• ❖ •

درسوز و گداز ، غم ندیدم  
یکروز ز عشق خود تنم را

از کوی تو هست بر کشیدم  
روزیکه چنان گرفته بودی  
بادست نیاز دامنم را  
\*\*\*

بگذار کنون زدل بشوید  
یاد تو سرشک دیده من  
بعد از دوسه سال قهر و تسبیان  
ای چشم سیه : دگر چه خواهی:  
از قلب بخون تبیده من !

## هینو امانی

از این سخنرر جوان آثاری در نامه هفتگی سپید و سیاه چاپ تهران دیده شد  
که در این دفتر نوشته گردید . امید است برای چاپ دوم سروده های بیشتری باسر -  
گذشت و عکس او به چاپ رسد :

### جدائی

|                            |                           |
|----------------------------|---------------------------|
| با نگاهی عمیق و نافذ و سرد | با غروری خیال پرور و گرم  |
| کرد بامن هر آنچه باید کرد! | گفت بامن هر آنچه باید گفت |



|                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| تا نگاهش بچشم من یخ بست   | «برگ زردی میان ما افتاد» |
| باید از من دگر بشوئی دست! | گفت بالین نگاه درد آلود  |



|                            |                           |
|----------------------------|---------------------------|
| میفشارد چنان گریبانم       | پنجه کینه جوی سهو و خطاست |
| مست و مغرور و شاد و خندانم | لیکن از این گناه خود کرده |



|                          |                       |
|--------------------------|-----------------------|
| از نگاه دو چشم افسون ریز | میگیرزم چو دختری کولی |
| میسرایم ترانه ای غم خیز  | میخرامم بسوادی حرمان  |



|                           |                           |
|---------------------------|---------------------------|
| نیست چون عشق شاعران جاوید | میسرایم ترانه هجران       |
| بافریب سراب عشق و امید    | میدوم هه چو تشنه ای بیتاب |

تشنه ام تشنه نگاهی گرم  
ساقیا می بده می گلرنگ

تشنه جامهای عشق و جنون  
تامگر وارهم ز سوز درون

### تلخ

شب شد و انوار ماهتاب خزان  
بازهم سوزنده آهی سرکشد

نقره میباید به دامن زمین  
از درون سینه‌ای سرد و غمین



باد رؤیا رنگ، عشقی دیرباب  
جلوه‌های روشن صبح امید

میگریزد از دل پژمرده ام  
مینوازد خاطر افسرده ام



میشکوفد از نگاهی رازگو  
آشنائی میدهد باروح من

غنچه‌های آرزو بار خیال  
گاه شادی و گهی رنج و ملال



چون در چشم خونفشان لبریز شد  
از وجودم رخت بر بست و گریخت

در کشم پیمانه صبر و شکیب  
سازگاری باد و صد مکر و فریب



خرد شد با پنجه خونریز من  
کردمش از دل برون و کشتمش

پیکر عشقی که در دل خفته بود  
باغم او خاطر آشفته بود



بر دلم دیگر بیاد هیچ کس  
دیده‌ام در انتظار یک پیام

نیست رقصان شعله افسوس و آه  
لحظه‌ها دیگر نمی خشکد براه



پیش قاب من دگر ناآشناست  
عاقبت یخ بست بر لبهای من

شعله سوزان راز عشق او  
قصه پرسوز و ساز عشق او

### سفر تلخ

خاکستر سردی شده ام بر کف مجمر

از من دگر آن گرمی دیرینه هجو آید

شد کهنه بسی قصه رؤیائی معشوق



بامن سخن از عشق و وفا هیچ نگوئید

امشب ای آرزو، رهگذارت

اینکه امشب چراغ ره تست



چون یکی دشت تاریک اینجاست

دختری کز جوانی بجز نام

سینه دختر نو جوانی . . . .

در سراپا ندارد نشانی . . .



در دل تیره این بیابان

زانکه این مرده دل دیرگامیست

شعله‌ات روشنائی ندارد

با امید آشنائی ندارد . . .



سایه های سیاهی که امشب

روحی از آرزوهای مدفون

در رخت بقرار و پریشانند

گردی از کاروانهای پیشند .



گورهای است متروک و بی نام

پای بر عشق ها، آرزوها

اندرین جا که پا میگذاری

بر سر مرده ها، میگذاری . . .



وای بر گرد برگرد، ازین راه

دور ! دور از دل ناخوش من

ترسم امشب به بن بست هانی

نیست اینجا برایت مکانی . . .



کاروانی عنانت به پیچان

باربر گیر و بگذر از این راه

زین سرای غم افزا کدر کن

روشن از خود سرائی دگر کن .

هرگز اینچنانمان ، آه . . هرگز . !

تهران بهمن ۳۳



### نفرین

عمری گذشت زان شب و این بار اول است کاینگونه می‌تپید دل من در فراق تو  
ای قلب با وفای بلاکش که بارها خندیده‌ام به عشق تو و اشتیاق تو



امشب بیام آمده آن خنده‌های شوم کز سرخوشی بلطف و صفای تو می‌زدم  
مسهور جلوه‌های فربای زندگی با خنده پشت پا بسوفای تو می‌زدم



گفتی مرو که در غمت از دست می‌روم آری مرو که جان مرا با تو لغتی است  
از دست خنده‌ها و دو چشمم پراشک شد گفتم مگر بشهر شما هم محبتی است ؟



ساکت شو، برای تو حرفی نمانده بود تا شکوه‌ای کند ز دل بد گمان من  
آهسته خواستم بروم از کنار تو تا گم شود ( بقول تو ) زینجانسان من



کو، هم سخنی تا که گشاید گره از کار یک لحظه برش خرم و دلشاد نشینم  
کو هم نفسی تا که در آغوش وی از شوق پیمانه امید پراز نوش به بینم



ای وای ز تقدیر فسونکار من ای وای کاینسان ، کشدم بر سر بیراهه حرمان  
ای وای ز تنهایی و آشفته خیالی ازین خاطره گنگ و پریشان



هر چند که ره یافته ام بردل گرمش هر چند که می‌جویدم آن دیده پر راز  
هر چند که لبخند برویم زند آن لب هر چند که شد از کف من دامن صد ناز



افسوس که پژمرد گل عشق من آخر افسوس که نشنیدم می ناله زارم  
افسوس که سودای دیار دگری هست او را بسر و میرود آخر ز کنارم

تهران - اردیبهشت ۳۴

## مینو میر قنبری

از مینوی قنبری دو بخش سروده زیر در نامه هفتگی سپید و سیاه چاپ تهران خوانده شد که بمناسبت زیبایی و روانی آن در تذکره آورده شد تا در آینده نزدیک سرفرصت آثار بیشتری از او با عکس و شرح حال کافی در چاپ دوم نوشته آید :

### چاره \*\*\*

|                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| بجز این راه درمانی دگر نیست   | گذارم سر بروی زانوی خود     |
| مراجز رنج و حرمانی بپر نیست   | به قلب پر امیدم عشق افسرد   |
| چو در کویش دگر ما را گذر نیست | بیاد کوی او ، نالسم ز حسرت  |
| بقلب سنگ او دیگر اثر نیست     | دریغ از عشق نافر جام (مینو) |
| به قلبش از تمنایم شرر نیست    | کنون از خواب رؤیا فارغم من  |
| ز شور و شادیم دیگر خبر نیست   | دلی پر حسرت و اندوه دارم    |

گذارم سر بروی زانوی خود

بجز این راه درمانی دگر نیست

### درمان

|                           |                         |
|---------------------------|-------------------------|
| ندانی دل گروگان تو دارم   | ندانی درد هجران تو دارم |
| ندانی درد لخمی است جانسوز | ولی امید درمان تو دارم  |

## نسائی

از روی نوشته تذکره جواهرالعجائب ، نسائی نامش فخرالنساء خراسانی و زادگاهش نساء است از اینرو و تخلص خود را (نسائی) گذاشته و نمودای هم از سروده های ویرا شاهد آورده است . تذکره مرآت الخیال او را از نساء رود خراسان و اولاد سادات خراسانی دانسته و نوشته است که سخن سرایان همزمانش ویرا زنی بلند اندیشه شناخته اند و این مطلع را از او نمونه آورده است که:

گوئی همه چیز دارم از مال و منال      آری همه هست ، آنچه میباید نیست  
اینک چاهمای بابک بیت از او که در جواهرالعجائب درج شده است در زیر نوشته میشود:  
شادم اگر دلم از تو بیغم نمیشود      باری غم نو از دل من کم نمیشود  
مرهم میار بهر دزای من ای طیب      کین درد عشق باشد و مرهم نمیشود  
.....  
داغی نهاد بردلم آن بیوفا که عمر      از بهر سجده قامت من خم نمیشود  
سازد بداغ هجر (نسائی) خاکسار      بگذشت و دردمندی آن کم نمیشود  
چون خاطرش بوصل تو خرم نمیشود

• ❖ •

عاشقی بر قامت ابرو کمندی کرده ام      با همه پستی تمنای بلندی کرده ام  
تذکره عرفات بیت زیر را از او نقل کرده و ویرا بزمان پیش از سده دهم هجری دانسته است :

هه جمال تو و آفتاب هر دو یکیست      خط عذار تو و رمشکت ناب هر دو یکیست





نور الهدى هيكه

## نور الهدی

بانو نور الهدای منگنه که از زنان دانشور و هنرمند امروز است بسال ۱۲۸۲ هجری در شهر تهران متولد شده و اینک ۵۲ سال دارد این بانوی ارجمند از خانواده محترمی است پدرش شادروان میرزا علی ملقب به مشیر دفتر، مستوفی اول دیوان اعلی و محاسب کل خزانه در زمان مظفرالدینشاه و دارای معلومات عربیه و ادبیه و خطوط متنوعه و ریاضیات و حسابداری بوده است. پدر بزرگ او هم شادروان میرزا محمد حسین منگنه سر رشته دار کل زمان ناصرالدینشاه و مورد اعتماد و احترام آن پادشاه بوده است. مادرش نیز رخساره ملقب بمهرالدوله و او هم بجای خود بانویی مجلله و هنرمند و از معلومات قدیمه و هنرهای دستی بهره داشته است.

نور الهدای منگنه بانویی است که با داشتن تحصیلات قدیمه، تخصص در رشته روانشناسی کودک از دانشگاه بیروت معلوماتی در حدود لیسانس دارد و بزبانهای فرانسه و انگلیسی و تازی آشناست در نقاط شمالی و جنوبی ایران گردش کرده و گذشته از سیبر و سیاحت داخله ایران به کشورهای خارجه نیز رفته، بغداد و بیروت و بیشتر شهرهای اروپا را دیده است.

بانو منگنه فعلاً دو برادر بازنشسته و یک خواهر متأهل دارد. مشارالیه در طول زندگانی خود سوانح بسیاری از محرومیت ها و شکستهای ناگوار دیده که بیان آنها دور از گنجایش این سرگذشت است که از جمله آنها هرگز سه برادر او در روزگار جوانی و سرپرستی فرزندان یکی از آنان است که هنوز عهده دار میباشد. دیگر بشوهر رفتن او در سن سیزده سالگی و همسری با پیر مردی توانگر مستبد و متکبر بوده که تناسب نداشت و بزحمت توانسته است پس از زمان کوتاهی از او طلاق گیرد و همچنان دوشیزه و مجرد مانده، پس از جدایی از آن مرد دیگر شوهر نکرده به



درباره اینکه چه سبکی را پیروی میکنند پاسخ او این بود که پیشه و ذوق من نویسندگی یا عبارت دیگر نثر نویسی است: اگر گاهی شعری گفته‌ام بر سبیل تفنن و طبع آزمایی بوده بادر نظر گرفتن این اصل از سبک کلاسیک پیروی کرده و البته



یکی از تابلوهای ابریشم دوزی بانو نورالهدی  
ادامه آنرا با تهنوالاتی که موجب تکمیل و انطباق آن با مقتضیات زمان یوده باشد  
موافقت دارد.



آمال و آرزوهای ادبی واجتماعی او: ترقی و تکمیل و ترویج ادبیات فارسی، تعمیم علم و هنر، ترویج فضیلت، به شرف زندگی اجتماعی زنان، آنچه از آنکه با زنان کشورهای عترتی هم‌نشر شده از هر تو وجود زنان تربیت شد: نسل پرورش یافته یعنی برومندی برای جامعه فراهم گردد.

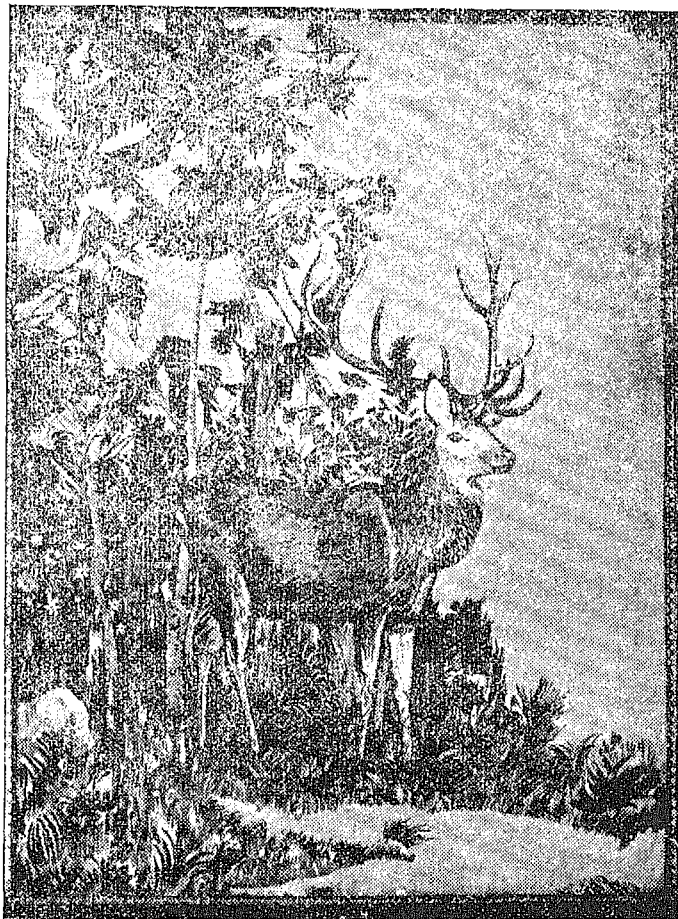
بانو منگنه بواسطه نداشتن کار اداری، امتیازات و تشویق های اداری نداشته ولی بواسطه سخنرانیهای سودمند و انتشار مقالات مفید او در مجافل و جراید، تشویق هایی از او شده است که از جمله اهداء يك جلد كتاب آثار ایران از طرف سازمان پرورش افکار و تقدیر نامه ای بشماره ۵۶ در تاریخ ۱۳۱۹/۲/۱۱ خورشیدی بایشان بوده است.

بانو منگنه افزوده بر مقالات منتشره در جرائد و مجلات از ۳۲ سال پیش تاکنون چهار جلد کتاب: (دوست شما) درد و جلد - راه آموز خانواده در يك جلد - آداب معاشرت و تندرستی در يك جلد نوشته و این تالیفات که بقطع بزرگ و مفصل چاپ و منتشر شده بسیار نفیس و زیباست و در عین حال تازه و مبتکرانه میباشد. مطالب سودمندی دارد که بالانشاء شیرین و روانی نگارش یافته، حکایت از احاطه و تبحر هشارالیهها در رشته روانشناسی کودکان و ذوق نویسندگی، اطلاعات اجتماعی و ادبی، امور خانه داری و خانواده مینماید که بر همه خانواده های علاقه مند پرورش فرزندان و ترقی جامعه فرض است که این کتابهای تربیتی سودمند را بررسی کرده راهنمایها و سخنان زیبنده آنها را آویزه گوش ساخته، دستورهای هر کدام را بکار بندند بویژه که برای استفاده همگان بهای آنها را نیز ارزان گذاشته است.

آقای دکتر رضا زاده شفق استاد ارجمند دانشگاه دیپاچه ای بر کتاب دوست شما نوشته است و در ضمن شرح و بسط هایی راجع بخوبی این کتاب و معرفی نویسنده اش میدهد:

«... خدا را شکر معدودی در این کشور هستند که در تهیه خواندنیهای مقبول

و مطبوع و مطابق آمال دینی و ملی مصالح اجتماعی همت گماشته اند و از این راه الحق خدمتی بسزای نسبت بکشور و ملت انجام داده اند . یکی از اینگونه اشخاص مؤلف کتاب حاضر یعنی خانم محترم نورالهدای مانگنه هستند بعض نوشته های ایشان الحق



یکی دیگر از تابلوهای ابریشم دوزی بانو نورالهدی نورهدایتی است که فرا راه جوانان مایر توافکنده است. این خانم دانشمند سالهاست که بایک هدف عالی و منظور شریف در راه فرهنگ کشور ماقدم میزنند از راه سخنرانی،

تلقین مقالات و کتب اذهال ... يك را روشنائی میبخشد و چراغ رستگاری را بر سر رستگاری اطفال بیگناه ماکه دیوهای جنایتکار برای انحراف روح آنان در کمین نهشته اند گرفته و راهنمایی میکنند .

همچنین آقای حبیب یغمائی مدیر مجله یغما و سخنور نامدار امروز در مقدمه کتاب راه آموز خانواده نوشته است که : « خانم نورالهدی هنگه در تألیف و تدویر و انتشار این کتاب حق مادری را در راهنمایی مادران و فرزندان کشور ادا کرده و از بیان اصولیکه در تربیت فرزند از عوامل مؤثر شمرده میشود دقیقه ای فرو گزار نمروده است - از مزایای آشکار این مجموعه نفیس آنست که مؤلف مطالب را با نهایت سادگی و روشنی نوشته و در تنظیم فصول و آواب، از اطناب ممل دوری جسته در ضمن مباحثات، جابجا داستانی لطیف و شیرین بمناسبتی نقل فرموده که خواننده بشوق و رغبت میخواند و احساس خستگی نمیکند. »

نورالهدی این روزها در ضمن سایر کارهای خود مشغول ترتیب و تنظیم اشعار خود میباشد که برای چاپ دیوانش اقدام کند. اینک نمونه ای چند از سروده های گوناگون این بانوی هنرمند و نیز سه قطعه نثر افزوده بر آثار نظمیشان در پائین نوشته میشود:

#### امروز و دیروز

|                           |                           |
|---------------------------|---------------------------|
| ایکه امروز در پناه غضب    | میری رنج و نادمی امشب     |
| که چرا روز پیش در دلمش    | بفکندم که تاخ شد کاش      |
| ایکه امروز غم خوری بیگانه | که ز جور تو روز گشته بیه  |
| عوض دوستی و مهر و وفا     | از چه آزد دلمش بجور و جفا |
| ایکه امروز در خیال رفیق   | شده ای غرق منجلا ب عمیق   |
| که چرا روز پیش رنجاندم    | دل پاکش ز غصه سوزاندم     |
| ایکه امروز میکشی فریاد    | که ندادم بگانه قدرت، داد  |
| کاش دیروز فکر آن بودی     | که بدو، دست کین نیالودی   |

که امروز غم خوری ز فراق  
 کانی تا فارغ از فراق بدی  
 ایکه از مرك نازنینی تو  
 وه چه خوش بودن روانش بود  
 ایکه امروز اشک و بوسه پاک  
 به چه خوش بود بوسه ای از شوق  
 تا روانش ز مهر تو خورسند  
 ایکه امروز غرق افسوسی  
 میروی لاجرم ز بهر دوا  
 ایکه امروز غصه داری و آه  
 آن گذشته، گذشت و ناید باز  
 چونکه از کینه، دل تباہ شود  
 به ، همانست دل بمهر و وفا

بیحد و حصر گشته ای مشتاق  
 در پی الفت و وفاق شدی  
 سوکواری و بس غمینی تو  
 از تو مهری نثار جانش بود  
 میدهی بر مزار دوست به خاک  
 میربودی ز چهره اش با ذوق  
 میشدی ایرفیک مرده پسند  
 که چرا عمر شد بسالوسی  
 تا بیایی مگر علاج و شفا  
 کز بدیهای خود شدی آگاه  
 بهر آینده نرد کینه مباد  
 روز روشن، چوشب سیاه شود  
 بدیم و جز او نخواهیم ما

### گل زرد

یکی پیر آنچنان افسرده خاطر  
 به بستان رفت تا خاطر کند خوش  
 گل زردی پر از اندوه و مانم  
 بنزد یکش برفت آن پیر فرتوت  
 چرا رنگ توهم چون زرد باشد  
 جوابش داد با نرمی گل زرد  
 که زردی هم برای خویش رنگست  
 اگر زردی بود رنگ پلیدی  
 اگر زردی به چشم تست عیبی  
 بهر جا بنگری عیبی نهان است

که مسرورش نمیکردی مناظر  
 بهر شاخی نظر میکرد ماهر  
 نمودی چشم او را خیره آخر  
 بدو گفت ایگل محبوب و طاهر  
 چرا روی تو دور است از مفاخر  
 چرا زردی به چشم تست زاجر  
 بجای خود بود با فرو باهر  
 چرا گلزار ازوسبزا است و دائر  
 نشانم ده گلی بی عیب و عاطر  
 بسی مخفی بیاطن بس ظاهر

خوش آنچشمیکه ادا داد است و انصاف  
 ببیند عیب خود افزون زهر کس  
 برفع عیب خود همت گمارد  
 تو پندم را بدقت گوش کن باز  
 که باشد بر عیوب خویش ناظر  
 معایب در درون اوست نافر  
 بجای خرده گیری و مسخر  
 همان پس ده به پیران و اصغر

#### شفقت

تاکه از آن نوجوان خوش خرام  
 آن سلام از روح مأیوسش خبر  
 آن سلام از حسن و اندوهش پیام  
 آن سلام آید از آن درنجور تن  
 آن سلام سرد بیروح و فکار  
 چونکه خاکستر پدید آید به چشم  
 هست ظاهر معنی حال ضمیر  
 آنکه دائم هست حاضر بر فنا  
 چون درون او بود بس دردمند  
 سینه مجروح او را چون عقیق  
 بس توهم بر حال زارش رحم دار  
 تا ز مهر و لطف ، دلخوش داریش  
 آیدم بر گوش ناله باسلام  
 میگذارد بر دل و جانم اثر  
 میدهد افسردگی برخاص و عام  
 کاورد در جسم و جان من شکن  
 مخبر پرواز روح است از قرار  
 گرمی آتش فرو افتد زخشم  
 پس از این ظاهر نو استدلال گیر  
 آنکه شب تاصبح گوید یا خدا  
 دائماً از مرگ بیند زهر خند  
 آتشین زخمی نهاده بس عمیق  
 آنچه بتوانی براو مرهم گذار  
 و ز محبت ها ، دهی دلداریش

#### کار آزاد

تو که باشی که در این دامگه تار و سیاه  
 فقر و ذلت بزدائی زبر ها ناگاه  
 غم و بیچارگی و نعمت افراد فقیر  
 شد مبدل بغوشی از تو ، ایا پاک ضمیر  
 کار آزادم و آسوده زمن جان و تن است  
 زرو گنجینه عالم همه در دست من است

گر کسی طالب من گشت و بشد در پی من  
 اتمامش بخدا گردد و راهش روشن  
 طالب من نکشد منت مردم زنبار  
 نشمارد ز پی تیر یفروردین بساز  
 دولت بخت شود همراه و یار سفرش  
 فکر بیهوده و ناپخته درآید ز سرش  
 کس نگوید به وی آنجا بنشین یا برخیز  
 کس نگوید که چنین کن نه چنان پس پرهیز  
 در همه حال شود نوکر و فرمانده خویش  
 از کم و بیش کسی نیست دلش در تشویش  
 نبرد رنج ز شخصی که بود کار گزین  
 کار او را نکند جز خود او کس یقین  
 آخرین پایه او کوشش ذقیمت اوست  
 حد ماهانه او پایه پر همت اوست  
 کار هر زنده دل ، آزادی افکار بود  
 وسعت رزق و خوشی نیز ترا یار بود  
 کار آزاد بود خوب و وسیع و دمساز  
 صاحب خویش رساند ز نشیمن بفراز

### حرف زور

|                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| گر سنه، زیر سنگین بار سخت است | برهنه، ناخوش و بیمار سخت است |
| دویدن روی تیغ و خار سخت است   | نگاه لرز و تب با پای مجروح   |
| بهنگام شبان تار سخت است       | بدون رهنما در دشت و هامون    |
| قبول درد ناهموار سخت است      | تن عربان میان فوج زنبور      |
| بسمان سوز و نیش مار سخت است   | بزیار بار زور و یاهو رفتن    |

### مثنوی ماه

در آن روزیکه بودم در تفرج  
نشستم برکنار آب دریا  
کفی ز امواج پیدا همچو مهر  
بشد خورشید آهسته سرازیر  
زنودش جلوه‌ها بودی بر آن آب  
شده در زمزمه امواج باهم  
صدائی بس ملایم زان کرانه  
نوائی ز آئینان برخاست موزون  
که بد بسیار شیرین و دل‌دیز  
فروشد زورق زرین بدریا  
چو شد هنگام تازی شبانگاه  
هلایم تاشی از ماه و پروین  
لطافت برصفا افزوده گردید  
در این صحنه که بودی بس دل‌افروز  
نمودم روی خود را جانب ماه  
ندارم بر تو چشم احترامی  
همان لحظه که بودم بس گرفتار  
شعاع زرد تو بودی سراسر  
شبی دیگر که از غم گشتم آزاد  
ترا دیدم تجلی‌های بسیار  
توای کوکب بدی بس برتوافکن  
چه بد نام و نکونام و توانگر  
بنزد تو همه یکسان بماند

بدیدم آب دریا در تموج  
به امواج خروشان در تماشا  
نسیم از آن وزان بس روح‌پرور  
در اطرافش بدی زربینه زنجیر  
نموداری زسیماب و زرناب  
گهی آهسته گه پر شور و درهم  
ز شن ها گشت پیدا ساحران  
از آن مرغان و تیشی طبع مفتون  
زهرسو نغمه‌ای بس حیرت‌انگیز  
بسرشد چادر تازی جهانرا  
شدی از دور پیدا کم کم ماه  
شدی برتوافکن بر لوح سیمین  
همی دریا تلانم کرد و خمید  
فرو رفتم به احوال شب و روز  
گفتم هستی ای کوکب تو گمراه  
نباشد بهر تو گویا مرامی  
اسیر چنگ و زنجیر ستمکار  
همی در جلوه از خورشید بهتر  
شدم باخنده گرم و دل شاد  
بدریا و بکوه از نور سرشار  
که ندھی دوست رافرقی ز دشمن  
چه اشخاص نکورای و بداختر  
اگر با جان و گر بیجان بماند

بفکری گر نباشد اعتباری  
 تو هم ای کوکب زرد درخشان  
 هم از کین و جفا داری فراغت  
 بده حق بر من ایماه شب افروز  
 هر آنکس کو نباشد مهر پرور

ندارد نزد صاحب‌دل وقاری  
 بخوانی دوست بادشمن بیک‌خوان  
 هم از مهر و وفا داری فراغت  
 که بگریزم ز بد عهدان شب و روز  
 نداند نیک و بد، حنظل زشکر

### مثنوی رشته مقدس

چنین بودش سخن صاحب‌کمالی:  
 بدند ایندو ز هر نقصی مبرا  
 در این دنیای پر آشوب میهم  
 بهم پیوست فکر و ذکر آنان  
 جدائی را از آنان پس برانداخت  
 یکی زن گشت و دیگر شوهر او  
 شدی بکرنگی آنان چو جالب  
 در اینصورت وظیفه گشته شیرین  
 خوشا آنمهربان شوهر که بازن  
 همین باشد روش از بهر بانو  
 شناسد مورد سنگین خود را  
 مر آن يك هم ادا سازد وظیفه  
 بجا آرید آداب محبت  
 به الفت کوش تا گردی دما دم  
 مودت چون به الفت گشت دمساز  
 دهد نخل خوشی باری گوارا

دو تن بودند و هر يك را خیالی  
 مرام و مقصد هر يك مجزا  
 شدندی آندو تن مانوس با هم  
 بزنجیری که بود از روح و ریحان  
 دوتن را یکتن و بس مهربان ساخت  
 شده با هم شریک زشت و نیکو  
 که چون روحی بدند اندر دو قالب  
 صفا و یکدلی گردیده آئین  
 نگوید ثروتی از تست یا من  
 بگوید این زمن یا هست از او  
 سلوک و سازش دیرین خود را  
 نگویندی بهم وهن و لطیفه  
 که پا برجا شود کاخ مودت  
 درین بستان هستی شاد و خرم  
 شود درهای عیش و خرمی باز  
 ز طفلان خوش اخلاق دلارا

### گمنامی

دولتی خواهم که باشد پایدار و بادوام دولت مقصود من گمنامی است ای نیک‌نام



دولتی بهتر ز تنهایی نخواهی یافتن  
 از بلای آشنائیا، نکویم زین سپس  
 دیدگان از مردم بدبسکه ترسان گشته است  
 شمع روشن را زبان در بزم خوبان میبرند  
 بگذرد چون عمر در رهجران بود آرامی آن  
 ناتوانی هست پیران را بارگران  
 بهره ام این بود چون مرغی بصرای وجود  
 دمبدم از عقل و هوش از من چه مپرسی دلا  
 صحن بستان عشرت افزا شد (هدی) اما بطبع

سر بجیب خود فرو بردن بری از هر مقام  
 آشنائیا کشد ما را بصرای ظلام  
 میرمد دل از برم چون توسنان بی لکام  
 بی سبب نبود که از بیهوده گوئی سوخت خام  
 عید بر زندانیان زینرو بود آرام و رام  
 از عصا مدت کشیدن هم بود رنجی تمام  
 هر کجی را و آورم بینم که گسترده است دام  
 چون چراغی بود و دود خاموش ناگه و السلام  
 دلخوشی بر بلبلان بی عارض گل شد حرام

#### اشک

شمع گفتا که تن از اشک مزین کردم  
 گفت پردانه شب از شوق نخفتم تا بصبح  
 گلم از آب وفا گشت سرشته زانو  
 شمع گفتا که من از عمر طبیعی نکندم  
 عهد ثابت چو بود میرسم آخر بمراد  
 گاهگاهی بشد امید ز من دور ولی  
 چون فرو زنده شد از گوهر امید دلم  
 گفت پروانه که گرسوختم از آتش عشق  
 بهتر از عمر عزیزی بمن ایشمع از آن  
 کار خوب و بد گیتی نه بدست من و تست  
 اختیاری نه که پیچم ز ره عشقت سر  
 سنک بر بال و پرم زد زره جور (هدی)

گوهر از رهروی عشق بدامن کردم  
 در بر تیر بالا بال چو جوشن کردم  
 در ره مهر تو هر لحظه فدا تن کردم  
 علت آنست که بزم همه روشن کردم  
 عزم من آهن و من تکیه بر آهن کردم  
 باز رفتم ز بی ایش تا که خود ایمن کردم  
 ای بسا گوهر ناسفته به مخزن کردم  
 خانه دل همه دم خرم و گلشن کردم  
 بهر تو ترک گل و لاله و سوسن کردم  
 هر چه استاد خرد گفت بکن من کردم  
 حاصل شوق بود آنچه که خرمن کردم  
 چون کبوتر چو بر آن بزم نشین کردم

#### چوپان و سگ

شنیدستم شبانی آزموده  
 سگی بودش که در گله غنوده

وفا دار و بسی هشیار بودی  
 بهر جا پاسبانی کرده هر دم  
 بروزی آنشبان محتاج گردید  
 سگ خود را بعنوان گروگان  
 ازو پولی گرفت آمد بمنزل  
 پرستاری بتاجر سگ نمودی  
 بطور نیک کار انجام میداد  
 بروزی در اطاق طفل تاجر  
 که ناگه مارزرد از نوع کبرا  
 سگ باهوش ناگه خیز برداشت  
 زخون و تکه های مار بسیار  
 که ناگه مام آنکودک رسیدی  
 تجسس کرد و سگ را دید خوشحال  
 نوازش کرد سگ را به زیچوپان  
 در ایندم شوهر او آمد از راه  
 پدر بنمود سگ را ناز و بوسید  
 نوازش کرد سگ را گفت آندم  
 بتقدیر سگ او يك نامه بنوشت  
 سگ تو خدمتی شایان بما کرد  
 که از بند کردم آزاد و ندارم  
 بتو پس میفرستم آن گروگان  
 بیست آن نامه را برگردن سگ  
 سگ هشیار شد بسیار خورسند  
 بسوی دهکده شد خرم و شاد

بخدمت روز و شب در کار بودی  
 نبودی مثل او پیدا بعالم  
 بوجهی تاجری را دید و بگزید  
 بتاجر داد آنمرد نگهبان  
 ولی بود آنسگ اندر هوش کامل  
 دمام بر پرستاری فزودی  
 دل از باب او کشتی بسی شاد  
 باطراف و جوانب بود ناظر  
 بسوی طفل آمد بی مها با  
 بدفع مار گرزه قد برافراشت  
 باطراف و جوانب شد پدیدار  
 بچشم خویش خون و مار دیدی  
 بلی هر کس شناسد خوب و بد را  
 نمود او راهمی لطف فراوان  
 بدید آنمار و خون و طفل ناگاه  
 بچشم مردمی سگ را همیدید  
 که این سگ بیش از آن ارزد که دادم  
 بگفتا هست حاصل بهر هر کشت  
 که باشد در وفا سگ در جهان فرد  
 طمع بر و ام آن بس شرمسارم  
 باینجانب رسیده قیمت آن  
 بگفتا نزد صاحب شو تو اینک  
 از اینراه شد دلش آزاد از بند  
 داش از بند هجران گشته آزاد

همان روزیکه چوپان وام خود را  
 بسوی کوی بازرگان روان بود  
 سکه خود را بدید اوشاد و شنگول  
 بخود گفتا چرا سکه باز گشته  
 بغیظ و خشم با سکه این چنین گفت  
 فریب و حيله دادی بر طلبکار  
 نداده پول از چه باز گشتی؟  
 نگفتم بایدت باقی بمانی  
 بشدت کوفت با چوب شبانی  
 همی کرد التماس و عجز بسیار  
 ولی چوپان ز راه خشم هر دم  
 سکه بیچاره شد مدهوش و بیجان  
 بناگه آن شبان تند خو دید  
 گشود و خواند آنرا باد و صد آه  
 بشیمان دند بسی از کرده خویش  
 بگفتا از چه با غیظ و غضبها  
 ولی افسوس و غم سودی نبودش  
 بخود گفتا شبان آوخ ز غفلت  
 بهنگامیکه میگردد غضبناک  
 فرو باید نشانی خشم خود را  
 پس از آرامش جان ز طغیان  
 شود نو، دوستی ها، گفتگوها

مها کرده بودی اندر آنجا  
 که وام خود دهد از اصل و هم سود  
 که سوبش آمده بی دادن پول  
 مگر با حيله بی دمساز گشته  
 مرا کردی بخواری از چه روجفت  
 مرا کردی ز عمر خویش بیزار  
 بخدعه از چه رو همراز گشتی  
 که تاوامم ادا گردد زمانی  
 بفرقش سکه ز راه بیزبانی  
 مرا نبود گنه، دستت نگهدار  
 نکرد آزار و زجر خویش را کم  
 بیایش اوفتاد آنکه هراسان  
 ورا يك نامه در گردن بخندید  
 فشانداشاك و دگرگون گشت ناگاه  
 بخواند از مهر او را بادلی ریش  
 زدم سکه را و ماندم در تعبها  
 بدش دردی که بهبودی نبودش  
 نباید خام شد در هیچ حالت  
 ببايد كرد از تعجیل امساك  
 برد بس رنج و محنت ناشکیبا  
 که گردد سیل غم راحت ز توفان  
 بخوبیها رود زشتی ز خواهها

پیر و پسر

پیری پسری داشت که پرورد بنارش تا آنکه رساند ز نشیبی بفرازش

امید بر آنداشت که پاکیزه نهالی  
 گردید جوانی خوش و زیبا بتمامی  
 زیبائی رخسار مهش ورد زبان شد  
 در فکرت و اخلاق شدی رهبر اقران  
 ناگه پدرش دید که آنقامت دلاچو  
 گفتا به پسر: جان پدر به که نمائیم  
 رفتند و مداوا ائسری هیچ نبخشید  
 دانست پدر کاین مرض روح گداز است  
 او را مرض عشق بدین روز نشانده است  
 گفت ای پسر جان و سرم بهر توقربان  
 گنجینه عشقی که بود مخزن اسرار  
 مسانند بت او را بیرستند بهر کار  
 حجار کنند تعبیه از عشق و جوانی  
 آهنگ نوازنده هم از عشق و فنون است  
 این نیست مگر جذبه جنسی که نهفته است  
 در صدد نوداز عشق بود راهی و موهوم  
 این عشق که برباد بود اصل و اساسش  
 بگریزاز آن عشق که نفست شده خواهان  
 چون نفس شود کامروا چشم گشاید  
 جان پدر او هست ترا عشق مجازی  
 آن عشق هوسناک رود زود زیادت  
 فرزند دلارام مشو بنده امیال  
 باور اگر نیست که مانند سرا بست  
 از عشق شده خاطر عشاق فسرده

در مکتب اخلاق شود نیک خصالی  
 با لطف بیان شد ز روانش همه خامی  
 رعنائی سرو قد او نیک عیان شد  
 در صبر و شکیبائی سرمشق جوانان  
 هر لحظه شود لاغر و افسرده و بدخو  
 روسوی پزشکی که زدل عقده گشایم  
 گشتند در این راه بسی خسته و نومید  
 بیچاره پسر را بدگر چاره نیاز است  
 گیتی برخش گردغم ورنج فشانده است  
 گشتی زچه سودا زده وزار و پریشان  
 آنرا بستودند همه یار و هم اغیار  
 صورتگر و گوینده بدان گشته گرفتار  
 اشعار سراینده ز ابروی کمائی  
 این عشق چه باشد که سراپای جنون است  
 داهان کسانرا بفسون سخت گرفته است  
 تقصیر ز نفس است و هوا این شده معلوم  
 با عشق حقیقی نتوان کرد قیاسش  
 آنست فریبا چو سرابی به بیابان  
 بیند که شده غرق و دگر چاره نشاید  
 چون صعوة سر گشته نودر چنگل بازی  
 هر دل کندت درد وغم ورنج زیادت  
 این عشق مجازی است مکن بیهوده دنبال  
 در دفتر گیتیش دو صد فصل خطابست  
 بسیار چراغی که در این بزم بمرده

عشاق چنین از پس چندی شده پڑمان  
گشتند بصد نکبت و تلخی بهم آغوش  
گر عشق باخلاق شود یار در ایام  
ای آنکه اسیر تو با احساس جوانی  
در زندگی عاشق خود کام نظر کن  
از پیروی نفس حذر باید و زنهار

افسرده و رنجور و دل افکار و پشیمان  
آن عشق و صفا گشت بیکباره فراموش  
یابند بهر لحظه ز دوران خوشی و کام  
خود راه هوس را ز ره عشق ندانی  
پس عشق مجازی ز سرخویش بدرکن  
کاین غول درمخو بودت دشمن خونخوار

### چهار باره ها

بحرفی بهجوشد همی خون بتن  
اگر وضع گفتن بدینسان بود

شود نرم کینه ز دیگر سخن  
تو خوش کن کلام و بکاه از محن

\*\*\*

احسان چو کنی بهر تهیدست هلا  
نیکمی سبب بقای عمر است ترا

بزم تو شود روشن و پر نور و ضیا  
اما منما در این عمل روی و ریا

\*\*\*

این هستی ما بود یکی باغ صفا  
رونق بدهد وجود ما را نیکمی

آن باغ صفا بود ز احسان و عطا  
نیکمی است نشانه ای ز الطاف خدا

\*\*\*

گر عقل دهد مهار خود را بهوا  
آن عشق مجازی است چو یک دیورجیم

مخلوط شود هوس بعشق تنها  
بر دوزخ اخلاق کشاند ما را

\*\*\*

یک پای بمیخانه نهد شیخ دعا  
یکدست بسوی ساغر و باده ناب

پای دیگری به مسجد از روی ریا  
با دست دگر دعا کند سوی خدا

\*\*\*

یاری که بدشمنت کند مهر و وفا  
از راه خرد بگسل، ازو رشته مهر

او هست ترا دشمن جسمانی بخفا  
زان پیش که چون مار گزد جان ترا

از گفته ناروا پیرهیز <sup>دلا</sup> دلا  
هر دانه دهد حاصلی اندر دوران



هر دل ز قناعت نشود گنج غنا  
این فیض بود خاص به ارباب ولا



گر یار شود همت عالی با ما  
از بسکه دورو شدند با ما مردم



کردی دل خود سیه زبیداد و ربا  
دنیاست یکی باغ و تو آنرا ثمری



ز آلودگی کذب رها کن جانرا  
از کذب مکن تیره رح ایمانرا



هر جا که بود اهرمنی راهنما  
گر لقمه سالوس ترا گشت غذا



زنهار میبچ رخ زگفتار صواب  
بر تو سن حیل، گر بر آئی آخر



میکوش بآبادی دلهای خراب  
فیاض بود مهر بهر پست و بلند

زان گفته ز عرش بر زمین گیری جا  
گندم نشود حاصلت از جو جانا

هر کس نشود شهره چو حاتم بسخا  
آنانکه بری شدند از روی و ربا

ناید بنظر زمانه و ما فیهما  
دیگر نشناسیم گلیم از دیا

پیوستی از آن حنظل خود باصفرا  
جز جور نمر نیابی از نخل جفا

این طبل میان تهی است افکن آنرا  
بساژ میلای زبان جانرا

هر گز نبرد راه کسی سوی خدا  
جسمت شود آکنده ز انواع بلا

زانراه مرو که هست ویران و خراب  
افتی بزمین و پا در آید زرکاب

سرمشق بگیر ز آفتاب و مهتاب  
زین آب نما نهال جانرا شاداب

بیگانه گذار و آشنا را دریاب  
زنهار مگرد گرد یار نایاب

شوهر حذر از عدوی دون در هر باب  
هر چیز رساندت زیان، زان پرهیز



هر گفته بیجاست ترا همچو سراب  
از راه سخن ارزش خود را دریاب

گفتار نکور است شمیمی چو گلاب  
بادانش و اندیشه بگفتار گرای



فرصت رود از دست تو حالی دریاب  
خورشید صفت بسوی ویرانه شتاب

یاد آر ز پبری، ای پسر، گاه شباب  
چون داد خدا، تو هم بده مرد مرا



حال و رخ بیمار فکار و زرد است  
سوزان بودش دل و دم او سرد است

هر جا که بداندیش طیب درد است  
زنهار مباح با بداندنش قرین



در عالم خوشدلی خردمند کس است  
داند که خراش دل سزاوار خس است

هر کس که بشد بهوش دور از هوس است  
باناخن قهر خود دلی نخرشد



کاخ اخلاق ستوده و هنر شد زینت  
از علم و ادب بگوی و سعی و همت

بر هر که نظر کنی مپرس از هکنت  
از مام و پدر سخن از او هیچ مپرس



هر دور کند عزت ما را ذلت  
همراه بود بهر سعادت نکبت

در دور جهان نیست سراسر لذت  
گل با همه تازگی به خار است قرین



عکس تو دعد باز چو آن بیرنگ است  
آن پاکدلی ز پرتو فرهنگ است

هر آینه ای که از صفا بی رنگ است  
هر جا که بود پاکدلی جای خداست

بنگر که جهان و کارودانش بگذشت  
آن لطف بهار جانفزرا رفت زدست

هر نیک و بد و نام و نشانش بگذشت  
پائیز سیاه و مهر گانش بگذشت

\*\*\*

هر جور بود زشت چه از خصم چه دوست  
هر دون کسه برد نیاز بر شر و تمند

هر تیغ برون آورد از پیکر پوست  
ظاهر کند آنچه را که پنهان در اوست

\*\*\*

دنیا قفسی است نسی مقام رفعت  
هر نیک و بدش بود بسی زود گذر

هر پرده آن اهل خرد را عبرت  
ایکاش غنیمت بشماری فرصت

\*\*\*

نیکی اگر ت پیش نیاید از بخت  
چون نیک و بد زمانه اندر گذر است

ای دوست به خود مگیر دنیا را سخت  
خوش باش و چو پادشاه بنشین بر تخت

\*\*\*

این زندگی دوروزه پراز خطر است  
هر دل که شود ز مهر یزدان روشن

هر جا نگری کشا کش سیم و زر است  
در چشم جهان خزانه ای پر گهر است

\*\*\*

خوش آنکه بجان تها لادبار نکاشت  
خوش بخت هر آنکه در پی کسب و هنر

خوش حال دلیکه باری از خار نداشت  
شاگرد شد و از آن عمل عار نداشت

\*\*\*

گر چشمه نوش است لب شیرینست  
چون اختر طالعست ، ندارد نوری

سرگشته چومن ، دوطرّه مشکینست  
سختی و بدی شود ، دوصد چندینست

\*\*\*

این شبر و گیتی که اسیر هوس است  
این چرخ بود پست ، بلندش ه شمار

که دزد دغا باشد و گاهی عس است  
ابن گل که تو یمنی بنظر خار و خس است



میباش به پیران ز محبت فرزند  
بینی چو زکودکان بهرجای نشان

\*\*\*

آنرا که روزگار نامی باید  
گر علم و هنر نیست کسی را بی نام

\*\*\*

هر سوخته دل ، حوصله بسیار کند  
گر حوصله و صبر نباشد در کار

\*\*\*

هر ابرسیه به بحر ، باران نشود  
هر مرغ چو بلبل ، خوش الحان نشود

\*\*\*

ایدل ز تلون تو بشو دامن خود  
پرهیز کن از آتش سوزندهٔ جهل

\*\*\*

آنکو چو خروس بی محل میخواند  
آنست هنرمند براهل خرد

\*\*\*

خوشبخت کسیکه نیک خوتنی داند  
هر تشنه و هر برهنه را چون بیند

\*\*\*

آنکس که ز ادعا بطیلی ماند  
در حشمت و جاه اگر سلیمان گردد

شیرین بمزاق هر جوان شو چون قند  
هیکن پدری و باش از جان خورسند

باید که زر و سیم بچشمش ناید  
برگو در گنجینه زر بگشاید

بامرهم صبر زخم هموار کند  
بیحوصله باچه دلخوشی کار کند

هر قطره چنان گوهر تابان نشود  
هر بی پدری صاحب عنوان نشود

این دام قوی مکن به پیراهن خود  
این مارمده جای به پیراهن خود

بیجای در اوفتد و بره و اماند  
کو جای کلام و گاه آنرا داند

داند که زمانه وضع خود گرداند  
آبی دهد و برهنه را پوشاند

گاه هنر و عمل به ره درماند  
چون دیو رجیم خلق را ترساند

آنانکه از این و آن کمک میجویند      بگذاشته راستی و کج میپویند  
از همت مردم چو کندی دل پڑمان      خرم گل و سبزه‌ایکه خود میرویند

\*\*\*

آنکس که کشاورز بدشتی باشد      عمری پی تخم و کار و کشتی باشد  
دل گرم به تفریح و بگشتی باشد      دنیا بر او همچو بهشتی باشد

\*\*\*

سر بر در هر کسی نیاور تو فرود      هر چند نهی بهخشت هنگام غنود  
آسان شود از فکر دلا هر دشوار      بردی بر غیر، درد ورنجت افزود

\*\*\*

خوردند کسیکه خویشتن دار بود      دور از شرر آتش پندار بود  
از گفتن عیب مردمان بندد لب      در بندعیوب خود گرفتار بود

\*\*\*

هر نغمه بگوش دل سماعی دارد      هر ذره زخویشتن شماعی دارد  
تو نیک روش باش و مترس از بدگوی      از دزد بترسد که هتاعی دارد

\*\*\*

ای دوست ترا دزد نگهبان نشود      وان گرك دغا بگله چوپان نشود  
دریای تهی قرین توفان نشود      باریب و ریا دیو سلیمان نشود

\*\*\*

خوشحال کسیکه آاز از دل راند      بیچاره و لخت راه، ز نو پوشاند  
از پای یتیم بینوا خار کند      بر خسته دلان جام طرب نوشاند

\*\*\*

شاگرد بدانش و هنر گرچه فزود      گر آنکه زلوح دل خطارا نزدود  
هر گز نرسد برتبت استادی      صد سال اگر زید همانست که بود

اطفال نهال زندگی را نمرند  
گریا بره علم و هنر بگذارند

☆☆☆☆

خوشبخت نشد هر آنکه زیبا گردید  
طالع نشود نیک بزیبائی رخ

☆☆☆☆

پوشیدن عیب مردم آسان باشد  
بر عیب گسان دیده خود برهم نه

☆☆☆☆

روشن دل آنکه خود پریشان نشود  
ملاح شود بکشتی بحر وجود

☆☆☆☆

پاداش بکرده نکو خوش باشد  
تعجیل مکن بهیچ کاری ز بهار

☆☆☆☆

دوران فلك به محور داد رود  
کر بد کنی از عذاب کیفر بهراس

☆☆☆☆

خرم دل آنکه اهل پیکار نبود  
از حاصل عمر جز ادب بر نگرفت

☆☆☆☆

هر کس به جهان نام نکوئی دارد

از مادر و از پدر به عالم اثرند  
بستان جهانرا بشجر بارورند

بدبخت نه آنکه بد هیولا گردید  
در چشم بسی زشت که زیبا گردید

نا دیدن عیب کار نیکان باشد  
خوش آنکه برازها نگهبان باشد

از خوب و بد زمانه حیران نشود  
دریای تنش دچار توفان نشود

نیکی بروان نیکخوا خوش باشد  
در کار، حساب مو بمو خوش باشد

هر نیک و بد ترا مکافات دهد  
آن کن که دل از بند غم آزاد شود

از نیک و بد جهان خبردار نبود  
جز دانه نیکی اش در انبار نبود

در دهر همواره آبروئی دارد

هر باغ که باغبان خوبی دارد      گلپاش ببین چه رنگ و رومی دارد

\*\*\*

هنگام خوشی همه ترا یار شوند      چون ناخوشی آید از نو بیزار شوند

یساران شفیق در جهان آناند      کاندر همه عمر با تو همکار شوند

اینهمه سخن پراکنده (نثر) از نوشته های او:

## نثر اد

تو اگر در تماشاخانه زندگی، در صحنه های گوناگون چشم خود بین داشتی، چه نیکو بود که تخمه و گوهر خویش را میشناختی .

چه نیکو بود که بقریحه بلند و استعداد ذاتی خود آگاه میگردیدی بگذار در سکوت شب قدری با تو صحبت بدارم، زیرا گوئی در این تاریکی مطلق و در این خاموشی فرشته نازنین حقیقت چشمان مقدس خود را گشوده و به ناله های من گوش فرا میدهد .

کوه بدون سنکلاخ از لطف و قشنگی محروم است . دریای بدون موج از صفا و زیبائی بی بهره و خاطر بی هیجان از همه اینها بیروحترو بدتر است .

در ماورای این پرده های گوناگون زندگانی يك عالم تازه ای وجود دارد که در آنجا جز نهال احساسات لطیف درختی نیست و جز جویبار محبت رودی روان نمیباشد و اگر فضایل و صفت های عالی تجلی نمیکرد در جمال طبیعت درخشندگی نبود .

احساساتی که در نهاد تو آمیخته شده، عواطفی که به تار و پود هستی تو پیوسته انعکاسی از آفتاب وجود پدران تست .

تو عصاره گذشتگان و هایه حیات آیندگانی، دل تو آئینه سحر آمیزی است و در زوایای ذهنت هزارها رمز آسمانی نهان گردیده و اگر بخواهی و بکوشی جهان را سرمست آثار بدیع خود میسازی .

تو بدان طلایی میمانی که قرنهای زیر توده های خاک نهان بوده و تا زمانی که مثلاً در دل خاک پنهان و نهفته باشی هیچ قیمت روزنی نداری، هنگامی طلای وجود

نرا ارزش و عیار است که قابل بهره برداری باشد.

ای وجدان منزله و پاك، بر تو درود باد، من اکنون در برابر تو زانو بر زمین زده‌ام  
تو همیشه مانند ستاره درخشان هستی و در آسمان وجود هر کس تابیده ای او را از  
نور خود روشن و تابناك گردانیده ای.

این ستارگان گردون میروند که پنهان کردند این ماه قشنگ کم کم دور میشود  
این اجرام فلکی دنیای وجود ما را وداع میگویند، با خود یادگارهای خوش شبانگاه و  
بیگاه را همراه میبرند، پس تو چرا چنان مقتدر و پابر جای میدرخشی؟

تو چرا خاموش نمیشوی، تو چرا فنا نیستی نداری؟ ای وجدان تو ستاره فروزنده  
و مشعشعی هستی، تو راستی و درستیی را راهنمایی مینمایی، تو مظهر عواطف و سنجایی  
نیکو هستی، انسان جوهر هر گونه استعدادی است.

چشم گذشتگان و دیده آیندگان نگرهبان تست توئی که باید آبروی گذشتگان  
و افتخار آیندگان را بارانمایی وجدان و با کردار خود ثابت سازی و به نغمه های  
وجدان گوش کنی و متناسب با شرافت ذاتی و نژادی خود رفتار نمایی در ران زندگی  
کوتاه است با عجله رشتاب زیاد تری بکوش. برای تو لحظه ای هم گرانها است.  
وظایف اخلاقی و اجتماعی را با دوره کوتاه زندگی مقایسه کن؟

خوب و بد همه میمیرند پس چرا تو جزء نیکان نباشی؟  
چرا با سستی خوی گرفته ای؟ تو پیچی از ماشین اجتماعی، بایستی تو، آری تو،  
این ماشین عظیم را بگردانی!

با سستی تو، این ماشین عظیم از گردش و سیر باز میایستد، مبادا سستی ورزی  
و خود را بنفرین و دشنام گذشتگان و آیندگان گرفتار سازی.

باید همچون ستاره سحری در طلوعه خورشید تمدن بشری که همیشه مطلع  
آن در آسمان زیبای کشور ما بوده بدرخشی و چشم جهانیان را خیره سازی.

هنگامی سعادت مندی که خود را چنانکه هستی بشناسی، تو اگر این شعله درونی  
را با خاکستر سستی و رخوت فروپوشانی، موجودی بیکاره و عاطل خواهی بود از تو

سودی نمیبَرند و تو منشأ اثر نتوانی بود .

چنان بکار بند آنرا، آنطوریکه از پدران خویش به ارث برده ای و گذشت روزگار تیره و مکدرش نساخته تا آنرا فروزنده تربدیگران باز سپاری، تو امانت سنگینی بر دوش داری کدام امانت و الاتر از شرافت نژادی است .  
آفریننده گیتی و فروزنده مهر نگاه پر مهر بر سرزمین دلبران افکنده و آنرا مسمول عنایت خود قرار داده است .

ما از این خاک آفریده شده ایم و بهمین خاک برمیگردیم . ریشه درختهای خرّمش را از جگر ریش قوه میدهم گلنارش را باخون دل پریش آبیاری میکنیم .  
پرندگان خوش صدا که در دامنه کوهها و در دل بیشه ها نغمه میسرایند عزیز میداریم .

آن پرندگان خوش الحان که در فضای لاجوردی آسمانها پرواز میکشایند و بر درختان و گیاهان و چشمه ها و آیشارها و دریاها باز مزه شورانگیز خود رونق و صفا و نشاط میدهند همه را گرامی میداریم .

فروزنده مهر و فروغ بخش ماه شعله عشق را در قابوس سینه ما روشن نموده و این نور الهی بالین صرصر روان کش خاموش نخواهد شد .

یکی بعد از دیگری میمیریم و باز بنام ایران زنده میشویم . زندگی ایران بامرگ ما آغاز میشود و زندگانی ما از همان چشمه مایه میگیرد .

فرازنده چرخ و فروزنده مهر، پرستش حق را بر ما فرضیه نموده: حق میپرستیم حق میگوئیم، حق میجوئیم و حق مطلق یار و نگهدار ماست .

دانشمندان روانشناس منشاء و مبداء و رفتار و خوی افراد را مولود ساختمان روحی نیاکان و محیط پرورش آنان میدانند . ما که فرزندان این سرزمین هستیم چگونه از ذکر حق خاموش میشویم؟ البته از فروزنده مهر که دل ما را به محبت روشن نموده غافل نمیشویم .

خانه و خانواده خود را از هر گونه خطر مصون میداریم .

در هر دره اش چشمه زندگانی روان است، گل‌های رنگارنگ و بلبلان خوش‌الحان  
 زمزمه عشق را ورد زبان میکنند. ماهمه آنها را دوست میداریم.  
 باعشق میهن زیست میکنیم و باعشق میهن جان میسپاریم زیرا آتشیکه نمیبرد  
 همیشه در دل ماست.

### نفاق خانوادگی

دانشمندان اجتماع برای اینکه سرچشمه نفاق خانوادگی را پیدا کنند و در علاج  
 آن بکوشند بررسیهای زیادی کرده اخلاق و وویات افراد خانواده های متحد و  
 متفرق را زیر نظر قرار داده اند.

وقتی باین آمار نامه ها با دقت مراجعه شود یکی از علل مهم نفاق خانواده  
 کینه و رشک است که از دوران خردسالی در نهاد کودک پدید آمده و بتدریج رشد و  
 نمو میکند. بنابر این باید علت پیدایش آنرا در دوره کودکی جستجو کنیم.

کودکی در خانواده ای بوجود میآید تمام مهربانیها و لطفها و نوازشهای پدر و  
 مادر مختص باوست. گل سرسبد است، شمع جمع است، همه افراد خانواده پیرامون  
 او میگردند، هر کلمه ای از زبان او بیرون آید چون آیت خرمی روح همه را خشنود  
 و بوسه های پراز اشتیاق نثارش میکنند.

طولی نمیکشد کودک دیگری پابصره وجود میگذارد، تازه مولود باشوکت و  
 طنازی گریه های ظریف و معصومی آغاز میکند اوضاع خانه تغییر کرده، وجود مهمی  
 پیدا شده، توجه مادر و پدر و اطرافیان را بسوی خود کشیده و مورد مهر و محبت  
 واقع گردید.

با صدای گریه ملیح خود مادر را صدا کرده: غذا، نظافت، لباس، راحتی و همه چیز  
 طلب میکند تازه وارد شریک سرسخت و پابرجائی گردیده. سهم زیادی از نوازش و  
 محبت را برده پدر و مادر بسائقه طبیعی او را بغل گرفته میبوسند، دست بدست میدهند  
 در زانوی مادر قرار گرفته همه ابراز محبت و خوشحالی میکنند.

پدر و مادر دیگر نسبت بفرزند قبلی آن مهربانی را ندارند و میگویند او

دیگر بزرگ شده دیگر بغل و بوس برای او مناسب نیست جای او را نوزاد تازه وارد گرفته و همه نوازشها بجانب او متوجه است.

این رفتار و کردار، حس رشك و کینه را در فرزند قبلی بوجود آورده و نسبت بکسیکه منافع او را از دستش گرفته کینه ورزی و انزجار پیدا میکند.

در اینجا است که پدر و مادر عاقل و هوشمند باید متوجه باشند و این مورد را کاملاً تحت توجه قرار دهند. همینکه فرزند تازه پیدا شد از مهر و محبت خود نسبت به قبلی چیزی نکاهند و روی او بنوزاد تازه وارد زیاد نوازش و مهربانی نکنند زیرا رفتار محبت آمیز آنها که بحکم فطرت انجام میشود تاثیر بدی در روح کودک قبلی نموده و در قالب کودک او آتش رشك و حسد روشن شده، کم کم آن آتش شعله سوزانی بوجود آورده که بعداً خرمن هستی خانواده را میسوزاند.

کشمکشهایی که در خانواده بعدها بوجود میآید خواهرها و برادرها کوچکترین چیز را بهانه کرده و جنگهای داخلی خانمانسوز برپا میکنند بواسطه همان کینه و حسدی است که ددزمان کودکی بقلب گرفته و آنرا پرورش و آماده کرده تا در موقع خود دمار از روزگار رقیب دیرین خود بدر آرند.

مادر و پدر و همه افراد خانواده باید این نکته حساس را مراعات کنند در موقع پیدایش نوزاد تا مدت زیادی در برابر چشم فرزند بزرگتر، کوچک را مورد تفقد خاص قرار ندهند از بوسیدن و نوازش او خودداری کنند گرچه انسان بنا بر قاعده فطری و طبیعی همیشه با بچه میل دارد ابراز لطف و مهربانی کند ولی تربیت صحیح حکم میکند که این رویه موجب نقائصی است که باید مثلاً سایر نقصها اصلاح گردد.

علت دیگری هست که پدران و مادران باید رعایت کنند، فرق و امتیاز دادن پسر بر دختر یا دختر بر پسر که یکی از آنان را مورد محبت و توجه خاص قرار دهند از نظر مادری یا معنوی رجحان در نظر گیرند.

نکته قابل توجه دیگر آنکه بارها دیده شده که والدین فرزند بزرگتر یا کوچکتر خود را بچشم آن دیگری کشیده و گفته است: از برادرت یا دایگرت نصف



واقعاً تو نقطه مقابل او هستی، دو بچه آنقدر از زمین تا آسمان فرق داشته باشند  
تو هرگز نمیتوانی مثل او خوب باشی!

یا بعضی کلمات و عناوین که یکی را سرزنش و تحقیر میکنند و دیگری را  
ستوده و تحسین مینمایند و خیال میکنند با این جملات او را تربیت کرده براه راست  
هدایت شده و غافل از این هستند که این آهنگ زنده در روحیه کودک تاثیر کرده و  
او را نسبت برادر یا خواهر خشمگین و کینه توز نموده است.

این خاطر آزرده چون آتش در زیر خاکستر نهفته است روزی از زیر خاکستر  
زبانه کشیده و از شعله جانسوز آن تحقیر و سرزنش دودمان خانواده را بیاد فنا  
خواهد داد. چون عواطف نقصان پیدا کرده و احساسات ضعیف شده زبان جنگهای  
داخلی و ناشایسته را حس نمیکند و عقل محکوم احساسات ضعیف و زخم دیده هم  
آنطوریکه باید و شاید نمیتواند حکمفرمایی کند اینست که دنبال مفسده و جنگ  
داخلی که روح خراش و خانمان برانداز است میروند هر چه بیشتر دنبال فکر نامشروع  
میروند بیشتر از پیشتر دامنه فساد عریض و وسیع شده تا همه را بدیار سیه روزگاری  
و بدبختی گسیل دارد هر چند غالباً ضعیف عقل و نقصان عاطفه با هم توأم میشوند ولی  
اشخاصی هم پیدا میشوند که تنها از حیث عاطفه نقص داشته اند و قوای عقلی آنان  
قوی اما عقل بتنهائی نمیتواند احساسات را تسکین بدهد.

همیشه باید سعی کرد که عواطف عالی در کودک کان مرگوز گردیده و آنان را از  
سرچشمه احساسات پاک سیراب کرد و از کودک بین فرزندان محبت بکنواخت عمیقی  
بوجود آورد که اساس کینه ورزی و رشک در وجود آنان و نسبت بخانواده یا جامعه  
وجود پیدا نکند.

#### بنفشه

روزهای سرد زمستان گذشت، آنروزهای ابری و تیره، آنروزهای تاریک و  
دلتنک هر قدر سرما رو بزوال میروند، هر اندازه خسرو ستارگان بیرق طلائی خود را  
بهتر و روشنتر بخش و پهن میکند، هر چه روزها بلند و درخشنده میگردند من سحر

خیز تر میشوم. به محض آنکه دیده می‌گشایم بلافاصله سر از بستر فرا گرفته بی اختیار و دیوانه وار بطرف باغچه منزل خود می‌روم تا بدیدن تو ای گل لطیف و زیبا، تا از منظره تو ای گل قشنگ و باصفا، تا بابو کردن تو ای گل معطر دلربا، خاطرات زمستانی خود را فراموش کنم.

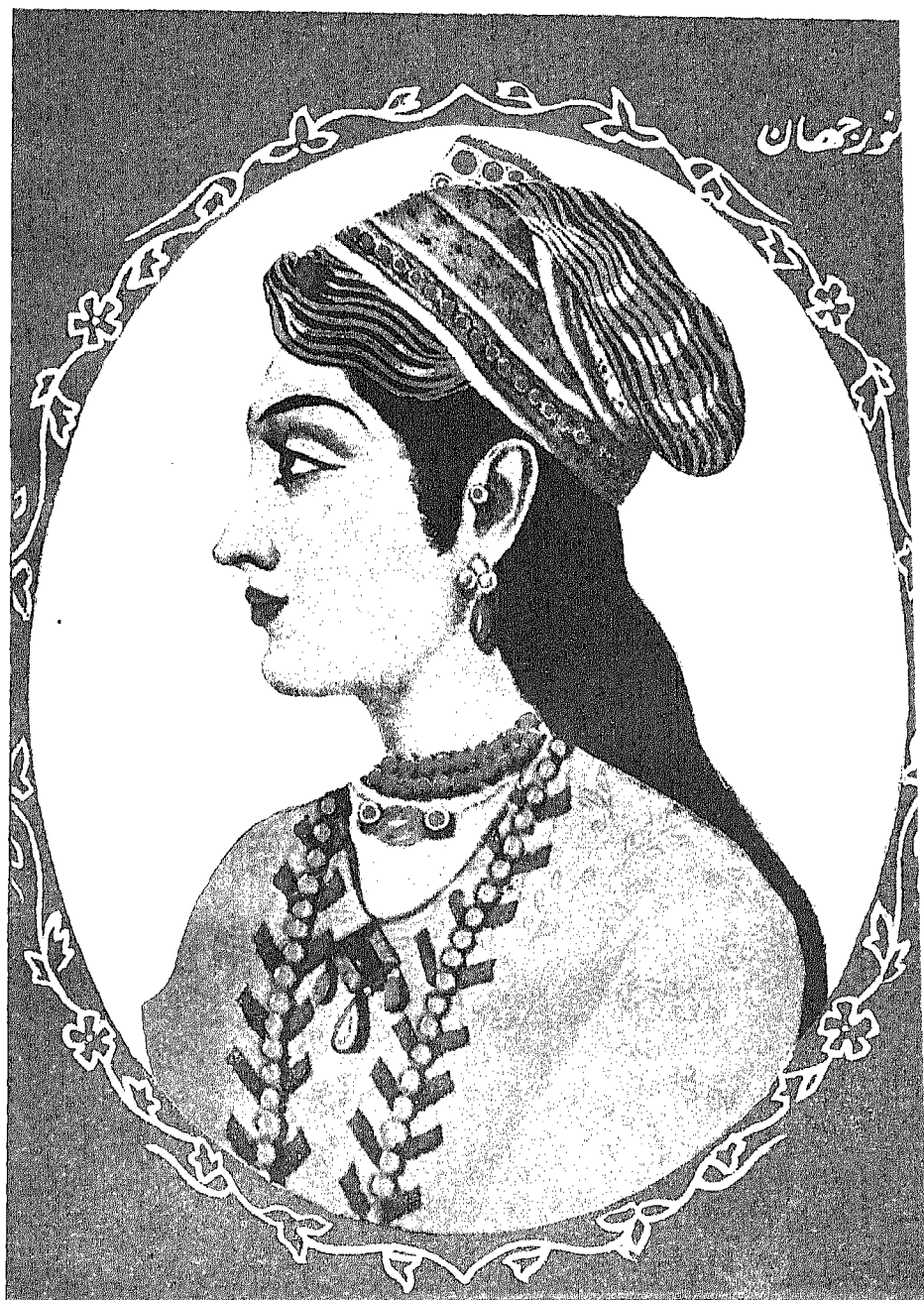
ای بنفشه کوچک، ای نوید بهار روح بخش، ای گلی که با این کوچکی اندام نحیف مشعلدار تمام گل‌های بهاری هستی، ای گل فروتن متواضع، این توهستی که دریای درختان و گلین سایر گل‌ها با کمال مظلومیت و ظرافت لطافت بخش و چمن آرای گلستانی، این توهستی که در موقع ظهورت طلیعه انوار زندگی باغ و بستانی، این توهستی که بوی نازنینت جانپور نسیم سحری است، ای گل مطبوع، من ترا ستایش می‌کنم بعد از آن تاریکی و وحشت، آن ظلمت و برودت، آنهمه اندوه و نکبت، دیدار نشاط انگیز تو مرا خوشحال و شادان می‌کند.

ای بنفشه عزیزم؛ من ترا می‌ستایم، بوی دلاویز سحر انگیزت از در بچه کوچک بینی وارد شده و اعماق قلب و روح مرا جذب و تسخیر می‌کند، ای بنفشه دلکش و روحپورم تو بهتر از هر کس میدانی که چه شبها بامید دیدار تو صبح کرده. و چه لحظات مشتاقانه را با صبر و شکیبائی گذرانده‌ام اکنون که تو چون فرشته سبکیال در لابلای برگهای سبز و خرم و در کنار جویبار با سکوت عمیق، خود نمایی و عطر فشانی میکنی؛ من از دیدار تو سرمست و شیدا شده در دریای بی‌کران سرور و شمع غوطه می‌زنم.

من از زیبایی تو ای ستاره تابناک، من از اشعه کبود و بنفش تو ای گل طناز بیماک، همواره به ولع آمده بدیدار روزت اکتفا نکرده شبها بکنار جویبار شیفته وار اوقات می‌شمارم تا آنکه لطافت طبیعی معنویت را توام با پر تو انوار نقره فام ماه به بینم و چنانکه شایسته و زیننده مقام ارجمند تست تجلی ات را تحسین و تمجید کنم بخلفت تو ای موجود ضعیف و کوچک که حاصل یک جهان ابهت و ظرافت و نماینده دنیای قشنگی و طراوت هستی تبریک و تهنیت گویم.

چرا؟ آخر. چرا خوشبختی های بشر همیشه کوتاه و زودگذر است؟  
چرا. بهمان اندازه که غم و اندوه در دل آدمی اثر میگذارد سعادت زود  
میگریزد و فراموش میشود؟  
آخراگر توهم ای بنفشه عزیز، ایگل محبوب خوش قد، اینقدر زود از ما  
نمیگریختی چه میشد؟





## نور جهان

مهر النساء ملقب به نور جهان ملکه هندوستان دختر میرزا محمد غیاث پسر خواجه محمد شریف تهرانی از خانواده‌های بزرگوار، بخرده‌مندی و هنر نامدار، سالها وزیر استانداری خراسان خان تکملو از فرمانروایان ترك و تاتار بوده، پس از وزارت، چند سالی از سوی شاه طهماسب صفوی فرماندار مرو شده پس از درگذشت خواجه محمد شریف، بدخواهان و کوته بینان درباره میرزا محمد غیاث نزد شاه بدگوئی کرده بفرمان شاه آنچه داشت از او گرفتند. میرزا غیاث چندی بسختی و تنگدستی گذرانیده زیر بار وام سنگینی رفته از هر سو نومید گشت. دیگر ماندن در میهن را روا ندانست و سال ۹۰۴ هجری قمری بازن و دویسر که همسرش دختر یکی از خانواده‌های سرشناس بود دیار دلبند را بجای گذاشت و از راه افغانستان به هندوستان رفت.

در بیابان قندهار زن میرزا غیاث را درد گرفت خود را بزر درختی رسانید در عالم تهیدستی دختری از او به جهان آمد که همین نور جهان باشد چون بسیار زیبا بود پدر او را به مهر النساء (خورشید بانو) نامبردار ساخت. ولی نمیدانست در آن بیابان خشك و غیر مسكون چه کند و چه چاره‌یی سازد.

سرانجام بر آن شد که دست از نوزاد بشوید و او را زیر همان درخت بگذارد و خود و زن و دویسرش را بجایی رساند. این اندیشه را به‌مسرش گفت، مهرمادری و پرا از پذیرفتن چنین پیشنهادی بازداشت. میرزا غیاث گفت اگر پابند این کودک شوم هیچکدام جان بدر نخواهیم برد. زن هرگونه بود شوهر را با خود همراه کرد که شبی را در آن جابروزارند. شوهر گفته همسر خود را پذیرفت و یکشب در آن بیابان بسر کردند.

روزدیگر از حسن اتفاق کاروانی سر رسید، هر کس بر سیاه روزگاری آنان نگران گردید یکی از بازرگانان بزرگ و سرمایه دار ایرانی بنام میرزا مسعود که در آن کاروان بود سفارش نمود تا آن زن و شوهر و بچه را بردارند و پرستاری کنند چون بکاروان سرای رسیدند بازرگان میرزا غیاث را فراخوانده پرسید کیستی باینجا چگونه آمدی و قصد کجا را داری؟ میرزا غیاث داستان خود را از آغاز تا انجام بگفت. میرزا مسعود پدر و خانواده او را بشناخت از او دلجوئی بسیار کرده گفت: امید آنکه این واپسین گرفتاری شما باشد و امیدوارش ساخت که همه گونه او را همراهی کند همچنین بگفته خود افزود که من هر سال ره آورد و ارمغان های بسیار برای اکبر شاه شاهنشاه هندوستان میبرم و پادشاه را بمن مهر و نواخت بسیار است. از شما نزد او سفارش خواهم کرد، باشد که او تورا به بهترین گونه نوازش و نگهداری کند.

میرزا محمد غیاث از میرزا مسعود سپاسگزاری کرده گفت: زمانیکه همایون شاه پدر اکبر شاه از شیر شاه افغانی شکست خورد و پشاهنشاه ایران شاه طهماسب پناهنده گشت. شهریار ایران از مهمانداران او یکی هم پدر مرا یرگزید و پدرم به همایونشاه خدمت های شایان نمود. همایونشاه در هرات نامه ای در خشنودی از پذیرائی گرم و خدمت پدرم باو داد و آن نامه اینک نزد من است، نامه را آورد و بمیرزا مسعود نشان داد. نامبرده بسیار خوشدل شده گفت از این بهتر چیست و نیازی به هیچ سفارش نخواهد بود.

باری کاروان راه دور و درازی را پیموده به اگسره پایتخت اکبرشاه رسید، آگهی آمدن میرزا مسعود بشاه رسیده و پرا نزد خویش بخواست. چون بازرگان ایرانی بنزد شهریار هندوستان آمد پس از دادن ارمغانها، سرگذشت میرزا غیاث را از آغاز تا پایان بعرض رسانید و چگونگی نامه همایون شاه را نیز درمیان کشید. شاه یادداشت کرد که بازرگان فلانروز او را بنزد پادشاه بیاورد.

میرزا غیاث به همراهی میرزا مسعود نزد شاه آمده پس از بجای آوردن آئین شرفیابی، نامه همایون شاه را تقدیم کرد. اکبر شاه بسیار خوشوقت شده و پیرامربانی

ودلجوئی کرد ، همانروز افسری بناهای شاهی را بمیرزا غیاث واگزار کرده او را کار گزار کارهای خود ساخت . همچنین دستور داد ویرا بازن و بیچه اش در یکی از ساختمانهای دیوانی جای دهند و همه گونه اسباب آسایش میرزاغیاث را فراهم کنند و نیازمندی هایش را بدرستی برآورند .

میرزا غیاث از همانروز یکی از کارگزاران بلند پایه دربار و دارای همه چیز شد . چندی بدین گونه گذشت زن میرزا غیاث با داشتن شایستگی و هنرهای گوناگون در اندرون پادشاهی و دربار راه یافته سرپرستی و پرورش دختران شاه باو واگزار گردید . مهرالنساء با مادر خود بکاخهای شاهی آمده باشاهدخت ها در آموزش و پرورش انباز گشت . پس از چندی پیشرفت شایانی نموده درزیبایی و شیرین زبانی سرآمد دیگران شد ، ذوق بسیار و طبع موزون سرشار ، سخنان پسندیده و گیرنده اش توجه همه شاهدختها و بانوان دربارشاهی را بسوی خود کشانید و افزوده براینها در شانزده سالگی سواری و تیراندازی را بیاموخت چنانکه از بسیاری مردان سر بود و همیشه باشاهدختها و بانوان ، بزرگوار درباری همنشین و آمیزش داشت .

روزی که باغ کاخ پرازدختران و بانوان برپرو و روز برپاکردن جشن فرخنده (خوشروز) بود مهرالنساء در یکی از باغهای شاهی گردش میکرد ناگاه جانشین شهریار هند شاهزاده سلیم که هنگام پادشاهی لقب شاه جهانی بر خود گذاشت بادو - کبوتر زیبا که زنده شکار کرده و باو تقدیم داشته بودند و در دست داشت باین باغ آمده دیده اش بمهرالنساء که شاه جهان در آینده او را نور جهان نامدار ساخت و چندی گرفتار او شده بود افتاده بی اختیار سوی وی روان گشت . آندو مرغ را بدو سپرد و گفت: ایندو را نگاهدار تا من برگردم و سفارش بسیار در نگهداری آنان کرد . شاهزاده سلیم برای گردش بیرون رفت پس از اندکی بازگشت و یکی از آندو مرغ را ندید . چگونه پدید ؟ چگونه پدید ؟ نور جهان پرسید؟ نور جهان پاسخ داد: پرید . شاهزاده بر خروشید که چگونه پدید ؟ نور جهان پرندۀ دیگر را نیز از دست رها کرده گفت اینگونه ! کبوتر دوم نیز پرواز کنان بر شاخ درختی فرود آمد و پهلوی کبوتر اولی بنشست . این



خن دلر با وپاسخ شیرین شاهپور را بسیار خوش آمده بر شیفستگی او افزوده گشت  
 ی از ترس پدر این راز دلبستگی خود را پنهان نگاه میداشت .  
 نورجهان بدرستی شایسته مهر و ولبستگی همچو شاهزاده ارجمندی بود و از  
 مال و کمال وزیر کی و ادب دانی چیزی کم نداشت ولی شهریار هند بجهانی زیر  
 ر نمیرفت .

باری این راز پوشیده نماند ، دلبستگی شاهزاده آشکار گشت و سرانجام  
 درش آگاهی یافت . اکبر شاه درست و از روی آئین کشور داری سزادر نمیدید  
 به دختر میرزا غیاث را برای همسری جانشین تاج و تخت خود برگزیند . روزی  
 رنهان شاهزاده سلیم را بخواست پس از گفتگو وزمینہ چینی های بسیار باین سخن  
 داخت که در اندرون شاهی زن و دختر بزرگان و سرکردگان آمد و شد دارند اگر  
 بشود شاهزادگان که در اندرون راه دارند بچشم دیگری بر آنان بنگرند این کار  
 در از درستی و بزرگواری بوده هرگز نباید این تنگ را بر خود گذارند شاهزاده  
 پذیر تاجدارش سرزنش و توبیخ بسیار شنید و از ناچاری سر کرنش و فروتنی خم  
 برد و راز دلبستگی را در دل خود پنهان داشت .

پس از آن اکبر شاه میرزا غیاث را خواسته گشت دختر شما بزرگ شده باید  
 برایشوهر دهی . میرزا غیاث پاسخ داد شاه هر کس را پسندد در دادن باو آماده ام . اکبر شاه  
 لیلی خان نامی را که در گذشته سفره چین شاه طهماسب صفری و از ایران  
 هندوستان آمده در هنگ شاهی وارد ، با دلاوریهای بسیار و پیروزیهای بیشمار یکی  
 ز سپهسالاران بزرگ گردیده و آبادی پهناور را بنام ( بردوان ) در بنگال باو  
 بخشیده بود و با سودگی و سرفرازی زندگانی مینمود نامزد ساخت . میرزا غیاث هم  
 ۴ پیروی از فرمایش شاهانه نورجهان را بعلیقلیخان داد .

علیقلی جوان جنگاور در نبرد سند داد لآوری داده پس از زناشویی با  
 هرنساء یا خورشید بانو بسر پرستی گارد ویژه رلیعهد گذاشته شده باولیعهد در جنگ  
 پیوار دست زده و در گیر و دار این جنگ دریکی از پیشه ها بود که با شیری خونخوار

در افتاد جنگ سختی میان آندو در گرفت سرانجام شیرازپای در آمد وعلیقلی این جانور سہمنك و نیرومند را بکشت . از آنروز بنام (شیرافکن) نامبردار گشت .

اکبر شاه آگهی یافت که جهانگیر دست از عشق جنون آمیز خود برداشته پیوسته نورجهان میگوید و وصل اورا میجوید . برای آنکه نورجهان را از پایتخت دور کند و جهانگیر ویرا فراموش سازد . علیقلی را شہر افکن خان نامبردار و ویرا مأمور بنگال ساخت .

شہر افکن خان بہ بنگال رفت و نورجهان را نیز با خود برد چندی در آن استان بزیست و توان و دارائی فراوانی بدست آورد.

این دوری نتوانست مہر نورجهان را از دل جهانگیر بیرون برد، همچنان دریاد دلبستہ آشوبگر خود بود تا اکبرشاه در گذشت واورنگ شہریاری بہ جهانگیر رسید جهانگیر بہ پیروی از آئین نیاکان تاجگذاری کرد و بہررتجی بود تا یکسال بادلی خروشان ظاہراً خود را آرام نشان داد . چون دید یارای آنرا ندارد کہ نورجهان را از یاد برد بناچار قطب الدین برادر شیری خود را باستانداری بنگال فرستاد و بدو سپرد کہ شیرافکن خان را نابود سازد و نورجهان را پایتخت فرستد .

قطب الدین بہ بنگال رفت روزی شیرافکن را فرا خواند شیرافکن خسان کہ از پیش باو بد گمان شدہ بود نزد او رفت ولی دشمنہ برانی در زیر جامہ پنهان داشت و با همان دشمنہ کار قطب الدین را بساخت . نگهبانان با او در آویختہ شیرافکن را از پای در آوردند و نورجهان را گرفته پایتخت گسیل داشتند .

جهانگیر شاہ پیشباز بسیار گریہ نمودہ نورجهان را بحریم آورد و خواستگاری کرد . نورجهان کہ از در گذشت شیرافکن دلی دردناک و دیدہ ای نمناک داشت و ویرا باعث کشتہ شدن شوہر خود میدانست تن بہمہسری او نداد جهانگیر دست بدامن بانوان حرم گردید . آنان با شیرین زبانی و چرب دستی اورا راضی ساختند و نورجهان ملکہ کشور پہنآور ہندوستان گشت . در این هنگام جهانگیر ۴۳ و نورجهان ۳۴ سال داشت .

پدرش میرزا غیاث‌الملقب با اعتمادالدوله و مهین‌دستور شاه گشت برادرش آصف خان  
ز ملقب به آصف‌جاه گردیده سپهسالار کل سپاه شد.

جهانگیر شاه برای دلجوئی و خشنودی ملکه دانا و کاردان یاهمسر زیبای ایرانی  
نود کارهای بزرگ را بدست او سپرد، بنام اوجشنه‌های بزرگ میگرفت برای دلجوئی  
بزرگداشت وی از هیچ چیز فروگزاری نداشت، بنام نورجهان سکه زد و این بیت  
در هم و دینار نگاشت.

حکم شاه جهانگیر یافت صد زیور بنام نور جهان پادشاه بیکم زر  
هیچ فرمانی بدون نظر او اجرا نمیشد. امضای او در فرمانها اینست «بحکم  
ایه عالیله مهد علیا نورجهان پادشاه» و امروز در هندوستان سکه و فرامین که مشترکاً  
نام نورجهان و جهانگیر در اوست بسیار دیده میشود.

نورجهان نخستین گامی که برداشت در بهبود رفتار جهانگیر بود و کارهای  
شت و نکوهیده را از او دور ساخت. چنانکه میخواری و خوی ستمگری را از سر  
برد کرد پس از آن بآبادی و آرایش کشور پرداخت آشوب بنگاله را فرونشاند  
دکن را آرام گردانید.

تنها ایرادی که بر نورجهان میتوان گرفت آشوب و شکرایی است که میان جهانگیر  
پسرش شاه جهان برانگیخت و چگونگی این است: شاهزاده خسرو مهین پور پادشاه  
ولیعهد کشور در گذشت جهانگیر شاه جهان را که بزرگتر از پسر دیگرش شهریار بود  
ولیعهد ساخت.

نورجهان چون از شیرافکن دختری داشت که به شهریار شوهر داده بود از اینرو  
آنشد که شاه جهان را از ولیعهدی بیندازد و داماد خود را ولیعهد سازد. بجای آنکه آشکارا  
ز شاه چنین چیزی را بخواهد از در نیرنگ و افسون در آمده نخست بشاه چنین وانمود  
ساخت که خسرو را شاه جهان زهر داده است که خود ولیعهد گردد و همچو کسی برای  
رسیدن بتاج و تخت باک ندارد که همانکار را هم با پدر خویش کند. این افسونها  
ر. شاه کارگر افتاد و بر آنشد که پسرش را از میان بردارد. در همین هنگام شاه عباس

دوم پادشاه ایران بقدرها تاخت و بر آن شهر دست یافت (۱۰۳۱ هـ - ۱۶۳۲ م) .  
جهانگیر، شاه جهان را بقندهار فرستاد که آن شهر را از شاه عباس پس گیرد، شاه جهان  
با آگاهی از نیرنگ نور جهان و سوء قصد پدر تا (هندو) رفت و در آنجا بیهانه آنکه  
استعداد کافی ندارد بایستاد، جنگهای خونین میان پدر و پسر در گرفت و همین پیش  
آمد سلطنت تیموری را در هند تا اندازه ای ناتوان ساخت

شاه جهان دستیاران نیرومندی مانند آصف جاه سپهسالار برادر نور جهان  
داشت . نور جهان هم در برابر او مهابت خان استاندار کابل را فراخواند و بادست او  
کارهایی کرد .

شاه جهان سرانجام با فرستادن داراشکوه و اورنگ زیب دو فرزند خود بگروگان  
نزد پدر، از در فرمانبرداری در آمد و جهانگیر از لغزش او در گذشت گرچه بظاهر آشوب  
قندهار خوابید ولیکن آشوبگر بیدار بود .

نور جهان به نیرنگهای تازه ای دست زده شاه را برای شکار و گردش در کشمیر  
از پایتخت بیرون آورد و ویرا وادار ساخت که مهابت خان را از کابل فراخواند و  
برای ستیهایی که پیش از اینها در بنگال کرده بود بازخواست کند .

جهانگیر مهابت خان را فراخواند . او با پنجهزار سوار را حیوت رو براه آورد، هر چه  
به اردوی شاهی نزدیکتر میشد از بیمهری شاه چیزهای سهمناکی میشنید تا اینکه  
بعربی دریافت که اگر پیشدستی نکند نور جهان او را از میان خواهد برد .

جهانگیر در کنار رود جهلم اردو زده بود، حرمسرای شاهی در یکسوی رود  
آصف خان وزیر و لشکر در دیگر سوی رود جای گرفته بودند مهابت خان سحر-  
گاهان در رسید و چون دید اردوی شاهی در خوابند یک هزار نفر چابک سوار بر پل  
رودخانه بگماشت و خود با چهار هزار تن دیگر بخیرگاه شاهی تاخت .

جهانگیر ناگهان بیدار گشت مهابت خان بخاک افتاد و باعجز و لابه شاه را  
و اداشت که برای شکار از اردو دور گردد یعنی ویرا اسیر ساخت .

نور جهان با تردستی از پل گذشت و خود را به اردو رسانید و لشکر را برهانیدن

جهانگیر برانگیخت سواران مهابت خان بیشتر سپاهیان جهانگیر را که میخواستند از پل بگذرند از پای در آوردند.

بامداد فردا نورجهان برپیلی سوار شده اردو را بگنشتن از پل فرمان داد. سواران مهابت خان پل را آتش زدند. نورجهان در پائین دست رود پایایی یافته از آنجا آهنگ پیمودن رود را کرد. این راه بسیار باریک بود و سواران ناگزیر پشت سر هم میرفتند. آب گاهی تا گلو وتارک سر میرسید و ناچار بودند که شنا کنند.

سواران مهابت خان باتیرهای جان شکاف آنرا هدف قرار میدادند. سپاهیان نیمه جان خود را بدانسوی رود رسانیدند آنگاه سواران راجپوت در بالا دست ایشان باشمشیر و نیزه بر آنان تاخته گروهی را بکشتند و برخی دیگر ناچار بآب زدند. نورجهان آنروز خود داد دلآوری داده چهار کیش بانست خویش از تیرتهی ساخت چهار پیلبان کشته و پیلهایشان زخمی شدند دختر زاده شیرخوارش تیر خورد چون خود را تنها یافت چاره را بیازگشت دانست بدانسوی رود رسید از او پیشواز کردند هنگامی نزد وی آمدند که تیر از بازوی دختر زاده اش بیرون کشیده بود و زخم او را می بست. نورجهان چون دید نیمی از لشکریانش کشته و نیم دیگر فرار کرده اند ناگزیر بلاهور گریخت.

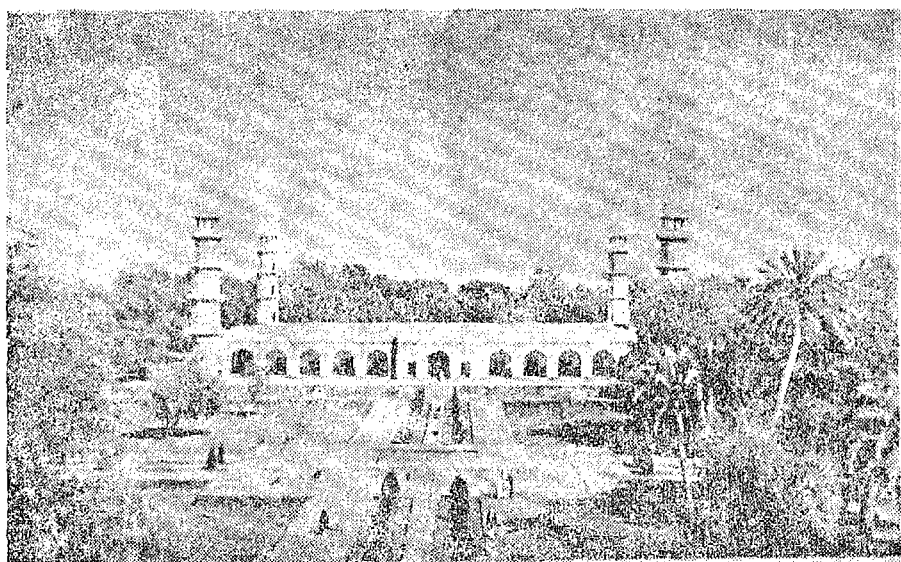
مهابت خان پس از این پیروزی به تگ تاخته، آصف خان را که بدانجا گریخته بود دستگیر کرد و چون شاه هم در چنگ از گرفتار بود ناچار گردنکشان بدو گردن نهادند ولی مهابت خان باز روش چاکری و بندگی را بشاه از دست نمیداد.

نورجهان از درنیرنگ در آمده و بنام اینکه زن جهانگیر است و باید با وی باشد بدو پیوسته بالشکر مهابت خان بکابل رفت. در نهان بابول خود کسانی را بر گماشت و سپاهیانی فراهم ساخت چون دانست لشکریانش بیش از سپاهیان مهابت خان است شاه را واداشت که سپاهیان را سان دید. مهابت خان از ترس جان با سر بازان خود بگوشه ای گریخت، کسانی فرستاد و از شاه بخشش خواست نورجهان شاه را از بخشیدن گناه او باز

داشت و برای آنکه سزما را بادست دشمن بکوبد گفت: نخست باید برادرم آصف خان را آزاد کند آنگاه بسر کوبی شاه جهان رود.

مهابت خان پذیرفت و برای سر کوبی شاه جهان رهسپار گشت شاه جهان پس از چندین شکست بسند آمده بود که راه ایران پیش گیرد. اما در این گیر و دار جهانگیر رنجور گشت و بسال ۱۰۳۷ هجری برابر ۱۶۲۷ میلادی درگذشت.

نور جهان دردم مرگ جهانگیر را وادار ساخت که شاه جهان را از بولیعه‌دهی برکنار و شهریار داماد نور جهان را بولیعه‌دهی برگمارد ولی آصف خان وزیر نگذاشت زیرا با درگذشتن جهانگیر بیدرننگ داور فرزند خسرو یعنی نواده جهانگیر را که در بند بود از زندان بیرون آورد و جانشین شاه کرد و پشاه نوشت که زودتر خود را به پایتخت رساند. خواهر را نیز نکوهش بسیار کرد و دستش را از کار کوتاه ساخت.

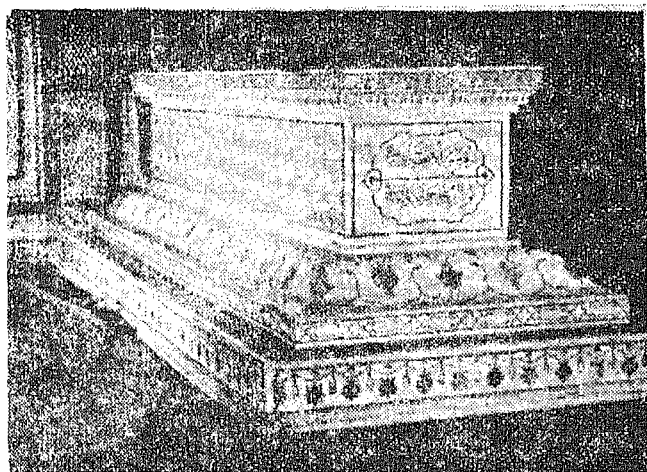


باغ و ساختمان آرامگاه جهانگیر و نور جهان در لاهور

نور جهان از این پس بیست سالی با نیکنامی زیست، دولت هند سالانه دویلمیون و نیم روپیه باو میداد که با آن گذران میکرد و بکارهای خیریه همت گماشت و یادگار -

های خوبی بجای گذاشت بسال ۱۰۵۵ هجری در گذشت و در باغچه ای که خودش میان لاهور و کشمیر ساخته بود کنار شوهر خود بخاک رفت .

نور جهان آرامگاه بسیار باشکوهی برای پدر خود در (اگره) بساخت که از بهترین ساختمانهای تاریخی بسبک ایرانی در هندوستان است . خود جهانگیر نیز مانند پدرش اکبر، جد خود هما یون و نیای بزرگ خویش بابر، کارهای هنری ایرانی را دوست میداشت و از اینرو یادگارهای نمایانی از روش هنر ایرانی در هند بجای گذاشت . نور جهان باغ دیگری بنام (باغ دل آمیز) و نیز باغی برای آرامگاه جهانگیر بنیاد کرد . آرامگاه خود او از همان مرمرهایی که برای آرامگاه شوهر تاجدارش در لاهور بکار رفته ساخته شده و این بیت سروده خود اوست و مهر و نگرانی ویرا از دوری مهین میرساند بر سنگ مزارش نوشته شده است .



آرامگاه جهانگیر در لاهور

بر مزار ماغریبان نی چراغی نی گلی

نی پر پروانه یابی نی صدائی بلبل

نور جهان ملکه ایرانی هند و جهانگیر شاه هر دو طبع خوش و ذوق سرشاری

داشته میان ایشان لطیفه ها و بذله گوئی های بسیار روی داده چنانکه گویند بمناسبت روزگار یکهمسر شیرافکن بوده شعر زیر را سروده :

نور جهان گر چه یه اسمی زن است در صف مردان زن شیرافکن است

نور جهان روزی به جهانگیر گفت : دهان شما خوشبو نیست .

جهانگیر از همسر دیگر خود بنام (جوده) چگونگی را پرسش کرد ؛ پاسخ داد :

من بوی دهان مردی دیگر را نشنیده ام تا بدانم دهان شما خوشبوست یا نیست - نور جهان از این پاسخ شرمسار گشت .

زمانی نور جهان پس از چند روزی دوری شاه که او را دید چنان شاد و خشنود گردید که از چشمان دلفریب و گیرنده اش سرشک شادمانی فرو ریخت . جهانگیر که بدینسان ویرانید از خود برفت و بیدیه گفت : گوهر زاشک چشم تو غلتیده می رود نور جهان بید رنگ پاسخ داد : آئیکه میتو خورده ام از دیده می رود .

روزی جهانگیر با پسران دیبا و تکمه های لعل بر نور جهان که جامه زعفرانی بتن داشت در آمد و همینکه نور جهان را بدید گفت :

نیست بر گریبان تو رنگ زعفرانی زردی رنگ رخ من شد گریبانگیر تو

نور جهان هماندم بیدیه گفت :

ترانه تکمه لعلست بر لباس حریر شده است قطره خون منت گریبانگیر

روزی نور جهان و جهانگیر هر دو در روی مهابی ایستاده بودند . پیرمردی را

دیدند که پشت او از سستی و ناتوانی خم گشته و کمانی شده است .

جهانگیر پرسید :

چرا خم گشته میگردند پیران جهان دیده ؟

نور جهان پاسخ داد :

به زیر خاک میجویند ایام جوانی را .

دیگر زمانی، جهانگیر این را بسر د :

بلبل نیم که نمره کشم درد سر دم پیرانه بی که سوزم و دم بر نیارم



نور جهان بیدرننگ پاسخ داد :

پروانه من نیم که یک شعله جان دهم      شمع که شب بسوزم و دم بر نیآورم  
هنگامی جهانگیر، نور جهان را دید بر تختی دراز کشیده و چشمش خواب آلود  
است در ایندم به چشمان او رو کرده گفت :

تو هست باده حسنی فرما ایندو نرگس را      که برخیزند از خواب و نگهدارند مجلس را  
نور جهان بیدرننگ ویرا پاسخ داد :

مکن بیدار ای ساقی ز خواب ناز نرگس را      که بدمستند و برهم میزنند الحال مجلس را  
گویند زمانی جهانگیر بر نور جهان خشم گرفت و بادیده آتشبار باومینگریست.  
نور جهان آتش خشم ویرا با بدیهه گوئی این شعر فرو نشانید :

ما تنگ ظرفان، حریف اینقدر سختی نه ایم      دانه اشکیم مارا گردش چشم آسیاست  
جهانگیر در ساخ رهضان شب عید فطر سرگرم استهلال بود. نور جهان حضور  
داشت چون جهانگیر هلال را دید این مصراع را بساخت :

هلال عید بر اوج فلک هویدا شد.

نور جهان بیدرننگ دنبال او، مصراع دوم را آورده گفت :

کلید میسده گم گشته بود پیدا شد

نور جهان در مطلع چاه ای گفته است :

نام تو بر دم و زرم آتش بجان خویش      در آتشم جوشه مع زدست زبان خویش

در جای دیگر این رباعی را سروده است :

ای آبشار نوحه گر از بهر چیستی      چنین بر جبین فکنده زانده کیستی  
دردت چه درد بود که چون من تمام شب      سر را بسنگ میزدی و میگریستی  
طبق نوشته مذکوره رباعی الادب رباعی زیر نیز از اوست :

دل بصورت ندهم ناشده سیرت معلوم      بنده عشقم و هفتاد و دو ملت معلوم  
زاهدان هول قیامت مفکن در دل ما      هول هجران گذراندم و قیامت معلوم

قطعه زیر را که با تغییراتی دیده شده با ونسبت داده اند :

وای برشاعران ندادیده غلطی را بخود پندیده

سرورا قد یار میگویند ماه را روی او نسنجیده

ماه جرمی است ناتمام عیار سرو چوبی است ناتراشیده

نورجهان را به ملك الشعراء ابوطالب کلیم اعتقادی نبود و همیشه میگفت شعر-

های او سست و بیمزه است . کلیم هم این را میدانست و روزی برای گله و هنر نمائی

بیت زیر را گفته نزد نورجهان فرستاد :

ز شرم آب شدم آبراشکستی نیست بحیرتم که مرا روزگار چون بشکست

نورجهان این عبارت را زیر بیت او نوشته باز فرستاد :

« بیخ بست و بس شکست »

در کتاب شمع انجمن و نیز تذکرة الخواتین شعر زیر از نورجهان نوشته

شده است :

گشاد غنچه اگر از نسیم گلزار است کلید قفل دل ما تبسم یار است

نه گل شناسد و نه رنگ بو، نه عارض و زلف دل کسیکه بحسن ادا گرفتار است

روزی نورجهان بازیمنت و آرایش تمام در باغ جلو عمارت خود خرامان خرامان

گام برمیداشت ناگاه جهانگیر سر رسید ، از روی ظرافت اشاره به موضع مخصوص

او نمود و گفت :

« بزیر ناف تو پنهان چه چیز است ؟ »

نورجهان ببدیه پاسخ داد :

« شکاف گندم آدم فریب است »

روزی جهانگیر خواست با نورجهان نزدیکی کند . نورجهان را چون عادت

زنان دست داده بود با سرودن این بیت از او پرزش خواست :

بخون من اگر شاهدالت خشنود میگردد بجان منت ولی تیغ تو خون آلود میگردد

روزی جهانگیر از نورجهان پرسید هنگامیکه زن و مرد باهم در آمیزند .

کرالذتی باشد ایجان من ؟ بیگم بیدرننگ پاسخداد :

بوقتیکه مردان بخوارند . . . . کرالذتی باشد ایجان من

تذکره مرآت الخیال مینویسد : «نورجهان را بانواب قاسم خان ملاحظه و مشاعره بسیار دست میداد او را در فن شعر مسلم نمیداشت تا آنکه طرح غزلی نازه در میان آمد و شعرای پایتخت از آن در ماندند . قاسمخان سه بیت زیر را نزد بیگم فرستاد ، از آن هنگام نیروی طبعش در سخنوری قبول فرمود » :

گرسوی سایه نشین روزی بتخت باغبان      سایه برخورشید اندازد درخت باغبان  
فاخته چون دیدی گل باغ را نالید و گفت      از چه رو با گل رفت این جان سخت باغبان  
جشن نوروز است و ابرنوبهار از فیض طبع      طرح کرد از سبزه و گل تاج و تخت باغبان  
مرآت الخیال توضیح میدهد که : «نواب قاسم خان در روزگار دولت نورالدین محمد جهانگیر پادشاه از امرای بزرگ بود و بیایه و الای تقرب سر بلندی داشت اصل وی از سبزو ار است و زنش منیجه بیگم خواهر حقیقی نورجهان بیگم است.»

باز همین کتاب در باره نورجهان مینویسد : «نورجهان دختر اعتمادالدوله به جمال صوری و استعداد فطری و رموز دلفریبی و بتقطیع لباس و بذله سنتجی و سخن گوئی و شعر فهمی و حاضر جوانی از نساء زمان ممتاز بود و عطر گلاب کشیدن از مختصرات اوست در اول حال بنسکاح شیر افکن که از خوانین عمده و اسم با مسمی بود در آمد . شیر افکن در علم رمل بی خطا بود .»

مرآت الخیال ضمناً دو بیت بالا را از نورجهان نمونه آورده است .

## نهایلی

نهایلی تخلص زن سخنوری است فارسی زبان که سمرقندی است و بنوشته خیرات  
 حسام در سال ۹۰۰ هجری میزیسته است. در شهر سمرقند جای دلگشایی بنام (بین الطاقین)  
 بوده و روزی گوینده بی (مشفق) نام با چندین سخنور دیگر در آنجا گرد آمده انجمن  
 کرده بودند. نهایلی از آنجا که میگذشت ایشان را دیده نزدیک میرود و میگوید:  
 دیشب شعری گفته ام که مضمونی تازه دارد و آنرا باینگونه میخواند:  
 هلال نیست که براوج چرخ جا کرده      فلك بکشتن من تیغ بر هوا کرده  
 با آنکه (تیغ بر هوا کرده) دو غلط دارد دیگران بسیار آنرا ستایش میکنند و  
 نهایلی بر شگفتی خود افزوده آنرا را انگیزخته میسازد که اگر میتوانند مانند آنرا بسازید  
 مشفق که طبعاً به هزل مایل بوده و شعر هجائی میساخته هماندم میگوید:  
 مناره نیست که پهلوی طاق جا کرده      زمین .... تو .... بر هوا کرده  
 نهایلی شرمزده شد و دیگر گرد مشاعره با سردان نگشت.

## نور سیاره

بانو نور سیاره گیلانی بانویی است سخنور و هنرمند و عارف پیشه از مردم رانکوه گیلان که بسال ۱۲۹۳ خورشیدی جامه هستی پوشیده پدرش آقای سید نصر الله معینی ( ارفع الملك ) کارمند بلند پایه وزارت کشور که به زبانهای روسی و فرانسه آشناست ادبیات فارسی را میداند از فن موسیقی بهره مند میباشد چنانکه تار را بخوبی میزند و مادرش بنام بانو پروین السلطنه گیلانی است .

نور سیاره افزوده بر سخنوری، از نقاشی و موسیقی صوتی و فن خانه داری بهره مند و بزبان فرانسه نیز تا اندازه یی آشنائی دارد بخش اول دبیرستان را آموخته و پیرو درویشان نعمت الهی میباشد . دیر زمانیست در تهران با حال تجرد بسر میبرد دوهزار بیتمی شعر دارد از روش حافظ پیروی میکند دیوان او هنوز چاپ نشده . آروزها و امیدهای ادبی و اجتماعی او اینست که در موسیقی بهترین خواننده شده و سر رشته دار میان انجمن ایران و اروپا باشد . ببغداد و دمشق و ایتالیا و سوئیس و فرانسه و هلند و انگلستان مسافرت کرده است . اینك چند نمونه یی از تراوشهای طایر روان او .

### رشته مهر

|                                    |                                 |
|------------------------------------|---------------------------------|
| تا رشته مهرم بجهان پاره نگرود      | بر جور توام ، دل زبی چاره نگرود |
| خورشید ندانم زچه روایمه تابان      | گردونه صفت دور تو صد باره نگرود |
| در حیرتم ای جلوه ذات ملکوتی        | کاین چرخ بدور تو چه سیاره نگرود |
| آن کیست که منجنون صفت ای لیلی بکنا | بامهر تودر کوی تو آواره نگرود   |
| پرگار صفت گرد تو ای نقطه امید      | حیف است دمی چاره بیچاره نگرود   |



نور سیارہ گیلانی



در کارگاه کون و مکان صفت عشق است  
 از غیر خدا بگسل و باهل خدا باش  
 ما پرده ز رخسار حقیقت بندیدیم  
 بالوث گنه شاد توان بود بعفوش  
 بر روی چوماهش زهل و زهره مرید است  
 يك گوشه آن مردم بیکاره نگرده  
 چون غیر خدا بهر تو غمخواره نگرده  
 یمننده تو در پی نظاره نگرده  
 در بارگش پرده کس پاره نگرده  
 لیکن بوفا (نوری سیاره) نگرده

### محبت

گمان مدار که این حور جاودان ماند  
 فغان که یار دلم خست و رفت و هیچ نگفت  
 درخت غم منشان، غم کند جوان را پیر  
 گرفتم آنکه نفتم جفایت اندر دل  
 بمهرت آن رخ گلگون که داشتم چونشد  
 بخاك هجر نهانم مکن که تا به ابد  
 نه ماه ماند و ستاره، نی فلک نه سپهر  
 نه شمع ماند و نه پروانه سوز و گداز  
 نه فکر بکر و نه افکار شاعرانه ما  
 نخست گفته ام این بار و باز میگویم  
 وفا و مهر، ز یاران مهربان ماند  
 سپس دل من سرگشته ناتوان ماند  
 نهال عشق بیستان جان، جوان ماند  
 سرشک خورنده بر رخ، کجانهان ماند  
 کنون ز جور تو رنگم بزعفران ماند  
 نه نام از من سر گشته، نی نشان ماند  
 نه چرخ بیهده نی دور آسمان ماند  
 نه گل بماند و بابل نه بوستان ماند  
 همانکه گفته ام از ما فقط همان ماند  
 محبت است که از ما در اینجهان ماند

### روح زندگانی

الا یا ایها الساقی شراب ارغوانی ده  
 بیاس احترام فصل، پیری و جوانی ده  
 خدا را ساقی باقی، دمی از غصه ام برهان  
 از آن می کو دهد بر مرده روح زندگانی ده  
 دریغا عمر بگذشت و نراندم کامی از دوران  
 تواز آن باده صافی که بر هر کامرانی ده



غمی دارم به دل مشکل شود آسان از این محفل  
 مئی کو غم که برد ازل ، فزاید شادمانی ده  
 ز بیمهری این گردون دون، دارم دلی پر خون  
 تو ای پیر خرد، جامی ز لطف و مهر بانی ده  
 جهانرا جاودانی نیست در پی ساقیا رطلی  
 از آن می کاورد ار نو جهانی جاودانی ده  
 نمینوشم من از آن می که در هر سرزمین باشد  
 بمن ای پیر روحانی ، شراب آسمانی ده  
 من آن رندم که در میخوارگی مشهور آفاقم  
 بمن ای ساقی باقی تو می تا میتوانی ده  
 کنند ناصح اگر پیوسته، منع باده خوارانرا  
 تو نیز از قول (سیاره) جواب انترانی ده

#### چهار پاره ها

|                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| عاشق باید چه بلبلی مست بود | جانش ز نشاط بر کف دست بود  |
| هر دم بسر خار هوس نشیند    | در گلشن دست عشق پا بست بود |

\*\*\*

|                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| (سیاره) ز خلق برگسستن تا کی  | در گوشه انزوا نشستن تا کی     |
| بنهفتن راز و خوردن غم تا چند | از مطرب و می کناره جستن تا کی |

\*\*\*

|                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| ای نفث چه آتشی بپا کردی تو    | ای نفث عجب شور و نوا کردی تو |
| ای نفث چه خانه ها نمودی ویران | ای نفث چه قصر ها بپا کردی تو |

#### بهر خدا

|                               |                                    |
|-------------------------------|------------------------------------|
| لی از آینه مهر و وفا ساخته ام | منزلی بهر تو از صدق و صفا ساخته ام |
|-------------------------------|------------------------------------|

بیش ازین دیرو کلیسای خرابی بودست  
نقش دیوار و درش بر همه از صورت تست  
پادشاهها قدمی رنجه فرما و بین  
گفت (سیاره) درویش بصد و جد و سرور

حالیا کعبه پر نور و ضیا ساخته ام  
این چنین نقش من از بهر شما ساخته ام  
خانه ابرا که من بیسر و پا ساخته ام  
کاین نهانخانه من از بهر خدا ساخته ام

## نیر سعیدی

بانو نیر سعیدی که دانشکده ادبیات تهران را دیده‌اند و از زنان نامدار آن بشمار می‌رود. نویسنده توانا و در ضمن هنرمند پرهایه و سخنور باذوقی است که اغلب آثار نشر و گاهی تراوشهای نظمی ایشان در روزنامه‌ها و مجله‌ها درج شود. و چندی هم مجله ادبی آبرومندی را مرتباً منتشر می‌کردند. این بانوی نامی سردانشمند محترم آقای محمد سعیدی است که او نیز از نویسندگان و مترجمین دست قدیمی میباشند که مقالات و کتابهای نوشته و ترجمه کرده و چند بار مقام اونت وزارت راه و نخست وزیری و غیره را داشته‌اند. اینک قطعه زیر را که بانو سعیدی گویا در پاسخ سخنور نامدار امروز آقای سید محمود فرخ خراسانی ساکن هند سروده‌اند و در عین زیبایی دارای معانی لطیفی نیز میباشد و در مجله‌ای به چاپ رسیده ای نشان دادن مایه ادبی و شعری وی در این تذکره نمونه آورده میشود تا اینکه چاپ دوم شرح حال و آثار بیشتری از ایشان به چاپ رسد.

### مفهوم زیبایی

|                            |                              |
|----------------------------|------------------------------|
| کجا گفتم که باشد دلربائی   | قلم بر عفت و تقوا کشیدن؟     |
| غرض از دلبری آلودگی نیست   | نباشد گل به بستان بهر چیندن  |
| تو بینی گرگلی خودرو بصحرا  | تواند هر کس از شاخش بریدن    |
| ندارد قیمتی نزد تو آن گل   | نخواهی برد حتی رنج چیندن     |
| زنی مهروی اگر آید به پشت   | که خواهی طعم وصال را چشیدن   |
| نداند آن غزال از رسم یاری  | نماید حمله هنگام رمیدن       |
| و یا با ناز بیجایت کند سیر | چو مرغ از دام او خواهی پریدن |
| تو نقد جان نهی در کار عشقش | که ناز گلرخان باید خریدن     |

زن مهر و ترا الهام بخشد

کی از شهید وصال کام بخشد



زیر سیدی



## نوش

این بانو از بزرگزادگان دودمان زند و همسر فتحعلیشاه قاجار بوده است .  
شاهزاده تهمورس میرزا پسر آن پادشاه از شکم او میباشد . محمود میرزا پسر فتحعلیشاه  
گردآورنده تذکره نقل مجلس که ویژه زنان است در کتاب خود نوشته که تخلص (نوش)  
را برای او من برگزیده‌ام و بیت زیر را نمونه طبع شاعرانه او آورده است :  
می بردند ترا گرزپی بیع بمصر      کی زلیخا بخزیداری یوسف رفتی  
مجموع محمود نسخه خطی کتابخانه ملک با نوشتن شرحی قریب به مضمون بالا  
دو بیت دیگر با يك رباعی از او شاهد می‌آورد که ذیلا ثبت میشود :

### بهشت

|                               |                                   |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| روی تو بهشت اهل ینش           | کوی تو پناه آفرینش                |
| تا مرا بود بری، بود هوای چمنم | شادم از اینکه نباشد گرم بال و پری |

### چهار پاره

|                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| گر باتو شبی دست در آغوش کنم | با یکدو سه ساغر ز کفت نوش کنم |
| عیش و طرب زندگی از سر گیرم  | غمهای گذشته را فراموش کنم     |

## نہانی کرمانی

بنوشته تذکرۃ الخواتین و مرآت الغیال این زن مصاحب و ہم نشین خرم بیگم مادرشاه سلیمان و پدرش از سرداران بزرگ شاه سلیمان بوده چون آوازه چہرہ دلکش و نہاد بلندش بر زبانہا افتاد و بزرگان و ناموران ارا خواستگاری کردند از اینرو نہانی بک چہار پارہ بگفت و در چہار سوی بازار آویزان کرد تا ہر کس آنرا نیکو بشعر پاسخ دہد بہم سری او در آید و شگفت آنکہ کسی پیدا نشد در آن روزگار پاسخ گوید .

رباعی او اینست :

از مرد برہنہ روی زر میطلبم      از خانہ عنکبوت پر میطلبم  
من از دہن مار شکر میطلبم      وز پشہ مادہ شیر تر میطلبم  
بس از در گذشت نہانی مردی بنام سعداللہ خان وزیرشاه جہان پادشاہ ہند، پی  
بچگونگی آن شعر بردہ پرسش وی را بدینگونہ پاسخ گفت :

علمی است برہنہ کہ تحصیل زر است      تن خانہ عنکبوت و دل بال و پراست  
زہر است جفای علم و معنی شکر است      ہر پشہ ازو چشید و ان شیر نراست  
تذکرۃ جواہر العجائب مینویسد : « نہانی خواہر خواجہ افضل کہ از اشراف  
کرمان و وزارت سلطان حسین میرزا راداشہ بودہ است » فضل و طبع بلند ویراہیستاید  
این مطلع را از او نمونہ آوردہ است :

اگر چہ مہر بتقدیر لایزال بر آید      ہماہ من نرسد گر ہزار سال بر آید  
تذکرۃ عرفات نیز مینویسد : « نہانی ہمیشیرۃ خواجہ افضل دیوان است کہ ہدی  
زیر مستقل سلطان حسین میرزا بودہ » و مطلع بالا را ہم یادداشت کردہ .

تذکره صبح گلشن نوشته است که با این تخلص شش زن در تذکره ها نام برده شده یکی از آنان نهانی قائنی است در شمع انجمن ، دیگری نهانی مصاحبه والده شاه سلیمان در نگارستان سخن و چهار باقی در این مقام بشرح زیر مذکور :

« نهانی کرمانی همشیره خواجه افضل کرمانی دیوان سلطان حسین میرزا زنی عالی طبیعت و خوش بیان است و این راز نهانی از خطه کرمان ظاهر و عیان است: » آنگاه همان بیت بالا را نیز با ابیات زیر نمونه آورده است :

|                          |                        |
|--------------------------|------------------------|
| آه زین شاعران نادیده     | که ندارند نور در دیده  |
| قد خوبان بسرو میخوانند   | رخ ایشان بساه تاییده   |
| ماه قرصی است ناتمام عیار | سرو چوبی است ناتراشیده |



## نهای اصفهانی

«این زن که آتون خاتونان شیستان سلطان حسین میرزا بوده اشعار مرغوب و  
موزون انشاد مینمود:  
ز هر دو طرف مطالب با زلف نگارست در مذهب ما سجده و زُنا نباشد

## نهای اکبرآبادی

این زن والده محمد جعفر اکبر آبادی است که از حضور اکبر بادشاه به خدمت میر  
بحری کشمیر منصوب بود و نبات الشفاء مادرش سخن شناسان را مطلوب و محبوب:  
روزغم، شب دردی آرام، پیدا کرده ام درد مندیها درین ایام پیدا کرده ام

## نهانی شیرازی

«از ربّات الجمال دارالعلم شیراز است و بحسن صوری و معنوی و سلیقه و خوش  
بیانی و شیرین زبانی در جرگه نهانیان ممتاز بعد عصر مولوی عبدالرحمان جامی بوده  
که اکثر به جواب غریبانش طبع آزموده» :

شدم دیوانه تا در خواب دیدم آن پربرورا  
چه باشد حل گر بیند بیداری کسی اورا

☆☆☆☆

قدم بخانه چشمم بنه که جا اینجاست رواق منظر خوبان خوش لقا اینجاست

☆☆☆☆

شب سگ کویت بهر جائی که پهلوی می نهد  
روز خورشید آن زمین را بوسه بر روی می نهد

☆☆☆☆

نه بهر درد من این دیده خون فشان بستم  
نظر بغیر تو حیف است من از آن بستم

## نیمتاج

بانو نیمتاج خاکپور از مردم شاهپور (سلماس) آذر بایجان نام پدرش بوسف و نام مادرش نرگس میباشد او از خانواده لکستانی است و این خاندان از دودمان‌های بنام و سرشناس آسامان بشمار میرود.

اینک دارای سه فرزند بنام بدر الزمان ۲۵ ساله - غلامحسین ۲۳ ساله - و مهستی ۱۷ ساله است. از چندی پیش شهر شاهپور را به جای گذاشته و در تهران جایگزیده است.

آموخته‌های او تا دانشپایه ۱۱ دبیرستان است. زبانهای انگلیسی و ترکی رانیز میداند از هنرهای دستی در دوزندگی و گلدوزی دست دارد.

دارای دو بست یت شعر است که دوتا از چاه‌های گزیده بنام اوردرا اینجا نوشته میشود اولی که به (کاوه) نامبردار شده هنگام شورش آشوریان بسال ۱۳۳۷ هجری در آذر بایجان و دومی را نیز بنام (پیام‌ما به تهران) در پیشباز از چکامه نامی خاقانی گفته و آنچه‌آنکه پیدا است اینها را زمان جوانی خود در باره بریشانی و کشتار و تاراج رضائیه و سلماس ورشت یعنی پیش از زناشویی و آمدن به تهران و جایگزین شدن در پایتخت سروده است. گویا پدر و کسانش بدست شورشیان کشته شده و این چاه‌های میهنی شاید در مجله‌ای هم بنام (آینده) انتشار یافته باشد. بخوبی میتوان گفت که این چاه‌ها استادانه و پرمایه است و از بهترین ترانه‌های میهنی است که زن جوانی در چنان روزگاری سرود است:

### کاوه

|                                |                               |
|--------------------------------|-------------------------------|
| ایرانیان که فرّ کیان آرزو کنند | باید نخست کاوه خود جستجو کنند |
| مردی بزرگ باید وعزمی بزرگتر    | تا حل مشکلات به نیروی او کنند |

آزادگی به دسته شمشیر بسته‌اند  
در اندلس نماز جماعت بپا کنند  
ایوان پی شکسته مرمت نمیشود  
شد پاره پاره عجم از غیرت شما  
نسوان رشت موی بریشان کشیده‌صف  
دوشیزگان شهرارو می‌گشاده رو  
بس خواهران بخطه سلماس تاکنون  
نوحی دگر بپاید و توفان وی ز نو  
قانون خلقت است که باید شود ذلیل

مردان هماره تکیه خود را بدو کنند  
آنها که قادیسیه بخونها وضو کنند  
صد بار اگر بظاهر وی رنگ و رو کنند  
اینک بیاورید که زنها رفو کنند  
تشریح عیب‌های شما مو به مو کنند  
در یوزه‌ها بیرزن و بازار و کو کنند  
خون برادران همه سرخاب رو کنند  
تا لکه‌های ننگ شما شستشو کنند  
هر ملتی که راحتی و عیش، خو کنند

#### پیام ما به تهران

کیست که پیغام ما بشهر تهران برد  
کلاه‌داران ما پرده نشین گشته‌اند  
ز ما مداران ما غنوده در پارکها  
اشک یتیمان ما سیل مهیمی شود  
کجاست گردن‌کشان که بوده اندر عجم  
کجاست یکشیر نر به زم بندد کمر  
پرده نشینان ما که رشک حورابدند  
وطن پرستان ما افتاده دور از وطن  
کجاست مرکز عزیز که دستگیری کند

ز گله در بدر خبر به چوپان برد  
معجز ما را صبا بفرق ایشان برد  
ناله طفلان ما گوش دلبران برد  
تمام این پارکها ز بیخ و بنیان برد  
هنوز تاریخ ما شرف از ایشان برد  
تمام این رو بهان بسوی زندان برد  
اسیر دیوان شده سجده بغولان برد  
گشوده دست سؤال ببش دوان برد  
گرفته از دست ما بسوی باران برد

## والیه

چامه های زیر از آن بانوی سخن سرایی بنام (والیه) بیست و یکمین دختر از دختران چهل و هشت گانه فتحعلیشاه است. نامش (حسن جهان) خانم بوده و خواهر تنی شاهزاده شعاع السلطنه سی و پنجمین پسر فتحعلیشاه است. مادرش فاطمه خانم نام داشته که چهارمین همسر آنشهریار و (سنبل باجی) نامیده میشد.

حسن جهان خانم ملقب بوالیه بانویی بوده خوش سیما باذوق و شیرین زبان بیرو طریقت و وابسته عرفان. بگفته تاریخ عضدی طبع روانی داشته و خوب شعر میگفته و بیت زیر را از او شاهد آورده است:

از لبِت یافتم حقیقت می      و من الماء کل شیء حی

همین تاریخ میافزاید که: «حسن جهان خانم باکمال استقلال مدتی در کردستان حکومت کرده و گویا بهمین مناسبت هم به (والیه) نامبردار شده است. این بانوی خوش ذوق و باکمال دختر فتحعلیشاه قاجار مادرش سنبل خانم (فخر جهان خانم) است که به اسیری از کرمان وارد اندرون فتحعلیشاه گردیده مورد توجه مخصوص شاه قرار گرفت و همسر بانفوذ و مقتدری گشت شاهزاده شعاع السلطنه پسر همین خسانم و برادر پدری بانوی مورد گفتگو است.

از سالمه زایش و درگذشت او آگاهی در دست نیست. این چامه ها هم از یک دیوان خطی که در کتابخانه ویژه آقای حاج حسین آقای نخبجویی آن مرد دانشگستر و کتابدوست مقیم تبریز موجود است بدست آمده. دیوان خطی نامبرده دارای شعرهایی از سه گوینده است که دو نامرد و سومی زن و آنهم والیه است تقریباً ۶۰۰ بیت از چامه و چهار پاره یعنی غزل و رباعی از این زن در آن دیوان هست و

خالی از لطف و ملاححت نبوده نیروی طبع روان و پرمایه او را میرساند :  
چامه

|                                     |                                 |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| باغ فردوس مکان ، کاخ جنان بدو طنم   | چند روزی پی تحقیق درین انجمم    |
| بوستان بود مرا سایه طوبی به بهشت    | حالی طائر پرسوخته دور از وطنم   |
| غرض از آمدن ملک وجودم ز عدم         | که ستایش کثمت ای بت شیرین سخنم  |
| شوقت اندر دل و سودای تو بر سر، هیبت | مشکل از سر برود گرچه پیوسد کفتم |
| بسکه بردوش کشیدم خم می، کوزه می     | گوئی از خاک در میکده باشد بدنم  |
| ایصنم عشق بروی توام امروزی نیست     | دیرگاهی است که شوریده خلق حسنم  |
| از عدم جان بکف از بهر نثارم باشد    | آدم آورد در این دیر خراب کهنم   |
| (والیه) جامه جان میدرد از کثرت شوق  | چون زلیخا ز پی یوسف گل پیرهنم   |

\*\*\*

|                                      |                                    |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| مژدگانی بده ای دیده دل کز ره دور     | میرسد نور تجلی بنظر چون شب طور     |
| خانه خالی بکن از غیر دلاهان که رسید  | حشمت جاء سلیمانی بدر خانه مور      |
| شب قدر آمد یالیه معراج که شد         | کشف اسرار الهی بدل از آیه نور      |
| سر سودا زده باز آمده در خاک رهش      | فرق طاعت بنه و جان بسپار از ره شور |
| شد جهان بزم ارم دست بزن پای بکوب     | ایدل خون شده هنگام نشاط است و سرور |
| جلوه گاه تو کجا وین دل دیوانه کجا    | قطره گونیست شود بحر چو آید بظهور   |
| یار برداشت نقاب از رخ خود (والیه) را | کرد حیران جمال از نگهی تادم صور    |

\*\*\*

|                                   |                                     |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| حاش لله اگر از تیر غمت بگریزم     | من ز جان سیرم و از تیر تو نا پرهیزم |
| کاش از پرده برون افتد آن رازنهان  | تا همه خلق بدانند چه شور انگیزم     |
| با گدائی سر کوی تو شرم بادا       | گر بیاید بنظر سلطنت پرویزم          |
| کر نمائی ز کرم یکنظرم در همه عمر  | من ز شوق نظرت از سر جان برخیزم      |
| نیست از کوی تو ام راه گریزی افسوس | خاک بیهوده ازین عرصه بسر میریزم     |

(والیه) چون ز قضا قسمت دل شد غم عشق

بهتر آنست که با دست قدر نسقیزم

• ❦ •

شادم بکفر و از گنه خویش دلاخوشم  
دل درخم دوزلف تو یادی ز من نکرد  
گر زهر میفرستی و گریخ میزنی  
در انتظار تیر تو فریاد میزنم  
از يك نگاه دوست عنانم ز دست رفت  
سر در کمند و جان بتولای روی دوست

روی تو آتش است و من از اهل آتشم  
بیچاره من بیاد وی اندر کشاکش  
بیزارم از تو گر ز رضای تو سر کشم  
ترسم که رحم بر منت آید کمان کشم  
تار و زحشر بی خبر و مست و سرخوشم  
دل در شکنج طره آن یار مهوشم

چون (والیه) بیوته هجران گداختم

کامل عیار گشت زر پاک بی غشم

## وزیر

وزیر النساء باتخلص (وزیر) طبق نوشته تذکرہ صبح گلشن از زنان موزون طبع پیرامون  
شاه جهان آباد هندوستان است . در سر رشته آموزش زنان از آموزگاران با استعداد  
درفارسی، دارای اشعار لطیف و نزد محمد اکبر خان خاور سیستانی دانش آموخته  
است . بیت زیر اوراست :

دلہ از کوچہ آن زلف دوتا باز آم  
رفتنہ بود آنچه زما باز ہما باز آمد



## هلال

کتاب خیرات حسان مینویسد : مریم متخلص به (هلال) از نوادگان فتحعلیشاه قاجار دختر محمد تقی میرزا و همسر اللهیارخان آصف الدوله قاجار طبع موزون داشته دو بیت زیر از سروده های اوست :

### در کوی دوست

آنکه از کوی توام منع نمودی همه عمر دیدمش دوش سراغ سر کویت میکرد  
نومیدی

بامیدی بسر کوی تو من بنشستم نا امیدم مکن از نیست سخن دشنامی



کتاب مجمع محمود نسخه موجود در کتابخانه ملک مینویسد : « هلال مریم سیرت فاطمه عصمتی است که از کثرت آزر و شرم اگر بخورشید بلند عرق خجلت از عذارش میچکد، بطناً و صلباً کمتر اختر ملکزاده آزاده نواب محمد تقی میرزا است . در تحریر و نوشته ها بقدری که محتاج به نگارنده دیگر نباشد تحصیل کرده مدت سالیست که آصف الدوله وزیر اعظم اللهیار قاجار را صاحب اختیار است . وقتیکه از تمشیت خانه داری فراغت حاصل کند به تحریر نظم و در مراسم نظم از من بآهسته این چند شعر از ایشان زیب این مجلس گشت :

### بخشش

از جفای تو نازنین یارا دود آهم گرفته صحرا را  
ما و گنجی و ساغر و مسنی بکسان داده ایم صحرا را

### خیرخواهی

میکند پیوسته ناصح منعم از عشقش ولیک بیشتر در خیرخواهی این زمان از رشک عشق





هما فیض ربانی

## هما

دوشیزه همایون فیض ربانی متخلص به (هما) از مردم رشت بسال ۱۳۱۰ خورشیدی در شهر رشت تولد یافته و در همان جا بدانش آموزی پرداخته و بدریافت گواهینامه دبیرستان بهره مند گشته است. پدرش محمد صادق، نام داشت و این دوشیزه هفت ساله بوده که پدرش درگذشت و اشعاری از خود بیادگار گذاشت. مادرش رباب نام دارد و چون در ۱۲ سالگی بشوهر رفت تنها نوشتن و خواندن را فرا گرفت.

فیض ربانی کارمندی دانشکده پزشکی را داراست. سانحه ای که در زندگانی او بیش از همه ویرانگر ساخته و از یاد نمیرد مرگ ناہنگام برادر اوست. چون آثار خود را گردنموده گمان میرود که پانصد بیت شعر گفته و گوید دیوانی تا کنون نپرداخته ام که نیازمند چاپ باشد و خود را مبتدی ترین شاگرد مکتب شعر میدانم و از سبک جدید کم و بیش پیروی میکند اما انواع آنرا میپسندد و بوزن و قافیه عقیده دارد لیکن بوزن شعرچندان پای بند نیست.

درباره آمال و آرزوهای ادبی و اجتماعی گوید از نظر ادبی آرزوی مشخصی ندارد زیرا آمال و اندیشه های خود را منظم نمیداند ولی آرزوی اجتماعی او این است که ایرانی آزادی عمل داشته و ملت مستقل و خوشبختی بوده باشد. اینک چند نمونه از سروده های او در زیر نوشته میشود:

### تمنای محال

|                            |                      |
|----------------------------|----------------------|
| سالها از پی هم طی شد و رفت | باز ای نقش فریبده من |
| بود دنبال تو در هرجائی     | نگه تشنه و جوینده من |

ای بسا گوش دل مشتاقم  
هر که جا دیده ترا جست عبث



کز تخیل ز تو افسانه شنید  
عمر من در طلبت طی گردید

وہ کہ در عالم اندیشه من  
همصدا با ضربان دل من



نقش تو جلوهٔ مرموزی داشت  
مرغ شب نغمه جانسوزی داشت

دیدۀ منتظرم جست ترا  
خیره میماند نگاہم در او



هر که جا منظر زیبائی بود  
هر چه را نقش فریبائی بود

جستمت گاہ در آغوش شفق  
من بدنبال تو هر جا رفتم



گاہ در خندہ مرموز زنی  
بامیدی کہ تو آن نقش منی

از پس آنہمہ زیبائی ہا  
عاقبت گمشدہ ام پیدا شد



کہ پدید آمدہ بود از اوہام  
لیک نقش سیہ و نیمہ تمام

مرد آنچہرہ زیبای خیال  
زہر جانکاه فریب و افسوس



سرد و افسردہ بہ پیش نگہم  
کہ کنون گشتہ چنین سنگِ دہم

شدہ نقشی ز حقیقت ترسیم  
این همان پردہ رؤیای منست



نگہ چشم ہوس یرور من  
نقش مطلوب من و خاطر من

گشتہ مہیوت چنین تابلوئی  
ایدریغاکہ نہ ہرگز این بود

نیست این چهره و نقش بیرنگ  
من بسی روز و شب آنرا بخیال  
آنچه من جسته‌ام و خواسته‌ام  
به تمنای دل آراسته‌ام

\*\*\*

آنهمه آرزوی رنگارنگ  
آرزو بس ز حقیقت دور است  
حاصل میل و هوسهایم بود  
کی چنین پرده تمنایم بود

\*\*\*

ای بسا شب که به نیروی خیال  
لیک از پایه فرو ریخت همه  
ساختم تا بسحر کاخ امید  
اندر آغوش توای صبح امید

\*\*\*

عهد بستم که دگر باهوسی  
نروم در پی هر خواسته‌ئی  
عمر خود طی ننمایم بخیال  
ندهم دل به تمنای محال

### جواب تمنای دل

سالها جسته‌ام بهر جای  
چهره مهوش و فریبائی  
نقش خوش آب و رنگ زیبائی  
لیک افسوس بود رؤیائی

موجی از جمله آرزوها بود

که چنان دلپذیر و زیبا بود

پرده‌ای سرده و بی‌جهان  
کاخ اندیشه شد ز بن ویران  
پیش چشمان من شده است عیان  
ایدریغا که این کجا و آن

هرگز این نیست ایده من

نیست این مرغک رمیده من

نقش من چهر آشنائی بود  
در کمیاب و پربهائی بود  
پرده غز و دلربائی بود  
اوبه چشمم چو کیمیائی بود

من از این نقش مانده‌ام حیران

اندرین راه مات و سرگردان

نه مرا شاهد و گواهِش هست      نه بسوی امید راهی هست  
شب پر وحشت و سیاهی هست      شاید اعماق تیره چاهی هست

باز افکار تیره و مایوس

نارضائی که در کنار توام

من همان پرده‌ام که یک‌روزی      بوده‌ام آرزوی جانسوزی  
پرتو زنده و دل افروزی      نگه چشم عشق آموزی

که بدریای دل نهان بودم

در دلت نقش جاودان بودم

آری من نقش ایدآل توام      همچو آئینه جمال توام  
شهره در عالم خیال توام      من همان خواهش محال توام

که بدنبال من بسی گشتی

تا مرا با حقیقت آغشتی

پیش از این بود در دلت جایم      در خیال تو بود مأوایم  
من سرابی خوش از تمنایم      من همان خوابهای زیبایم

کز جهان تخیل و رؤیا

آمدم عالم حقیقت ها

آنهمه جلوه ها سرابی بود      شاید اندیشه یا که خوابی بود  
راز سوزان پر عذابی بود      به تمنای دل جوابی بود

نیشخند حقیقت هستی

بخوشی های غفلت و مستی

عاطفه

در هردلی ز عاطفه جانا، نشان مجو      زیرا که جای عاطفه در هردیار نیست  
از عفت و شرف همه جا گفتگو مکن      هر دامن‌کی که لایق این افتخار نیست  
فرمانروای دل نشود هر کسی عبث      بیگانه را بکشور دل اختیار نیست

در این دیار شاه و گدا بی تفاوتند  
 دام محبت اند اسیران کوی دوست  
 در راه دوست ما ز سرو جان گذشته ایم  
 ایدوست سرد و خامش و بی اعتنا شدی  
 چشمان ما براه تو بس درفشانده است  
 پیوده دل میند هر چیز و هر کسی  
 ز اسرار خود بهر کس و هر جاسخن مگو  
 با دامن ملوث و آلوده خو نمکن  
 مفروش عفت و شرف را بسیم  
 ای دل بسوز از هوش خام خود دلی  
 بردانه های دام به حضرت نمکن نظر  
 پرهیز کن که هر که در آنجا اسیر شد  
 ای مرغ آرزو که در او جی فروز آی  
 از کف نده شکیب و تحمل به هیچ راه  
 ای کارگر که نان تو از دسترنج توست  
 از زحمت شمانست که آباد گشته ملک  
 رام فریب خضم مشو عقل خود میاز  
 از رنج کار و زحمت ما با خبر کیجاست

ملک دل است کاخ فلان شهریار نیست  
 از هر گك اسیر جز این انتظار نیست  
 دل را در این طریق شکیب و قرار نیست  
 لاف وفا هر آنکه زند با تو یار نیست  
 اما ترا که دیده گوهر شمار نیست  
 موج سراب عشق دمی پایدار نیست  
 هر آشنا که مظمن و راز دار نیست  
 آلوده را بشرد کسی اعتبار نیست  
 پایان این معامله جز انتحار نیست  
 ما را جزاه تنگ و خیانت گذار نیست  
 این دانه جز برای فریب شکار نیست  
 او را امید چاره و راه فرار نیست  
 شاهین بخت سوی تو چون رهسپار نیست  
 هیچدین مشو که کاخ بخون استوار نیست  
 پرمایه ای ترا بجهان به ز کار نیست  
 شایسته هر کسی بچنین اقتدار نیست  
 گر گنگ است پاره کردن انسانش عار نیست  
 آنکس که راحت است و سختی دچار نیست

### سرود آزادی

چینست این سایه غم و اندوه  
 این غبار ندامت و خشم است  
 که بهر جاف کننده پرده خویش؟  
 یا نشان تاسر و تشویش؟

\*\*\*

بر رخ مردمان نمی بینم  
 در نگاه کسی نمی خوانم  
 آن سرور و نشاط پیشین را  
 دیگر آن رازهای دیرین را



|                          |                        |
|--------------------------|------------------------|
| در فضای سیاه و دود اندود | شعله پر فروغ شادی مسرد |
| پرتو گرم و زنده در دلها  | زیر خاکستر زمان افسرد  |

\*\*\*

|                        |                         |
|------------------------|-------------------------|
| نقش بر دامن تو شد ایشب | ماجرای ستیزه و پیکار    |
| رفته در زیر پرده ظلمت  | صحنه قتل و غارت و کشتار |

\*\*\*

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| لیک اینسان بجا نمی ماند | این شب تیره نیست جاویدان |
| صبح زیبا در روشن فردا   | بر تبه کاریش دهد پایان   |

\*\*\*

|                              |                           |
|------------------------------|---------------------------|
| بعد از این صحنه های درد آلود | منظری جلوه گر شود زیبا    |
| با نوای سرود آزادی           | بشکنند این سکوت و وحشت را |

\*\*\*

|                           |                        |
|---------------------------|------------------------|
| باز میتابد ای سپهر بلند   | بر فراز تو چهره خورشید |
| باز هم هر دلی بشوق و سرور | میسراید ترانه امید     |

\*\*\*

|                        |                         |
|------------------------|-------------------------|
| باز آن شعله های افسرده | جان بگیرد به آتش افروزی |
| باز آید بگوش مشتاقان   | نغمه دلنواز پیروزی ...  |

انتظار

|                                        |                                    |
|----------------------------------------|------------------------------------|
| خانه از هجر تو شد تیره چو زندان امشب   | بلب آورده فراق تو مرا جان امشب     |
| خم گیسوی پریشان تو ای آفت جان          | کرده احوال مرا سخت پریشان امشب     |
| من و یاد تو و پروانه و این شعله شمع    | همه در آتش هجران تو سوزان امشب     |
| غافل از تیر نگاه تو نبودیم ولیک        | چشم زیبای تو شد رهن ایمان امشب     |
| بی نیاز از زر و سیمم، دگر از دوات دوست | گوهر اشک مرا هست فراوان امشب       |
| شب تاریکی و هجر تو و بیماری عشق        | هست در خانه مرا این همه هممان امشب |

خوابم از دیده خونین شده بیرون آید دوست      تا شدم منتظر مقدم رضوان امشب  
خمران

|                                  |                             |
|----------------------------------|-----------------------------|
| ترا شاد دیدم بر دوستان           | که فارغ ز غمهای تلخ جهانی   |
| بکلام فرو ریختی زهر حسرت         | به پیش رقیبان من شادمانی    |
| بآهید مهر تو بسیار ماندم         | پس از سالها باز هم سرگرانی  |
| بهر جانفشان تو جستم شنیدم        | ز مهر تو و سازشست داستانی   |
| من این راز را خوانده‌ام در نگاهت | که جز با اسیران خود مهربانی |
| گسستی ز من رشته دوستی را         | ولی سر نهادی بهر آستانی     |
| ترا خاطر آسوده باشد بغفلت        | چه دانی که بر باد شد آشنایی |
| اسیری بدام هوسها و غافل          | که سودای عشقت تبه کرده جانی |
| براهت عبث عمر خود طی نمودم       | کجا با خبر از دل عاشقانی    |
| به یغما برد دهر سرمایه ایرا      | که امروز سرمست و مغرور آنی  |
| بهاری خوش و مستی افزائی اما      | به چشم من خسته دیگر خزانی   |
| ترا شاد دیدم بر دوستان           | دریغا که غافل ز دور زمانی   |

## همدمی

چامه زیر از بانوی سخنوری است که تذکره مرآت الخیال نمونه آورده ولی  
از سرگذشت او چیزی دگر نکرده است :

### چامه

|                                   |                                   |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| من سوخته لاله رخانم چه توان کرد   | واله شده سبز خطایم چه توان کرد    |
| صد تیر بلا و ستم و جور رسیده      | زان ناوک دل دوز بجانم چه توان کرد |
| جز نام توام هر نفسی ذکر دگر نیست  | نامت شده چون ذکر زانم چه توان کرد |
| مجنون صفت از عشق بتان زار و نزارم | دیوانه لیلی صفتانم چه توان کرد    |
| ای (همدمی) از جور رقیبان ستمکار   | بر چرخ برین رفت فغانم چه توان کرد |

## یاسمن بو

در باره این زن تذکرة الخواتین مینویسد : « یاسمن بوزن میرزا عسگری  
دامغانی بوده چندی در (گلبرگه) دکن واقع در هندوستان بسر برده شوهرش در آنجا  
مرد و او با یکی از بزرگان در بازیموری به دهلی رفت و تا پایان زندگانی با بزرگی  
و آسایش بزیست خطوط ثلث و نسخ و شکسته و نسخ تعلیق را خوش مینوشت و  
شعرهای زیر نمونه‌ای از تراویده‌های اوست :

### چامسه

|                                        |                                       |
|----------------------------------------|---------------------------------------|
| بنوشیدم سحر که چون شراب میریائی را     | گرو کردم بچشم می لباس بارسائی را      |
| شدم همدم میخواران بخلوتخانه حیرت       | شکستم ساغر و پیمانه زهدباریائی را     |
| گرفتم دامن صحرا، شدم هم پیشه مجنون     | سبق آموز گشتم درس عشق بینوائی را      |
| بآه و ناله کردم صید خو و وحشی بگاہانرا | برور جذب کردم رام، با خود کج کلاهانرا |

## پیوست

چون ازدوشیزه پریش کیانی يك دوائری تنها با سر گذشت او در دفتر اول چاپ شده بود لذا اينك دو قطعه ديگر از سروده های او که هنگام پایان یافتن چاپ این دفتر رسیده است در اینجا درج میشود:

### پشیمان

تقدیم بروح عزیز او که يك لحظه ترکم نمیکند  
 بشنو صدای تلخ پشیمانی مرا  
 برخیز! بی تو زنده بگورم، بلند شو  
 تنها بخاطر دل من، پای بند شو

\*\*\*

دستم بگیر و باز بگوشم بگو بگو  
 «فردا که کودکی بنشیند بدامنت»  
 «امید من بخاطر عشق تو زنده ام»  
 بنیاد محنت ازل افسرده کنده ام»

\*\*\*

هر شب بگریه از تو پرسم چرا؟ چرا؟  
 آوای مهربان تو آید بگوش من  
 بروی عمر وهستی من پا گذاشتی  
 دیدی پری! پری! که مرادوست داشتی

\*\*\*

ای آرزوی مرده و از دست رفته ام  
 بعد از تو هر چه ساخته بودم خراب شد  
 ای بخت بخواب رفته، بهار فسرده ام  
 آسوده باش ز آنکه کنار تو مرده ام

\*\*\*

هرگز کتاب عشق ز خاطر نمیرد  
 روشن کنم ز آتش دیوانه دلم  
 درد مرا و تلخی افسانه ترا  
 گور ترا و ظلمت ویرانه ترا

۴ آبان ۱۳۳۵

### تضمین از سعدی

گفته بودم زحریفان دل آزار تو باشم      فتنه جو ترزد و چشمان شرر بار نو باشم  
 'درد جان تو و درمان شب تار تو باشم      «من بی مایه که باشم، که خریدار تو باشم»  
 «حیف باشد که تو یار من و من یار تو باشم»

روزگاری گذری گریسربخت من آری      بعیادت قدیمی و بر سر تخت من آری  
 'خود ترحم بین بر دل جان سخت من آری      «تو مگر سایه لطفی بر سر وقت من آری»  
 «که من آن پایه ندارم که خریدار تو باشم»

همچو پروانه شبی نیست که گرد تو نگردم      یا بهر گردش و سوزش بدو چشم تو نخندم  
 'ایکه جبران گناهان فراوانت نگردم      «خویشتن بر تو نبندم که من این خودنپسندم»  
 «که تو هرگز گل من باشی و من خار تو باشم»

این توئی عشق حرام من و سرفتنه دوران      وین منم سوخته و کوفته بی سرو سامان  
 'ز آنهمه شهید که نوشید قلم زان لب خندان      «مردمان عاشق گفتار من ای فتنه خوبان»  
 «چون ندانند که من عاشق دیدار تو باشم»

گاه و بیگاه نگاهم بدود بر سر و رویت      که نهوید دل گمراه من از هر بن هویت  
 'نگرانست شب و روز، دل دیده بسویت      «گذرا دست رقیبان نتوان کرد بکویت»  
 «مگر آنروز که در سایه زنهار تو باشم»

شود آیا که شبی چشم پسندت بمن افتد      چون نیاز دل بیکانه، امیدت بمن افتد  
 'که گل باغ بجای غل و بندت بمن افتد      «هرگز اندیشه نگردم که کمندت بمن افتد»  
 «که من آن وقع ندارم که گرفتار تو باشم»

عاقبت ترسم از آن کاش آهیت بگیرد      شب هستی سرده چشم سیاهیت بگیرد  
 'که قصاص دل ما را به نگاهیت بگیرد      «گر خداوند تعالی بگناهیت بگیرد»  
 «کو نیامرز که من حامل اوزار تو باشم»

گر طیبانه پیرسی زمن و گونه زردم      ورنیابی تب و تابی خفته اندر دل سردم  
 'همه بینی که توئی چاره، توئی مایه دردم      «گرچه دانم که بوصالت ترسم باز نگردم»

«تا در این راه بمیرم که طلبکار تو باشم»  
 زلپیب غم تو سوخته دامنم و دانم بقصاص دل خود گوشه زندانم و دانم  
 خود بیازار تو بفروخته ایمانم و دانم «من چه شایسته آنم که تو را خوانم و دانم»  
 «مکرم هم تو ببخشی که سزاوار تو باشم»  
 نه بجانی است مرا ز آتش آن چشم فریبا نه بجان قدرت نادیدن آن قامت زیبا  
 خود چه دارم بجهان غیر یکی جان شکریبا «نه در این عالم دنیا که در آن عالم عقبی»  
 «همچنان بر سر آنم که وفا دار نباشم»  
 دل من در کف عشقت چو اسیر من که بندی این منم گوشه دمی و نو آغوش پر دمی  
 نپذیرد دل از دست شده، گفته و بندی «خاک را دان سعادتی چو تو اس می بسندتی»  
 «که نشاید که تو فخر من و من عار تو باشم»

## ماخذ این دفتر

گلدسته سوسن (نسخه خطی)  
گلچین جهان بینی لطائف المعارف  
ماه رخشان مواد تحقیق در مذهب بهائیه  
مرآت الخیال مشاهیر النساء  
مجالس النفائس  
در مفتور شمع انجمن  
صبح گلشن طیور حکیم  
نشر عشق مخزن الدرر  
نگارستان سخن نغمات الانس  
نقل مجلس نقطه الکاف  
مآثر والاثر ظهور حق  
مفتاح باب الابواب  
فتنه باب کواکب  
یکصدمین سال شهادت قره العین  
اتحاد ملل (نامه هفتگی تهران)  
ارمغان ( » » )  
آژنگ ( » » )  
امید ( » » )  
آینده (مجله ماهانه تهران)  
بهار ( » » )  
دبستان (مجله ماهانه مشهد)  
تهران مصور (نامه هفتگی تهران)  
دانشکده (مجله ماهانه تهران)  
دنیای جدید (نامه هفتگی تهران)  
خواندنیها (نامه نیم هفتگی تهران)  
خوشه (نامه هفتگی تهران)  
روشن فکر ( » » )  
سالنامه تربیت (چاپ رشت)  
سپید و سیاه ( » » )  
سخن (مجله ماهانه تهران)  
شرق ( » » )  
گلپای رنگارنگ (مجله ماهانه و  
نامه هفتگی تهران)  
فردوسی (نامه هفتگی تهران)  
فرهنگ نو (مجله ماهانه تهران)  
فرهنگ مصور رشت  
مهر ( » » )  
نامه فرهنگ (حاج مشهد)

آتشکده آذر اختر تابان  
آذربایچه تاپروین از سمدی تاجامی  
اسیر آفتاب عالم تاب  
المعجم فی معاییر اشعار المعجم  
الهی نامه بزم سخن  
بهترین اشعار  
تاریخ ادبیات ایران (ادوارد براون)  
» » (دکتر صفای)  
» » (دکتر شفق)  
تاریخ جهان نگشای جوینی  
تاریخ عضدی  
تاریخ گزیده تاریخ یزد  
تذکره الشعراء دولتشاه سمرقندی  
تذکره النساء (بزبان اردو چاپ دهلی)  
تذکره الخوانین  
تذکره حسینی  
تذکره روز روشن  
تذکره لباب الالباب  
تذکره عرفات  
تذکره مجمع الفصحاء  
تذکره ریحانة الادب  
تذکره مجمع محمود  
تذکره سخنوران معاصر (محمد اسحاق)  
جامی جواهر العجائب  
حبیب السیر خیرات حسان  
دانشمندان آذربایجان  
حقوق زن در اسلام  
دیوان پروین اعتصامی  
» ریشه  
» حیران (نسخه خطی)  
» فرخنده ساوجی  
» ملولی ( » » )  
» مهستی ( » » )  
» والیه ( » » )  
» مستوره کردستانی  
رقص یادها روباها نامه  
سمط الملاء للحضر الملیاء  
» »



## آثار چاپ شده مؤلف

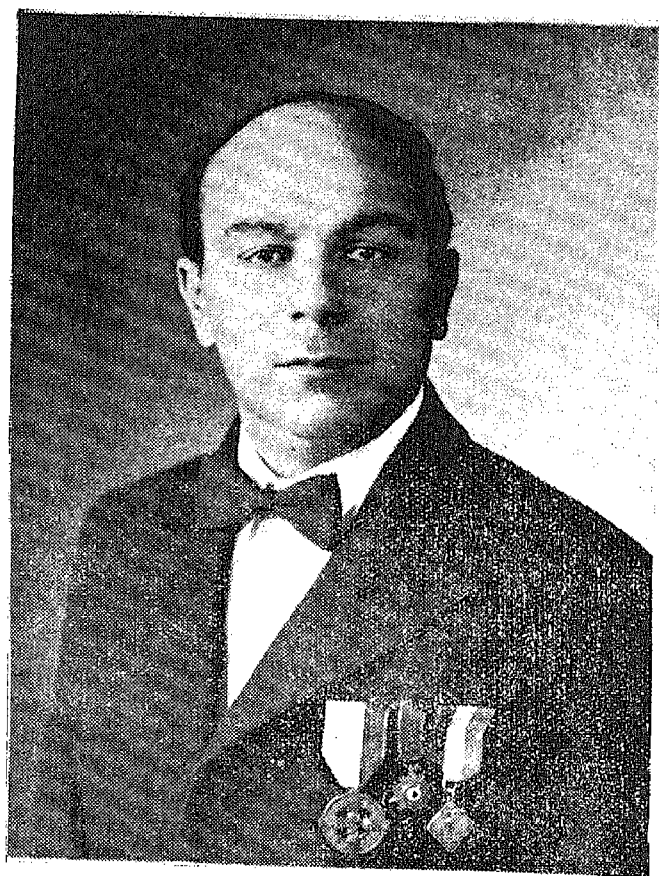
---

- ۱- راهنمای فرهنگ و اصلاح تعلیمات عمومی
- ۲- کلیات مصور عشقی
- ۳- دسته گل ادبی
- ۴- مهر جاوید (قسمتی از دیوان شعر خودمؤلف)
- ۵- اسناد محرمانه سیاسی
- ۶- گلپای رنگارنگ (۷۹ جلد)
- ۷- نامه مربی (دوره آن در یک جلد)
- ۸- زنان سخنور (در دو جلد)

## آثار چاپ شده مؤلف

---

- ۱- پندنامه خسروان
- ۲- شگفتیهای روزگار
- ۳- آئینه پهلوی
- ۴- افسانههای کودکان (ترجمه از انگلیسی)
- ۵- دیوان اشعار
- ۶- سرگذشتیهای زندگانی من
- ۷- سه سال در آسیا (ترجمه از فرانسه)
- ۸- مردان سخنور (از یکصد سال پیش تا امروز)
- ۹- یادگار سفر آذربایجان



مؤلف



۲۳۹۴  
۲۰

۹/۹۲

۸۹۱۵۵۱۹

زبان سنخو  
جلد دوم

| DATE | NO | DATE | NO |
|------|----|------|----|
|      |    |      |    |
|      |    |      |    |
|      |    |      |    |